

ALFREDO T. QUÍLEZ
DIRECTOR

CARTELES



FIGUEROA
VALLO

VOL. XXVI NÚM. 16
LA HABANA, CUBA,
ABRIL 19, 1936





—Lo siento... pero para
ese cargo es preciso
saber inglés.

Do you speak English?

DE PODER usted contestar afirmativamente a esta pregunta ¿no ha pensado en las ilimitadas oportunidades que se le presentarían de ocupar importantes cargos en bancos, empresas mercantiles e industriales, hoteles, compañías de vapores, turismo, oficinas privadas, etc. etc., o de obtener promoción o un sustancial aumento de sueldo en su destino u ocupación?

Si Ud. tiene madera de luchador y no desea permanecer toda su vida entre los rezagados para quienes su falta de preparación sólo ofrece perspectivas de miseria y estrecheces,

APRENDA INGLES — EL IDIOMA UNIVERSAL y abrirá a sus actividades infinitos horizontes

EL CURSO PRACTICO ELEMENTAL PARA APRENDER SIN MAESTRO EL IDIOMA INGLES, por Elizabeth A. Ferry en colaboración con la Revista CARTELES,

le proporcionará a usted, como ha proporcionado a miles de lectores de esta revista, el método más fácil y más entretenido para adquirir rápidamente los conocimientos básicos del idioma inglés. La primera lección lo iniciará en la conversación.

Precio del ejemplar profusamente ilustrado: \$2.50
Por correo certificado: \$2.70

De venta en las principales librerías, por conducto de los Agentes de Carteles, o haga sus pedidos directamente a

Sindicato de Artes Gráficas de la Habana, S. A.
Calzada de Infanta y Peñalver
La Habana, Cuba



—Este es, señora, el último modelo.
(De "Berliner Illustrierte Zeitung"—
Berlín).



IMAGINACION
—¡Juan, despierta!... ¡Me imagino que hay un ratón en el cuarto!...
—Bueno; ¡imagínate que hay también un gato, y duerme!
(De "Il. 420"—Florenca).



LA ESCUELA DE LOS MARIDOS
El instructor (en la clase de llegar tarde a casa).—No, no, caballeros. ¡Mucho más suave todavía!
(De "Der Lustige Sachse"—Leipzig).



CUENTOS

Se cuenta que Abraham Lincoln era muy inteligente, y parece que no se trata de una simple habladería, sino que en eso están de acuerdo muchos y muy serios historiadores. Yo comparto su opinión y voy a dar aquí una prueba más de lo inteligente que era Abraham Lincoln, que no sólo llegó a ser Presidente de los Estados Unidos, sino que hizo lo que voy a referir.

Al hacerse cargo de la presidencia, se echó sobre él un verdadero enjambre de aspirantes a cobrar sueldos del Estado. Esto se explica, no sólo por la natural tendencia del hombre a ser empleado público, sino también porque siendo el suyo un partido nuevo, todos alegaban haberse sacrificado patrióticamente por su triunfo.

Entre los solicitantes llegó uno, que no sé qué tendría en la cara, pues Lincoln lo eligió para hacerle esta pregunta:

—¿Sabe usted español?

—No, señor.

—Pues estúdielo a fondo y cuando lo sepa vuelva por aquí que le daré algo bueno.

El aspirante salió contentísimo, soñando con una embajada o un ministerio, o por lo menos con la dirección de una oficina de correos.

A los pocos meses volvió por la Casa Blanca. Abraham Lincoln lo vió y lo reconoció al punto.

—¿Ya sabe español? — le preguntó.

—Sí, señor Presidente — respondió el fulano rebosando esperanzas.

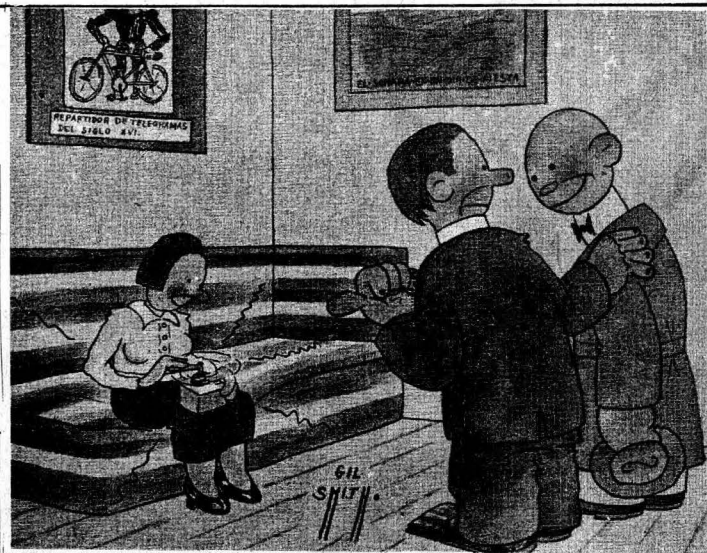
—Pues, espérese un instante. — Y el Presidente se internó por sus habitaciones, regresando con un paquete en la mano.

—Amigo, le he prometido algo bueno si aprendía español, y ahí lo tiene.

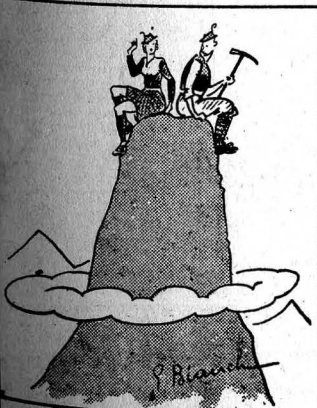
El obsequiado no abrió el paquete hasta que llegó a su casa, y por el camino iba pensando que aquél debía ser un nombramiento muy importante, ya que venía en un estuche.

Cuando por fin desató el paquete, se encontró con un ejemplar de "El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha" y una tarjeta del Presidente que decía: "Es lo mejor que se le puede ofrecer a un hombre que sabe español".

—¿Qué haces, querida?
—Que Pedro me regaló setenta peces de colores antes de que rompíeramos nuestro compromiso y yo — ¡tonta de mí! — me comprometí a devolverle todo lo que me hubiera regalado.
(De "London Opinion". — Londres).



LAS APARIENCIAS
—La tengo todo el día dándole al molinillo. Así creen los vecinos que tenemos radio...
(De "Estampa"—Madrid).



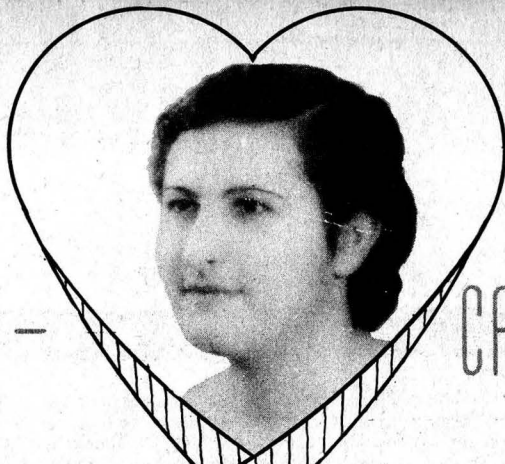
"NUBECILLAS" A 3,000 METROS
La novia.—Basta. Hemos concluido. De ahora en adelante, cada uno por su camino.
(De "Il. 420"—Florenca).



—Conque has estado en la exposición de perros, ¿eh? ¿Y qué perros son esos que tienen pelo rubio y largo?
—Los pequineses.
(De "London Opinion"—Londres).

TANGO-

CANCIÓN



ENLAZADA POR EL AMOR

por A. R. RASPALL

INTRODUCCIÓN
MODERATO

U-na no-che muy tem-pra - no — con u-na flor en la ma - no —

me en-con-tré u-na chi-qui - ti-ca me que-ma-ban sus mi - ra-das me a-tra-i-a su bo - qui - ta -

mi co-ra-zón pal-pi - ta - ba — al ver que si-jo me mi - ra - ba

-QUÉ BIEN DISIMULA
LOS AÑOS LUCÍA- Y QUÉ
ATRAYENTE ESTÁ DESDE
QUE NO SE PINTA
LOS LABIOS

SIGUIÓ MI CON-
SEJO: AHORA
USA TANGEE!



Tangee se diferencia de lápices comunes porque en vez de pintar aviva el color natural de los labios. ¡No es pintura! Usted notará, al aplicarse Tangee, que cambia al tono más en armonía con su rostro... y sus labios se ven de un hermoso matiz grana de adorable aspecto natural. Tangee, además, suaviza los labios y los conserva juveniles. También es permanente. Ensáyelo!

El uso de las Cremas Tangee "Alba" y "Nocturna" constituye un sencillo y efectivo tratamiento de belleza.

SIN RETOQUE— Los labios sin retoque casi siempre parecen marchitos y avejentan el rostro.
PINTADOS— ¡No arriesgue usted parecer pintada! A los hombres les desagrada ese aspecto.
CON TANGEE— Se aviva el color natural, realza la belleza y evita la apariencia pintorreada.



El Lápiz de Mas Fama

TANGEE

EVITA ASPECTO PINTORREADO

★ PIDA ESTE JUEGO DE 4 MUESTRAS
THE GEO. W. LUFT CO. C.
417 Fifth Avenue, New York City,
U. S. A.
Sirvase enviarme el estuche Tangee miniatura conteniendo: lápiz Tangee, Colorete Compacto, Crema Colorete y Polvo facial. Incluye 10c/ en moneda de mi país (o en giro postal).

Nombre

Dirección

Ciudad..... País.....

Único distribuidor: RICARDO G. MARINO, Apartado 1096, Habana.

NERVO-FORZA

Para personas
DELGADAS
que deseen
ENGORDAR

CANAS

Haga Ud. la Mejor Tintura

No pague dinero por agua. Por pocos centavos compre en la botica una caja de Compuesto de Barbo, añádale el agua y glicerina según las instrucciones, y obtendrá la mejor tintura para el cabello. Para los bigotes es también magnífica: inofensiva, eficaz y fácil de aplicar. Sus años de uso son su mejor garantía.

PARA LAS CANAS, BARBO

EN DEFENSA de la INDUSTRIA ARROCERA

por JOSÉ CAMBEYRO

En los últimos 28 años Cuba ha importado 436 millones de pesos en arroz, procedente, en su casi totalidad, de mercados que nada nos compran, como los de Siam, Saigón, Birmania, etc., y con los cuales es muy difícil, si no imposible, que lleguemos a tener un intercambio comercial que produzca provechosos recíprocos.

Sin embargo, Cuba está situada en una zona geográfica análoga a la de los países más productores de ese grano, reina aquí la misma temperatura media anual que se requiere para su cultivo y disponemos de más de 70 mil caballerías de tierra propias para la siembra y la recolección de un artículo tan vital como ese para la mesa del pobre y para la alimentación general. En 15 mil caballerías, tan sólo, podríamos obtener cada año los 450 millones de libras que se necesitan para abastecer el consumo doméstico, sin necesidad de importar una sola libra de ese grano. Esto representaría, cada año también, la incorporación de unos veinte millones de pesos a la economía general del país.

Actualmente Cuba produce el 10 por ciento de su consumo de arroz, gracias a la bondad de nuestro suelo; pero es imposible que exceda de ese porcentaje de producción sin una mayor protección arancelaria, porque el nivel de vida de los trabajadores asiáticos y los jornales de miseria que perciben—un equivalente de dos a cinco centavos de remuneración cada día—hacen imposible la concurrencia normal del arroz cubano en nuestro propio mercado. Es por eso indispensable—desde un punto de vista económico y desde un punto de vista social y patriótico también—la aplicación de la tarifa máxima a Siam, Saigón, Birmania, etc., porque rotando el cultivo del arroz con el de la caña se proporcionaría trabajo a los miles de desocupados que gravitan en las ciudades y en el campo durante el llamado tiempo muerto y que son, evidentemente, factores que influyen en el malestar y en el descontento nacionales.

Un aumento arancelario tan justo, es combatido, sin embargo, por los intereses a quienes ha de afectar la producción arrocera cubana, con los argumentos que siguen: "No debe protegerse un cultivo que sólo representa el 10 por ciento del consumo anual", o bien: "No debe encarecerse un artículo de primera necesidad que es el plato indispensable en la mesa del pobre". Finalmente hay otros argumentadores con mayor malicia, que fingen preocuparse por los intereses del fisco y declaran: "No puede privarse al Estado de un ingreso tan importante como el de los cinco o más millones de pesos que paga el arroz por derechos aduanales cada año". Esos tres alegatos son simples y

se caen por su propio peso. En primer lugar, si no se protege al arroz cosechado en Cuba, ¿cómo puede esperarse que su producción exceda del 10 por ciento del consumo, cuando aquí hay que pagar jornales de un peso frente a los jornales de 2 a 5 centavos que se pagan en Asia? ¿Cómo puede esperarse un aumento espontáneo de la producción entre nosotros si el arrocero nativo lucha contra una organización secular como la de Indochina, que utiliza el material humano como siervos y que tiene en nuestro propio país colaboradores interesados? ¿Cómo es posible que, en su inicio, la industria arrocera cubana resista el dumping que le hacen los arroces importados que están sujetos al dominio de un monopolio? Si, a pesar de eso, la producción arrocera cubana, sin ayuda, sin estímulos, sin refacción, llegase a alcanzar un 50 o un 70 por ciento de lo que demanda nuestro consumo, entonces, ¿para qué necesitaría la industria el proteccionismo arancelario?

El encarecimiento del artículo, que impugnan como defensores del pueblo, los enemigos de la industria, sería insignificante en proporción a los millones de pesos que cada año emigran de Cuba para comprar ese grano al extranjero. Millones que nunca regresan. Millones que deja de percibir el pueblo que trabaja. Pero además hay otra cosa: que sin aumento arancelario, a capricho de los que disponen del mercado arrocero cubano, el pueblo de Cuba en muchas ocasiones se ve obligado a sufrir las consecuencias de alzas injustificadas que encarecen más el arroz de lo que habría de encarecerlo la tarifa máxima. Con la desventaja de que el aumento actual sirve para enriquecer a unos pocos y para mandar el oro de Cuba al extranjero, y el que los arroceros propugnan serviría para crear una gran industria básica en Cuba, para dar trabajo a millares de agricultores y obreros que no lo tienen, y para hacer que se quedaran en el territorio nacional los 20 millones de pesos que cada año se nos van para la Indochina.

Los que se lamentan de que la aplicación de la tarifa máxima arancelaria encarezca un plato del pobre, saben muy bien que ese plato, durante el tiempo muerto, no es comido por éste, ya que no tiene dinero con que comprarlo. Y el que tiene dinero para comprarlo con el aumento o sin él lo pagará gustoso, si sabe que merced a ese tributo millares de obreros y agricultores van a tener, durante todo el año, un medio lícito y seguro de sustento.

Finalmente, para Cuba y para el fisco, desde un punto de vista económico, es mucho más ventajoso dejar de percibir 5 millones de pesos anuales por derechos de importación en las aduanas, para que se queden veinte millo-

(Continúa en la Pág. 11)

Alivian la Garganta



Medicinadas con
ingredientes del Vick VapoRub

La Mujer Que Sabe Embellecerse Usa Cera Mergolizada

Cualquier mujer en la casa puede dar a su cutis un completo tratamiento de belleza con Cera Mergolizada pura. Esta deliciosa crema es una combinación que limpia, blanquea, suaviza y embellece la tez. Suavemente disuelve el cutis exterior marchito y descolorido revelando la hermosa y sana tez interior. Es sumamente fácil de usar, basta aplicarla al cutis todas las noches como si fuera cold cream. Descubra la belleza oculta de su cutis con Cera Mergolizada. En todas las farmacias.

ESTREÑIDOS... esta noche un solo comprimido de JUBOL



y mañana observará el resultado. Para conservar su salud, vigile el buen funcionamiento de su intestino.

JUBOL

El laxante vegetal más económico. Cura la constipación.

Establecimientos CHATELAIN, 2, rue de Valenciennes, Paris.

TESOROS y MINAS

Oro, minas, yacimientos y toda clase de riqueza oculta en la tierra, agua o muros, puede ser localizada con aparatos modernos de radio. Pida informes a: Publicaciones Utilidad, Apt. 159, Vigo, España.

con e-sos o-jos de-li-cio-sos y el do-lor que sen-tia su co-ra-zón al for-mar el ni-do del a

1. D.C. 2. 4. -mor - de mo-men-to se des-pi-dió - son-re-i-da me di-jo

4. -dios - en-la-za-da por el a-mor me dió dos pé-ta-los de su

flor - cuan-dou-na no-che le con-fie-so el a-mor que sen-tia mi co-ra

-zón blo-ro-so e-lla tem-blo-ro-sa lle-na de a-mor - y de i-lu

1. 2. -sion mien-tre-ga pa-ra siem-pre su bris-te co-ra-zón. - zón. -

J. A. SACO A TRAVÉS DE EUROPA

I. VOCACIÓN NÓMADA

por J. DELALUZ-LEÓN



"Mais les vrais voyageurs sont ceux-là seuls qui partent
Pour partir; coeurs légers, semblables aux ballons,
De leur fatalité jamais ils ne s'écartent,
Et, sans savoir pourquoi, disent toujours: "Allons!"

URANTE mi breve estancia en Barcelona visité las dos casas en que transcurrieron los últimos años de la existencia de José Antonio Saco. El patriota se había instalado, en 1877, en el número 5 del pasaje de Escudillers, lindante con el puerto y la bulliciosa Rambla de Santa Mónica. El edificio es un vasto y macizo caserón de piedra que fué, sin duda, por aquellos años, uno de los más suntuosos de la agitada barriada; todavía hoy su parda silueta luce airosa y gallarda en la estrecha callejuela de la vieja urbe. Entonces Saco, ya muy enfermo, doblado por la edad y casi ciego, trabajaba febrilmente en su "Historia de la Esclavitud" que al fin dejaría incompleta. Trabajaba en ella con esa fiebre dolorosa del hombre que presiente el desenlace cercano.

Más tarde se trasladó al 119 del Paseo de Gracia, que era a la sazón un *faubourg* recoleto, una especie de Vedado barcelonés rodeado de frondas y de mansiones elegantes, casi al otro extremo de la ciudad. Allí el anciano, que iba en busca de más calma y silencio para su intensa labor, habría de hallar en 1879 el reposo definitivo, la paz eterna después de ochenta y dos años de una vida como ninguna errante, azotada por vendavales políticos, llena de afanes no logrados y toda ella transida de la melancolía de la ausencia.

*
Nuestro gran patricio fué, para su tiempo de pesadas diligencias—y lo sería igualmente en la edad del avión—un incansable, casi un heroico viajero. No sé que exista, entre los numerosos y meritísimos libros que los cubanos han escrito en torno a su figura, ninguno donde se le examine desde este ángulo nómada; y voy a trazar las líneas generales de un posible ensayo, no con ánimo de seguirlo frívolamente en sus andanzas a través de Europa, sino para pretender indagar, con ese itinerario delante, las características psicológicas del hombre.

Tal vez está ya agotado el tema del anexionismo, o más exactamente del antianexionismo de Saco; se ha desentrañado su pensamiento político; acuciosos exégetas nos han revelado los vaivenes, las contradicciones aparentes, los desfallecimientos transitorios de su fe patriótica; conocemos su honradez política y la gallardía de sus campañas; sabemos que fué activo, combatiente, recto en sus ideas y que durante más de medio siglo, de 1820 hasta la hora de su muerte, encarnó lo más noble, lo más generoso, digamos también lo más inasequible del ideal político de los cubanos.

Pero hay un José Antonio Saco que viajó, amó y sufrió no como patriota cubano, no como perseguido del general Tacón y su camarilla, sino simplemente como mero

ciudadano del mundo. Y cuando leemos sus planfletos, cuando lo vemos, recio y tenaz, desfaciendo errores con la espada polémica entre las manos; cuando lo contemplamos así, alzando desde su exilio con un gesto austero las tablas de la dignidad, nos asaltan multitud de preguntas: ¿Cómo era el hombre en lo cotidiano? ¿Cuáles fueron sus gustos y predilecciones? Y sobre todo, ¿por qué anduvo tanto un trabajador intelectual que por su oficio más bien parecía condenado a la vida quieta y sedentaria?...

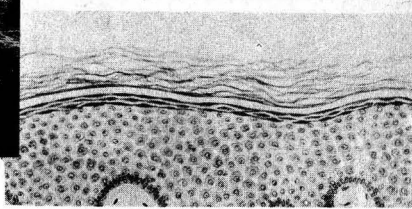
Existe, respecto a Saco viajero, muy abundante material: lo primero, en orden cronológico, son las memorias que con el título "Mi viaje a Europa en 1834", escribió a raíz de su deportación. En esas breves notas, que desgraciadamente terminan en enero del 38, Saco señala cuanto de pintoresco o notable encuentra en su ruta. Mide la altura de los monumentos; lleva el censo de las poblaciones; refiere visitas a jardines zoológicos y el número de animales que ve en ellos; cuenta las parejas de mulos o caballos que tiran de las diligencias; asciende a la Torre de Londres; anota los cambios de temperatura, las millas que recorre, las pulgadas cúbricas de lluvia que caen aquí o allá por año y se detiene en una porción de pequeños detalles históricos, arqueológicos, higiénicos, que nos revelan la fría objetividad de las guías. Y tal viene a ser, en las grandes líneas, ese Diario de Saco: algo así como una anticipación del Baedeker, donde se anota todo lo que entraña alguna utilidad práctica, circunstancial. No debe desdeñarse en un estudio de la personalidad del bayamés, pero tampoco, por otra parte, puede tomarse como fuente para una interpretación psicológica del autor. Se contrae a un período demasiado corto, su calidad literaria es inferior y fuera de los ligeros apuntes consagrados a Barcelona, en ninguna parte acusa dotes extraordinarios de observación; sólo paciencia erudítica. El documento definitivo está en las cartas íntimas hasta hoy publicadas del mismo José Antonio Saco. Sólo su propio Epistolario podrá contestarnos—y no de modo completamente satisfactorio—las interrogaciones que el Diario no interroga a esclarecernos.

A primera vista su continuo andar obedece a móviles puramente externos, sin descontar, desde luego, el natural y elemental deseo en un insular de ver en la realidad aquellas tierras ilustres que conoce por el estudio de la geografía y de la historia. Unas veces es el imperativo económico. Otras, el de la salud, que generalmente es el que invoca. Vienen, después, los viajes relacionados con sus búsquedas para escribir la "Historia de la Esclavitud", proyecto que siempre lleva a

(Continúa en la Pág. 10)



(Abajo) Epidermis o cutis exterior. Observe como el conjunto de células secas ofrece una superficie áspera y desigual. No se desprenden, hay que disolverlas.



La Aspereza Facial

TIENE REMEDIO



Los polvos no harán costra
Nueva epidermis suave aparece

S. A. R.

la Infanta Beatriz,

hija mayor de los ex-reyes de España, recientemente desposada con un príncipe de Torlonia dice: "Pond's Vanishing Cream me conserva la piel siempre suave".

"QUÉ linda sería yo si tuviera un cutis suave como la seda"—piensan secretamente muchas mujeres.

En realidad, usted lo tiene. Está en reserva esperando que Vd. lo haga surgir.

Las asperezas que emborronan el polvo son lo externo de células cutáneas resacas que se agrupan constituyendo una pátina que no se desprende por sí sola.

Un dermatólogo sostiene que usted puede disolver estas asperezas con una crema "keratolítica" y ver cómo su epidermis aparece en el acto con un aspecto nuevo y suave.

He aquí las palabras de este especialista: **Una crema keratolítica** (Desvanesciente) empieza a actuar tan pronto entra en contacto con la piel. Disuelve cuantas células resacas toca y acto seguido nuevas células, jóvenes, que están debajo tienen la oportunidad de manifestarse.

Ahora puede comprenderse porque la Vanishing Cream Pond's suaviza el cutis tan rápidamente. Usela una vez y en seguida las partículas ásperas y gastadas desaparecerán surgiendo una nueva piel más tersa, más grata al tacto y más plena de matiz.

Si consigue que la piel de su cutis sea pareja el polvo podrá adherirse bien reparti-

do y uniforme sobre una base invisible de esta crema sin formar costra ni dar brillo. El resultado será un cutis suave como el terciopelo.

Método para una suavidad perdurable. - Por la noche después de lavar el cutis desde toquitos de Vanishing Cream Pond's sobre el rostro, cuello, manos y dedos. - Al levantarse sentirá su piel con una gran sensación de bienestar. Las asperezas e irritaciones habrán desaparecido y su cutis ostentará una morbidez que durará más allá de los años de la juventud.

Envíenos este cupón para muestras

Adolfo Kates e Hijo; Depto. C-1
Apartado 158, Habana.

Remito dos centavos en Sellos de Correos para que me envíen muestras de las dos distintas Cremas Pond's.

Nombre _____

Dirección _____

NUOVO CORSO DI INGLÉS

PER ADA · KAPAN

LESSON XII

THE TOPIC OF PHOTOGRAPHY (di topik ov fotógrafya)

TEMA FOTOGRAFICO

VOCABULARIO

| Inglés | Pronunciación | Español |
|--------------------------|-------------------------|--|
| A photographic plate | fotográfik pléit | una placa fotográfica |
| A plate holder | pléit jóulder | un porta placas (chasis) |
| The diaphragm | dáiafram | el diafragma |
| The ray filter | réi filter | la pantalla fotocromica (filtra-rayos) |
| The tripod | tráipod | el trípode |
| The trigger (or release) | triguer (or relíis) (1) | el disparador |
| The shutter | shóter | el obturador |
| The spool (or reel) | spul (or riil) (1) | el carrete |
| The rubber bulb | róber bolb | la pera de goma |
| The sliding lock | sláiding lok | la palanca del deslizador |
| The support lever | sopórt léver | la palanca de enfocar |
| The finder | fáinder | el buscador |
| The bed brace | bed bréiss (2) | el pie de soporte |
| The folder (or bellows) | fóulder (or bélous) | el fuelle |
| The lens | lens | el lente |
| The lens mount | lens máunt | el barrilete |
| The lens opening | lens óupning | la abertura del lente |
| The focus scale | fócos skéil | la escala de enfocar |
| The finger grips | fínguer grips | las agarraderas |
| The raised spring | réisd spring | el tornillo elevador |
| The winding key | uáinding kíi (1) | la llave de enrollar |

- (1) La doble *ii* se pronuncia larga.
(2) La doble *ss* debe pronunciarse fuerte.

Los verbos que llevan asterisco (*) delante son verbos regulares

| | | |
|---------------|----------------|---|
| angry | ángry | enfadado-a, bravo-a, enojado-a |
| blur (to) | tu bler | ponerse borroso |
| blurred | blerd | se puso borroso, puesto borroso |
| blurred | blerd | borroso-a |
| blurred | blerd | mal |
| background | bak-gráund | fondo (de una pintura o retrato) |
| foreground | for-gráund | frente, primer plano (de una pintura o retrato) |
| certain | sérten | cierto-a |
| sure | shur | seguro-a |
| capricious | caprishos | caprichoso-a |
| * color (to) | tu cólor | iluminar o colorear (una fotografia) |
| dry (to) | tu drái | secar |
| dried | dráid | secó, secado |
| dry | drái | seco-a |
| damp | dámp | húmedo-a |
| * dampen (to) | tu dámpen | humedecer |
| enlargement | enláryment (1) | ampliación (de un retrato) |
| exposure | expóusher | exposición (tiempo que se mantiene abierto) |

Inglés

Pronunciación

Español

| | | |
|-----------------------------|-------------------------|---|
| exact | egsákt | el obturador del lente al fotografiar) |
| full-length | ful lengz | exacto-a |
| length | lengz | de cuerpo entero |
| long | long | longitud |
| * flatter (to) | tu fláter | largo-a |
| * focus (to) | tu fócus | favorecer (la fotografía a una persona) |
| hurry (to) | tu jéry | enfocar |
| hurried | jérid | apurar, apurarse |
| in a hurry | in e jéry | apuró, seapuró, apurado |
| image | imech (2) | apurado-a |
| lever | léver | imagen |
| leather case | léder kéiss (3) (4) | palanca |
| * move (to) | tu muv | estuche de piel |
| natural | náchural (2) | mover |
| owner | óuner | natural |
| proprietor | proprái-etór } | dueño, propietario |
| profile | prófail o prófil | perfil |
| * retouch (to) | tu ritóch (2) | retocar |
| * recognize (to) | tu récognais | reconocer (volver a conocer) |
| recently | risently } | recientemente, hace |
| lately | léitly } | poco, últimamente |
| * return (to) | tu ritérn | regresar, volver |
| * resemble (to) | tu resémbel | asemejarse a, parecerse a |
| * regulate (to) the light | tu rég-iúléit di láit | graduar la luz |
| shadow | shádou | sombra (reflejo) |
| shade | shéid | sombra (donde no hay sol) |
| silhouette | siluét | silueta |
| sit straight and don't move | sit stréit and dont muv | siéntese derecho y no se mueva |
| be quiet | bii cuáiet } (5) | estese quieto |
| keep quiet | kíip cuáiet } (5) | tratar (procurar hacer) |
| try (to) | tu trái | trató, tratado (procurar hacer) |
| tried | tráid | quedar (en el sentido de resultar bien o mal hecha una cosa) |
| * turn (to) out | tu tern áut | quedar bien, lucir bien |
| * look (to) well | tu luk uél | desenrollar |
| * unroll (to) | tu onróul | enrollar |
| * wind (to) | tu uáind | enrolló, enrollado |
| wound | uáund | mojar |
| wet (to) | tu uét | mojó, mojado |
| wet | uét | mojó, mojado (es de advertir que aunque es correcto el empleo de "wetted" casi nunca es usado en inglés, sustituyéndose por "wet", que es de uso general) |
| wetted | uéted | dentro de |
| within | uiz-in | |

(1) La *y* en la pronunciación figurada tiene un sonido fuerte parecido al de la *ch*.

(2) La *ch* debe pronunciarse fuerte.

(3) La *d* en la pronunciación figurada corresponde al sonido de la *th* en la palabra *the*.

(4) La doble *ss* debe pronunciarse fuerte.

(5) La doble *ii* se pronuncia larga.

EJERCICIOS

A

I 1. "How soon (1) can you have these pictures developed?" "They will be ready within two or three days". "We must have them tomorrow at the latest (2). Please have them ready by tomorrow at three o'clock; I am sure if you try, you can do so". "I'll see what can be done about it. I shall speak with the owner. He isn't in at present (3), but as soon as he returns, I shall tell him to hurry with them".

II 1. There are many poses that we may take: the profile, sitting down, standing up (a three-quarter figure or a full-length figure) or some capricious pose. 2. "Have you had any picture taken recently?" "No, I haven't had any taken in a long time (4) and I must do so without delay (5) as my friends have been after me (6) to send them a snapshot. They want to see if I have changed very much".

III 1. Sometimes a picture flatters us and at other times, it is quite the contrary (7), we don't recognize ourselves because the picture turns out badly. 2. If the photograph is blurred, it is difficult to recognize the features. 3. A silhouette of a person is a shadow outline (8) of him. 4. A profile is the face in a side view (9).

IV 1. "How did your pictures turn out?" "Terrible. I was very angry when I saw them. Here they are, look at them and tell me what you think of them". "They don't look bad at all (10). And those of Rosemary, how are they?" "Very good. It's an exact image of her. She takes a good picture; it looks natural".

B

Escriba en inglés las respuestas a las siguientes preguntas basadas en el texto:

I 1. How soon can you take my photograph? 2. Did the clerk promise to have your pictures developed by tomorrow afternoon at three o'clock? 3. Do you know how to develop pictures? 4. Where did you learn how to develop a picture? 5. Can you do this work very well? 6. What is the price of a roll of films? 7. When (or for when) do you want to have these pictures?

II 1. When having your picture taken, which pose do you prefer? 2. When are you going to have a picture taken? 3. Look at these pictures and tell me what you think of them.

III 1. When a picture is blurred, can you

recognize the features? 2. Whose (¿quién) silhouette is this? 3. How did your pictures turn out? 4. How do you like this picture of Rosemary?

C

Traducción de las frases de la Lección XL:

I 1. La fotografía es el arte de producir retratos por la acción de la luz sobre superficies químicamente preparadas. Al que ejercita tal arte se le llama fotógrafo. 2. Revelar una fotografía es el proceso que se sigue para hacer visibles las facciones de un retrato, mediante la aplicación de una sustancia química. 3. El prefijo "foto" significa luz y el sufijo "grafía" quiere decir grabar. 4. Una película fotográfica es una capa gelatinosa preparada sobre una placa para sacar una fotografía. 5. Una placa es una hoja de cristal con una capa sensible a la luz.

II 1. En los casos de fiestas o sucesos semejantes, casi siempre en lo primero que pensamos es en tomar una fotografía del acontecimiento, la que guardamos en un álbum o ponemos en un marco. 2. Cuando miramos un retrato viejo nos divertimos mucho. 3. ¡Cuánto nos reímos al contemplar retratos de cuando éramos niños o algún otro que nos hemos tomado hace mucho tiempo! ¡Cuántos recuerdos felices evocamos al contemplar una fotografía!

III 1. El fotógrafo tiene el equipo necesario en su estudio. 2. Cuando se trata de una fotografía buena, recibimos primero las pruebas para ver si nos gusta la postura que adoptamos. 3. Algunos fotógrafos van a la casa a hacer una fotografía, si así se desea. 4. Los viajeros, por regla general, llevan consigo una cámara para tomar instantáneas de las escenas que los atraen en el camino. 5. Como no tienen tiempo o no saben revelar las fotografías, las envían a una sección fotográfica de una tienda o a algún otro lugar donde este trabajo se hace correctamente.

Respuestas a las preguntas de la Lección XL:

I 1. It is the art of producing pictures by the action of light on chemically prepared surfaces. 2. He is called a photographer. 3. They are developed by means of a chemical application. 4. The word photography is composed of the prefix "photo" which means light and the suffix "graph" which means to engrave. 5. It is a gelatinous coating on a

plate prepared for taking a photograph. 6. It is a sheet of glass with a coating sensitive to light.

II 1. No, not of all. 2. I keep them in an album or in a frame. 3. Yes, always. 4. Yes, we can't help laughing (no podemos dejar de reírnos).

III 1. In his studio. 2. When it treats of a good photograph; of snapshots, never. 3. Some of them do; others do not. 4. To take snapshots of scenes which attract them along the way. 5. They hardly ever develop the picture themselves; they send them out to be developed.

Después de confrontar las respuestas anteriores con las que él haya hecho, el estudiante las escribirá de nuevo, acompañadas de sus preguntas correspondientes. Entonces en la libreta, bajo las preguntas ya escritas, según las instrucciones dadas:

1º Escriba las respuestas contenidas en el Ejercicio C.

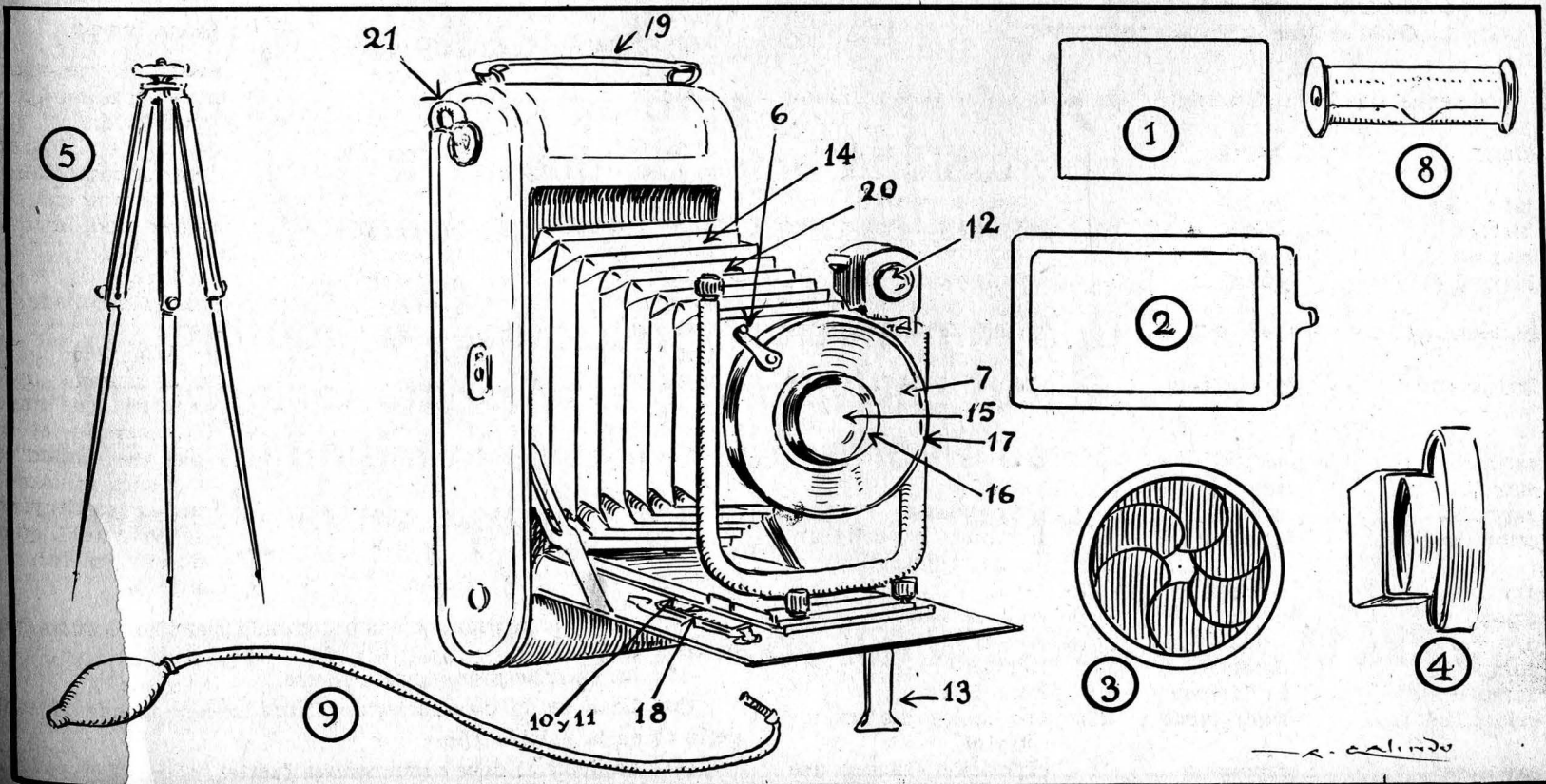
2º En el centro de la hoja escriba "LESSON XLI".

3º Escriba las contestaciones correspondientes a las preguntas ofrecidas en esta lección, cuyas respuestas se insertarán en la próxima.

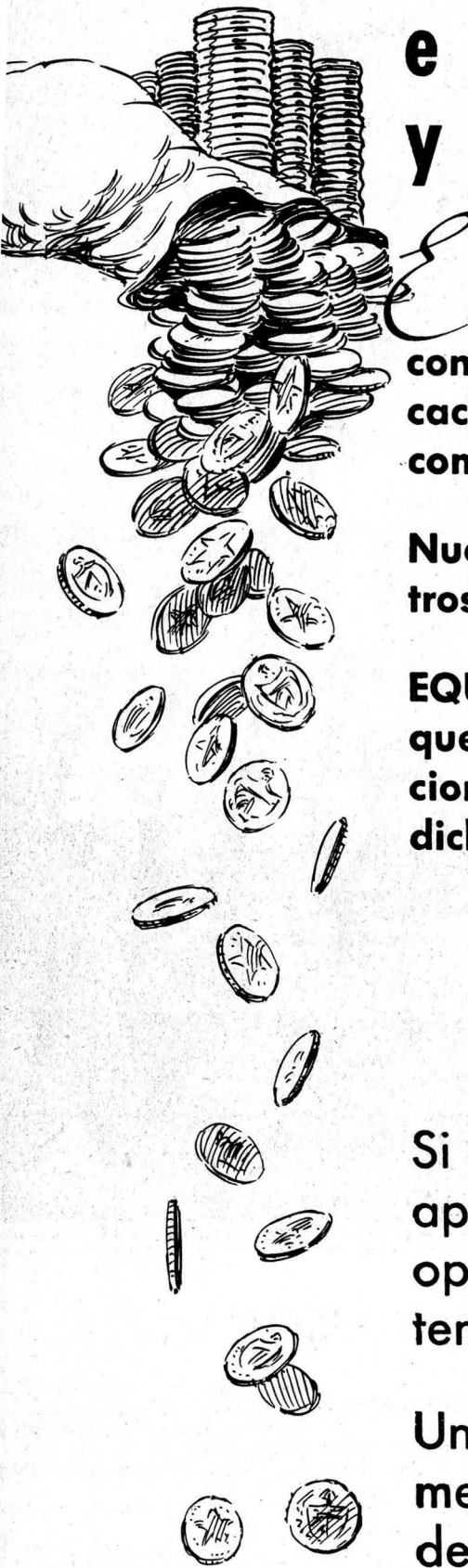
NOTAS

- How soon (*jáu sun*) cuando, literalmente: cuán pronto.
- At the latest (*at di léitest*), a más tardar.
- He isn't in at present (*ji isent in at présent*), él no está aquí en este momento.
- In a long time (*in e long táim*) (1) desde hace mucho tiempo.
- Without delay (*uíz-áut diléi*), cuanto antes.
- My friends have been after me (*mái frends jav bin áfter mi*), mis amigos han estado detrás de mí.
- Quite the contrary or quite the other way (*cuáit di cántrary or cuáit di óder uéi*) (2), todo lo contrario.
- A shadow outline (*e shádou áut-láim*), un contorno sombreado. Human figure (*jíu-man fig-iér*), figura humana.
- A side view (*e sáid viú*), una vista de lado.
- They don't look bad at all (*déi dont luk bad at ol*) (2) no lucen mal en lo absoluto. To look (*tu luk*), lucir. At all, en lo absoluto.

- (1) La doble ss debe pronunciarse fuerte.
- (2) La *d* en la pronunciación figurada de las palabras "they y other" corresponde al sonido de la *th* en la palabra *the*.



El ANUNCIO es la fuerza motriz que vitaliza e impulsa el progreso industrial y mercantil del mundo civilizado.



El copioso caudal de testimonios que ofrecemos a la consideración de quien los solicite, atestigua la eficacia **INIGUALABLE** en Cuba de la revista **CARTELES** como medio supremo de publicidad.

Nuestro número dedicado al 20 de **MAYO**, según nuestros cálculos, sobrepasará de **100,000 EJEMPLARES**.

EQUIVALENTES A MÁS DE 1.000,000 DE LECTORES, que habrán de leer y reaccionar ante las informaciones especiales y propagandas que aparezcan en dicha edición.

**IGUAL TARIFA DE ANUNCIOS
IGUAL PRECIO: 10 CENTAVOS**

Si Ud. no ha reservado espacio para su anuncio, apresúrese a aprovechar esta excepcional oportunidad antes de que se llene el cupo que tenemos asignado a propaganda.

Una información especial de su industria o comercio equivaldría a exteriorizar la importancia de su empresa, dejando de la misma un testimonio que se conservará a través de muchos años.

Y SERÁ LA MEJOR INVERSIÓN QUE PODRÁ UD. REALIZAR CON POCO DINERO

En defensa...

(Continuación de la Pág. 5)

nes en el territorio nacional, que no dejar que éstos emigren, recaudando aquellos que no han bastado ni bastarán nunca para fomentar el progreso y el bienestar del país. Pero, además, y esto es lo irrefutable, el Estado no dejaría de percibir los cinco millones. Porque lo que dejase de recaudar en las aduanas lo recaudaría por otros impuestos fiscales, ya que una población trabajadora percibiendo jornales todo el año se traduce en mayor volumen de las operaciones mercantiles, en mayor producción industrial, en mayor capacidad adquisitiva: en una palabra, en mayor riqueza.

Ese concepto arcaico de que el Estado es un mero recaudador y que su función es meramente acumular fondos en el Tesoro, no tiene ya vigencia en parte alguna. El Estado es un regulador científico de la economía pública y su misión es proteger y estimular con leyes previsoras y justas a la agricultura y a las industrias básicas del país, es decir, a la industrias que se derivan de productos de nuestro propio suelo, que trabajen con materias primas nacionales. No se puede olvidar que somos país eminentemente agrario y que debemos de vivir de los productos que nuestra tierra ofrece.

Si la aplicación de la tarifa máxima para el arroz pareciese al criterio oficial un proteccionismo excesivo—a nuestro juicio provocaría un rapidísimo autoabastecimiento del arroz puede aplicarse, por lo menos, un 25 por ciento de aumento con lo que sería posible, en el transcurso de seis años,

llegar a cosechar todo el arroz que consumimos.

Se alegrará por muchos que el arroz goza ya de una protección arancelaria que representa más del 100 por ciento de su costo puesto en el mercado de Cuba. Pero aun así la realidad es que eso no equilibra la diferencia que se observa entre los jornales de miseria que recibe el coolie y el que percibe el agricultor cubano.

Un 25 por ciento sería suficiente, porque coincidiendo en la actualidad los precios más bajos del arroz—precios promedios—en almacén en Cuba con las tarifas arancelarias más altas desde 1927 a la fecha, y no pudiendo, prácticamente, descender de los precios medios de 1934, 1935 y año actual, ese 25 por ciento haría que los arroces extranjeros tuviesen siempre un precio superior a 4 pesos quintal, los tipos de menor valor comercial como el S. O. y Saigón, y superior a 4 pesos y medio el 5 estrellas y el 7 estrellas, con lo cual estaría libre el mercado para colocar en él y en cualquier cantidad los arroces criollos, para 4 y 4 medios centavos libra al público.

El siguiente es un cuadro demostrativo de lo que representaría, en cargas y beneficios para el pueblo de Cuba, durante los futuros seis años, el aumento que se sugiere en este artículo del 25 por ciento en los aranceles actuales para gravar las importaciones del arroz que estamos comprando en la Indochina.

| Producción en el año | Caballerías en cultivo | Porcentaje que representa el cultivo con relación al consumo | Porcentaje de aumento en el precio del arroz, que disminuirá cada año según crezca el cultivo | Carga al consumidor por razón del aumento arancelario | Hombres empleados | Dinero que quedará en Cuba |
|----------------------|------------------------|--|---|---|-------------------|----------------------------|
| 1935 | 1.500 | 10% | | | | |
| 1936 | 3.000 | 20% | 30% | \$2.225.000 | 18.000 | \$ 3.600.000 |
| 1937 | 3.750 | 25% | 24% | 1.800.000 | 22.500 | 5.400.000 |
| 1938 | 5.250 | 35% | 18% | 1.350.000 | 31.350 | 6.280.000 |
| 1939 | 7.500 | 50% | 12% | 900.000 | 45.000 | 9.000.000 |
| 1940 | 10.500 | 70% | 6% | 450.000 | 63.000 | 12.600.000 |
| 1941 | 15.000 | 100% | | | 90.000 | 18.000.000 |
| | | | | \$6.725.000 | | \$54.800.000 |

En seis años el aumento en el artículo sería globalmente \$6.725.000 contra \$54.800.000 que quedarían en Cuba, dando un saldo favorable a nuestro país de \$48.075.000. Posteriormente el arroz, a tenor de otros artículos protegidos (huevos, quesos, mantequillas, maíz, etc.) descendería de precio, a medida que el desarrollo de la industria y la producción en gran escala redujera los costos. Y el

pueblo de Cuba consumiría uno de los mejores arroces del mundo, a precios excepcionalmente bajos.

Como se ve el aumento del precio del artículo que es de un 30 por ciento en 1936 descendería a un 0 por ciento en 1941, reduciéndose de modo rápido y gradual a medida que el cultivo nacional se intensifique y la producción se organice y se robustezca.



Trátense bien usando las prendas íntimas Sedanitas - Ropa Interior - Pijamas - Ropones. Insista que sea Sedanitas.

De venta en los buenos establecimientos por toda la República.

Acaricie su cuerpo con Sedanitas

Distribuidores: STANDARD MILLS OF CUBA, Compostela 66, Habana

AMIGOS PESADOS

Hay amigos de un egoísmo feo; los llamados amigos íntimos, los que se dicen "afectuosos"...

—¡Se está bien con usted!— dicen, y os abruman con sus visitas.

Jamás en su conciencia menuda se preguntaron si tú estás bien con ellos, y te esclavizan con

las propias cadenas de tu cortesía, tu generosidad y tu paciencia.

Piensa, en cambio tú cuán preciosa es la libertad de los otros. Deja más bien a todos con deseo de verte de nuevo.

Sean tus visitas parvas y tu cordialidad espaciosa.

Amado Nervo.

CONTRA IN SOMNIA PESADILLAS TOMA



NEURINASE GENEVRIER

MICHEL ES SU ALIADO



¿Recuerdas el momento en que pone esa languinosa mirada cuando creyón MICHEL da un beso a sus labios, con su suave perfume suaviza la atracción ineludible del beso...

En el verano como en el invierno, en tiempo seco o húmedo, por la mañana o por la noche, el Creyón MICHEL es el más permanente de los creyones.



¿Cada vez que aplica su creyón MICHEL, inmediatamente ante su mirada, y sus labios reservarán un delicioso color natural, a suavidad sedosa, una esencia sutil, la comida, en el aire, en los sports...

Creyón MICHEL, como todos los productos MICHEL—arreglo y polvos, sombra para los ojos y cosmético para cejas y pestañas,—es un producto inimitable.

Michel

MICHEL presenta dos nuevas tonalidades para complejiones claras. Pruebe los creyones Vivido y Escarlata.

GUSTAVO E. MUSTELIER
Apartado 661.—Habana, Cuba.

MICHEL COSMETICS, INC.
New York.

HOPA MICHEL
SUCHE LOS VIERNES LAS AUDICIONES DE ARTE RADIODIFUSION HEA CON EL CONJUNTO ARTISTICO MARCELO AGUDO, C.M.C.Y., DE AUTRAN, 1.030 KILOCICLOS A LAS 9 P. M.

Envíe 10 cts. en sellos y recibirá una muestra del creyón en tono claro, escarlata, vivido, mediano u oscuro.

GOTAS DIVINAS

NO MÁS CANAS
No mancha.
Se aplica con las manos.

Devuelven al cabello su color natural haya sido RUBIO, CASTAÑO O NEGRO
Dr. Lorié, Prado y Virtudes

HISTORIA DE LA ENMIENDA PLATT

UNA INTERPRETACIÓN DE LA REALIDAD CUBANA

Por **EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING**
En 2 Volúmenes

El más completo, valiente, documentado, veraz e imparcial estudio sobre el proceso de absorción y explotación políticas, económicas y sociales de Cuba por los Estados Unidos desde 1805 hasta nuestros días.

Acaba de ver la luz el Vol. I, con 320 páginas, al precio de \$1.00.

En todas las buenas librerías.

Cantidades, a Cultural S. A., Obispo, 135, La Habana.

"Foto París"

LA CASA DE LAS NOVIAS

Regalamos un cuadro 11 x 14 con su retrato a todas las novias que se hagan su fotografía en esta casa

Águila y S. Rafael. Tel. M-6780

HABANA

OBSEQUIO

A la presentación de este CUPON, le haremos, por cincuenta centavos, un magnífico retrato 8 x 10, cuyo precio es de Quince Pesos la Docena.

"FOTO PARIS"
LA CASA DE LAS NOVIAS

ÁGUILA Y SAN RAFAEL
TELF. M-6780. HABANA.

SIGUIENDO AL MUNDO

* Al comentar Hoffding en su "Psicología basada en la experiencia" el origen de las sensaciones aisladas, dice: "El sueño reviste lo que se ha llamado muy bien un carácter mitológico. Si la respiración es libre y fácil, se cree tener alas; si es angustiosa, se tiene una pesadilla. Si se toma frío por haberse descubierto, cree uno viajar por el polo o pasear desnudo por la calle. Un hombre, que tenía una botella de agua caliente a los pies, soñó que se encontraba sobre el cráter del Etna.

* El viajero y escritor francés B. Bois ha hecho en la isla de Creta descubrimientos de suma importancia para la historia de la moda femenina.

Se trata de obras de arte cuya antigüedad se remonta a 1500 años antes de la guerra de Troya. Juzgando por los frescos y relieves, ya entonces se usaban los corsés, las caderas postizas, las mangas de farol y hasta las faldas con cola y volados. En uno de Bois se ve un grupo de bailarinas con faldas partidas, exactamente como la falda pantalón que algunos modistos parisenses pretendieron imponer hace algunos años, como prenda muy original.

* Entre los peces más notables que viven en las profundidades del océano, los hay provistos de una fosforescencia tan singular y extraordinaria como no podemos formarnos idea. En el Museo Nacional de los Estados Unidos se exhibe un ejemplar de esos peces que podríamos llamar los serenos submarinos. En la parte que corresponde a la nariz posee una glándula gelatinosa que fosforesce extraordinariamente y sobre todo en la época del celo, que le sirve para la lucha por la existencia y para defenderse de sus enemigos.

* En Shanghai hay un arroyo que atraviesa la población, pero es tan cenagoso y tan infecto que ningún europeo se atrevería a beber de sus aguas.

Desgraciadamente no hay más fuente en todo el contorno y los habitantes de la ciudad no tienen más remedio que aprovechar el arroyo, por fétido que sea. Para ello la recogen en grandes vasijas de barro y la dejan al aire libre durante meses enteros para que el sol, gran antiséptico, mate los microbios.

Hay individuos que guardan en sus bodegas botellas de agua cuidadosamente encochadas, por espacio de diez y veinte años, como si se tratase de vinos generosos. Estas botellas, a cuyo contenido se atribuyen cualidades maravillosas, no se destapan más que en las grandes ocasiones y su precio pasa de seis y siete francos.

* Para distinguir el marfil animal del marfil vegetal basta poner en la superficie del objeto una

gota de ácido sulfúrico concentrado, el cual produce, al cabo de diez a quince minutos, un color de rosa que desaparece lavándolo simplemente en agua clara, si el objeto es de marfil vegetal. Si es de marfil animal no toma ningún color aunque esté en contacto con el ácido sulfúrico.

* En el norte de la península de Alaska, se divierte la gente en los días más fríos del invierno en arrojar desde la ventana vasos de agua para verla caer en la calle convertida ya en cristales de hielo.

* En un banquete, un empedernido célibe exclamó: "La mujer no necesita elogio: habla por sí sola".

En un almuerzo dado en honor de un comediógrafo, un orador humorístico se levantó y dijo: "Deseo que el autor goce de buena salud y llegue a la edad que han llegado sus chistes".

* Canopus, la brillante estrella que se ve en las latitudes australes, ha adquirido de pronto inesperada importancia a consecuencia de ciertas observaciones hechas por Mr. O. R. Walkey, y publicadas en el periódico científico "Knowledge". De estas observaciones, en cuya descripción no nos detendremos, atendido su árido tecnicismo, saca Mr. Walkey la conclusión de que la estrella Canopus ocupa aproximadamente el centro del sistema estelar. Canopus se halla estacionaria con respecto a las estrellas de Helio; y su luminosidad y su masa están en carácter con su supuesta significación.

* Uno, dos, tres o cuatro botones se han llevado siempre en las bocamangas de sacos, chaquetas, levitas y fracs, botones inútiles en la actualidad, y que se conservan por costumbre desde el tiempo en que esos botones tenían su uso cuando las mangas eran muy largas y cubrían la mano.

* El turista que recorre las fortificaciones de Génova se queda profundamente sorprendido al encontrar en su camino una curiosa construcción que parece transportada por arte de magia desde las orillas del Nilo.

Tan curioso edificio fué erigido hace diez años por una sociedad de índole misteriosa, a cuyos miembros se les suponía adoradores de Isis. Reuníanse los martes y los domingos, pero las reuniones no duraron más que seis meses, porque la asociación se disolvió, como suelen disolverse estas sectas pequeñas: por falta de fondos.

* Se cree que el petróleo se empleó por primera vez en el alumbrado en el año 1826.

CUANDO sienta que llega un
con catarro ataquelo pronto

PENETRO El Bálamo penetrante

Use Pastillas PENETRO Para la Tos



Carnes Duras y Permanentes,

se adquieren engordando 8 o 10 libras con Carnol, el famoso tónico. Engordando con Carnol desaparecen huecos y arrugas, se endurecen los senos, se divinizan las curvas. Adquiera belleza con Carnol. Hombres, mujeres y niños bien formados llaman la atención. Pídale en boticas

PARA ENGORDAR, CARNOL

OPINION AJENA

Esta sección tiende a satisfacer una necesidad: la de recoger el clamor de la calle, dando publicidad a todos aquellos asuntos que por su índole no pueden ser comentados editorialmente y que, sin embargo, comporten un beneficio o respondan a una finalidad de mejoramiento colectivo. Quejas, protestas, sugerencias de bien público y requerimientos a las autoridades, los insertaremos en forma sintética. Nada personal será admitido. Rogamos a nuestros lectores que escriban corto y claro. De lo contrario, no prestaremos atención a sus envíos. **SE RECHAZARÁN LAS CARTAS QUE NO TRAIGAN LA FIRMA Y DIRECCION DEL AUTOR. AUNQUE SUPRIMIREMOS LAS MISMAS AL PUBLICARLAS SI ASI LO DESEA EL REMITENTE. LAS COMUNICACIONES ANONIMAS IRAN AL CESTO.**

EL CUARTEL GENERAL DEL EJERCITO AMPARA A LOS TRABAJADORES

La Ayudantía General del Ejército, con fecha de marzo 31, ha dirigido a los señores jefes de regimientos el escrito circular siguiente:

ESCRITO CIRCULAR

SECCION DE ORDEN PUBLICO
Nº 145.

Ciudad Militar, Cuartel "Cabo Parrado", marzo 31 de 1936.
Al Jefe del Regimiento Nº 1, 2, 3, 4, 5 y 8.

Señor:

En la revista CARTELES, número correspondiente al 29 del actual y en la página 20, aparece insertada una carta que el coronel Batista dirige al director de dicha revista, referente a supuestas infracciones de las Leyes del Trabajo y en la misma página se hace un comentario respecto al contenido de la propia carta.

Este Cuartel General ha encontrado muy atinadas las observaciones que aparecen en el comentario, porque, efectivamente, puede ocurrir que los trabajadores, objeto de un atropello, no se atreven a establecer una denuncia formal por temor a la represalia que siempre puede ejercer contra él el patrono y en consecuencia usted debe adoptar las medidas que sean procedentes para que nuestras fuerzas, no solamente velen por el cumplimiento de las leyes a ese respecto, sino que deben atender con preferente atención quejas de esta naturaleza y hacer las investigaciones confidenciales pertinentes, sin que se haga figurar, mientras sea posible, el nombre del denunciante.

Hay que hacerles saber a los dueños de fincas y patronos en general, y especialmente a aquellos que se titulan nuestros amigos, que dejan de serlo los que tratan de evadir el cumplimiento de las leyes que regulan el trabajo, debiendo en todos los casos procederse por la fuerza pública sin contempORIZACIONES de ninguna especie contra los infractores.

Se le recomienda que semanalmente se lea la expresada revista para que tome en consideración e investigue las denuncias que puedan publicarse en la sección titulada "Opinión Ajena", así como todas aquellas quejas que puedan formularse en los periódicos y otras publicaciones de la República.

Atentamente de usted,

POR LA LIBERTAD DE CUBA

J. VELASCO, M. M.

Coronel Auxiliar del Jefe del Ejército.
Ayudante General.

Agradecemos al Cuartel General del Ejército la mención que hace de nuestra revista en su escrito circular, y lo felicitamos sinceramente, no sólo por las instrucciones que da a sus subalternos de vigilar más estrechamente el cumplimiento de las leyes del trabajo, sino por escuchar y atender, reconociéndolo públicamente, las sugerencias de la Prensa seria, cuando ésta defiende los vitales intereses de la nación.

Central Washington, marzo 30 de 1936.

Sr. Director de CARTELES.

He leído la carta del coronel Batista a usted, y su acertado comentario, en el cual plantea, tal cual es, el problema de las reclamaciones obreras, lo cual me ha incitado a sugerir por este medio a la autoridad que este asunto compete, la solución a mi entender más viable.

Como quiera que se hace imposible una legislación adecuada que ampare aisladamente a un obrero, estimo no conveniente, sino necesario, que dicha autoridad, de manera manifiesta, aliente las masas obreras a una organización

sindical, que a su vez sea respaldada por leyes que se cumplan, haciendo desaparecer así el temor tradicional que tiene una gran parte de los obreros (sobre todo los campesinos), a estas instituciones, y con ello, evitar reclamaciones personales que den lugar a represalias.

JOSE R. ABREU.

Central Washington, Manacas, Santa Clara.

COMENTARIO.—Tiene sobrada razón nuestro comunicante. La organización debida de las masas obreras es el paso próximo que debe darse, al objeto de garanti-



Para un desarrollo sano
y robusto, libre del peligro de la anemia, dé a su hija el agradable alimento-fortificante:

EMULSION de SCOTT

MÍRESE LA LENGUA AL ESPEJO

Si la nota blanca, saburrosa, usted necesita este remedio

Muchas veces, descuidamos atender como es debido algún malestar o indisposición con la idea de que es "cosa de nada". Sin embargo, ¡qué graves consecuencias traen el estreñimiento y el entorpecimiento del hígado! Cuando su lengua se ve blanca y la siente usted pastosa, saburrosa, es generalmente indicación de anomalía intestinal. El dolor de cabeza, pesadez, cansancio, se deben también muchas veces a la misma causa; y aunque mucha gente lo sabe, hay millares de personas que se descuidan sin darse cuenta de los peligros a que se exponen.

Lo prudente es recurrir a un remedio adecuado y de toda confianza: las Píldoras de Brandreth —el regulador intestinal preferido por millones de personas en nuestro propio país y en 70 naciones. Por más remedios que haya usted tomado, le conviene, para bien de su salud, probar las Píldoras de Brandreth. Por sus resultados usted se dará cuenta de que es un remedio superior para regularizar las funciones digestivas y eliminatorias. Recuerde que las Píldoras de Brandreth son puramente vegetales. No acepte sino Píldoras de Brandreth. Todas las farmacias las venden.

Cómo evitar MUCHOS MALES

LOS dientes "picados" y las encías infectadas son fuentes de bacteria que pasa al sistema; serios males pueden resultar. Evite científicamente estos peligros cepillando sus dientes todos los días con Crema Dental Squibb.

Este económico y agradable dentífrico, es *antiácido*. *Contrarresta* la destructora Acidez Bacterica que se forma en la boca y que causa caries dental e irritación de las encías. La Crema Dental Squibb deja en la boca un sabor delicioso y refrescante, limpia mejor los dientes y protege científicamente.

CREMA DENTAL SQUIBB

El Dentífrico ANTIÁCIDO



Conservará V. la frescura de su rostro y aumentará su belleza empleando la LECHE INNOXA. Limpia mejor que el jabón. Descansa y nutre la epidermis. Los Polvos y la crema INNOXA completan la acción bienhechora de la

leche INNOXA

Los Polvos y la Leche INNOXA ESTAN A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES TIENDAS Y FARMACIAS

Agentes Distribuidores: Apartado 2143, Habana

Fleurs d'Or

(FLORES DE ORO)

PARIS

Un bello rostro
de mujer debe
tener, como las flores,
frescura, suavidad y
encanto.

Polvos de calidad



J. A. Saco...

(Continuación de la Pág. 7)

...cuestas. Y a menudo, especialmente en los primeros años del destierro, el deseo de luchar por su ideal, de no situarse al margen de los acontecimientos políticos, sobre los cuales le tenían al corriente sus numerosos amigos de Madrid, de Nueva York, de La Habana, de París.

Pero en las actividades literarias y políticas de Saco surgen vastas zonas de sosiego y silencio. En esos paréntesis de reposo, cuando la "Historia de la Esclavitud" duerme un sueño de abandono en el fondo de una caja y la pluma peleadora enmohece peregrina, ¿qué acento humano hay en la existencia de este hombre culto, solitario, ardiente, enamorado de la vida? ¿En qué se emplea su espíritu? ¿Qué hace entonces Saco? Nada. Apenas nada

que nos permita hoy reconstruir la malla de sus días y de sus horas. Su microcosmos interior lo sustrae a nuestra indagación. Sólo nos habla de su perpetuo vagabundear, de su ir y venir incansante por las rutas de Europa.

Y pensaríamos que aquellos viajes no impuestos por exigencias materiales tendrían un móvil sentimental, una mujer, acaso, y al punto desechamos la idea, puesto que sólo le conocemos un amor, amor que pareció revestir al comienzo los caracteres de una tormentosa aventura pasional, pero que pronto pasó a ser un lazo suave, casi hogareño, sancionado luego oficialmente por el himeneo. Ninguna otra silueta femenina—y aun ésta con mucho recato—pasa por las páginas escritas desde el exilio. (Las que desfilan por el Diario carecen de nombre y aun de relieve humano. En Manzanera ve "algunas muchachas muy hermosas"; las sevillanas "no son bonitas, ni tienen la gracia

que se supone a las andaluzas"; "mucho me habían ponderado las mujeres de Málaga, pero confieso que me he llevado buen chasco"; "las granadinas no son bonitas, ni graciosas"; "las mujeres de Arlés son las más hermosas que he visto en los pueblos de Francia"; las de Dublín, "aunque en general no tienen tan buenas facciones como las inglesas, no son sin embargo tan desairadas ni caminan tan mal".) Tampoco podemos atribuir esos viajes a inquietudes artísticas, pues como veremos en su oportunidad, las cartas de Saco están horras de paisajes, de viñetas líricas, de descripciones de monumentos y ciudades.

*
La realidad es que hay en José Antonio Saco, como en Juan Jacobo Rousseau, una imposibilidad casi física de permanecer mucho tiempo bajo el mismo cielo. Y en el cubano como en el ginebrino, hacia la madurez, el hábito am-

bulativo adquirido desde la infancia se acentúa y agrava por una especie de manía de persecución, por el recelo de que la tierra está toda cuajada de enemigos y que es preciso partir, partir siempre en busca de un nuevo refugio. Los confines del mundo se reducen y estrechan ante ellos y para agrandarlos ilusoriamente recorren hoy anhelantes el sendero que desandarán mañana con idéntica impaciencia. Llevan en el alma una sed no saciada de horizontes. Son eternos insatisfechos, pero eternos esperanzados que querrían detenerse en cada paraje, y en cada alto del camino suspiran por andar otra vez, y así hasta la muerte...

El nomadismo de Saco no cabe atribuirlo, por tanto, al sólo hecho de su forzada expatriación y de sus desgracias personales. Es más bien una cualidad eminente, un rasgo sobresaliente de su fisonomía espiritual. Esta arcana vocación nómada se revela desde la primera edad, y el detalle resulta en cierto modo sorprendente, ya que viene al mundo en una ciudad remansada y somnolienta donde las gentes, aun en nuestros días, viajan de tarde en tarde. En el Bayamo de su época, a trasmano de las grandes rutas, un viaje suponía un acontecimiento. Y no hay noticias de que sus progenitores tuvieran un espíritu trashumante. Viven, por el contrario, adheridos a la monotonía provinciana, apegados a sus costumbres sedentarias y burguesas.

En 1814, apenas adolescente, (Saco había nacido en 1797) es decir a los diez y siete años, se traslada a Santiago de Cuba. Pero no es éste su primer viaje: antes, de niño, había estado allí conducido por su padre. Retorna a Bayamo; poco después vuelve a Santiago, y otra vez a su pueblo, y así hasta 1816 en que atraviesa la isla de un extremo a otro para llegar a La Habana, empresa nada cómoda y que en aquellos comienzos del siglo XIX adquiría las proporciones de un verdadero periplo.

Y ya, en 1824, helo aquí haciendo sus maletas proa a las tierras angloamericanas. Tiene veintisiete años. Mientras otros a esa edad acarician la idea de labrarse una fortuna y constituir un hogar, Saco, flamante bachiller en Derecho civil, sólo anhela irse. Permanece entre los yanquis uno o dos años. Regresa a La Habana. Probablemente hace una rápida aparición en Bayamo, pues en el 27 realiza una excursión campera en compañía de Juan Díaz Quiñes y escala con éste las alturas del Pan de Matanzas. En el 28 lo tenemos otra vez en los Estados Unidos; todavía en enero de 1832 advertimos sus huellas en Nueva Orleans, pero en abril del mismo año, cuando por acuerdo de la Sección Permanente de Literatura de la Sociedad Económica es designado director de la "Revista Bimestre", nuestro personaje está nuevamente en La Habana. El 33 parece ser año de relativo reposo, y durante todo él permanece en Cuba. En Cuba, pero con muchas idas y venidas entre La Habana y sus contornos.

Llega así el 1834, año que habría de imprimir un rumbo imprevisto a su existencia. El 17 de julio Tacón lo deporta a Trinidad. ¿Trinidad, tan cerca de La Habana? No, no vegetará miserablemente en la adormida villa velazqueña. Titubea un momento

(Continúa en la Pág. 73)

FEMINIDADES

POR
LEONOR
BARRAQUÉ

Voluntad

VOLUNTAD, ¿quién va a osar medirme, quién le pondrá linderos a tu grandeza? Están dormidas esperando tu llamada las más bellas disposiciones del espíritu, y no las culpes si arrinconadas quedan porque tú, y sólo tú, las dejes en fatal letargo.

Ejercicio éste habilitado para todos desde que damos los primeros pasos, cuanto más ágiles habríamos de sentirnos en las penosas luchas de hombres si de pequeños, en la edad de cultivarnos, se nos impusiera a toda hora la evidencia de que voluntad es un resorte que conviene manejar para bien templarnos y dar de sí ni impulsos que agoten ni flaquezas que anulen.

Hora es ya de que sepamos las madres, forjadoras eternas de la verdad, que nuestro hijo no vivirá más o menos feliz, porque más o menos lo arrullemos o más o menos se le consienta. El devenir se lo estamos tejiendo hora a hora en los métodos con que todas y cada una llenemos el sendero de la educación. Educación que no podrá jamás decirse sólida y acertada si no desvelamos muy temprano el divino tesoro que hemos dado en llamar voluntad.

El niño de nuestras tierras está casi siempre respondiéndolo al ardor de la naturaleza, y se columpia, apenas el tronco le da vida, a merced del viento que es como decir a merced de sus caprichos. Bueno sería cuando así lo vemos meditar considerados que si en la mañana, cuando rompe la aurora, la brisa sólo acaricia, a medida que crece el día ¿quién se atreverá a afirmar que no vendrán tempestades, que la pobre rama no sollozará de horror? Previendo estos bruscos cambios en la jornada, es que no puedes, mujer, dejar enmohecer la voluntad de tu hijo si no quieres prepararlo como víctima y no como triunfador.

Para esta labor hay que echar mano de un especial sistema de que urge la obra maternal, sembrar y dejar que ello florezca sin pretender intervenir a cada movimiento. Quiere esto decir que no será voluntad más que aquello que se enseña espontáneo. Con amabilidad y nunca con violencia hazle ver a tu muchacho que el buen Dios le puso de presente entre los dones con que le llenó el cofre del espíritu, uno que por rico y por grandioso ni admite competencias ni puede tasarse. Dile a cada paso, mientras la memoria se muestra olvidadiza, que allí está aguardando a que él la utilice, que no la deje en la vagancia porque tiene condiciones especiales, quizás las más preciosas, para hacernos la vida útil. Cuando toquen a gozar, que salga ella entre el regocijo con sus vestiduras de fiesta, que es como decir emblema de todo aquello que llamamos bondad, pero que no podrá jamás florecer si no la trae de la mano la voluntad. Cuando empiecen a mostrarse las contrariedades y pensemos en un fatal error que conviene engañar y negar al hombre-niño lo que lo amargue y desconsuele, cuánto más convendría sentarlo en las aulas de la verdad y juntos, como el mejor de los enlaces, ir madre e hijo viendo llegar cada tema sin miedo de lo que quede porque está esperándolo la enseñanza de la voluntad: Recordemos como algo bien sabido que para horas felices la voluntad despierta temprano, pero para vencer las penas se alarga casi siempre. Para esto, como para todas esas fealdades que brotan cuando la infancia sin experiencia sueña en que el mundo es otro juguete que se le da para trastearlo a capricho, es que está recogiendo fortaleza el control de la voluntad. Dile a tu hijo, mujer madre, que la vida es de todos y que deberá aprender en el buen libro de los años a enseñarse dominado lo mismo cuando le toquen ganancias que cuando repartan pérdidas.

Y de hombre, ya en la franca responsabilidad de los días que van cayendo y de los años que van pasando ¿qué harás sin voluntad, qué serás a merced de las encontradas corrientes si no te saturas toda de esa fuerza invencible que te redima cuando te vengan, que te sacuda cuando duermas, que te supere cuando te azoten? Para cada uno de estos pasajes te valdrá ella inmensamente más que ejércitos poderosos, fuerzas físicas las más potentes, tesoros los más seductores. Todo esto en un conglomerado que lleva el "sumum" de los poderes lo guarda celosa y compasiva la preciosa compañera que conocemos por voluntad. Ella no es liviana ni tornadiza, viene a nosotros cuando apenas conocemos y a nuestro lado se mantiene hasta que suena la hora de viajar por otros mundos. No nos pide más que algo imprescindible para no enseñarla vestida de facineroso y si de dignidad, que la altemos al buen sentido, al amor que es emblema siempre de bien. Y cogidos así del brazo llevarlos a recorrer la vida. Donde ella mande y el amor guíe no habrá más que triunfos.



Leonora Barraqué

objeto en el suelo, y acercóse para ver qué cosa podía llamarles la atención.

Era un perro muerto, atado al cuello por la cuerda que había servido para arrastrarle por el lodo. Jamás cosa más vil, más repugnante, más impura, se había ofrecido a los ojos de los hombres.

Y todos los que estaban en el grupo miraban hacia el suelo con desagrado. —Esto emponzoña el aire—dijo uno de los presentes.

—Este animal putrefacto estorbará la vía por mucho tiempo—dijo otro.

—Mirad su piel—dijo un tercero.—No hay un solo fragmento que pudiera aprovecharse para cortar unas sandalias.

—¿Y sus orejas?—exclamó un cuarto.—Son asquerosas y están llenas de sangre.

—Habrás sido ahorcado por ladrón—añadió otro.

Jesús les escuchó y dirigiendo una mirada de compasión al animal inmundo:

—¿Sus dientes son más blancos y hermosos que las perlas—dijo.

Entonces el pueblo, admirado, volvióse hacia Él exclamando:

Entonces se levantó Supriya, la hija del mendigo, saludó a todos y dijo humildemente:

—Yo daré de comer a los hambrientos. —¿Estás loca? —exclamaron todos, asombrados. —¿Tú crees que podrás cumplir tu promesa?

—¡Como soy más pobre que nadie, —contestó Supriya.—soy poderosa. Porque mi arca y mis manjares están en vuestras casas:

PARÁBOLA DEL HUESPED SIN NOMBRE

Por Enrique González Martínez

Han llamado a mi puerta que siempre está de par en par abierta, y que esta vez la rájaga nocturna cerró de un golpe...

Sola y taciturna, en el umbral detiénese la extraña silueta del viador. Lívida baña su faz la luna; tiene el peregrino sangre en los pies, cansados del camino; ojos en que retrátase y fulgura una vasta visión que ha tiempo dura en incesante asombro;

y con la gruesa alforja, la insegura mano sustentaba un báculo en el hombro.

—¿Quién eres tú? ¿De dónde vienes y a dónde vas?...

Y me responde: —Nunca supe quién soy, y no sé nada del principio y el fin de mi jornada.

Yo sólo sé que en la llanura incierta de mi peregrinar llegué a tu puerta, que mi cansancio pide tu hospedaje y que a la aurora seguiré mi viaje.

Destino, patria, nombre... ¿No te basta saber que soy un hombre?

A sus palabras, pienso que mi vida es como una pregunta suspendida en el arcano mudo y digo:

—Pasa; sea la paz contigo en esta casa. Y entra el viador y nos quedamos luego al amparo del fuego.

Nuestro mutismo sobrecoge y pasma, y cual doble fantasma que evocara un conjuro,

se alargan nuestras sombras en el muro...

EL PERRO MUERTO

Por León Tostoi

Jesús llegó una tarde a las puertas de una ciudad e hizo adelantarse a sus discípulos para preparar la cena. Él, impelido al bien y a la caridad, internóse por las calles hasta la plaza del mercado. Allí vio en un rincón algunas personas agrupadas que contemplaban un

Para toda hora. Para todo tiempo

Voluntad para vivir.
Voluntad para amar.
Voluntad para el perdón.
Voluntad para la lucha.
Voluntad para lograr.
Voluntad para alzarnos cuando calgamos.

Voluntad para dominar el dolor.
Voluntad para equilibrar la alegría.
Voluntad para llegar muy lejos.
Voluntad para conformarnos con lo de cerca.

Voluntad para dejar morir el cuerpo pero jamás el alma.

Ahí tienes, mujer, un resumen que despierto día y noche en la cuesta de tu vida te dejará sentir dueña y no esclava de lo que venga o lo busques.

En estas cosas que avaloran nuestra personalidad, aun aquellas que parecen regirse por la maq'inaría maternal, del organismo, tienen que beber en la fuente divina del espíritu. La voluntad no se aparta de esto, y como todo lo que de nosotros sale se enseña torpe o ágil según estemos limpios o turbios al interior. La materia que dice gobernarse por la voluntad suele descomponerse tan a menudo que la jornada no enseñaría más que vencidos si con ella sólo contáramos. Para cuando lleguen estos fallos y no respondan los resortes que forman el motor de nuestro cuerpo, pon en juego con doble tesón el precioso impulso de una voluntad que diga alma aunque el cuerpo no responda.

¡Cuántos van por la vida con el báculo de la voluntad, respirando sólo oxígeno de espíritu y los cremos atletas de la fuerza! ¡Divino poder de quien sabe elevarse!

LEONOR BARRAQUÉ.

LA BUENA VOLUNTAD

Por Rabindranath Tagore

En los días en que el hambre reinaba en Shravasti, nuestro señor Buda preguntó a los que le seguían:

—¿Quién de vosotros daría de comer a los hambrientos?

Ratnakar, el banquero, bajó la frente y dijo:

—¿Qué son mis riquezas para dar de comer a tanta gente?

Jaysen, el jefe del ejército del rey, dijo:

—Les daría con gusto la sangre de mis venas, porque lo que es comida no hay en mi casa.

Dharmapal, el dueño de largas tierras, suspiró y dijo:

—¡Este tlemento de la sequía ha chupado mis campos hasta arrugarlos! ¡No sé cómo me las voy a arreglar para pagar al rey el tributo!...

El Reflejo

algo intangible,—algo que no se puede tocar. El reflejo no puede nunca igualarse a la figura reflejada: le falta el elemento que le da vida. Tratándose de Leche de Magnesia, la única que a logrado conservar intactos todos los elementos de su gloria, es la

LECHE DE MAGNESIA

DE

Phillips

El antiácido-laxante ideal

SI NO ES PHILLIPS, ¡NO ES LEGÍTIMA!



Librese De La Acidez De Los Riñones Con Este Nuevo Método Recobre Su Vigor

Famosos Médicos
Hablan de la Eficaz Fórmula Que Está Terminando con los Trastornos de los Riñones y Vejiga y Haciendo Que Hombres y Mujeres se Sientan 10 Años más Jóvenes con Motivo de Nueva Salud y Vigor Obtenido Limpiando los Riñones.

Ya usted no tendrá que sufrir ni un día más de trastornos y debilitamiento de los riñones y vejiga, gracias a un notable y eficaz remedio preparado especialmente para poner fin a esos males, remedio que puede conseguirse hoy en cualquier farmacia o botica.

Los médicos y científicos dicen que sus riñones tienen millones de diminutos y delicados tubos o filtros que deben funcionar cada minuto del día y de la noche eliminando los ácidos, tóxicos, gérmenes y residuos de la sangre, y si fallan en sus funciones, lentamente pero de manera segura, su cuerpo se va envenenando y es imposible que pueda sentirse bien. Su sangre pasa por sus riñones 200 veces cada hora y si sus riñones y vejiga no funcionan bien, usted de seguro se sentirá prematuramente viejo, cansado, agotado y nervioso y padecerá de frecuentes deseos de orinar durante la noche, de reumatismo y muchos otros males.

Si usted padece de trastornos y debilidad de los riñones y vejiga que lo hacen sufrir de síntomas serios como la pérdida del vigor, frecuentes micciones nocturnas, dolores de espalda y en las piernas, nerviosidad, lumbago, rigidez muscular, neuralgia, ciática, reumatismo, vértigo, ojeras, dolores de cabeza, catarros frecuentes, ardor, escozor y acidez, no puede perder ni un minuto ni arriesgar una demora que puede resultar peligrosa. Debería de empezar a tomar inmediatamente la fórmula médica llamada Cystex (se pronuncia Siss-tex) para que se convenza Ud. mismo de la rapidez con que ayuda a la naturaleza a corregir esos trastornos.

Cystex no es un experimento — es el descubrimiento de un médico — de acción positiva y rápida y que ha sido ensayado y probado en millones de casos en todo el mundo. Miles de médicos lo recomiendan diariamente. Como ejemplo: el Dr. T. J. Rastelli, hombre de ciencia, médico y cirujano de Kensington, Londres, Si su droguista no lo tiene, escriba a J.

Inglaterra, escribe: "Cystex es uno de los mejores remedios que he conocido durante mi larga práctica. Cualquier médico lo recomendaría por sus positivos beneficios en el tratamiento de muchos desórdenes de los riñones y vejiga. Es un remedio eficaz e inofensivo". Cystex es una fórmula de un médico con casi 40 años de experiencia, preparada especialmente para los trastornos de la vejiga y los riñones. Empezar a actuar en 15 minutos tonificando, calmando y sanando los riñones y vejiga irritados y produciendo en 48 horas una nueva sensación de salud, juventud y vigor.



Dr. Van Straubenzee

Los médicos de todo el mundo elogian los méritos de Cystex. Por ejemplo, el Dr. C. Van Straubenzee, notable especialista de Londres, recientemente hizo la siguiente declaración:

"Los venenos eliminados de la sangre son depositados en los riñones y deben ser expulsados prontamente o de lo contrario se presenta un estado de irritación que perjudica al organismo. Considero que Cystex es una de las fórmulas más meritorias en su clase, y lo recomiendo altamente en los casos en que se requiere un remedio de esta naturaleza".

Debido al éxito mundial obtenido aun en los casos más tenaces, la fórmula médica Cystex se ofrece ahora a todos los que padecen de trastornos de los riñones y vejiga bajo la equitativa garantía de aliviarle su mal a su entera satisfacción o se le devolverá su dinero al regresar la caja vacía. Compre hoy Cystex en cualquier farmacia o botica y pruébelo bajo nuestra garantía, vea usted mismo cuánto más joven, fuerte y sano empieza a sentirse con el uso de esta receta especial para los riñones. Cystex obrará eficazmente y lo dejará enteramente complacido en 8 días o nada le costará conforme a nuestra garantía.

Consiga hoy mismo Cystex (se pronuncia Siss-tex) en cualquier farmacia o botica, rehuse los substitutos. Cystex es la única receta médica especialmente preparada y garantizada para los trastornos de los riñones.



Casanova, Apartado 1204, La Habana.

JUBILO Y DOLOR de las Antillas

III. EL CASO DE PUERTO RICO

por el Dr. J. I. JIMENES-GRULLÓN



ESDE hace varios días nos llegan noticias alarmantes de Puerto Rico. El partido nacionalista, que hasta ayer se concretó a la labor doctrinaria, parece ahora resuelto a la lucha armada. Se ha derramado sangre. Los estudiantes han dejado oír sus voces de protesta.

Muchas son las personas sorprendidas por el carácter dramático de esos acontecimientos. Se tenían informes de un Puerto Rico pacífico, donde la mayor parte de la población, cuando no simpatizaba abiertamente con el régimen yanqui, vivía vida pasiva, ajena a toda manifestación de hostilidad. Y como algunos borinqueños falsos salían al extranjero y hacían panegíricos de la paz, del progreso material, del incremento de las actividades científicas, no fueron pocos los engañados. Puertorriqueños hubo que, para demostrar los beneficios del Gobierno yanqui, comparaban la situación floreciente de la isla, con el panorama anárquico de muchos países indohispánicos. Nos afirmaban que en los últimos años la producción del azúcar había alcanzado casi un millón de toneladas, pero no nos decían a cuánto montaba el salario de los obreros ni la nacionalidad real de los bolsillos que tragaban los magníficos beneficios. Eso lo tuvimos que averiguar en otras fuentes.

Hoy sabemos que el régimen colonial norteamericano se diferencia grandemente del antiguo régimen español. Mientras en la época de sometimiento a la Madre Patria existía en Puerto Rico una cantidad considerable de campesinos propietarios, los Estados Unidos—obedeciendo a los principios lógicos de su expansión imperialista—crearon con su dominación los grandes latifundios y convirtieron al antiguo campesino—dueño entonces de su pequeña porción de tierra—en un siervo de la empresa monopolizadora. Se extendió de un modo considerable el monocultivo. La isla se convirtió en una inmensa factoría de azúcar, en perjuicio de los mismos pobladores, que recorrían los mercados sin hallar los productos de consumo diario, porque ya no se sembraban. Su población se vio obligada a vivir de laterías. Y las laterías (o conservas) había que importarlas de los Estados Unidos. El dinero que se gastaba en ellas iba derecho a las arcas de las grandes compañías norteamericanas. Los puertorriqueños no poseían durante la época española grandes fortunas, pero todos vivían más o menos holgadamente de los productos de su propio suelo. La riqueza estaba repartida. No existían esos monstruosos centrales azucareros que ahora observamos, y que pertenecen casi en su totalidad a millonarios del Norte. Pero se contaban unos quinientos propietarios de pequeños ingenios.

El monocultivo y la monopolización latifundista han acarreado, como era de esperarse, conse-

cuencias graves. El empobrecimiento de la población rural y urbana es un hecho que todo el mundo constata. La isla es pequeña y se encuentra demasiado poblada para que el acaparamiento de las tierras en pocas manos no ocasione trastornos. La riqueza es agrícola, y sin embargo, el campesino no percibe los beneficios de esa riqueza. La situación no puede ser, pues, más crítica. El pueblo sufre de hambre y de todas las consecuencias de ésta. La miseria fisiológica ha ido aniquilando las potencias de la raza. Es cierto que los Estados Unidos han emprendido campañas sanitarias encomiables. Pero esas campañas sólo realizan una obra terapéutica momentánea. El mal está en el fondo, en la médula del problema. Lo que necesitan esas poblaciones para defenderse de las endemias es acrecentar, mediante una alimentación apropiada y justa, las defensas orgánicas necesarias. El problema es más de pan que de medicinas. Y el pan no puede repartirlo el Gobierno con la profusión necesaria. El pauperismo ha conllevado una extraordinaria deficiencia biológica de los habitantes. Lo prueba el informe del ex gobernador de la isla, Roosevelt—tantas veces citado. "Seis u ocho viven en una pequeña habitación. He visto madres llevar a niños en sus brazos que eran pequeños esqueletos. He mirado en las escuelas pequeños deshechos, pálidos, tratando en vano de espolear sus cerebros, cuando sus cuerpecitos no están nutridos. Muchos trataban de estudiar con una sola comida al día. Etc."... La descripción de esa trágica realidad no puede ser más viva. Nadie podrá acusar de interesado al autor. El pueblo sufre. Los partidos políticos canalizan sus gritos angustiosos. Hay, es cierto, un partido que colabora abiertamente con el régimen norteamericano. En pugna con él se encuentran los partidos liberal, socialista y nacionalista. Este último ha adquirido desde hace poco rápido auge. Ha sabido aprovecharse del malestar creciente para lanzar voces reivindicadoras. Su jefe máximo, Albizú Campos, magnetiza a las masas no sólo con su elocuencia—que aun tiene imperio en nuestras tierras—sino también con su pureza. El hombre de pueblo allí, como en muchos países iberoamericanos, va sintiéndose ya harto de las maniobras de los políticos profesionales y los intelectuales corrompidos. Quiere poner la orientación de sus destinos en manos puras. Todo esto ha acrecentado el prestigio de Albizú. El aparece hoy como el resumen de los anhelos populares. Barceló, jefe del partido liberal, pretende también la independencia, pero de un modo evolutivo. Albizú encuadra más en el momento histórico. Pues el pueblo está en los linderos de la desesperación y la desesperación se echa en brazos de los extremos y no de las fórmulas conciliadoras.

(Continúa en la Pág. 53)

Publicado en la ciudad de La Habana, por el Sindicato de Artes Gráficas, Ave. Menocal y Peñalver.—Apartado 188.—Cable y telégrafo: "Carteles"—Teléfonos: Dirección, U-1651; Administración, U-2732; Redacción, U-5621; Anuncios, U-8121.—Representantes exclusivos para anuncios en el extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 220 East 42nd St., New York; 616 Ave. Sáenz Peña, Buenos Aires; 21 Rue de Berri, Paris VIIIe.; 14 Cockspur St., Londres; Potsdamerstr., 28, Berlín W. 35.—Número suelto: en Cuba, \$0.10; en el extranjero, \$0.15.—Precios de suscripción: para Cuba, un año, \$5.00; seis meses, \$2.75. Para el ex-

CARTELES

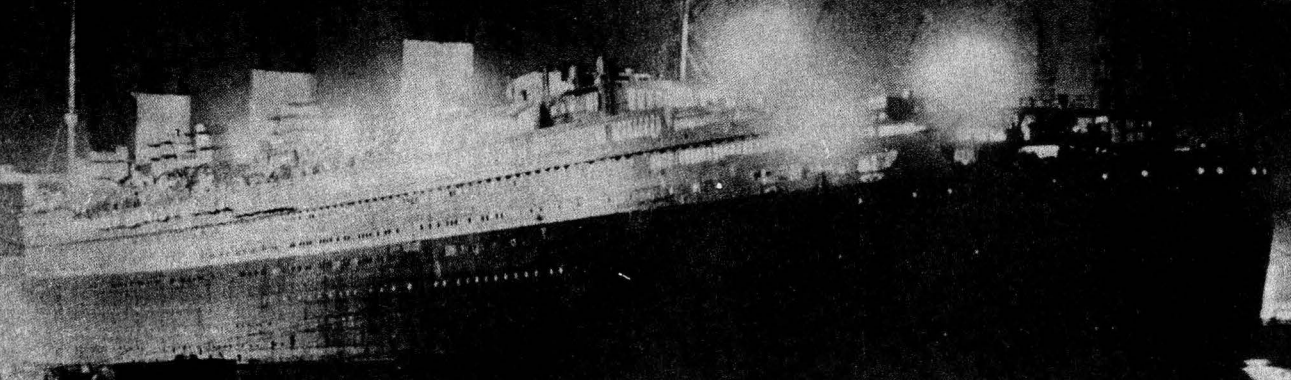
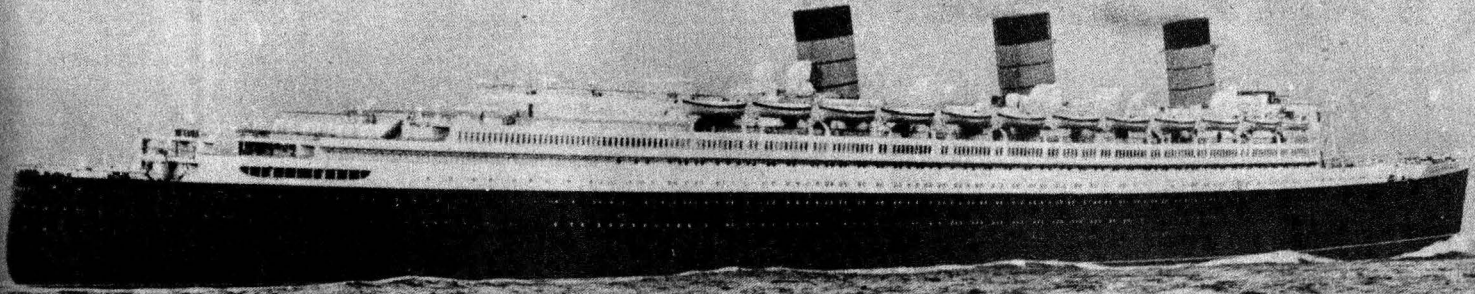
VOL. XXVI
No. 15
LA HABANA,
ABRIL 19
1936

ALFREDO T. QUÍLEZ
DIRECTOR

MIEMBRO
DEL AUDIT
BUREAU OF
CIRCULA-
TIONS

tranjero: Países adheridos al Convenio Postal, un año, \$6.00; seis meses, \$3.25; países no comprendidos en el Convenio Postal, un año, \$7.00; seis meses, \$4.00.—Acogido a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el 7 de enero de 1935, bajo N° 195.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.—Autorizado por Resolución número siete de fecha 23 de mayo de 1935, del señor secretario de Gobernación.

El nuevo monarca de los mares



El gigantesco "Queen Mary", de la línea Cunard, inglesa, que cruzará próximamente el Atlántico en su primer viaje entre Southampton y New York.

La Tragedia de la Bella

(Versión de A. M. Arias-Rosalv)

(Ilustraciones de A. Galindo)



HACÍA dos días que el consabido rótulo con la leyenda "No perturbar" pendía del tirador de la puerta de la habitación número 133. Minnie, la camarera, después de llamar repetidas veces con los nudillos, llegó a la conclusión de que lo mejor era informar a la gerencia del hotel de tan extraña circunstancia. La moza que ocupaba aquel aposento apenas había estado una semana en la hostería y cruzado con ella dos palabras sin trascendencia. Ciertamente jamás hizo el menor ruido al moverse en su cuarto; pero este silencio tan absoluto, tan completo, era ya demasiado.

Después de una descarga cerrada de estrepitosas llamadas sobre el batiente sin obtener la menor respuesta, fué necesario violentar la puerta. Sobre el lecho, que no ofrecía ni la más leve señal de desorden, yacía, como sumida en el sueño más profundo, "Mrs. J. C. Barton, de Preston, Arizona"... ¡Estaba muerta!

—¡Oh, Dios mío! ¡Pobrecita! —exclamó la camarera.—No en balde me pareció oír la sollozar anteanoche.

—Que no se toque nada—ordenó el gerente del hotel.—Notifíquese inmediatamente a la Policía que una mujer, procedente de Arizona, que llegó aquí hace cinco días con una maleta por todo equipaje, ha aparecido muerta en su habitación. Todo parece indicar que se trata de un suicidio.

—Ella me dijo que esperaba la llegada de su marido—declaró Horace, el dependiente de carpeta.

—Pero no podemos dejar aquí el cadáver hasta que él llegue—restalló el gerente con voz fría y cortante.—Tendrá que verlo en el necrocomio.

Como jefe del Buró de Personas Extraviadas, del Departamento de Policía de Nueva York, me presenté en el pequeño hotel de la parte alta de la ciudad en que había ocurrido el suceso narrado, y examiné el cadáver de Mrs. Barton. Si su muerte era un suicidio—pensé yo—aquella mujer había escogido sin duda un medio, el más sutil, para matarse. Su rostro, de facciones delicadas y de extraordinaria belleza, aparecía sereno y apacible; su cabellera blanca, en el orden más completo. Pero lo que más llamó mi atención fueron sus manos que, cruzadas en reposo sobre el pecho, daban a la muerta la apariencia de una virgen dormida. Parecía no contar más de treinta

años; de estatura mediana y cuerpo hermosamente modelado, aquella mujer debió haber sido muy atractiva ciertamente.

Ni en el aposento ni entre sus escasas pertenencias, fué posible encontrar el más leve vestigio de veneno. No se veía ningún indicio de violencia. Un examen detenido de su equipaje no arrojó luz alguna respecto a parientes o amigos, ocupación u otros detalles de interés.

—Al parecer se trata de un suicidio muy bien proyectado—aventuré yo. Y, sin embargo, rodeaba aquel rostro un halo de nobleza y espiritualidad tales que no fué sino con reserva que acepté la teoría del suicidio.

Quando la autopsia acusó "muerte por alcoholismo", se arraigó aun más en mi espíritu la certidumbre de que había algo más en el fondo de todo aquello, ya que en mi larga carrera profesional jamás viera a una víctima de excesos alcohólicos tan serena, tan apacible, tan tranquila en la muerte. Dijérase que Mrs. Barton se hubiera compuesto deliberadamente para sumirse en su último sueño, o que alguien la hubiera amortajado después de exhalar su postrer aliento.

Sin embargo, a juzgar por todos los informes adquiridos, nadie vino a visitarla, nadie la llamó por teléfono, ni para ella llegaron al hotel cartas o mensajes de ninguna clase. Más aún: ¿se trataba en efecto de "Mrs. J. C. Barton, de Preston, Arizona?" Para comprobar este extremo me puse en comunicación con la Policía de aquella localidad, y obtuve informes al efecto de que en ella no se tenían ni jamás se habían tenido noticias de semejante persona. En cuanto a mis archivos, no arrojaban ellos dato alguno que indicase el extravío de una mujer de aquella traza.

Y, finalmente, su esposo no apareció para reclamar el cadáver,

que fué inhumado en una fosa común de un cementerio metropolitano, después de permanecer dos meses en el necrocomio, esperando en vano la llegada del hipotético consorte.

Por supuesto, como es costumbre en semejantes casos, tuvimos buen cuidado de tomar las huellas dactilares y una fotografía de la occisa.

Fué a fines de mayo que la joven de las manos cruzadas sobre el pecho, cuya visión estaba indeleblemente grabada en mi memoria, dejó de existir. Otras muertes y desapariciones misteriosas vinieron a recabar mi atención. Apenas me acordaba ya de la bella muerta cuando...

*
Un día del mes de agosto recibí en mi despacho privado de la jefatura la visita de una joven que dijo llamarse Mona Bell, y que procedía de un pequeño pueblo situado a pocas millas de Chicago. Manifestóme la muchacha que su mamá y ella estaban profundamente preocupadas respecto al paradero de su hermana Estelle, que seis años atrás abandonara el pueblo natal para venir a Nueva York atraída por las posibilidades que ofrece la gran urbe, en la que se proponía labrarse un porvenir. Durante todo ese tiempo—siguió diciendo la moza—la ausente no dejó de escribir con toda regularidad, hasta el pasado mes de abril—el día 10 de abril, para ser

el Cap. JOHN

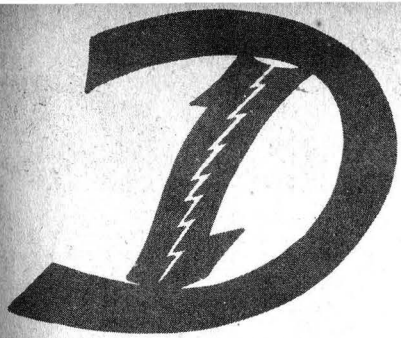
exactos,—en que la correspondencia cesó bruscamente, sin que desde entonces se hayan tenido noticias de Estelle. Todas las cartas a ella dirigidas habían sido devueltas, marcadas con la consabida leyenda de "Dirección desconocida". A pesar de eso, Mona vino desde Illinois y visitó la casa de apartamentos en que últimamente se alojara su hermana allí le contaron una historia por demás desconcertante y extraña.

—¿De qué se trata?—inquirí.
—Mi hermana era una enfermera titulada, capitán Ayers comenzó Mona Bell,—y muy competente por cierto. En su profesión había obtenido el éxito más halagador. Hace un año que renunció a trabajar en hospitales para dedicarse exclusivamente a casos particulares. Ahora bien: en esta casa de apartamentos tuve oportunidad de entrevistarme con un tal miss Collins, enfermera también, que fué durante muchos meses la compañera de habitación de Estelle, y quien, al preguntarle yo acerca de mi hermana, me dijo encogiéndose de hombros:

—Ignoro su paradero. Todo lo que puedo decir a usted es que un día de la primavera pasada llegué a casa y me encontré sobre la cómoda una nota de Estelle en que me participaba que había sido contratada para asistir a un sé paciente, y que ignoraba cuándo regresaría.

—¿Y no ha tenido ella, desde entonces, noticias de su hermana?—pregunté.—¿Ni siquiera para pagar la parte que le correspondía del alquiler de la casa?

—No; ni una palabra: tal es



URMIENTE.

lo que afirma esa mujer. Pero parece muy extraño que mi hermana dejase su baúl y la mayor parte de sus pertenencias en poder de miss Collins durante tanto tiempo. ¿No cree usted lo mismo, capitán Ayers?

—En efecto—admití.—¿Pero no eran ellas amigas íntimas, camaradas?

—Ese detalle también me parece raro—respondió Mona.—Miss Collins apenas si conocía a mi hermana, según ella dice. Sus relaciones se limitaban a compartir el mismo aposento, cuyo alquiler pagaban entre ambas. Cada una

nal por lazos de parentesco. Por otra parte, era mi obligación hacer frente a tan ingratos menesteres con mayor frecuencia que lo que yo hubiera deseado. Así, finalmente, inquirí de Mona:

—¿Cómo está usted de nervios, miss Bell?

—¡Oh, cualquier cosa es preferible a esta mortal incertidumbre, capitán Ayers!—me respondió haciendo esfuerzos por reprimir un sollozo que pugnaba por salir de su garganta.—Mi madre y yo estamos preparadas para lo peor... Por lo menos, así lo creemos.

Ordené a uno de mis subalternos que nos trajese la fotografía en cuestión.

—Ahora, hija mía, manténgase serena. Puede que se trate de su hermana y puede que no. A veces la muerte altera mucho las fac-

cionado! Estelle no tenía motivos para privarse de la vida: amaba demasiado su profesión y se sentía feliz ayudando y socorriendo a los demás...

No se le ocurría a Mona que su hermana hubiera muerto de causas naturales. Y yo, por mi parte, no me atrevía a decirle en aquel momento que la causa determinante de su muerte fuera el alcoholismo, según constaba en el expediente oficial. En lugar de eso, y guiado instintivamente por mis propios sentimientos, le dije:

—¿Sabe usted de amores desgraciados, de celos, de alguna enemistad, en fin, que pudieran darnos la clave del enigma?

Al parecer, Estelle no había revelado nunca en sus cartas asuntos de tal naturaleza. Dedicada en cuerpo y alma a su profesión, los médicos, los pacientes a quienes atendía, ocupaban toda su atención.

—Pero eso no excluye las pasiones humanas—apunté yo.—Y justamente las enfermeras, más que otras mujeres, son capaces de despertar e inspirar pasiones volcánicas.

Mona vaciló.

—Sí, en efecto—confesó por último.—Ahora que me acuerdo, había cierto doctor en quien Estelle estaba profundamente interesada.

H. AYERS

de ellas hacia su propia vida con absoluta independencia, pero según miss Collins, las enfermeras son así, acostumbran comportarse de ese modo.

—Conque ella afirma que su hermana de usted abandonó el apartamento un día de la primavera pasada, ¿eh?... ¿Inquirió usted la fecha?

—Sí, la pregunté, porque quería saber si ella coincidía con la de la última carta de Estelle; pero todo lo que miss Collins pudo recordar fué que ello ocurrió un día a fines de mayo.

Mayo era el mes—según mis recuerdos—en que ocurrió la muerte de "Mrs. J. C. Barton" en aquel hotel de segunda clase. Una vez más la visión de aquellas manos cruzadas sobre el pecho surgió en mi mente. Aquellas manos blancas y bien cuidadas, a la par que fuertes y al parecer capaces, podían muy bien pertenecer a una enfermera graduada, competente y hábil.

Hice que Mona me relatara detalladamente la historia de su hermana, y a medida que avanzaba en su narración, más y más se arraigaba en mi ánimo la certidumbre de que el corazón no me engañaba. Pero yo vacilaba en mostrarle la fotografía que de la supuesta "Mrs. Barton" tomáramos en la Morgue: conmove a una doliente mediante semejante exhibición es algo que, en verdad, nos disgusta realizar. Como es natural, fotografías de esta índole resultan por demás desagradables, y generalmente producen accesos de histerismo a las personas sensitivas que están unidas al origi-

ciones de una persona, ¿sabe usted?

Los ojos de la muchacha se anegaron en lágrimas al contemplar el retrato. Finalmente, con voz trémula por la emoción, musitó:

—En efecto: es Estelle.

Le di tiempo para que se serenase un tanto, y entonces, súbitamente, toda su emoción, toda su angustia gritó:

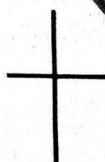
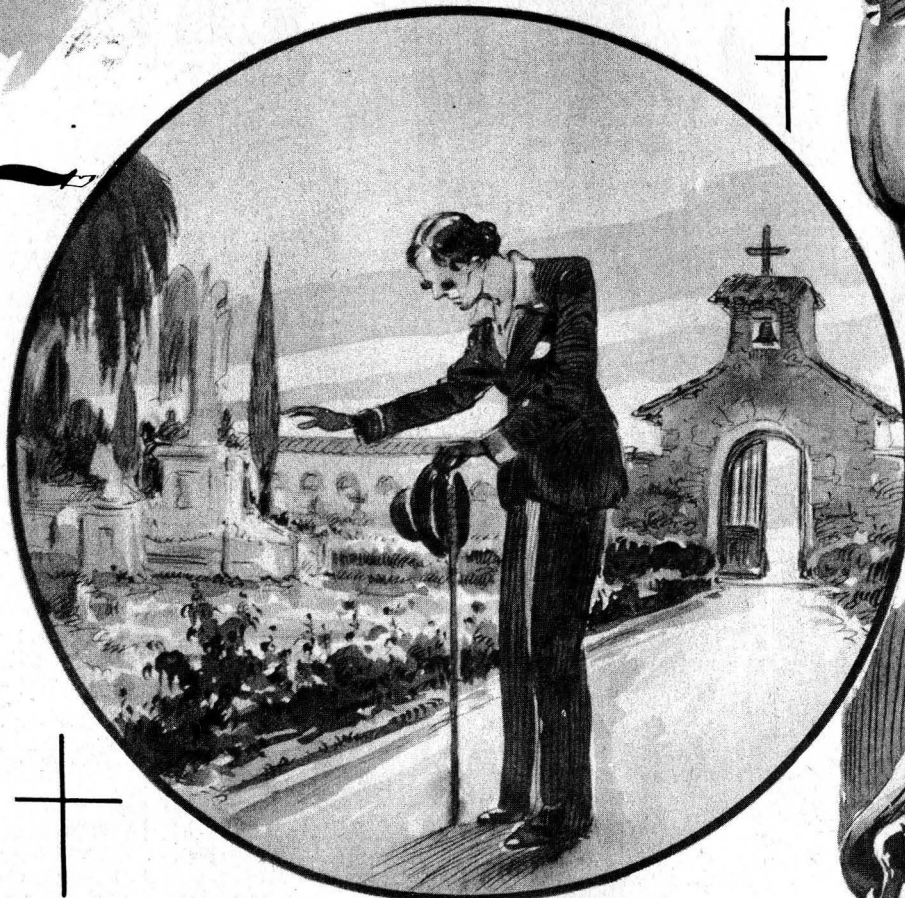
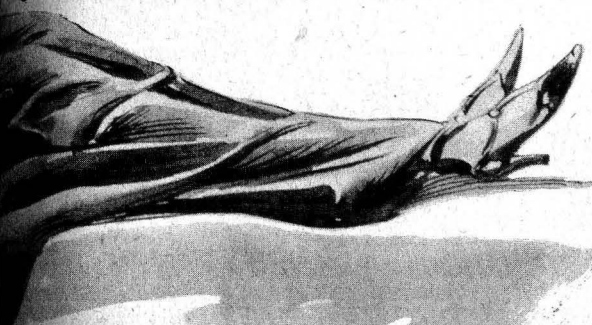
—¡Oh, capitán! ¿Quién es el autor de acto tan horrendo? ¿Quién pudo matar a mi hermana? ¡Ella jamás se hubiera sui-

—¿Recuerda usted su nombre?

—pregunté, mientras surgían de nuevo en mi mente las leves sospechas que tuvieron su inicio meses atrás, ante el cuerpo inanimado de Estelle en su lecho mortuario del hotel. Me daba perfecta cuenta de que los médicos, cuando poseen inclinaciones siniestras, resultan los más sutiles asesinos.

—No; no puedo recordar su nombre—declaró Mona.—Es decir, su apellido. En sus cartas mi hermana le llamaba Jack; pero de

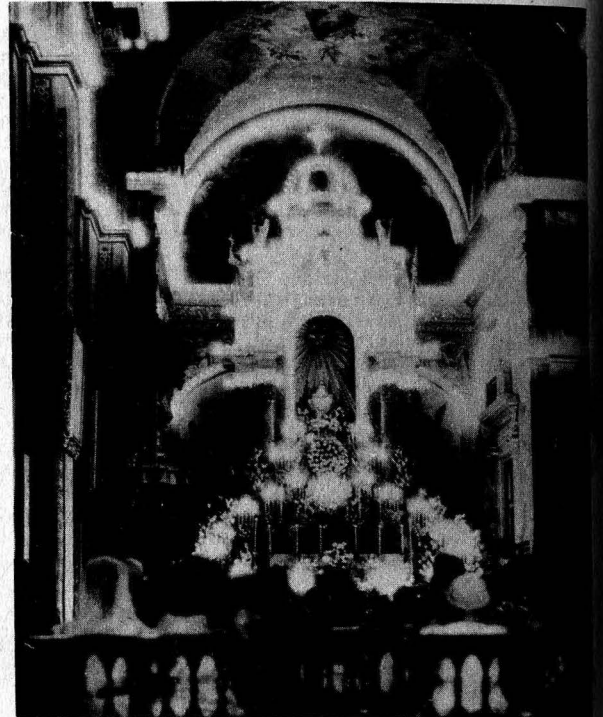
(Continúa en la Pág. 53)



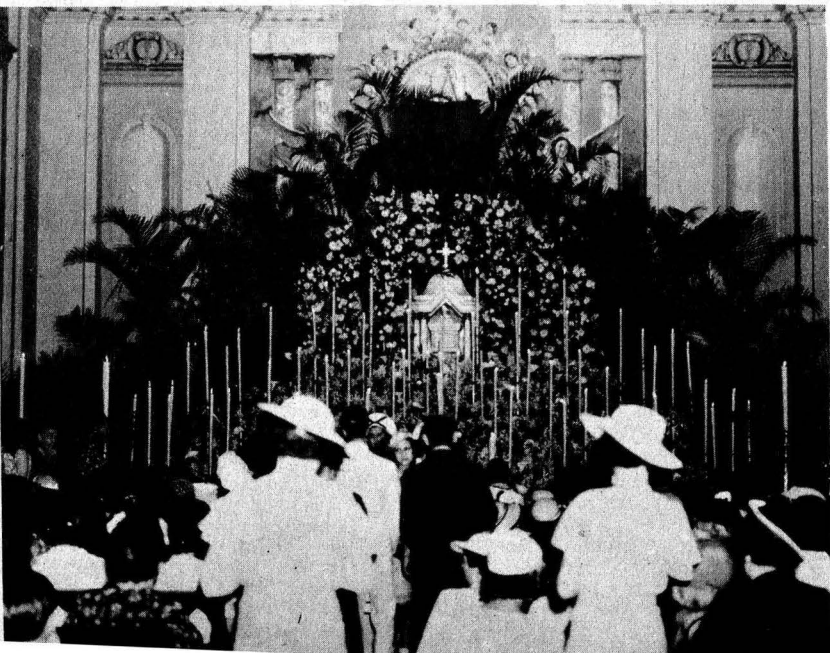
Semana Santa en LA HABANA

La Semana Santa fué celebrada este año por la población habanera con el mismo fervor reverente de siempre. A las iglesias bellamente decoradas concurren miles de fieles y—cosa curiosa—la mantilla que había comenzado a desaparecer en los años últimos, resurgió con toda la fuerza de una tradición bien arraigada.

En esta página ofrecemos una serie de interesantes fotografías tomadas en los templos y en sus alrededores.



(Fotos Funcasta)





Desorientación y privilegio

COMO UNA demostración de que los partidos políticos en Cuba son meros instrumentos para la obtención de provechos y de ventajas, y como una prueba de que sólo se preocupan por alcanzar el mayor número de posiciones en el Poder público, ahí está la lucha bizantina que vienen librando, a espaldas del anhelo cubano y sin escrúpulo ante la expectación del país, el Partido Unión Nacionalista,—máximo acaparador de los cargos del Presupuesto,—el Partido Acción Republicana, y el Partido Liberal,—trilogía inefable de grupos incoloros—por monopolizar la fuente ubérrima de la nómina nacional. Hasta ahora no se ha hecho una sola declaración pública por boca de los dirigentes de esas tres organizaciones coaligadas, que responda a un fin de elemental decoro político, es decir, que anuncie al país el propósito que a todos anima de estudiar y resolver los graves problemas que pesan sobre la República. La unión de esos partidos, obtenida ante el miedo común de una derrota electoral en enero último, está a punto de deshacerse, simplemente porque las posiciones a repartir no alcanzan a satisfacer las ambiciones de los tres grupos. El Partido Nacionalista, que ha logrado cinco gobiernos provinciales, la alcaldía municipal de La Habana y la presidencia del Senado, quiso, también, la de la Cámara de Representantes. Y es por ese punto de exquisita doctrina que la triple alianza se resquebraja. Hasta el propio coronel Carlos Mendieta, silencioso en su retiro de Bauta, surge de nuevo a la palestra y reclama sus prerrogativas de jefe. ¿Para qué? ¿Para recomendar a sus correligionarios una acción vigorosa en contra de las últimas transgresiones? ¿Para sugerir a su partido que marque el paso en cuanto a producir fórmulas de gobierno que satisfagan la demanda popular? Nada de eso. El coronel Mendieta considera que lo trascendente en este minuto cubano es que el nacionalismo obtenga otra posición de importancia, desde la cual ejerza una salvadora hegemonía política que les garantice el futuro.

Parecería congruente que los tres partidos, a estas alturas, hubieran propiciado una unión, un acercamiento con vistas a la adopción de una línea de conducta gubernativa. Que hubieran cambiado impresiones para concebir un programa mínimo y otro máximo de más ambiciosas proyecciones, abordando, en el primero, las cosas urgentes, inaplazables, inmediatas, que requiere el país, y trazando el segundo los lineamientos básicos para operar la transformación de métodos y tácticas puestos en descrédito y para implantar en su lugar otros que conduzcan a Cuba hacia una renovación totalitaria de sus destinos.

El país no sabe aún qué concepto tienen formado los partidos que han triunfado en las urnas respecto a la forma de gobierno que deberá adoptarse en la nueva Constitución que elabore el Congreso recién electo. El país no sabe qué rumbo económico va a seguir el nuevo Gobierno, en virtud de las inspiraciones doctrinarias que recibe de los tres partidos que lo integran. El país sólo sabe que el consecuente político señor Tal, en obediencia a un pacto, debe ocupar tal Secretaría; y que aquel otro consecuente caballero, en nombre de la equidad distributiva, debe pasar a desempeñar esta otra cartera. Nada importa que la cartera sea la de Hacienda y que el aspirante no conozca lo que es signo fiduciario; o que sea la de Agricultura y que el favorito ignore si una cucurbitácea es planta o animal bipedo. De acuerdo con la proporcionalidad del reparto, cada equipo requiere lo suyo. Y hay que dárselo. Aunque el país, en definitiva, se quede sin nada, que es lo que ha venido ocurriendo hasta ahora.

Mientras tanto, la Provisionalidad, en sus últimas horas, al propio tiempo que por la iniciativa de uno de sus miembros más laboriosos y bien inspirados, el doctor García Baylères, ha puesto en vigor algunos decretos que se traducirán en beneficio de la comunidad, ha dictado otros que justifican nuestra impugnación, o, por lo menos, nuestros reparos, ya que a despecho de la finalidad plausible que persiguen, en la forma nacen viciados de nulidad por entrañar un irritante privilegio. Nos referimos a la reglamentación de los juegos de azar conocidos por "apuntaciones", es decir, la célebre charada, la bolita, la chivichana, y otros análogos.

Aparte de lo deplorable que resulta en sana moral que el Estado acepte la existencia del juego y que lo sancione, reglamentándolo, podría aún admitirse esa confesión de impotencia y de ineptitud oficial para la represión de lo ilícito, si ella llevara implícito el aprovechamiento, por parte del Estado, de la fuente de riqueza que el juego dimana. En todos los tiempos, bajo todas las administraciones, en Cuba ha existido el juego, unas veces tolerado sin riesgos en virtud de transigencias políticas o como forma para contentar a una parte del país, y otras veces por el soborno de las propias autoridades, a quienes los llamados banqueros refaccionaban tanto en La Habana como en las poblaciones del interior con mayor o menor largueza. Creemos que si el criterio gubernativo es el de no ser posible extirparlo y se piensa que una reglamentación puede ofrecer a los jugadores una oportunidad de satisfacer su hábito vicioso sin

ser burlados, el Estado, por lo menos, debe asumir con valentía, sin medias tintas, la reponsabilidad de esa decisión y explotar directamente sin intermediarios ese negocio de turbio origen, aprovechando plenamente los rendimientos que él otorga.

Si la idea es impedir que el pueblo sea burlado y que se le estafe por unos pocos, el procedimiento no es colocar el privilegio de esa explotación nacional en una sola mano, a reserva de percibir el Tesoro público una cantidad que se nos antoja pequeña, porque el juego de la bolita en toda la República, aun dentro de cálculos conservadores, podría producir alrededor de dos millones de pesos, y en cambio, con la reglamentación que se ha adoptado, sólo ha de producirle al Estado trescientos mil pesos anuales.

La explotación del juego, cuando tenga la garantía de la sanción oficial y cuando todo ciudadano sepa que puede colocar su dinero en un número sin riesgo alguno y con la seguridad de que cobrará su ganancia cuando la suerte le favorezca, podría representar para el Tesoro de la nación una fuente formidable de ingresos, que podría aplicarse no sólo al sostenimiento del Instituto Civico Militar y al Instituto de Previsión Social, sino, también, a fines de más amplio y diverso alcance. Podría servir para propósitos de refacción agraria y para la propaganda del turismo, necesidades básicas e insatisfechas que hoy sufre Cuba y que por ninguna parte hallan resonancia.

¿Por qué se otorga el monopolio de la bolita a un banco privado, un banco inexistente, un banco a cuyos promotores no los conoce nadie? ¿Por qué se concede ese privilegio a una entidad particular que hace sospechar a la iniciativa y que le quita a la finalidad benéfica y de aprovechamiento realístico del juego para una obra de bien, su justificación atenuadora? Si ese banco ha de tributar al Estado trescientos mil pesos al año, es presumible que espera obtener utilidades mucho mayores. ¿Por qué esas utilidades no ha de percibir las íntegramente el Estado, ampliando, entonces, con mayores ingresos, el radio de acción de sus actividades benéficas y propulsoras?

Ya que se reglamenta el juego y que el Estado acepta la responsabilidad de su existencia, desde el momento en que lo legaliza y lo transforma en una fuente de tributo fiscal, elimínese todo intermediario que quite al propósito el carácter poco diáfano que ahora tiene y que hace sospechar a la opinión pública que no se quiere exclusivamente calozar y garantizar la existencia de dos instituciones dignas de todo aplauso, sino que, al amparo de ellas, se quiere también favorecer a un grupo de personas que especularán con el vicio.

Es triste que los partidos políticos, empeñados en sus bizantinismos y atentos más a su ardoroso regateo por alcanzar los puestos que al cumplimiento de sus deberes como tales, no hayan enjuiciado esa iniciativa reclamando—como instrumentos del Poder que son—que no se legisle con vistas al interés privado, sino que se legisle con vistas al interés nacional.

Reglamentése el juego, si se considera indispensable. Pero que ese paso riesgoso lo dé el Estado con un máximo de provecho. Si en vez de trescientos mil pesos, puede percibir millones, y aplicarlos al fomento del turismo, al estímulo de nuestra producción agraria, a la ayuda a las pequeñas industrias y al pequeño comercio nativo, al sostenimiento de instituciones de caridad y de beneficencia, no hay razón alguna para que no lo haga. La misma iniciativa de utilizar miembros de las fuerzas armadas y maestros de instrucción primaria sin empleo para extender la enseñanza hacia las más apartadas zonas rurales, es digna de todo estímulo. Y a ese fin, a sufragar los gastos que eso origine, a proveer el material escolar necesario, a propiciar cuando sea menester la edificación de centros escolares en zonas remotas, puede aplicarse el mayor rendimiento que la explotación del juego, ejercida por el Estado, ha de proporcionar si se elimina el privilegio.

No creemos que el Estado deba lucrar ni aplicar a hacer aun más hipertrofica su burocracia, con los fondos que perciba por la reglamentación de la bolita. Pero si creemos que ese impuesto al juego debe captarse en su totalidad para los empeños que hemos señalado y que han de traducirse en una elevación del nivel cultural de nuestro pueblo, en un mejoramiento de las clases necesitadas, en el sostenimiento de los centros benéficos ya creados y de reciente creación y en canalizar hacia Cuba—con las ventajas y los provechos incalculables que ello ha de comportar para nuestro futuro económico—la caudalosa corriente del turismo invernal que hoy se detiene en La Florida y que de penetrar en nuestro territorio, dejaría cada año en nuestro país mucho más dinero del que puede producir la bolita al banco flamante que ha sido obsequiado con esa concesión, o el que pueda percibir el Estado ejerciendo por su cuenta el monopolio nacional del juego público.



CONFESOR DE Hauptmann SIGUE CREYENDO EN SU INOCENCIA

RUNO RICHARD Hauptmann agarró con tanta violencia las barras de su celda que los nudillos de sus manos se quedaron

¡Quiero ver al doctor Condon! a.—¡Quiero que venga aquí, cárcel, y que me hable! me miré en silencio. Como di-espiritual suyo desde el día que le condenó, le había visitado con frecuencia en su celda de la casa de la muerte, en Trenton, hasta pasado horas hablando con él, hasta lograr toda su confianza. Yo creía comprender perfectamente el motivo de todas esas preguntas que han sorprendido y desconcertado a otras personas. Pero esta demanda me sorprende y me sorrió aun a mí.

—¿Ahí que el condenado, que yo he logrado escapar a la silla eléctrica en el último minuto gracias a la intervención del gobernador Hoffman, exigía una entrevista con el viejo maestro del x cuyo testimonio había confiado, más que ningún otro, a confiarle.

—¿O debiera ser el doctor Condon lógicamente, la última persona que Hauptmann quisiera

ver cuando yo creía que Hauptmann era inocente—y sigo creyéndolo por razones que me prougo revelar ahora,—quedé desconcertado. Hauptmann habló de eso, bruscamente, con urgen-

—Quiero hacerle una pregunta al doctor Condon. Es una pregunta muy importante, que él debe poder testar...

Y entonces hizo una revelación que me dejó estupefacto! Más tarde repitió su ruego al coronel Mark O. Kimberling, subintendente de la prisión, y aun me pidió a escribir una nota a "Jafsie", que estaba en viaje de vacaciones por aguas del sur. Los periódicos difundieron la historia en todo el país. E hicieron sensación.

—¿Para qué quería Hauptmann verme a "Jafsie"? Todos se lo preguntaban, pero nadie lo sabía.

Probablemente sorprenderá a muchos lectores de esta revista saber que Hauptmann, lejos de sentir aprensión o miedo, se alegró cuando "Jafsie" subió a la silla de los testigos en la vista de causa.

—Yo me alegré cuando llamaron a declarar al doctor Condon—me dijo.—¡Ahora, pensaba, este viejo me iba a excusarme! Y tenía un motivo para pensarlos así.

Varias semanas antes de que comenzara mi juicio, Condon vino verme en la cárcel de Flemington. Hablamos durante un rato largo, muy largo. Más de una hora, creo. Cuando se levantó para irse, el doctor dijo: "¡Nunca podré declarar o nunca declararé contra este hombre!"

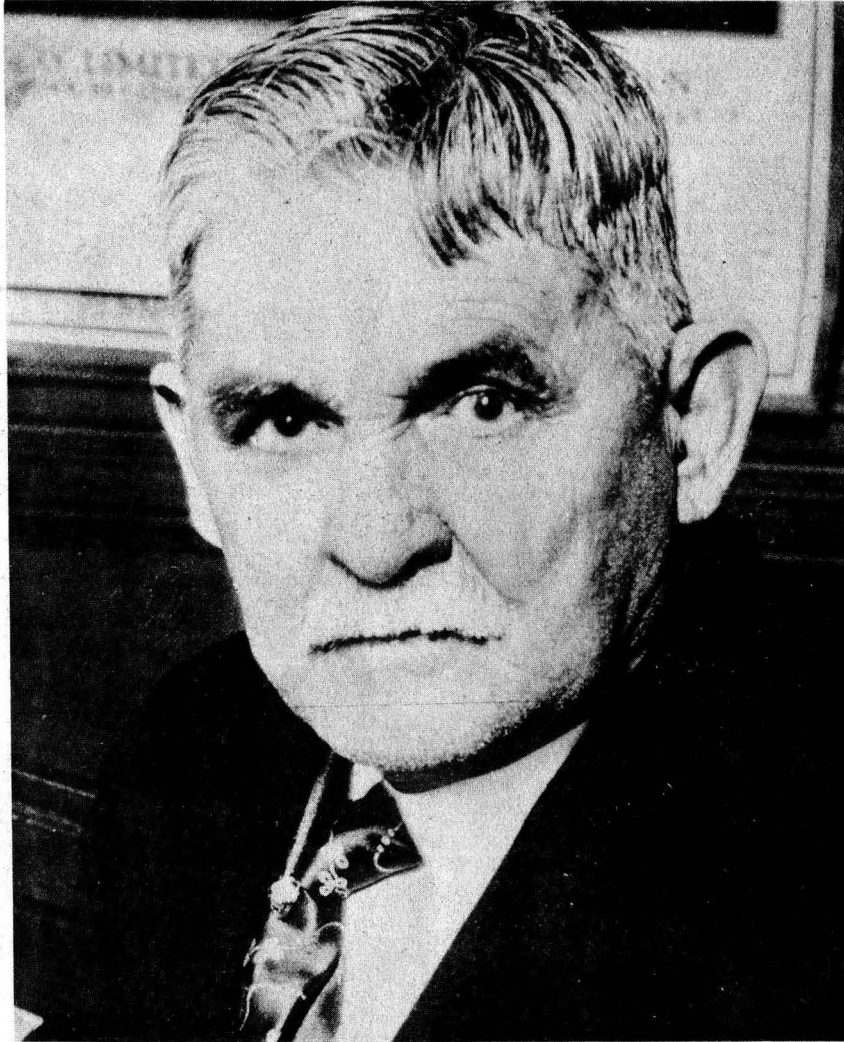
Esta revelación me sorprendió. Miré a Hauptmann, estupefacto. Sus ojos se clavaron firmemente en los míos. Abrí la boca para formular una pregunta, pero él me detuvo con un gesto y continuó:

—Padre, yo mismo le oí decir esas palabras. Pongo tanto cuidado al repetir las que le doy las dos versiones. No estoy seguro de si le dije "nunca podré" o "nunca declararé". Mr. Hauck estaba al lado y estoy seguro de que debe haberlas oído también.

Ahora bien, recordando esto,

"Jafsie" contesta a la acusación hecha por Hauptmann desde la Celda de la Muerte.

por el Reverendo D. G. WERNER,
† confesor de Bruno Richard Hauptmann.



—Nunca dije lo que Hauptmann afirma—replica JAFSIE.

Condon iba a sentarse en la silla de los testigos, como lo hizo, para señalar hacia mí con el dedo y decir: "John" es Bruno Richard Hauptmann?"

El Mr. Hauck a quien se refería Hauptmann es Anthony M. Hauck Jr., del condado de Hunterdon, uno de los fiscales de la vista. Hauptmann continuó:

—Sí, padre: Mr. Hauck oyó al doctor Condon. Sé que lo oyó. Estaba allí, junto a la puerta de mi celda, y cuando el doctor se puso en pie, muy excitado, declarando que nunca podría identificarme, Mr. Hauck trató de tranquilizarle diciéndole: "Está bien, doctor, está bien". Esto es cierto, padre, y estoy repitiéndolo palabra por palabra, tal como lo oí aquel día.

Yo no soy abogado, ni fiscal, ni juez. No entra en mi papel el comentar esa prueba. Naturalmente, no quiero lanzar ni la sombra de una sospecha sobre un hombre como el doctor Condon. Pero estoy perplejo. En los artículos de "Jafsie" publicados en esta revista no he encontrado mención alguna de la escena que Hauptmann me describió. Y en ninguna otra declaración pública ha admitido que hiciera la declaración que Hauptmann le atribuyó.

Ahora bien, yo tengo fe en la honradez de éste. Confío en su palabra. Yo no creo que ningún hombre tan próximo a la silla eléctrica pueda mirar a su director espiritual a los ojos, y hablarle mintiendo con voz serena y pausada.

Si los acontecimientos subsiguientes me demostraran que estoy equivocado, quedaría más sorprendido de lo que puede expresarse con palabras.

Le interrogué una y otra vez, en forma inquisitiva. El mantuvo su historia y me explicó:

—Esa es la pregunta que quiero hacerle al doctor Condon. ¿Quisiera hacérsela en persona. ¿Por qué cambió de manera de pensar después de decirme que no podría identificarme? ¿Quién le habló y qué le dijeron? ¿Quisiera ver si el doctor se atreve a enfrentarse conmigo y a negar que hizo esa declaración en mi presencia.

Hauptmann siguió contándome lo que ocurrió en su dramática entrevista de Flemington. Según él, el viejo educador se sentó a su lado y le preguntó:

—Richard, ¿es usted el hombre con quien hablé en el cementerio? A lo cual le replicó Hauptmann: —Nunca le he visto a usted has-

ta aquel día en la estación de Policía del Bronx.

(Se refería a la reunión efectuada en la estación del condado del Bronx poco antes de su extradición a New Jersey).

Entonces "Jafsie", no contento con su negativa, siguió repitiendo la pregunta—no sabe Hauptmann cuántas veces,—recibiendo siempre la misma respuesta:

—No le conozco. Sólo una vez le he visto antes, y fué en el Bronx.

En este momento quiero aclarar mi propia conexión con el caso.

No conocí a Hauptmann y a su mujer antes del juicio; es más, no había oído hablar de ellos hasta que le arrestaron a él en septiembre de 1934. Inspirado sólo por la idea de que Hauptmann necesitaba los consuelos de un sacerdote, fui un día desde mi casa de New York hasta Flemington, en los primeros días de la vista, a visitar a la señora Hauptmann, llevándole alguna literatura religiosa en alemán.

Yo soy de la misma región de Alemania que la señora Hauptmann—el reino de Württemberg,—y acaso eso creó un nexo común de simpatía. Yo soy nativo de Alemania, naturalizado en los Estados Unidos, y dedicado veinte y ocho años de mi vida al sacerdocio.

*

Cuando la fui a ver no tenía ideas preconcebidas acerca de la culpabilidad de su esposo. Pero después que hablamos durante dos horas, me fui con el sentimiento de que se le acusaba erróneamente.

Ella me dijo abiertamente: —Creo que mi esposo tendrá mucho gusto en verle.

Tenía razón. Ella le habló a Hauptmann de mí y éste mostró vivos deseos de conocerme. Pero no se me permitió visitarle hasta que fué trasladado a la prisión de Trenton.

Durante el juicio, asistí a varias sesiones. Desde mi puesto entre los espectadores vi a un hombre confuso y desconcertado; ¡un acusado tan inocente que ni siquiera podía comprender los testimonios contra él mismo!

Más tarde, cuando le condenaron y enviaron a la casa de la muerte, se me permitió conversar libremente con él. Y él dijo al coronel Kimberling que me necesitaba como director espiritual.

Durante los últimos catorce meses he dedicado gran parte de mi tiempo a Hauptmann. A veces veía al prisionero una vez por semana, otras veces con más frecuencia. Durante algún tiempo un sacerdote de Trenton ocupó mi lugar, porque estaba más cerca de la prisión y mejor situado; pero yo volvía tan pronto como me era posible.

Al principio mismo, Hauptmann me informó que estaba por demás confundido durante el juicio. A ello contribuía su ignorancia del idioma inglés.

—Hice grandes esfuerzos por entender lo que decían—me dijo.—Estos abogados hablan tan rápido y usan palabras que no he oído nunca, palabras legales que desconozco. Acaso cometí errores al contestar desde la silla de los testigos. Creo que muchas veces no entendí bien lo que me preguntaban.

Luego me dijo, de manera conmovedora:

—¿Sabe usted, padre, que di-

gracias a Dios cuando comenzó el juicio? Ya no podía aguantar más. Creía que cuando llegara la oportunidad, sabría defenderme a mi mismo y que todo el mundo quedaría convencido de mi inocencia.

Pocas personas parecen haberse dado cuenta de que Hauptmann era profundamente religioso. Su actitud tranquila, que muchos atribuyen a la dura estolidez del culpable, se debía en verdad a una fuerte fe en Dios, a la creencia de que la verdad acabaría por abrirse paso, librándole de la muerte.

* Aunque vió pasar a varios condenados frente a la puerta de su celda para morir en la silla eléctrica, el espectáculo no logró alterar su férrea compostura.

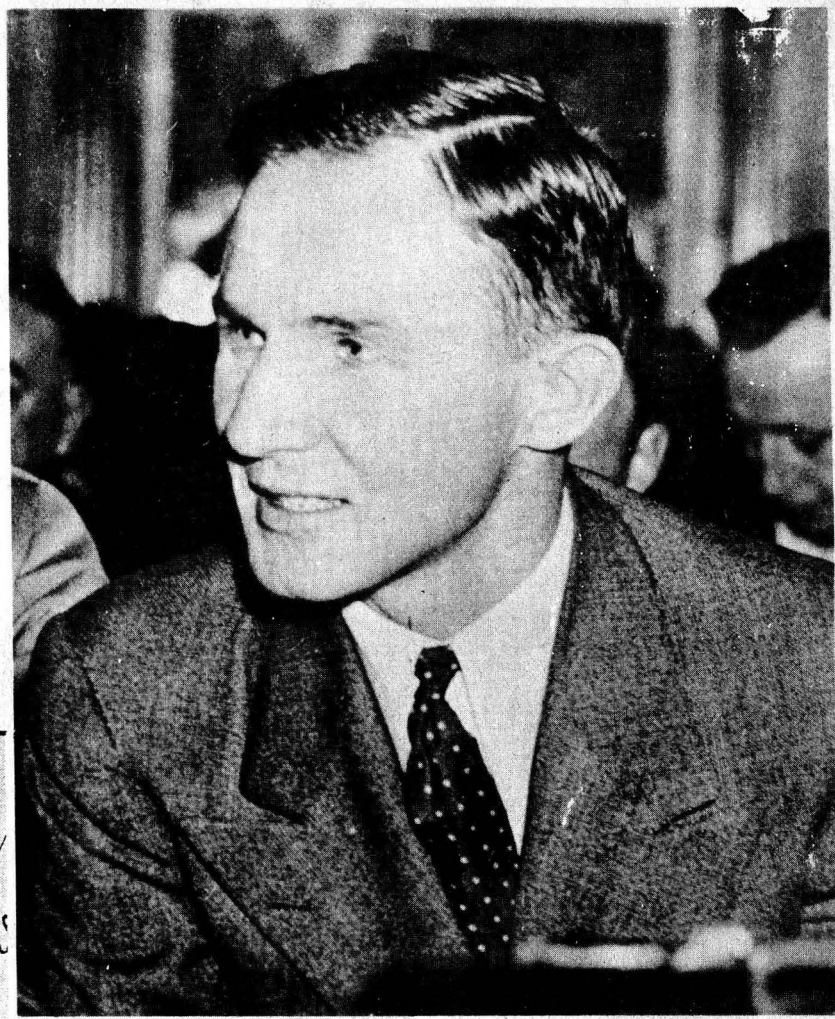
—Me duele por ellos—me dijo durante una de nuestras conversaciones.—Pero si son culpables nada puede hacerse. Yo estoy en una situación diferente. ¡Nunca pasaré por esa puerta!

Hauptmann estuvo leyendo la Biblia incesantemente. Yo recuer-

do que le impresionó mucho la historia del terremoto que abrió las puertas de la prisión a Pablo y Silas. Hauptmann no perdió nunca la esperanza de un milagro que le devolviera la libertad, como a los justos. Cuando el gobernador Hoffman le concedió su respiro a última hora, estaba jubiloso. Eso,—me dijo—era un triunfo de su fe en el Creador. Le dió a leer a su mujer cuatro fragmentos de la Biblia. Teníamos que leer esos versículos—el preso, su señora y yo—a la hora exacta en que hubiera sido ejecutado de no haber intervenido el gobernador. Los cuatro se referían a milagros operados por la fe, profecías de Cristo concernientes a su segundo advenimiento y el conmovedor salmo 121, que comienza:

“Volveré mis ojos hacia las colinas, desde las cuales recibí ayuda”.

Excepto ciertas réplicas a algunas preguntas que le hicieron inmediatamente después de su arresto, Hauptmann ha contado la misma historia siempre. Yo estoy dispuesto a admitir que cuando se



“—¡Yo pensaba que Condon me excusaría!”—dijo HAUPTMANN.

La réplica de Condon: “Mi querido señor Oursler: Nunca transpiró cosa semejante. El fiscal general y otro caballero estaban oyéndome y nunca dije nada de esas cosas. Yo declaré mi identificación del acusado al fiscal general, que consideró prudente mantenerla en secreto hasta el día de la vista. Soy un blanco bastante grande, pero bien equipado. Sinceramente, “JAFSIE”.

Liberty
America's Best Read Weekly
LINCOLN SQUARE
NEW YORK CITY

OFFICE OF
FULTON OURSLER
EDITOR IN CHIEF

December 9th
1935

Dear Doctor:

Here is an important matter that I think you should clear up as soon as possible.

Hauptmann has made another accusation against you. This accusation was brought to me by Reverend Werner, the clergyman who was visiting Hauptmann in the death cell. Here is what Hauptmann says:

You came to his cell to talk to him. While you were in the cell Hauck of the Attorney General's staff stood outside in the corridor. You were talking to Hauptmann and according to Hauptmann's statement you suddenly got up, went to the door of the cell, and shouted through the bars at Hauck - "I can never identify this man". Hauptmann says he is not quite sure whether you said "I can never identify this man" or "I will never identify this man".

Is there any basis at all for this statement - any foundation on which Hauptmann can make such an accusation? I have told no one of this except you. It is strictly between ourselves.

I enjoyed your letter this morning and noticed that you addressed it to Sandalwood Knoll - so you didn't

Faithfully yours,

Dr. John F. Condon
C:P

le arrestó hizo algunas declaraciones contradictorias que modificó después. Eso lo atribuyo a la excitación del momento. Creo que no mintió deliberadamente, sino que estaba confundido.

¿Qué me confió a mí, su director espiritual, acerca de los testimonios en contra suya? Substancialmente, lo que dijo siempre. Me aseguró no una sino muchas veces que no sabía nada del secuestro, de las notas del rescate o del dinero de Lindbergh; que recibió los billetes de su amigo y socio Isidor Fisch, y los conservó sin saber lo que eran hasta que abrió la hoy famosa caja de zapatos; que no gastó ni uno solo de los billetes hasta agosto de 1934.

—Si hubiera sabido que era el dinero del rescate de Lindbergh —me dijo—¿cree usted que hubiera gastado un billete para com-

La carta del director de "Liberty" dice así: "Querido doctor: Hay un asunto importante que creo debe usted aclarar lo antes posible. Hauptmann ha hecho otra acusación contra usted. Esta acusación me la hizo conocer el reverendo Werner, el sacerdote que visitaba a Hauptmann en la celda de la muerte. He aquí lo que Hauptmann dice: Usted fué a su celda a hablarle. Mientras estaba usted en la celda, Hauck, de la oficina del fiscal general, permaneció fuera en el corredor. Usted le estaba hablando a Hauptmann y, según la declaración de Hauptmann, se puso usted de pie súbitamente, fué hasta la puerta de la celda y le gritó a Hauck a través de los barrotes: "—Nunca podré identificar a este hombre". Hauptmann dice que no está del todo seguro de si dijo usted "Nunca podré identificar a este hombre" o "Nunca le identificaré". ¿Tiene alguna base esta declaración, algún fundamento sobre el cual pueda Hauptmann hacer semejante acusación? No he hablado a nadie de esto, excepto a usted; está por tanto estrictamente entre nosotros. Recibi su carta esta mañana y advertí que venia dirigida a Sandalwood Knoll. ¡Buena memoria! Fielmente suyo, FULTON OURSLER".

Handwritten notes and signatures:
The Attorney General's staff were kept in the dark and were not told any of the identification of the General. The secret was kept very tight. I declared my identification of the man to the President's day of the trial. I am quite a big target, but well equipped. JAFSIE

ABSOLUCION DE VERA STRETZ, CONFESA DE ASESINATO

por Amador Mendoza



STRETZ, la rubia que fué absuelta después de confesar que dió muerte al abogado Gebhardt.



Fritz GEBHARDT, el abogado alemán, muerto a tiros por la mujer a quien engañara hábilmente.

tre, como Vera, una tiradora experta y terriblemente efectiva.

El idilio y la luna de miel.—

El idilio de la ya madura y experimentada Vera Stretz, y el rubio y cuarentón doctor alemán, tuvo su inicio en una excursión del "Vulcania" por las Antillas. Las primeras palabras amorosas parece que las deslizó el negociante nazi en los oídos de su futura conquista, en la cálida Habana y a los acordes de un son. Era una "Noche Vieja", y el lugar de la danza el Hotel Nacional. ¡Qué ajeno estaba el doctor Gebhardt a que en aquellos momentos estaba firmando, como quien dice, su propia sentencia de muerte! ¡Qué lejos de la idea que aquel año 1935 que se iniciaba entre besos y copas de champaña, iba a ser el último de su existencia!

Vera y su admirador regresaron a los Estados Unidos y poco después, sin necesidad de presentarse ante un juez—para ello había el pequeño inconveniente de que el doctor Gebhardt era ya casado y tenía su esposa y dos hijos en Alemania—iniciaban la luna de miel trasladándose juntos a un poético resort cercano a Nueva York, y registrándose en un hotel como marido y mujer. Y más tarde Vera, toda una graduada de la Universidad de Columbia y propietaria de una cuenta bancaria de treinta mil dólares, aceptaba un modesto empleo en la oficina de su amante, dispuesta por lo que se ve, a no dejarse arrebatar fácilmente al hombre que había sabido ilusionarla.

El doctor Gebhardt no se quiere divorciar.—

De que Vera Stretz supo desde el primer momento que el doctor

Gebhardt era casado, no se puede dudar. En el "Vulcania", de acuerdo con la afirmación de los testigos, conoció Vera el estado de su futuro amante, aun antes de que éste tuviera tiempo de decirle las primeras lisonjas. Lo que pudo haber ocurrido después—el doctor asesinado no podrá ya confirmar o denegar la versión—es que el caballero germano le prometiera a su dama divorciarse de su vieja y ya poco atractiva esposa, y llevar a Vera ante el juez, en cuanto fuera libre. ¿Tuvo relación con semejante proyecto el viaje realizado a la patria por el doctor Gebhardt, poco antes de su final trágico? La ascendencia judía de su mujer hacía el proyecto perfectamente factible, a poco que se lo propusiera, en la Germania de Hitler. Pero, ¿pudo más que el recuerdo encendido de Vera—que le escribía cartas cuajadas de evocaciones eróticas—el cariño de sus hijas y la santidad del viejo hogar? Lo cierto es que Gebhardt retornó a los Estados Unidos decidido a terminar con Vera o, por lo menos, a seguirla manteniendo en el viejo status de secretaria-amante, ajeno por completo a la idea de que semejante decisión había de causarle la pérdida de la vida.

El crimen de Vera Stretz.—

Vera Stretz pretendió en el acto del juicio—un juicio en el que su testimonio fué demolido por el fiscal, cada vez que se lo propuso—que en la noche del 12 de noviembre pasado acudió al apartamento del doctor Gebhardt, situado en la elegante Beekman Tower, de 3 Mitchell Place, porque éste la había llamado por teléfono y le había asegurado que se encontraba enfermo y necesitaba alguien que lo atendiera. El testamento redactado por Vera la tarde de

su crimen prueba, sin embargo, que ella tenía decidido matar al doctor Gebhardt y quitarse la vida a su vez. A menos que nunca pensara suicidarse, y escribiera el documento solamente con el propósito de impresionar en su favor a sus futuros juzgadores.

Vera vivía en el mismo edificio que su amante, dos pisos más abajo, y poseía la llave del apartamento de aquél. Según la teoría sustentada por el fiscal, nada tiene de particular que Vera entrara aquella noche en la habitación de su amigo, y descargara su arma sobre él mientras dormía. Esa versión la abona el hecho de que el cadáver del doctor Gebhardt fuera encontrado en el suelo, entre las ropas de la cama arrastradas por el cuerpo en su caída al pavimento.

La versión de Vera en el acto del juicio aseguró que ella, tras de haber sido llamada por el doctor con el pretexto de una enfermedad—habían, según dijo, terminado las relaciones entre los dos, por propia imposición de la muchacha "que no quería causarle pesares a la esposa que vivía en Alemania"—fué obligada por Gebhardt a reanudar sus relaciones íntimas, y hasta a someterse a prácticas contra natura, contra las cuales se rebeló a punta de revólver.

Una coartada casi innecesaria.—

Según Vera, ese revólver con el cual mató al doctor Gebhardt era de ella, pero no lo llevó a las habitaciones de su amante con propósitos homicidas, sino que lo encontró allí, poco menos que por casualidad, en los momentos en que necesitó de él. Ella se lo había dejado al doctor tiempo atrás, pues a éste parece que no le agradó la prueba de virilidad que suponía un arma de fuego en manos de su querida.

La coartada de Vera—o de Leibowitz—hubiera quedado mejor si no se hubiera traído al juicio el testimonio de los dos detectives que detuvieron a Vera cuando huía del lugar del hecho con las pruebas de su delito en la cartera. Vera, entonces aseguró a sus aprehensores que no había matado en defensa propia, que no había habido ataque por parte de la víctima.



Samuel LEIBOWITZ, el famoso abogado que logró la absolución de Vera Stretz.

NUEVA York, abril.—La misma noche que fué electrocutado Bruno Richard Hauptmann, pretendido secuestrador y asesino del niño Lindbergh, de culpabilidad duda, aun después de ejecutado el reo, el gobernador Hoffman de New Jersey; misma noche en que Hauptmann avanzó con paso firme hacia la silla eléctrica que era la liberación, y sin necesidad de ayuda se sentó en ella y esperó impávido la descarga eléctrica que librara de sus sufrimientos, jurado, en la ciudad de Nueva York, absolvía del crimen de asesinato en primer grado, probado a la vista de la causa, a Vera Stretz, matadora de su amante, el doctor germano Fritz Gebhardt.

Un consejo a los tenorios.—

En su extenso alegato de cinco horas, el abogado neoyorquino y mítica Mr. Samuel Leibowitz, ha empleado un argumento decisivo para convencer al jurado de la necesidad de absolver a su cliente. Vera Stretz no era, según el responsable del crimen fría y premeditado, como lo probaba el hecho de que, pensando erróneamente en su propia vida tras haber asesinado al doctor Gebhardt, hubiera dejado escrito su testamento. Vera no pasaba de ser una niña inocente, una de esas inocentes americanitas a quienes enseñan con toda clase de alevosías los Don Juanes extranjeros. ¿Y podía un jurado aborigen condenar a una de esas nativas que se habían rebelado al cabo contra su seductor y le había arrancado la existencia?

La absolución de Vera Stretz, lograda por Mr. Leibowitz debido exclusivamente a la calidad extranjera de la víctima, viene a ser como un toque de alarma para los extranjeros aficionados a las facilidades que en materia amorosa encuentran en un país donde la mujer goza de las mismas libertades que los hombres. De ahora en adelante los tenorios de todas las latitudes deberán pensarlo dos veces antes de lanzarse a fondo a la conquista del corazón de una girl.

Deben, sobre todo, hacer indagaciones sobre sus aficiones deportivas, no sea que la encantadora

HECHOS DE LA POLÍTICA MUNDIAL

La Liquidación del Presente

CONFLICTO EUROPEO

1.—El actual momento de la política europea.—

LA SITUACIÓN creada por la ocupación militar de la Renania, llevada a cabo por Hitler, no ha variado durante los últimos días, como era de esperarse. En Europa, todas las naciones temen a la guerra, sin que ninguna quiera asumir la responsabilidad ni correr el riesgo de iniciarla. Es indudable que Hitler debe haber tenido muy en cuenta ese estado general de ánimo de todos los pueblos europeos, antes de arriesgarse a la audaz repudiación del Tratado de Locarno y el envío de los soldados alemanes a la zona del Rin.

La nación más directa e inmediatamente afectada por la determinación de Hitler, Francia, no puede lanzarse sobre Alemania, considerando la ocupación militar de la Renania como una agresión, sin exponerse a perder el apoyo de la Gran Bretaña. El pueblo inglés, aunque condena la violación del Tratado de Locarno por el canciller alemán, no parece inclinado a estimarla como un positivo acto de agresión militar. La tendencia que prevalece en la Gran Bretaña es la de restringir el concepto del término "agresión" a su sentido más estricto: el de una invasión del territorio belga o francés por Alemania. Si esa invasión no se produce, o si, por lo menos, los alemanes no la hacen aparecer como un hecho inminente, próximo a realizarse, acumulando grandes efectivos militares junto a la frontera, el pueblo británico no considerará justificado apelar a las armas contra Hitler. Toda la política del Gobierno inglés, ante una apreciación serena y objetiva de los hechos, está dominada, aparentemente, por la conclusión antedicha. Francia, cualquiera que sea el disgusto que le produzca el proceder británico, tendrá que resignarse a negociar, es decir, a tratar de reparar, por la vía diplomática, la ventaja que Hitler le ha ganado con la ocupación del Rin.

2.—¿Iría Francia a la guerra?—

Cabría pensar que, Francia, dada su superioridad militar sobre Alemania, podría, aun sin el apoyo inglés, lanzarse sobre los alemanes, unida a Bélgica, a Rusia y quizás a algunos aliados más. Algunas opiniones se han expresado en Francia en tal sentido, pero la mayoría de la nación se inclina a la paz.

La razón de esta disposición pacifista de la opinión francesa, puede encontrarse, en último término, quizás, en el hecho de que en Francia se reconoce que el avance de los soldados alemanes no constituye una amenaza ni un peligro inmediato de invasión. Mientras las Gran Bretaña no rectifique la declaración de Stanley Baldwin, de que la frontera inglesa es el Rin, Hitler no se

CARTELES, en un número anterior, y con el título de "Hechos de la política mundial", inauguró una sección de enfoque, crítica y comentario de los aspectos más interesantes y trascendentes de la actualidad internacional. Esta sección está a cargo de uno de nuestros más sólidos valores periodísticos, que ha hecho familiar a nuestro público su seudónimo de R. Julius. Sus certeros trabajos sobre política económica que hemos ofrecido a los lectores en oportunidades diversas, han revelado la penetración, la serenidad y la hondura analítica de este colaborador nuestro que ahora aborda en CARTELES un tema que exige más que ningún otro cultura, observación, experiencia, información y documentación esmeradas.

por R. Julius

arriesgará a atacar ni a Bélgica ni a Francia. Los cables hablan de la tranquilidad con que los labriegos franceses prosiguen sus labores de cultivo en las mismas proximidades de la frontera, a pesar del movimiento de tropas. Es que juzgan los hechos con buen sentido y saben que no hay probabilidades de guerra inmediata. La jugada de Hitler ha robustecido la posición militar de Alemania y le ha hecho perder prestigio a Francia en el terreno diplomático, pero no significa ningún propósito de agresión, en el sentido riguroso del término; ni quizás ningún intento futuro de rectificaciones en la frontera occidental. La situación preponderante de Francia en Europa ha sufrido un rudo golpe, pero la seguridad propiamente dicha del pueblo francés no. Los directores de la política francesa, ganosos de mantener a Francia en el primer lugar en que la colocó el Tratado de Versalles, pueden desear, aunque es dudoso, apelar a la violencia, pero en los actuales momentos no se advierte en la opinión francesa inclinación alguna a una guerra que no sería, en realidad de verdad, una guerra nacional defensiva, sino una guerra esencialmente imperialista, o de amparo a Rusia, dirección en la cual se precisa más la amenaza alemana. El pueblo francés no parece muy dispuesto a derramar nuevamente su sangre con el objeto de asegurarse una hegemonía en Europa, siguiendo el ejemplo de Luis XIV, o de Napoleón, ni tampoco para sacarle las castañas del fuego a la Unión Soviética.

3.—Tendencia inglesa favorable a Alemania.—

La Gran Bretaña ha reconocido y declarado la culpabilidad de Alemania en la cuestión fundamental de la violación del Tratado de Locarno, ha manifestado que sostendrá militarmente la causa de Francia o de Bélgica, de acuerdo con las obligaciones adquiridas en Locarno, en caso de una agresión alemana, y ha asentido a que el Estado Mayor inglés inicie conversaciones con los organismos similares de Bélgica y Francia para coordinar la cooperación de las fuerzas inglesas,

francesas y belgas en prevención de un ataque alemán. No obstante, la política inglesa ha sido y continúa siendo favorable, en el fondo, a Alemania, en cuanto a que se inclina a no adoptar medidas drásticas contra ésta, para imponerle una rectificación.

El Gobierno inglés, satisfecho con las seguridades ofrecidas por Hitler en el frente occidental, ha expresado por medio del discurso de Eden en el Parlamento y de otras declaraciones autorizadas, el deseo de que el canciller alemán realice algún gesto conciliador, en el cual se apoyaría la Gran Bretaña para insistir en su papel de mediadora. El citado gesto sólo serviría, en el fondo, para justificar la actitud inglesa, permitiéndole a la Cancillería británica conciliar el cumplimiento de las obligaciones contraídas con Francia, con la tendencia a prevenir toda medida violenta dirigida a quebrantar el Reich. Desde cualquier ángulo que se le examine, Londres se muestra en disposición más amistosa cada día hacia Berlín.

4.—Inglaterra en busca de un nuevo equilibrio europeo.—

La política británica favorable a Hitler se inspira, desde luego, en motivos puramente ingleses. Obligada a rendir, de hecho, su supremacía en los mares, a los Estados Unidos, amenazada en el Mediterráneo por las ambiciones de Italia y en el Extremo Oriente por las del Japón; con los diversos gobiernos, prácticamente independientes, del Imperio, practicando una política más exclusiva cada día, la Gran Bretaña es, como ha señalado Karl Radek recientemente, el más vulnerable de los grandes poderes. Francia, que por la extensión de sus posesiones podría ser más débil aún que Britania, sumadas sus fuerzas a las de Rusia, se halla en posición más sólida.

La debilidad fundamental de la Gran Bretaña se ha puesto de manifiesto con la cuestión de Etiopía. Pese a todos sus esfuerzos, Londres no ha podido contener a Mussolini. La cooperación de Francia en la Liga de las Naciones no ha logrado obtenerla, aún en forma limitada e insegu-

ra, sino gracias a la amenaza alemana. Si París hubiera estado libre de toda preocupación respecto de Hitler, lo más probable es que todos los esfuerzos de Eden para embarcar a Francia en una política de sanciones contra Italia habrían fracasado. La amistad desinteresada de Francia no cuenta nada, como es natural, para la Gran Bretaña. Esta no ignora que Francia, como todas las grandes potencias, atiende, en cada caso, a la protección, en primer término, de sus propios intereses. Si dicha protección le exigiera en un momento dado el sacrificio de cualquier interés puramente británico, no vacilaría en hacerlo. Frente a situaciones como las creadas por el Japón en el Manchukuo, por Mussolini en Etiopía, la Gran Bretaña no puede poner en línea a Francia sino mediante la persistencia de un peligro alemán. Una Alemania fuerte obligará siempre a Francia a tratar de contar con Inglaterra, la cual jamás ha brindado su apoyo a nadie gratuitamente. Servirá también para contrabalancear el poder de Rusia, inmenso en sí, y mucho más formidable después del tratado con Francia. Rusia actualmente es partidaria de la paz, y deja tranquilos al capitalismo y al imperialismo británicos, porque amenazada de un lado por Hitler y del otro por el Japón, sin una posición interior absolutamente sólida, se siente insegura. Pero Rusia se arma, se industrializa y practica una política exterior encaminada a asegurarse apoyos sólidos, tan realista y dirigida a la defensa de sus propios intereses, como la misma política inglesa, la de Francia o la del Japón. En tal virtud, la Gran Bretaña no olvida sus antagonismos fundamentales con la Unión de las Repúblicas Soviéticas, mira a distancia y se previene.

Esa prevención se orienta en dos direcciones fundamentales: A) Sostener a Alemania sin enajenarse la amistad de Francia, amistad de la cual la propia fuerza alemana es una garantía. B) Robustecer, con la mayor rapidez posible, su propio poder militar.

La "pérdida" Albión se mantiene, pues, firme en su política tradicional de lograr un equilibrio europeo o mundial, del cual la Gran Bretaña debe ser el árbitro. La oposición de las naciones unas contra otras es la base del mismo. Por ahora el juego inglés parece ser sostener a Hitler fundamentalmente. Mientras la Gran Bretaña manobra en este sentido, Mussolini logra sus objetivos en Etiopía. Al liquidarse la situación actual, a base de un equilibrio nuevo, Alemania e Italia habrán logrado alguna ventaja a costa de Francia e Inglaterra respectivamente. Es una rectificación, a distancia, de algunas de las injusticias de Versalles. "Injusticias", desde luego, tomando como unidad de medida los egoísmos de los grandes poderes, criterio con el cual juzgan éstos.

Washington, abril de 1936.

ginas Desconocidas u Olvidadas de Nuestra Historia

DA y COSTUMBRES HABANERAS

los comienzos del siglo xvii []

por ROIG DE LEUCHSENRING

ARA dar amenidad e interés a estas *Páginas*, juzgamos indispensable la variedad, de manera que los lectores no se aburran con el desarrollo continuado de un mismo tema o de cosas y personajes correspondientes a una época. Por eso saltamos con frecuencia un asunto a otro de índole diversa, primeros tiempos coloniales a los per revolucionarios emancipadores, de un ante español a un jefe mambí... hace mucho dedicamos varias *Páginas* rar aspectos interesantes y poco divulgados de la vida de Martí en Cuba el año y otras a presentar las casi desconocidas político-revolucionarias de Antonio G.

y queremos ofrecer a los lectores una visión sintética de la vida y costumbres neras en los primeros años del siglo, valiéndonos para ello de las investigaciones realizadas en los documentos existentes en el Archivo General de Indias, en Se por la historiadora norteamericana e A. Wright.

ombrado el 28 de noviembre de 1600, gobernador y capitán general de Cuba, don Pedro Valdés, no embarcó para la isla hasta el 7 de abril de 1602, arribando a La Habana el 17 de junio.

La Habana en aquella época una población pequeña, primitiva, que sólo poseía, no edificaciones importantes, los castillos de la Fuerza, la Punta y el Morro.

El primero, en forma casi idéntica a como se conserva, tenía en 1604, 17 cañones, y gobernador Valdés consideró un año antes debía ser reparado a la mayor brevedad in de ponerlo en estado conveniente para defensa de la entrada del puerto y refugio de la población. Junto a dicha fortaleza encontraba el mercado, y su plaza era el centro de la ciudad.

El Morro no estaba terminado al llegar Valdés, y éste impulsó notablemente las obras. A los 42 cañones, que ya poseía, se agregaron 19 más.

La Punta, que se pensó demolerla, por su aparente inutilidad, fué después conservada mejorada. Tenía 16 cañones.

Se encontraban, además, fortificadas la Alcazola de Guillén (de San Lázaro), con dos cañones, y el reduto de la atalaya de Punta Brava, con tres.

La guarnición de la plaza la formaban en 1604, 460 infantes y 30 artilleros.

Fuó atención preferente del gobernador además las fortificaciones del puerto, por el temor que existía de ataques por parte de ingleses y holandeses. Se proyectó, por ello, en esos días, realizándose más tarde, la construcción de los torreones de La Chorrera y Cajamar, y el amurallamiento de La Habana.

Existían dos hospitales, uno, el viejo, situado al comienzo de la hoy calle de Obispo, junto a la Plaza de Armas, y otro frente al parque de San Juan de Dios, denominado de San Felipe y Santiago, que inauguró en 1602 el obispo fray Juan de las Cabezas y Altamirano, única mejora urbana realizada en este período.

Fuera de esas construcciones existentes y de la Aduana, Matadero y Cárcel, las casas eran generalmente bohios, colocados a capricho de sus propietarios, excepto en cuatro únicas calles, sin pavimento ni alumbrado, en que las casas estaban alineadas y construidas algunas de adobe y techadas de tejas.

En los alrededores de La Habana había estancias y huertas, y al oeste no existían poblaciones, pues Bahía Honda, Cabañas y Mariel eran simples puertos de refugio.

La población se componía (1604-05) de 600 vecinos, más la guarnición, los negros esclavos y libres y los indios: en total unas dos

No obstante estas condiciones primitivas en que se encontraba La Habana, muchos de sus habitantes blancos usaban, principalmente los hombres, trajes de lino francés, seda y terciopelo, cadenas y anillos de oro, espadas y dagas, algunas guarnecidas de piedras preciosas; y en un inventario, citado por miss Wright, de los enseres de la casa del contador Moncayo, se mencionan, además de los buenos vestidos, esclavos y un coche de mulas, también muebles finos y pinturas flamencas.

Las ocupaciones principales de los habaneros en aquella época eran: la cría de ganado, las cortas de madera, la agricultura y la construcción de buques.

La industria azucarera comenzaba entonces. A la llegada de Valdés existían varios trapiches movidos por agua en las márgenes de la Zanja. El nuevo gobernador distribuyó entre los dueños de esos trapiches los 40.000 ducados de préstamo facilitados por la Corona. El mejor de los ingenios era el San Diego, en las orillas del río La Chorrera, (Almendares), de don Juan Maldonado, hijo, propietario también de una sierra de agua.

Otra de las maneras de vivir que tenían los habaneros de aquellos tiempos—al igual que en la época presente,—era el disfrute de los cargos públicos, a los cuales se iba—como hoy—más que a servir los intereses de la comunidad, a hacer dinero, lo que en el fondo no podía causar entonces gran extrañeza ni censura, ya que la Corona vendía los cargos en las Indias. Precisamente, la necesidad de continuar las obras de la Cárcel, comenzadas por Maldonado, movió a Valdés a proponer se vendiesen dos regimientos, para aplicar su producto a aquel fin. Y así se hizo, adjudicándose, por 1.000 ducados, cada regimiento, a los que resultaron los mejores postores, Diego de Sotolongo y Diego de Castillo Velázquez.

El Consejo Municipal solicitó licencia para el nombramiento de capellán, maestro de escuela, abogado y médico, que percibirían paga. Para el tercero de estos cargos fué nombrado, con 100 ducados anuales, el licenciado Montejo, que no fué, aunque él así se consideraba, el primer abogado que había habido en La Habana, pues anteriormente existieron otros, y entre ellos, el más famoso, el doctor Cáceres. La plaza de médico nadie quiso aceptarla en España por lo reducido del sueldo, y tuvieron los habaneros que conformarse con que continuara prestando los servicios el practicante Julio César, del que eran poco devotos los vecinos. Más tarde, por disposición de la Corona, se le permitió obtener el título con sólo examinarse ante los médicos con título de las flotas que tocaban en el puerto, costumbre practicada después reiteradamente.

A fin de cubrir los gastos de estos nuevos cargos, la ciudad pidió y obtuvo de la Corona, que continuara la sisa, impuesto que existía desde hacia medio siglo para recaudar fondos con destino a las obras de la Zanja.

La vida comercial se mantenía en relativo estado de prosperidad, gracias a la forma especial en que se efectuaban entonces los negocios, o sea, a base del contrabando denominado "rescates", que consistía en el intercambio de mercancías que los colonos realizaban con los navíos, aun los extranjeros y enemigos, que entraban en puerto, obligados a ese tráfico aquéllos, parte para evitar que los corsarios se apoderaran de sus bienes o los destruyeran, parte por las ganancias provechosas que sacaban. A los colonos españoles que comerciaban de ese modo se les llamó "rescatadores", y a los extranjeros con quienes traficaban, primero "corsarios" y después, desde 1600, "piratas".

El gobernador Valdés, atendiendo el perjuicio económico, militar y político que los rescates ocasionaban a la Corona, se propuso acabar con ese tráfico ilegal. Al efecto, no obteniendo de España una escuadrilla que pidió, estableció un pequeño núcleo de fuerzas navales armadas, llamadas "armadillas", para la persecución de los piratas, equipadas con vecinos y aventureros, y costeadas por los comerciantes de la población.

No conforme con ello,—y atribuyendo la iniciativa de los rescates a los colonos portugueses, muy numerosos ya en Cuba, formando, según algunos, casi la mitad de la población de la isla,—propuso Valdés a la Corona se les expulsase, lo que no logró resolverse, logrando su sucesor esta autorización, que se cumplió aparentemente, expulsando a varias personas pobres y desvalidas que no pudieron defenderse.

Para investigar todo lo referente a los rescates y la participación en ellos de los portugueses, la Audiencia de Santo Domingo comisionó al oidor licenciado Francisco Manso de Contreras, que al efecto se trasladó a La Habana en junio de 1606. En sus investigaciones llegó a la conclusión de que los colonos de Cuba eran "la gente peor y más declarada contra el servicio de V. M. que ha auido en estas partes", que toda Cuba se hallaba contagiada del vicio de los rescates,—hombres, mujeres, cleros y seglares,—arrestó a unos cien vecinos, aunque consideraba que los comprometidos pasarían de 500 en toda la isla. Su actuación fué completamente estéril, y el gobernador Valdés, el obispo Cabezas y el mismo Manso juzgaron que era empeño inútil castigar a todos los culpables, por lo que pidieron a la Corona, y ésta lo concedió, un perdón general para todos los rescatadores. Una vez llegado dicho perdón, se hizo presente a Su Majestad que el vicio había desaparecido por completo.

Sólo nos falta para completar esta rápida impresión de la vida habanera en los primeros años del siglo XVII, decir dos palabras sobre las fiestas y diversiones típicas de la época.

De las investigaciones realizadas por miss Wright aparece que las fiestas principales celebradas entonces en La Habana eran las del culto católico, organizadas por la Iglesia. La celebración de la misa los días festivos constituía un acontecimiento social de importancia, al que asistían las autoridades, tropas y vecinos. Las procesiones se realizaban con gran esplendor y solemnidad, con el aditamento de corridas de toros y juegos de cañas.

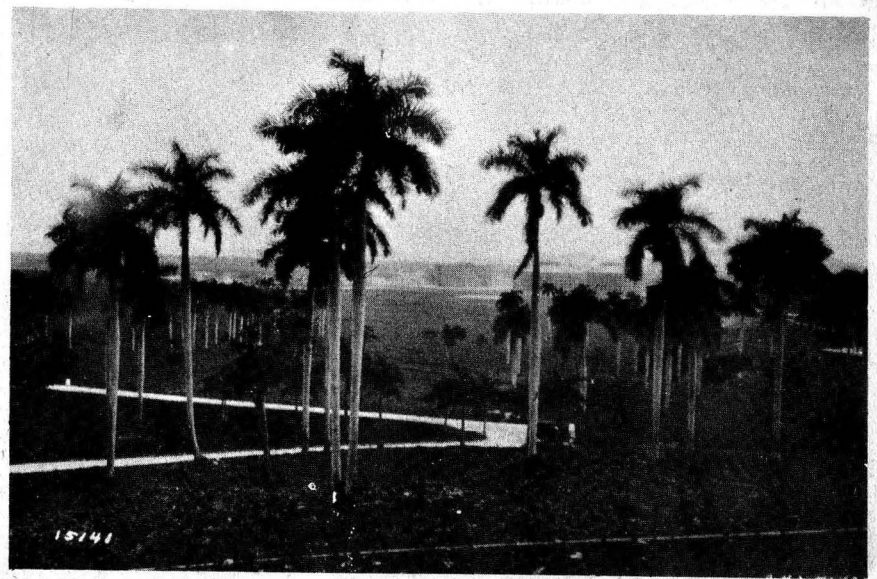
También eran conmemoradas las fechas reales, cumpleaños de los monarcas. En 1600 se celebró el nacimiento del príncipe con extraordinaria pompa.

De las diversiones, las más generalizadas eran los juegos de azar, al extremo de que en 1604 se expidió una cédula prohibiendo el juego, lo que, según Valdés, pudo lograrse en las casas particulares, pero no en la de los generales y en las flotas y armadas, que se negaron a cumplir dicha disposición. La Corona resolvió el asunto, dando licencia para jugar, por lo menos en los fuertes y "los aprovechamientos de las tablas de juego de los presidios se contaban entre las honrras gracias y preeminencias del sargento mayor, quien contra toda intrusión defendía el monopolio que gozaba".

Como resumen de la vida colonial cubana, en lo que se refiere al gobierno y administración por la Metrópoli, en estos primeros años del siglo XVII, nos parece oportuno traer a estas *Páginas*, el juicio que de dicha época hace la historiadora norteamericana cuyo valioso estudio hemos venido glosando: "El Nuevo Mundo y la administración de

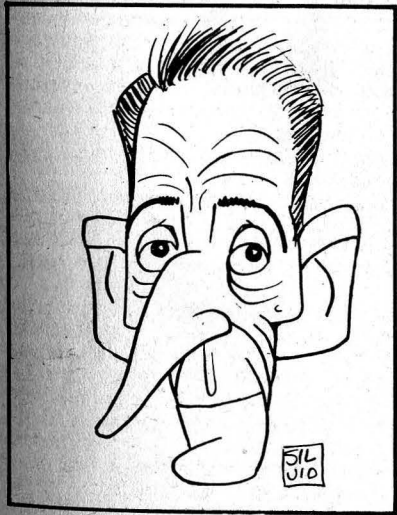
(Continúa en la pág. 69)

Notas GRÁFICAS



LAS EXCURSIONES DE LOS FERROCARRILES UNIDOS. — Cayo Smith, en Oriente, y el Presidio Modelo, en Isla de Pinos; dos bellos paisajes que podrán admirar quienes tomen parte en las interesantes excursiones que están organizando los Ferrocarriles Unidos.

El doctor Felipe RIVERO, director de "La Voz del Detallista", que acaba de celebrar el segundo aniversario de su fundación. (Caricatura de Silvio).



El doctor Luis GONZALEZ, el popular "Jorobado" de "La Voz del Detallista", cuyas causticas charlas se oyen en toda la República. (Caricatura de Silvio).



El señor Joaquín LOPEZ MONTES, administrador de "La Voz del Detallista". (Caricatura de Silvio).



Vista parcial de uno de los departamentos de fabricación de la conocida entidad industrial Adolfo Kates e Hijo, donde obreras cubanas elaboran la crema dentífrica "Listerine".



EL ANIVERSARIO DE "LA VOZ DEL DETALLISTA". — Grupo de concurrentes al almuerzo ofrecido por el doctor Felipe RIVERO, en su finca "Turibacoa", para celebrar el segundo aniversario de "La Voz del Detallista", que él dirige.



Julio MARTEL, locutor del "Diario de Información" de la CMCY, de Autrán, y anunciador oficial de la planta transmisora de G y 23, que se distingue por su dicción clara y correcta, figurando entre los primeros radioanunciadores de Cuba.



LOS FOCOS DE LA GUERRA FUTURA

CONFLICTO RUSOJAPONÉS EN EL FRENTE ASIÁTICO

El NUEVO la fricción permanente entre el Japón y Rusia ha estallado en llamas. En un lapso de siete días, sus tropas de guerra, o las de sus protegidos chukuó y la Mongolia Exterior han chocado en el este, el este y el oeste del Manchukuo, a una distancia de 1.300 millas.

Los choques, que arrancan de encuentros serios en 1935 sólo en 22 más en los primeros tres meses de este año, han ido asiendo en magnitud y violencia.

La razón técnica e inmediata que se les atribuye, es la vaguedad e indefinición de las fronteras violadas por la otra según las partes. Pero las fronteras, en realidad, sólo un pretexto, que todas las áreas en disputa pasan de unos cuantos cientos de millas cuadradas de tierra, en mayor parte desoladas y sin ningún valor. La verdadera causa de estos conflictos crecientes son sospechas mutuas de dos gran naciones a medida que su rivalidad por el dominio del año Oriente se acerca a la etapa decisiva.

Los objetivos de los dos actores principales de este drama remotos son violentamente contradictorios. Examinándolos puede verse qué medida son conciliables o deben ser modificados al fin suficiente para conservar la paz en el Lejano Oriente.

Los objetivos japoneses.—

Primero ¿qué quiere el Japón que esté provocando la desconfianza de Rusia y su enemistad en relación con la Mongolia? Este escritor tuvo oportunidad de oír recientemente cómo uno de los funcionarios más responsables del gobierno de Tokio definía con franqueza esos objetivos. El escritor refirió que había oído cerca de las fronteras de la Mongolia Exterior, rumores de que los agentes japoneses estaban acercándose a las tribus mongolas para aconsejar con urgencia a sus príncipes que declararan independiente la Mongolia Interior. Si cedían a esa presión, según los rumores, el Estado del Manchukuo, protegido del Japón, estaba dispuesto a hacerles un hermoso regalo en forma de casi la cuarta parte de su propio territorio, toda la provincia occidental de Hsingan, donde viven ya muchos mongoles bajo la dominación japonesa. El funcionario de Tokio hizo mucho más que confirmar esos rumores.

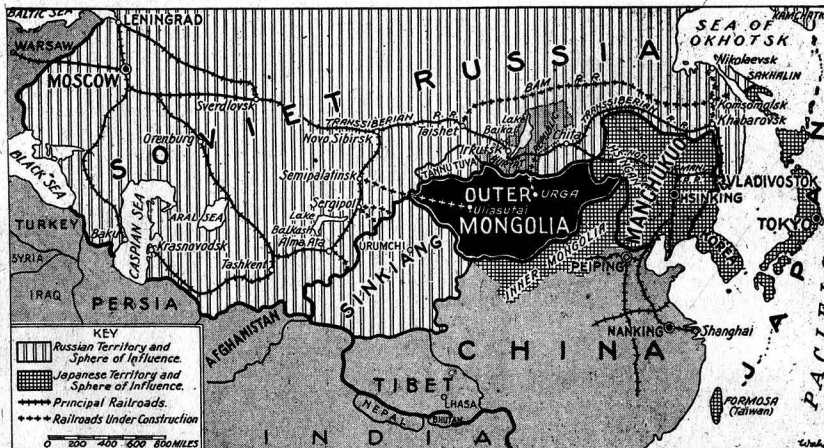
—Ciertamente, Manchukuo está dispuesto a ceder en cualquier momento el Hsingan a una Mongolia independiente—afirmó.—Observa que el Gobierno de la provincia mongola nunca ha sido convertido en parte integrante del Gobierno del Manchukuo. Su administración es bastante independiente, bajo un príncipe mongol, de manera que se la puede separar en forma fácil e indolora llegado el momento.

Un sueño ambicioso.—

Y luego reveló el funcionario la parte más sorprendente del plan: —Pero semejante Estado mon-

El cable viene hablando, casi a diario, de los choques que se están produciendo en las fronteras, entre los soldados del Soviet y sus aliados mongoles y los soldados del Japón y sus aliados del Manchukuo. Este artículo, escrito por uno de los grandes especialistas del "Times" de New York, trata de arrojar alguna luz sobre esos incidentes fronterizos.

por Sterling Fisher,
del "staff" de "The New York Times"



El teatro del conflicto ruso-japonés en el Lejano Oriente. La zona de rayas es el territorio ruso y su esfera de influencia, mientras que la zona cuadrículada es el territorio japonés y el de sus aliados.

gol independiente debe comprender mucho más que la Mongolia Interior. De él debiera formar parte, no sólo la Mongolia Exterior sino también la República Buriata. (En la Siberia). Esas poblaciones mongolas deben ser atraídas inevitablemente por el magnetismo del régimen independiente de la Mongolia Interior y de los liberados mongoles que hoy viven bajo el Manchukuo.

Como usted sabe, la mayor masa aislada de mongoles del mundo vive en el Manchukuo, 2.000.000 de ellos. Agregue a esos el millón y medio de la Mongolia Interior, los 750.000 de la Mongolia Exterior y el medio millón de la República Buriata de Rusia. Como ve usted, se tendría así una nación de casi 5.000.000 de mongoles que volverían a vivir de nuevo bajo un Gobierno propio y que serían capaces de reclamar de nuevo sus viejas tierras, que suman más de un millón de millas cuadradas (más de un tercio del área de los Estados Unidos). ¿No es una bella idea?

Interrogado acerca de si el Japón estaba ayudando a ese proyecto, el funcionario se detuvo para escoger cuidadosamente sus palabras:

—Si, puede usted decir que lo está alentando moralmente—contestó por último.

El interés del Japón en la Mongolia Exterior no es económico sino político. La Mongolia Exterior es una meseta vasta y semi-desierta, a casi 6.000 pies de altura y con escasos recursos, si se exceptúa el ganado vacuno y lanar: en otras palabras, económicamente carece de importancia para el Japón. Pero políticamente es un corredor ya soviético por el cual las doctrinas rojas pueden avanzar libremente hacia el sur,

desde la Rusia comunista hacia la China. El Japón, para quien el comunismo es el mayor de los horrores, tiene interés en cerrar ese corredor. De ahí su "bella idea" de una Mongolia independiente.

Los intereses de Rusia.—

Volvámonos ahora a Rusia. ¿Cuáles son sus objetivos en Mongolia? ¿Qué debe pensar de esta "bella idea"? El Soviet tiene tres clases de intereses en la Mongolia Exterior: económico, político y, por encima de todo, estratégico.

Económicamente, la Mongolia Exterior ocupa el cuarto lugar entre sus mercados extranjeros. Ella le da acceso exclusivo a sus lanas, pieles, ganado y cueros; además compra manufacturas soviéticas.

Políticamente, la Mongolia Exterior es hija de Rusia. En 1924, el Soviet ayudó a establecer la actual República Popular Mongola, con forma soviética de Gobierno, y dió consejeros y oficiales para entrenar el Ejército mongol. Las relaciones actuales de Rusia con la Mongolia Exterior se parecen a las del Japón con el Manchukuo, excepto que no son tan estrechas.

La presión japonesa sobre la Mongolia, destinada a separarla de Rusia, no ha hecho otra cosa que acercarla más. Rusia ha declarado francamente su intención de defender a su "hija" política.

Por encima de todas esas consideraciones está, sin embargo, el peligro estratégico que encierra para Rusia la "bella idea" del Japón. El paso de la Mongolia exterior a la esfera japonesa, solamente, haría temblar a los habitantes de la Siberia, porque en

mil millas su única vía de comunicación con Europa y Rusia, el transiberiano, corre peligrosamente cerca de la frontera mongola, mientras que en otras mil millas bordea la frontera del Manchukuo, controlada por los japoneses. Este peligro latente ha obligado ya al Soviet a impulsar con tremenda velocidad la construcción de otra línea de seguridad, el BAM, que parte de la costa de la Siberia muy al norte del lago Baikal.

La República Buriata.—

Pero la inclusión de la República Buriata en la "bella idea" hace mucho mayor la amenaza de la dominación japonesa. Porque ese miembro mongol de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas envuelve el importantísimo centro estratégico del lago Baikal. A través de él pasan el transiberiano y el BAM. Sus zonas septentrionales tocan los nuevos centros industriales y motrices del Soviet en la cuenca del río Lena y los ricos campos auríferos recientemente descubiertos.

La cesión de la República Buriata a una Mongolia "independiente", guiada por el Japón, significaría, en otras palabras, crear una amenaza exterior contra una de las obras más queridas del Soviet, cortaría las arterias económicas que nutren a Siberia desde el corazón situado en Moscú, y harían casi inevitable su amputación política misma.

El objetivo de Rusia, pues, es sencillo; consiste en impedir esas calamidades potenciales contra sus propios territorios y proteger al retoño de su comunismo.

¿Cómo están de fuerza esas dos grandes naciones que se dan alfilerazos en las fronteras del Manchukuo?

Indiscutiblemente Rusia tiene el mayor ejército, más abundantes provisiones, recursos y equipos y fortificaciones más sólidas de su parte. Su ejército regular es de 1.300.000 hombres, contra 230.000 del Japón. Su fuerza aérea, 3.500 aeroplanos o más, frente a los 1.446 del Japón. En el Lejano Oriente se dice que tiene 250.000 hombres en la frontera siberiano-manchukuita, que ha protegido con una bien estudiada red de pequeños fuertes de hormigón como la línea Maginot, que guarda a Francia de Alemania. Además tiene de 600 a 700 tanques y 800 o 900 aeroplanos al este del lago Baikal.

La extensión de los armamentos de la protegida de Rusia está oficialmente bien oculta, pero una autoridad china que estuvo recientemente allí dice que Mongolia tiene 150.000 soldados, 100 aeroplanos y 200 carros de asalto, que el comandante de la fuerza aérea es un oficial soviético y que el 50 por ciento de los carros de asalto están manejados por rusos. Hay servicio militar obligatorio para todos los varones mayores de 18 años.

El Japón, de la otra parte, tiene en el Manchukuo menos de 90.000 soldados nipones y un número menor de tropas nativas, relativamente "crudas"; tiene pocos

(Continúa en la Pág. 48)

LA CRISIS PRESIDENCIAL ESPAÑOLA

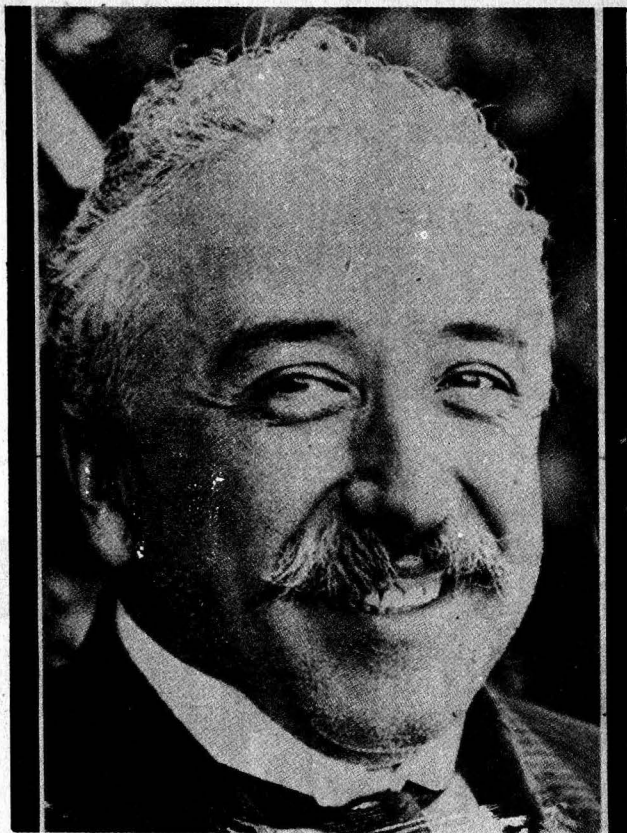
Sorprendiendo a los augures, la mayoría del Frente Popular español destituyó al Presidente de la República Española, don Niceto Alcalá Zamora, por votación de 238 contra 5, mientras las derechas se abstenerían de emitir el voto.

El líder de las derechas, señor Gil Robles, que durante la campaña electoral augurara fieros males a don Niceto, intentó defenderle débilmente, proponiendo, con el apoyo de la Liga de Cataluña, que pasara el problema a la jurisdicción del Tribunal de Garantías Constitucionales.

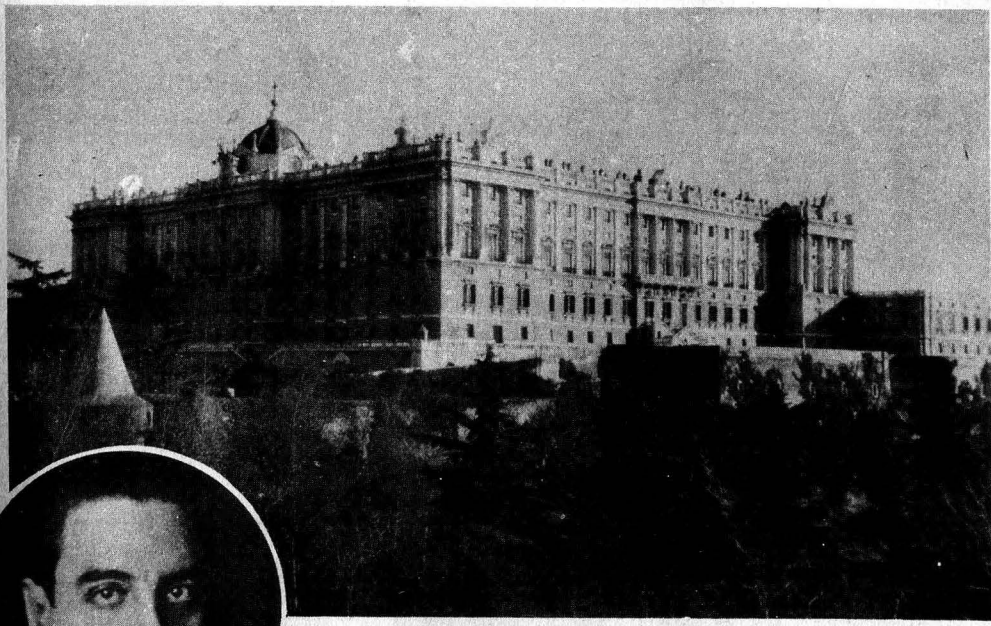
La destitución del Presidente se efectuó de acuerdo con el artículo de la Constitución española que faculta al Congreso para juzgarle después de la segunda disolución de las Cortes.

Aunque técnicamente el señor Alcalá Zamora fué destituido por haber "disuelto mal" el Congreso anterior, la verdad es que su destitución tiene por causa la disolución de las Cortes Constituyentes, en las que tenían mayoría las izquierdas, y la admisión de la Ceda en el seno del Gobierno, que dió origen a la sangrienta revolución de Asturias.

El señor Martínez Barrio, presidente de las Cortes, substituyó automáticamente a don Niceto en la Presidencia de la República, con carácter provisional. La elección definitiva la hará el Congreso, asistido por un colegio de electores, en el próximo mes de mayo.



Don Niceto ALCALA ZAMORA, el Presidente depuesto. En su caso existe sólo un precedente: el del señor Millerand, jefe de Estado francés, que renunció para evitar que le destituyeran las Cámaras por haberse mezclado en la política.



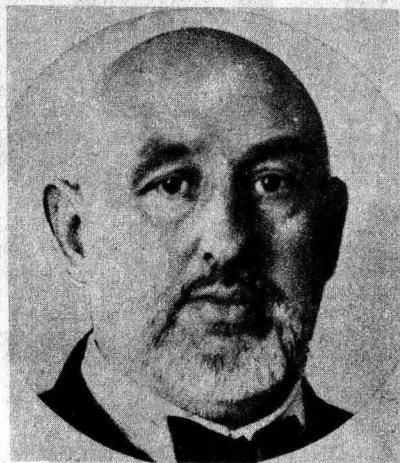
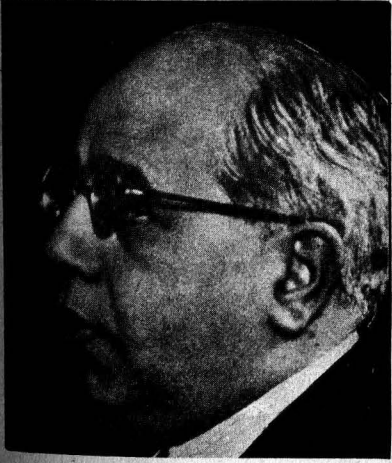
El Palacio de Oriente, residencia de los Presidentes de la República Española.



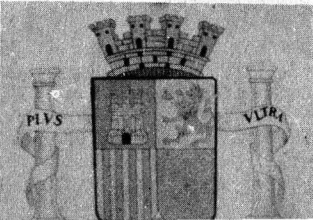
Don Luis JIMENEZ DE ASUA, el insigne penalista, que se encargó de la Presidencia del Congreso.



Don Diego MARTINEZ BARRIO, presidente del Congreso, que substituyó automáticamente a don Niceto Alcalá Zamora en la Presidencia de la República.



LOS POSIBLES PRESIDENTES.—Aparte del señor Martínez Barrio, que puede ser electo Presidente contra la voluntad de su propio partido, figuran como posibles candidatos los señores don Manuel AZANA, jefe del Gobierno; don Julián BESTEIRO, líder de los socialistas moderados; don Alvaro DE ALBORNOZ, ex presidente del Tribunal de Garantías, radical-socialista; don Angel OSSORIO Y GALLARDO, el famoso abogado "monárquico sin rey"; don José GIRAL, ex ministro de Marina, y don Felipe SANCHEZ ROMAN, el ilustre civilista español.



ASFALTO, CHAPAPOTE, ROCAS ASFÁLTICAS

DESpués de haber considerado la riqueza asfáltica de la bahía de Cárdenas, el ingeniero Quadreny prosigue su estudio de la provincia de Matanzas:

Cerca del pueblo de Sabani-la Palma, al oeste de Hato, hay una mina de chapapote que fuera trabajada hace mucho por extranjeros y que explota un ex esclavo de los señores de Duquesne. Produce unos veinte barriles diarios de chapapote, que por su calidad surgen a comprar actualmente la Secretaría de Obras Públicas. También hay chapapoterías de importación y derramaderos de betún en la finca Cucaracha, en tierras de la zona central Guipúzcoa, en la finca La Gloria, al norte de Sabanilla, y en la finca Vista Hermosa.

El señor Quadreny afirma que existen más de las minas o denuncias de chapapotes y asfaltos, de chapapotes y asfalto y roca asfáltica, existen numerosos afloramientos y yacimientos en esa provincia. Nos entregamos a una breve noticia sobre los más importantes, que seguidamente ofrecemos:

Mina Concepción.—Situada en un sitio conocido por El Peñón; tiene chapapoterías muy cerca de los afloramientos de calizas bituminosas; presentan salida continua de gases que impide el cierre del pozo por el cual salen al exterior; en una de las chapapoterías el burbujeo es casi constante. Se ha hecho pequeños labores.

Mina Mimi-Consuelo.—Se halla al oeste de la anterior. Presenta manifestaciones análogas. Se observan en ella también emanaciones naturales de chapapote. Hasta ahora, la mejor cantera de roca asfáltica. Gran parte de la ciudad de Camagüey ha sido pavimentada con el material procedente de esta cantera. Su propietario es una mujer, Aurora Méndez, activamente interesada en esta riqueza minera. También

La Habana (carretera a Rancito Boyeros y este pueblo, y calles del Vedado) se han utilizado esos materiales que reciben el nombre de "cubalite". No hay más que triturarlo y ligarlo a medida con piedra caliza en el mismo molino de trituración; sale directamente hecho polvo, y se aplica directamente y en frío sobre la

La riqueza asfáltica de Matanzas y Santa Clara.—El coto de Chamabas, en Camagüey.—Los importantes afloramientos de Maniabón.—Las chapapoterías y el petróleo.—La probable zona petrolífera de Cuba.—La exploración callada y continua de empresas extranjeras.—La legislación de México y Venezuela.—El futuro de nuestra riqueza.

por el Ing. Alberto Quadreny en entrevista con Arturo Ramírez



Tonga de mineral de asfalto (700 toneladas) de la mina "Esperanza".



Cargamento de mineral de asfalto en el muelle de la mina Esperanza. coto de Bellamota.

base de concreto o macadam, previamente bañada con chapapote en caliente. Luego se pasa el cilindro. La última vez que el ingeniero Quadreny visitó la mina, hace dos o tres meses, calculó que deben haberse extraído sobre 20.000 toneladas de esa roca.

Todas estas minas—comenta nuestro informante—son manifestaciones positivas de la existencia de petróleos, a más o menos profundidad.

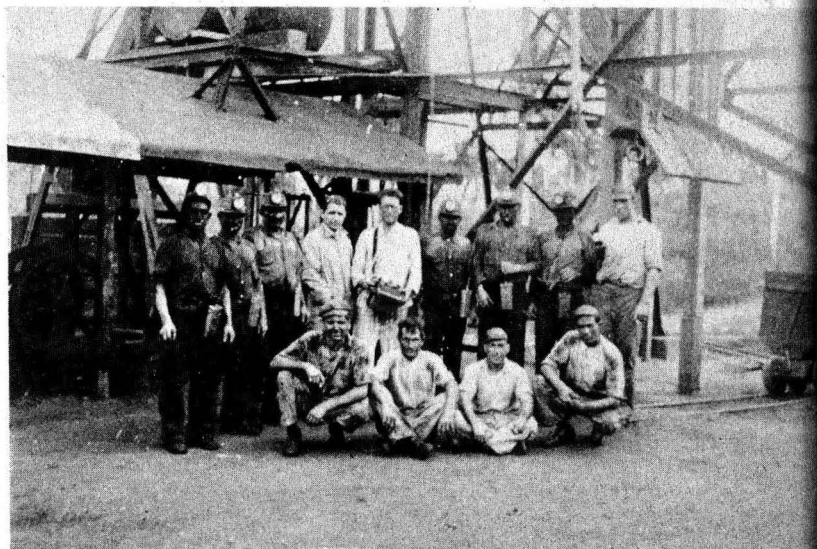
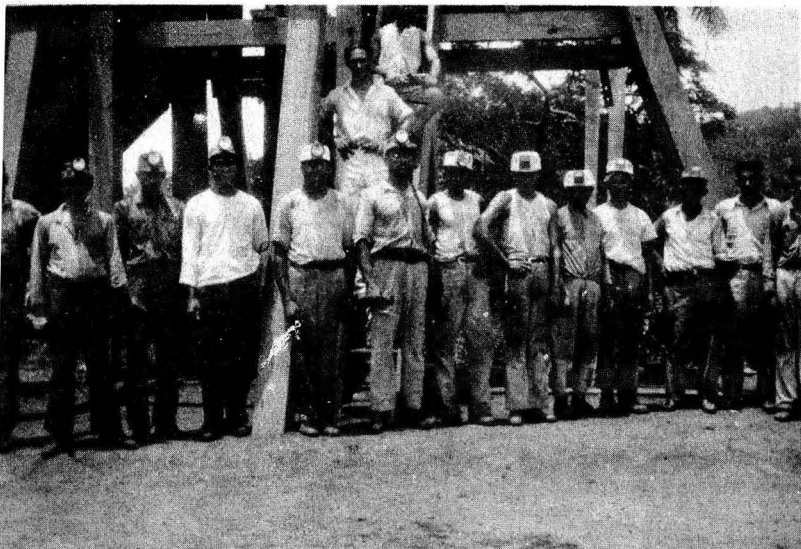
Provincia de Santa Clara.—

En Santa Clara—continúa exponiendo—son muy numerosas las manifestaciones de chapapote y asfalto sólido, del negro brillante y del mate. En las inmediaciones del pueblo de Mata hay un yacimiento de chapapote que por sus características geológicas merece más estudios y sondeos. Cerca de Sagua la Grande hay varias chapapoterías; las visité en 1931. Brotan en la ladera norte de una sierra de poca elevación; están en el barrio de Sambumbia, Quemados de Güines. En el barrio de Santa Clarita, al sur del municipio de Camajuani, se conoce buen número de manaderos naturales de chapapote o piasfalto, que corren en línea recta en la sierra al N. O. de Placetos. En la hacienda Sta. Amelia y colindante se pueden observar hasta seis manaderos naturales de esa sustancia... Esta es una de las zonas donde hay más probabilidades de encontrar petróleo, según indican sus características geológicas y topográficas.

Copiamos a continuación la sencilla nota informativa que nos brinda el señor Quadreny en relación con algunas minas de esta provincia:

Mina Santa Eloisa.—A 15 kilómetros al N. E. de Santa Clara; el material es un asfalto brillante que se emplea (1927) en la ciudad de Santa Clara en la fabricación del gas del alumbrado. Es de fácil arranque. El depósito llena una cavidad en la roca serpentínica, habiendo sido penetrado en una profundidad de 20 metros, con una anchura de 40 metros. El techo es firme y los pilares de asfalto que se dejan constituyen todo el soporte necesario para la

(Continúa en la Pág. 45)



Parte del personal de la mina de asfalto "La Esperanza", Placetos.

GRÁFICAS



EL CARNAVAL EN CAYO MAMBI.—Grupo de concurrentes al baile infantil celebrado en Cayo Mambi con motivo de las fiestas de Carnaval. (Foto Marcel).



EL CARNAVAL EN GUAYOS.—La comparsa "Colores de Fantasia" que se distinguió en el baile del Liceo de Guayos. (Foto Barreto).

UNA CONCEJALA EN UNION DE REYES.—La señorita Eulalia PEREZ MARREIRO, que tomó posesión del cargo de concejala del Ayuntamiento de Unión de Reyes. (Foto Testar).



EL CARNAVAL EN BAEZ.—La señorita Enna SUAREZ y el señor Enrique GARCIA, que concurren al baile del Liceo de Baez vistiendo trajes de charro mexicano y china poblana. (Foto Loviano).



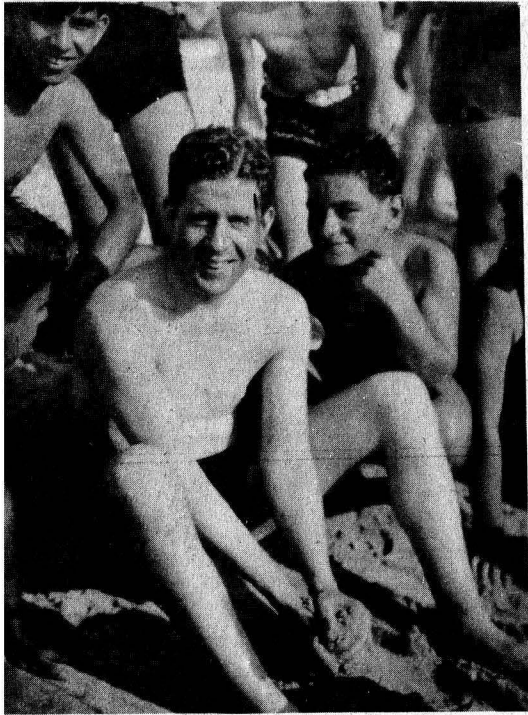
EL NUEVO AYUNTAMIENTO DE SAGUA DE TANAMO.—Toma de posesión del nuevo alcalde y de los concejales de Sagua de Tánamo. Sentados: el presidente del Ayuntamiento, señor Celestino ALMAGUER; el alcalde, señor Pastor ARCE, y el secretario, señor Abraham GARCIA.

CAMPEON.—José Y. UZ, declarado campeón de bicicleta del central Washington, después de recorrer treinta kilómetros de carretera en 20 minutos.

EL COMITE PRO AMNISTIA DE MANZANILLO.—Miembros del Comité pro Amnistia constituido en la ciudad de Manzanillo, por iniciativa del ilustre escritor Luis Felipe RODRIGUEZ.



Instantáneas



RUDY VALLEE EN LA HABANA.—Rudy VALLEE, el famoso "crooner" de la pantalla y del radio, rodeado de juveniles admiradores en la Playa de Marianao. El famoso artista pasó varios días en nuestra capital y se jué de ella declarando que Cuba era "el paraíso de los turistas".
(Foto David).



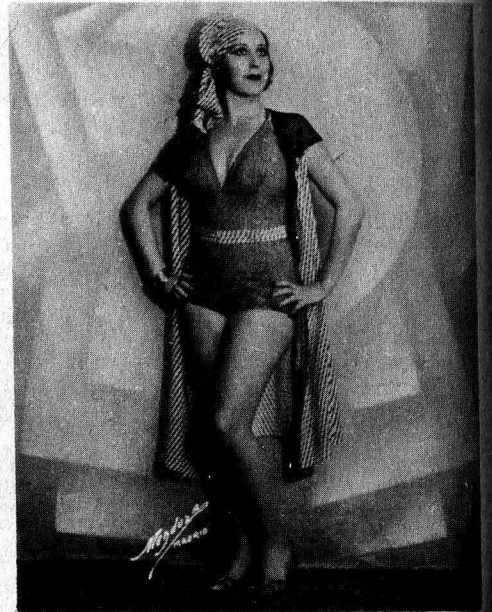
Alberto HERNANDEZ CATA, antiguo compañero de redacción e hijo del famoso novelista Alfonso Hernández Catá, llegó a La Habana a bordo del "Magallanes" en compañía de su joven y bella esposa. En la foto aparecen los señores de Hernández Cata rodeados de las personas que fueron a recibirlos.



CO EN LA HABANA.—Loló TRILLO, tiple cantante de compañía de Eulogio Velasco, que está actuando con éxito en el Principal de la Comedia.
(Foto César).



VELASCO EN LA HABANA.—Mari Carmen FERNANDEZ DEL TORO, tiple cantante de la Compañía de Eulogio Velasco, que se presentó el sábado en el Principal de la Comedia.
(Foto Sánchez Mendoza).



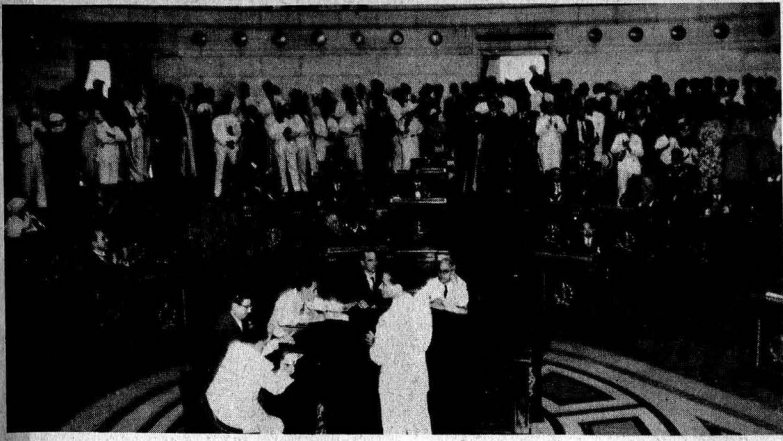
VELASCO EN LA HABANA.—Aurora SAIZ, bella tiple cantante de la Compañía de Revistas y Operetas de Eulogio Velasco, que debutó con gran éxito en el Principal de la Comedia.



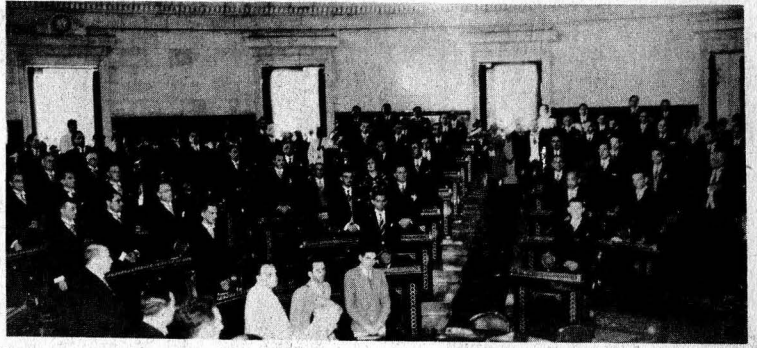
"EL OCTAVO MANDAMIENTO" EN EL NACIONAL.—Lina YEGROS y Fernando D'ALVIL en una escena de "El Octavo Mandamiento", película española que se estrenará en el teatro Nacional el jueves 16.



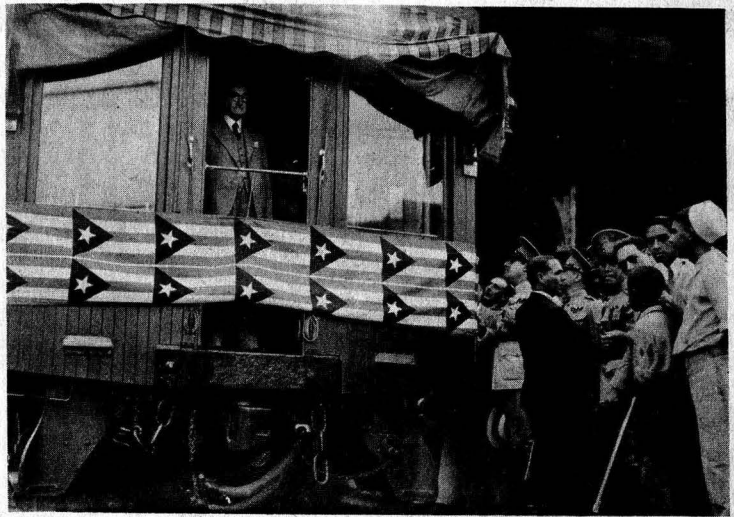
VELASCO EN LA HABANA.—Perlita GRECO, "vedette" cómica de la famosa Compañía Velasco, que actúa con éxito brillante en el Principal de la Comedia.
(Foto G. Martínez).



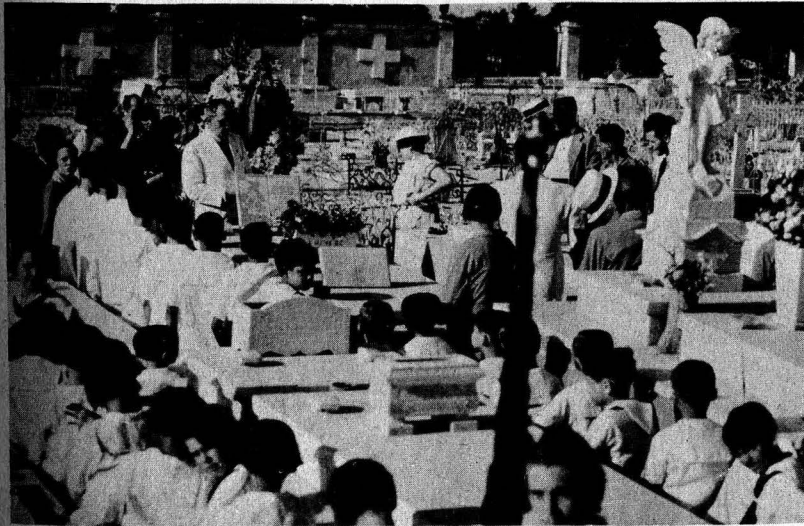
LA CONSTITUCION DEL CONGRESO.— Los hemiciclos del Senado y de la Cámara de Representantes durante la ceremonia de constitución del Congreso, celebrada solemnemente el día 6 de abril.



LA EXPOSICION BOADA.—Un aspecto de la concurrencia al acto inaugural de la Exposición Boda, en los salones de la Casa Borbolla.



EL VIAJE PRESIDENCIAL A ORIENTE.—El Presidente de la República, señor BARNET, al llegar a Santiago de Cuba.



EL ANIVERSARIO DE MRS. RYDER.—Niños del Bando de Piedad rindiendo el homenaje del recuerdo a Mrs. Jeanette Ryder, fundadora de la institución, en el aniversario de su muerte.

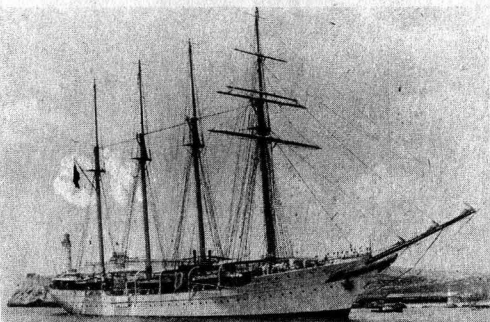


EL VIAJE PRESIDENCIAL A ORIENTE.—El Presidente Provisional, señor BARNET, presenciando la procesión del Jueves Santo desde la terraza del Hotel Casa Granda, en Santiago de Cuba.

CALLES, EXPULSADO.—El ex Presidente de México, general Plutarco ELIAS CALLES, que fué expulsado de su país en avión por orden del Presidente Cárdenas, "por constituir una amenaza contra el orden público". La expulsión del ex Presidente Calles está relacionada con la voladura del tren Méxicoveracruz, que se atribuye a sus partidarios.



UN CRIMEN POLITICO EN MEXICO.—Un aspecto de la voladura del tren nocturno de pasajeros entre Ciudad México y Veracruz, ocurrido en el kilómetro 354 del Ferrocarril Mexicano. El tren fué volado por los enemigos políticos del Gobierno actual, con objeto de dar muerte a prominentes personalidades que en él viajaban. (Foto International).



LA LLEGADA DEL "ELCANO".— El buque escuela español "Juan Sebastián Elcano" al entrar en el puerto habanero a las 7 a. m. del lunes 13. Los guardias marítimos españoles fueron objeto de una calurosa recepción.

José A. FERNANDEZ DE CASTRO, nuestro querido compañero de redacción, que acaba de regresar de México, donde actuó dos años como secretario de la Embajada de Cuba. Fernández de Castro embarcará en breve para Haití, donde actuará como encargado de Negocios de la República de Cuba.



Marta NODARSE, graciosa bailarina de 5 años, que tomará parte en el recital de bailes clásicos que ofrecerá Dania d'Esco en el Auditorium el lunes 20.



A MANO VENGADORA



**L U I S
D O M Í N G U E Z
B A L B Í N**

un empujón desprendióse de los brazos que le aprisionaban. Echó a correr hacia la puerta, pero sus pies tropezaron en una silla, arrojada ante ellos, y cayó rondando. Su cabeza chocó contra el pavimento, abriéndose una herida en la frente. Levantóse enloquecido y cegado por la sangre que le corría por el rostro. Avanzó unos pasos y fué a chocar violentamente contra la pared. Cayó de nuevo retorciéndose como un epiléptico, blasfemando a gritos y mordiéndose los puños con rabia inaudita.

* Brillaba el sol en un cielo sin nubes y la brisa, sutil y coqueta, entreteníase en hacer menudos pliegues en el manto azul e infinito del mar.

Germán desde su barquilla tendió la red que fué sumergiendo lentamente en las aguas. Luego se acomodó junto a la proa a esperar paciente el momento de extraerla con su saltarina carga de plateados pececillos.

Atento a su labor, no se dio cuenta de que otra barca, semejante a la suya, acercábase sigilosamente. Un encontronazo brutal, que casi le arroja al agua, le hizo volver la cabeza.

Agarrado a la borda de su barquilla vió a Lorenzo. En su rostro dibujábase una sonrisa sardónica que le ponía al descubierto los dientes amarillos y largos. En sus ojos leyó Germán un pensamiento que le hizo palidecer.

En tierra no le temía. Pero allí, en la inmensidad azul, la idea de enfrentarse con aquel hombre, hercúleo y desalmado, le dió miedo.

Todavía llevaba la frente entrapajada por la herida que se produjo en la taberna. Aquella especie de turbante, coronado por los cabellos lacios y revueltos que parecían desteñidos, le daba un aspecto feroz.

Haciendo un esfuerzo poderoso por aparecer tranquilo, preguntóle:

—¿Qué quieres?
—Que me llames otra vez bestia—le dijo Lorenzo con sombría entonación.

—¡Déjame en paz!
—¡Qué te deje en paz! Claro, como no tienes aquí quien te defienda te achantas. ¡Cobarde!

Germán sintió que una oleada de sangre le subía al rostro. Aquel insulto le hizo el efecto de un bofetón. De su mente borróse, como por encanto, la brutalidad y fortaleza de aquel hombre. Avanzó, hasta colocarse a su lado, y replicóle mordiéndose las palabras:

—¡Pues mira cómo te contesta este cobarde!

Y, uniendo la acción a la palabra, asestó con todas sus fuerzas un puñetazo sobre la boca de su rival.

Lanzó éste un rugido y, de un

rada llena de desprecio y dijo con calma:

—Eres un bestia.
Luego se levantó y encaminóse a la puerta de la taberna.

Lorenzo fué tras de él y le detuvo bruscamente por un brazo.

—Oye, eso de bestia vas a repetir—barbotó con rabia.

Germán, sin inmutarse, replicóle:

—Cuántas veces quieras, porque únicamente un bestia obra como tú.

Lorenzo profirió una blasfemia, alzando nuevamente los puños. Pero no llegó a descargarlos, porque Germán dióle un tremendo puntapié en el estómago que le lanzó de espaldas contra una de las mesas, derribándola con estrépito.

Los circustantes corrieron a interponerse entre ambos, sujetando a Lorenzo que se debatía furioso. Su cara, ancha y pecosa, parecía la de un apoplético. El pelo, lacio y de un rubio blanquizco, caíale sobre la frente deprimida cubriendo sus ojos glaucos. Los que le sujetaban, a duras penas lograron contenerle.

Dos amigos se llevaron a la calle a Germán. Lorenzo, al advertirlo, dió un rugido salvaje y de

¡ERDISTE—dijo Germán, después de contar sus cartas.

Lorenzo arrojó violentamente las suyas sobre la mesa y levantóse con ímpetu, derribando la silla. Se quedó de pie frente a él, clavándole unos ojos irritados por la cólera y el alcohol.

Germán sostuvo impasible aquella mirada, añadiendo:

—¿Te enfadas por eso? ¿Qué culpa tengo de que no sepas jugar?

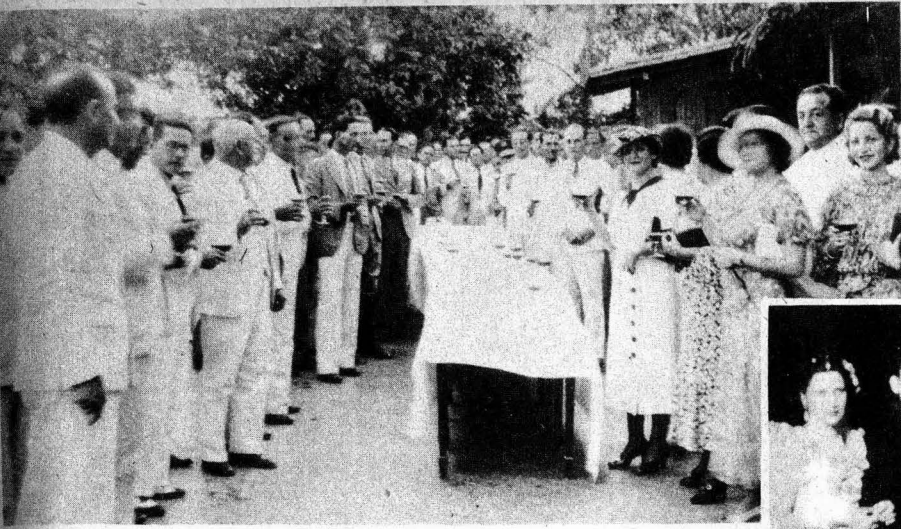
—Yo no sé jugar—contestó el otro con voz ronca—pero sé aplastar a los presuntuosos, como tú, de un puñetazo.

Y levantó, corroborando aquellas palabras, los férreos puños por encima de su cabeza.

Germán envolvióle en una mi-

RODRIGUEZ
RABILLO

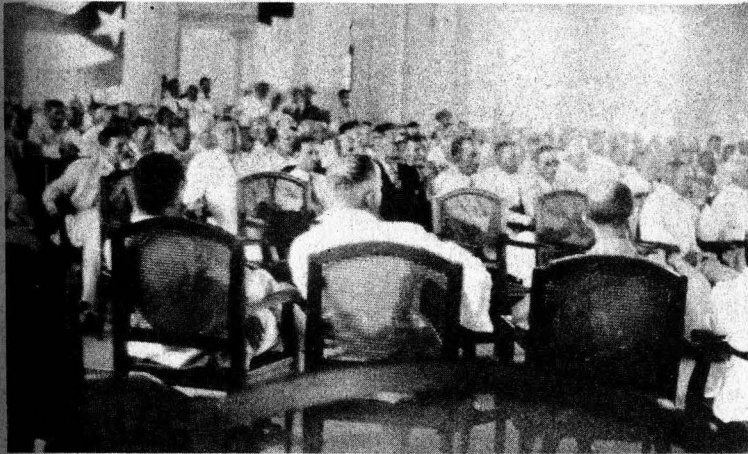
R DE LA REPÚBLICA



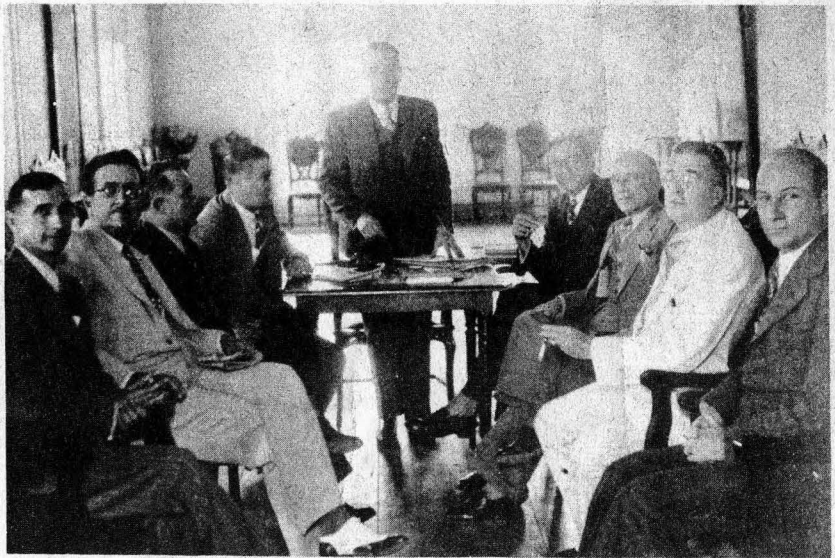
SANCTI SPIRITUS.—Ponche de honor ofrecido por la sociedad Yayabo Tennis Club a los delegados del Congreso Nacional de Ganaderos, efectuado en Sancti Spiritus.



RANCHUELO.—Concurrencia al gran baile de la Colonia Española.



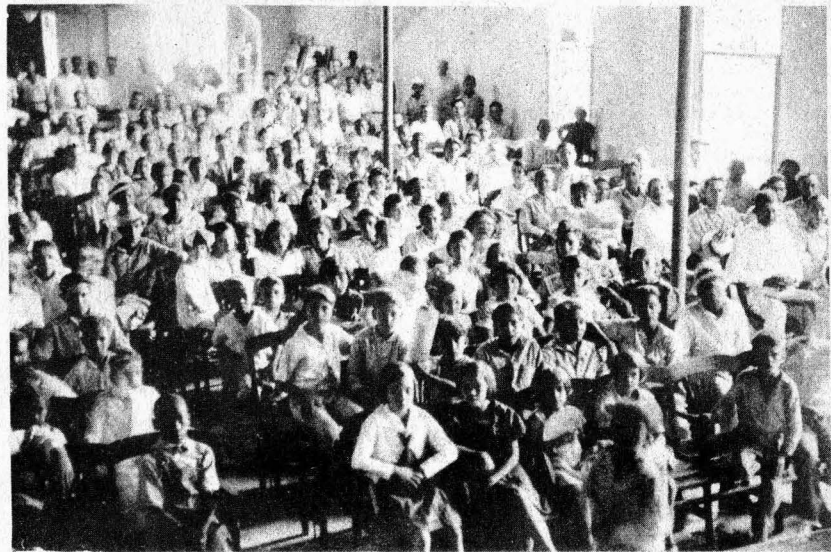
SANCTI SPIRITUS.—Aspecto del Congreso Nacional Ganadero, celebrado en la sociedad El Progreso, con asistencia de representaciones de toda la isla.



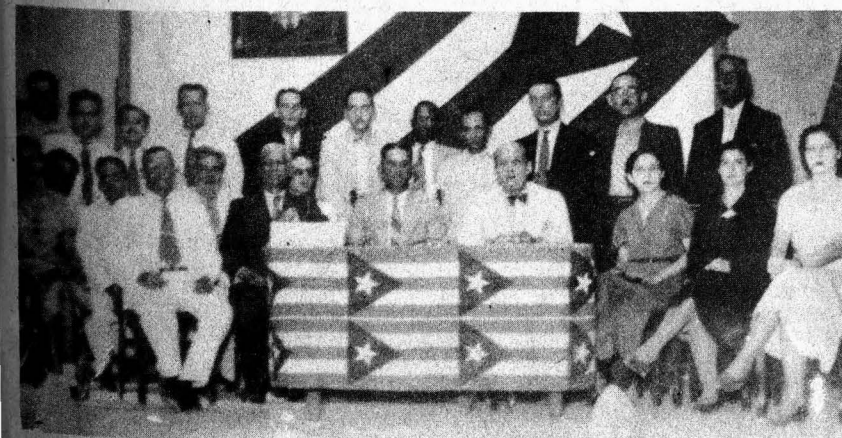
SANTA CLARA.—Presidencia de la Convención de Registradores Mercantiles celebrada en los salones del Unión Club.



RANCHUELO.—"Team" de "basketball" del Club Atlético de Ranchuelo, integrado por las señoritas E. GONZALEZ, L. y P. PARRA, R. GONZALEZ, T. MACHADO, Z. BARRERAS, Ch. MARTINEZ, M. MONTAÑOS, M. RODRIGUEZ, con su "coach" A. GONZALEZ y su mascota, la niña Fita GONZALEZ.



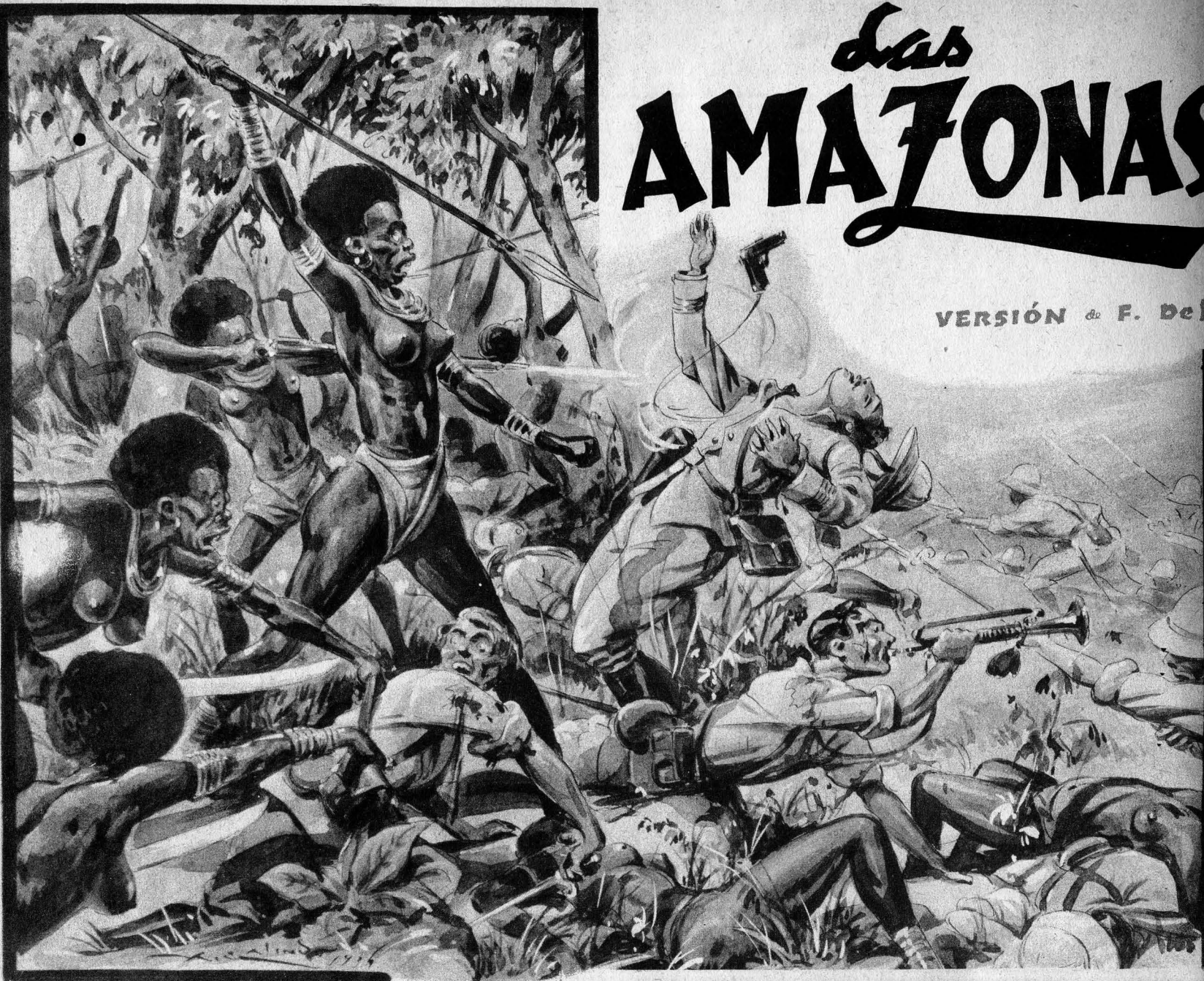
ESPERANZA.—Concurrencia al Primer Congreso de Agricultura en Esperanza



ESPERANZA.—Presidencia del Primer Congreso de Agricultura, celebrado en el Teatro Principal de esta población.

Las AMAZONAS

VERSIÓN de F. Del.



200

P. C. WREN

UN RÍO indolente, de aguas negras. Un día terrible de septiembre, con una atmósfera ardiente y envenenada y dos vapores franceses: el *Corail* y el *Opale*, que llevan un destacamento de la Legión Extranjera de Francia. La tropa es parte de una fuerza expedicionaria, a la que se ha confiado la obra de enseñar buenos modales y un poco de más respeto hacia madame la República, a un tal Behanzin, rey de Dahomey.

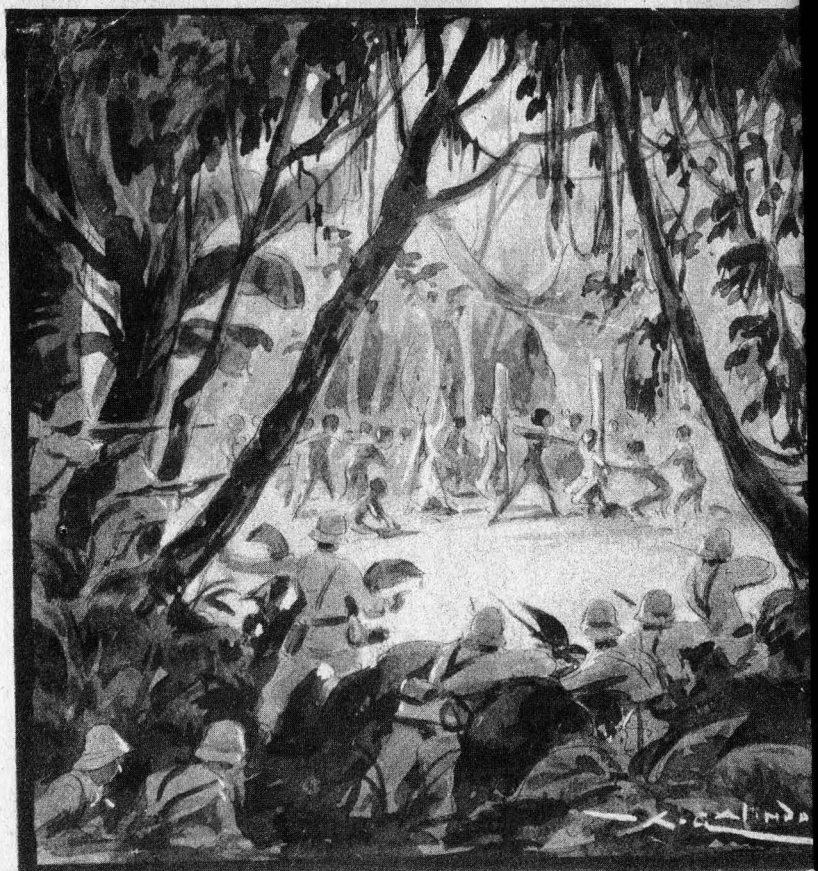
Los legionarios, de pie, sentados o tirados sobre las cubiertas, estaban llenos de sudor. Los ligeros uniformes de franela se les pegaban al cuerpo. Bajo los amplios cascos coloniales, de un blanco sucio, caras manchadas que parecían cadavéricas o lo pálidas.

Durante un mes se habían estado abriendo paso en la selva africana, algunas veces avanzando tanto como un kilómetro por hora a través del fango de los pantanos, y otras veces manejando las hachas y los cuchillos, sin cesar, entre las malezas impene-

trables. Viajaban "ligeros" llevando solamente rifle y bayoneta y 150 cartuchos. Pero aun esto era demasiada carga para algunos. ¡Más quinina y café para los demás! Para entretener los sufrimientos causados por la fatiga, las fiebres, el hambre, la sed, la disenteria y los mosquitos, los indígenas les atacaban con frecuencia aprovechando su superioridad numérica de cien contra uno. Y no eran enemigos despreciables, con sus rifles modernos, con sus ametralladoras, con sus lanzas y sus machetes para el asalto...

Como de costumbre, la Legión estaba marcando su camino con la distribución generosa de las tumbas de sus hijos. Y ahora, la Séptima Compañía había dejado pantanos y malezas por los hornos flotantes, el *Corail* y el *Opale*. Calor terrible, pero sin rayos de sol. El paisaje amenazador, horrible. La vida, el pináculo y la esencia de la incomodidad y de la miseria. Hasta los senegaleses parecían afectados y desalentados...

—Dime, Jean: ¿realizamos este
(Continúa en la Pág. 66)

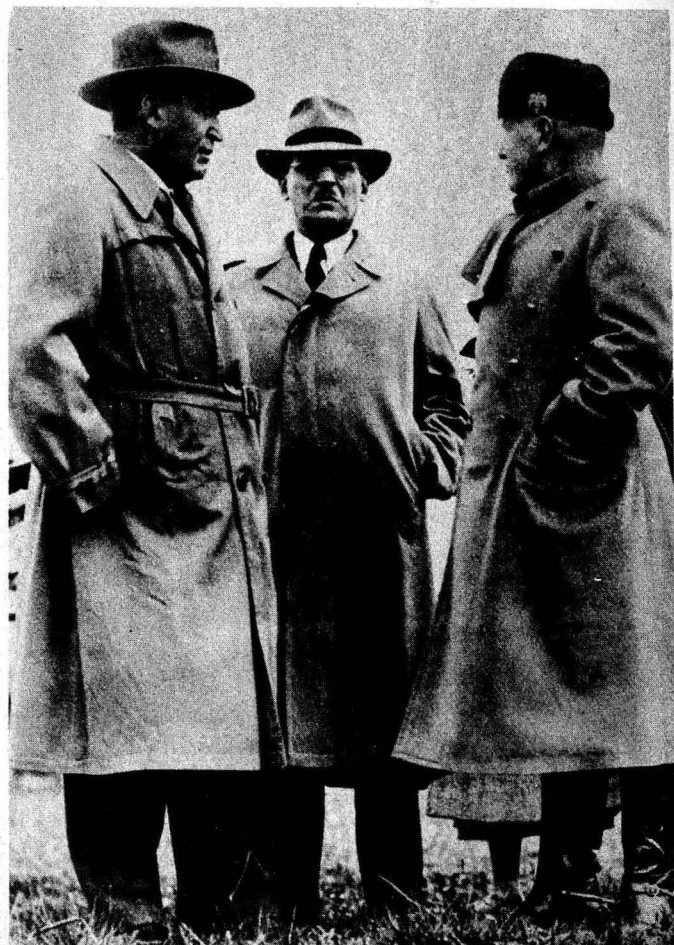


INTERNACIONALES



ROMA, Italia.—A pesar de la marcada hostilidad entre las naciones europeas, esta fotografía indica que, por lo menos, Austria, Hungría e Italia, se sienten dispuestas a la paz y a la camaradería. Con bastante frecuencia se reúnen los líderes de estos tres países en Roma para conferenciar entre sí. De izquierda a derecha son: el "premier" de Hungría, Julius GOEMBOES (también ministro de Guerra); el doctor Kurt SCHUSCHNIGG, de Austria, y el "DUCE".

(Fotos International).



MOSCU, U. S. S. R.—Un grupo de diez y seis recién nacidos, en el Hospital Clínico de la Primera Universidad Estatal de Moscú. Estos futuros rojos llevan un número de identificación que ha sido debidamente inscripto en los libros del hospital. Nótese las perfectas condiciones sanitarias. Según las últimas estadísticas, el promedio natal de Rusia es hoy el más elevado del mundo.



NUEVA YORK.—El conde DE COVADONGA y ex príncipe de Asturias es recibido a su llegada a Nueva York por su amigo Gottfried SCHWEIZER, que en seis ocasiones dió su sangre para transfusiones al hijo mayor del ex rey Alfonso. El conde prosigue viaje a Europa, donde piensa visitar a su señora madre.

LA GRANJA, España.—El comentarista de la International llama a la señorita Dolores COIT la "Borgia de España", y dice que los periódicos españoles y los representantes de periódicos extranjeros están realizando planes "a estilo americano" para cubrir los pormenores del juicio que se le sigue a la Dolores, que en sus ratos de ocio envenenó con toda la sangre fría de una Borgia rediviva, a seis jóvenes de su pueblo.



GREENOCK, Escocia.—Un millón de almas se congregó en las riberas de Greenock para presenciar la primera prueba náutica del superatlántico "Reina María", de 80,000 toneladas. El gigantesco barco encalló en el angosto río Clyde, pero después de grandes esfuerzos fué puesto nuevamente en movimiento y realizada la prueba, que culminó en una satisfactoria marcha de una milla.

LA JEREMIA

modales de los que exhiben en las calles. Hacen cosas sorprendentes, lo reconozco. Empero, nosotros debemos ser pacientes con ellos. Son aún muy jóvenes, y su cultura es tan frágil como las alas de una mariposa.

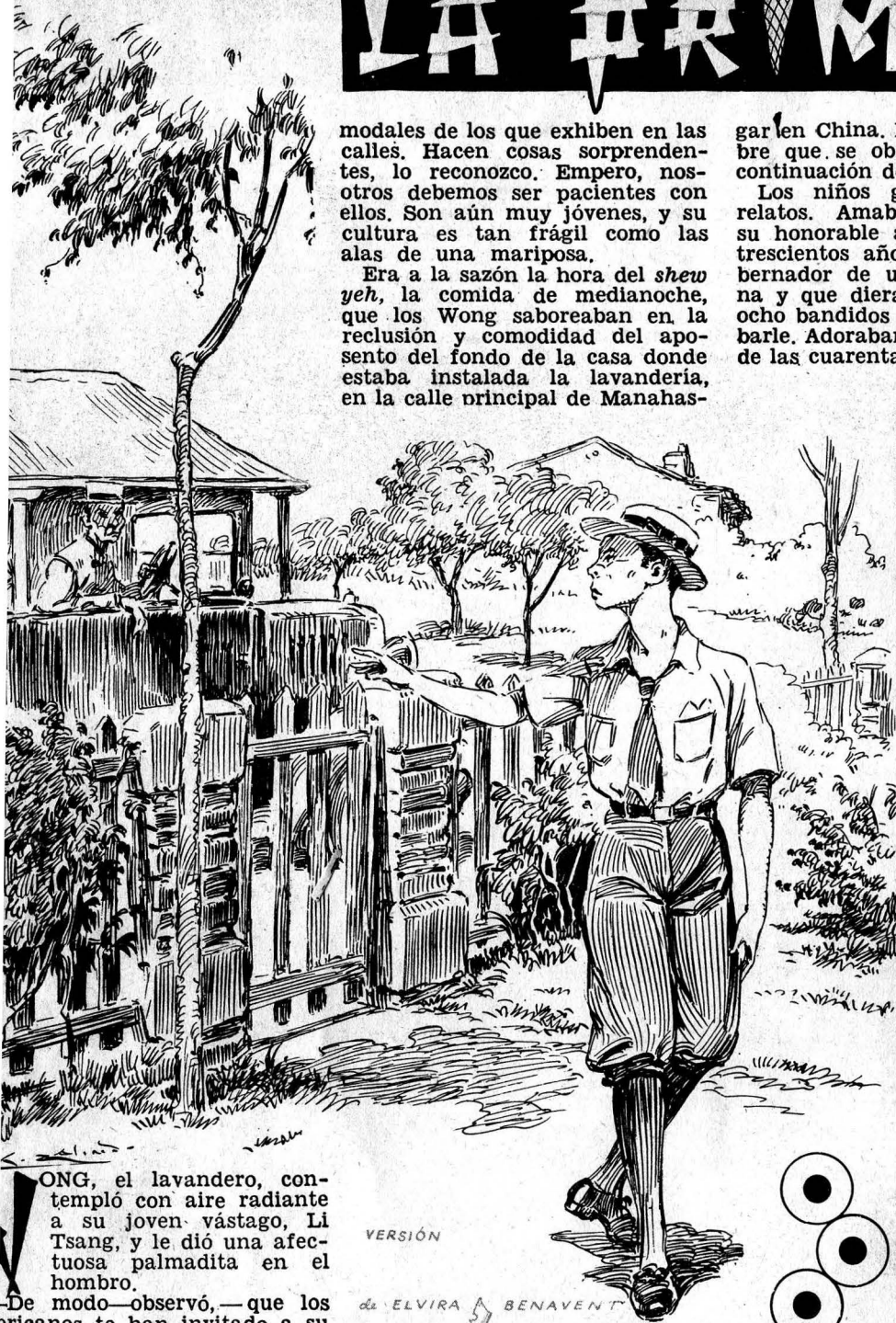
Era a la sazón la hora del *shew yeh*, la comida de medianoche, que los Wong saboreaban en la reclusión y comodidad del aposento del fondo de la casa donde estaba instalada la lavandería, en la calle principal de Manahas-

gar en China. Esa era la costumbre que se observaba siempre a continuación de la comida.

Los niños gustaban de tales relatos. Amaban la historia de su honorable antepasado, el que trescientos años antes fuera gobernador de una provincia lejana y que diera muerte él solo a ocho bandidos que intentaron robarle. Adoraban los relatos acerca de las cuarenta estancias y patios

otras tantas Universidades? Uno era de Harvard, otro de Columbia, y un tercero, el cual era hasta cierto punto experimental, procedía de un pequeño colegio religioso del Estado de Ohio, adonde Wong había ido con el objeto de estudiar la religión de este país.

Cuando abandonó su hogar para venir a hacer estudios en América,—esto fué antes de que



VERSIÓN

de ELVIRA BENAVENTE

WONG, el lavandero, contempló con aire radiante a su joven vástago, Li Tsang, y le dió una afectuosa palmadita en el hombro.

—De modo—observó,—que los americanos te han invitado a su ta.

—Sí, padre y señor—contestó Tsang, quien tenía tan sólo e años de edad. Miró a su pacionaire radiante a su vez, no éste hiciera, y así puso de nifiesto sus corteses modales mostró el adecuado respeto a su progenitor.

—Será una preciosa experiencia para ti—prosiguió Wong.—a experiencia de la cual sacarás gran provecho y que recordará largo tiempo. Las costumbres de los americanos no son estras costumbres. Empero, si res bien los ojos y los oídos, ocho aprenderás ciertamente. s experiencias en esa fiesta nstituirán algo que podrás reír con grande fruición a tus atos. Me siento muy complacido de que hayas sido honrado n una invitación.

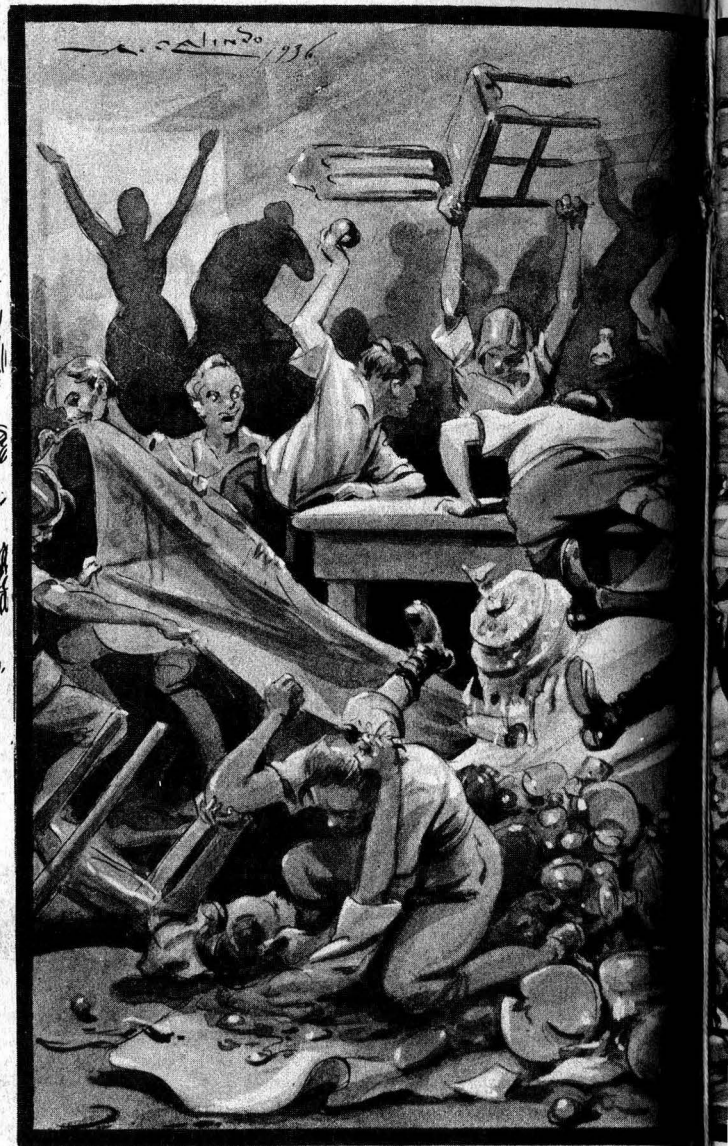
La señora Wong, a su vez, conpló con satisfacción a su hijo. seguida se puso seria y prentó pacientemente:

—¿Estará seguro?

—Completamente seguro—relicó Wong.—Presumo que los americanos se conducen en sus estas con más decoro y mejores

see, Estado de La Florida. Presentes, además de Wong, su esposa y su hijo, hallábanse las tres jóvenes hijas de la señora Wong. Wong era también su padre, claro está, mas, según la costumbre china, consideraba a estas tres niñas como pertenecientes enteramente a su esposa.

Daban fin a un delicioso plato de pescado, piña, jengibre y pimientos, cubierto todo de una espesa salsa agridulce; y hasta la pequeñuela de cinco años sabía manejar sus palillos correctamente y abstenerse de hablar durante la grave ceremonia de la comida. En el fondo de los corazones de las niñas había un gránito de envidia por no haber sido invitadas ellas también a la fiesta. Mas sentían gran orgullo, asimismo, pensando en la distinción de que había sido objeto su hermano. Cuando el último trocito de piña hubo desaparecido, las niñas y la señora Wong dejaron a un lado los palillos, cruzaron las manos, bajaron los ojos y dispusieron a escuchar cortésmente a Wong, el cual les refirió historias de su ancestral ho-



NOT CARL

de la casa solariega de la familia Wong en las cercanías de Hanchow, en la actualidad, ¡ay! en poder de un cabecilla del partido político enemigo, lo cual era causa de la interrupción de los envíos de la generosa asignación de Wong.

El tiempo, no obstante, restauraría el esplendor de la familia, y su fortuna le sería devuelta sin duda. Mientras tanto, Wong debía armarse de paciencia y economizar, a fin de poder regresar algún día a China, para cumplir con su deber como hijo primogénito de su noble y digno padre.

Wong era hombre de gran ilustración, aunque aquellos que le confiaban su ropa para que se la lavase, ignoraban tal cosa. ¿Por ventura no poseía tres títulos de

la fortuna de la familia fuese en decadencia—su padre, un verdadero filósofo, le dijo:—Hijo mío, en un país extraño, uno debe, en el fondo de su corazón, recordar siempre el hogar de sus antepasados, pues que allí es adonde uno retorna en su ancianidad a meditar y morir en paz. Empero, tú eres joven. Vas a encontrarte entre gentes extrañas. Obra del modo que ellos esperen de ti y haz lo que ellos deseen que hagas. Así hallarás tu camino más expedito.

Y así fué que Wong, en sus tiempos de estudiante, vistió pantalones de franela blanca, anduvo cargado con una raqueta de tenis y satisfizo su fantasía usando corbatas de vivos colores y dió gusto a su comodidad prescin-

LA FESTA LI TSANG

diendo de las ligas. Hasta permitió que le convirtiesen al Cristianismo tres veces, pues no era posible negarse a las corteses invitaciones de sus amigos americanos que deseaban que él fuese lo que ellos eran. Ello le proporcionó al mismo tiempo la ocasión de adquirir un conocimiento profundo de sus maneras y costumbres. Y después de haber hecho muchas y variadas observaciones en

visto. Cuando llegó al pueblo floridano, un rollizo y colorado agente de bienes raíces encaróse con él y le preguntó:

—¿Has venido aquí a abrir una lavandería, chinito?

—Sí, señor—respondió Wong modestamente, contemplando con humildad los enormes pies del agente.

—Lo que necesita este pueblo es eso, una buena lavandería chi-

móvil de ocasión que adquirió por cuarenta dólares.

El coche chirriaba y se movía con gran ruido de hierros viejos, mas proporcionaba gran placer a Wong y a su familia. A menudo, los domingos, solían pasear gravemente por las serpenteantes carreteras que pasaban ante las historiadas villas de estuco en donde habitaban las ricas familias norteanas que invernan en Manahassee y que llevaban su ropa a lavar a casa de Wong.

A veces el automóvil pasaba frente a la Escuela al Aire Libre, en donde precisamente iba a darse la fiesta a que Li Tsang había sido invitado. Wong quería que su familia admirase el bien cuidado césped y el seto de hibiscos y las palmeras tan correctamente plantadas. En cierta ocasión había acariciado el proyecto de enviar al pequeño Li Tsang a este colegio, pues la escuela pública no era del todo de su agrado, y él ambicionaba educar a Li Tsang para que fuese un letrado y filósofo capaz de continuar el poético pero festivo libro. La Escuela al Aire Libre, según explicó Wong pacientemente a su esposa, era dirigida por una maestra retirada.

—Solteronas es como se llama a estas hembras ancianas que ya no son útiles en la vida pública—manifestó.—Los niños que asisten a esta escuela pertenecen a las mejores familias de la población.

Mas Wong no llegó a poner a Li Tsang en la Escuela al Aire Libre. Un día fué a visitar a la directora y preguntó a esta dama

usted hacerle frente al gasto que ello supone.

Wong se inclinó cortésmente y separó la vista con humildad.

—Trabajaré un poco más, acaso—dijo.

Pero miss Austin adoptó un tono brusco.

—Lo lamento—dijo, y luego dio la acostumbrada excusa que reservaba para los padres cuyos hijos eran indeseables.—Todas nuestras clases están llenas en la actualidad.

Wong saludó nuevamente y se retiró. Harto había comprendido, pero ni la más insignificante chispa de emoción alteró su fisonomía.

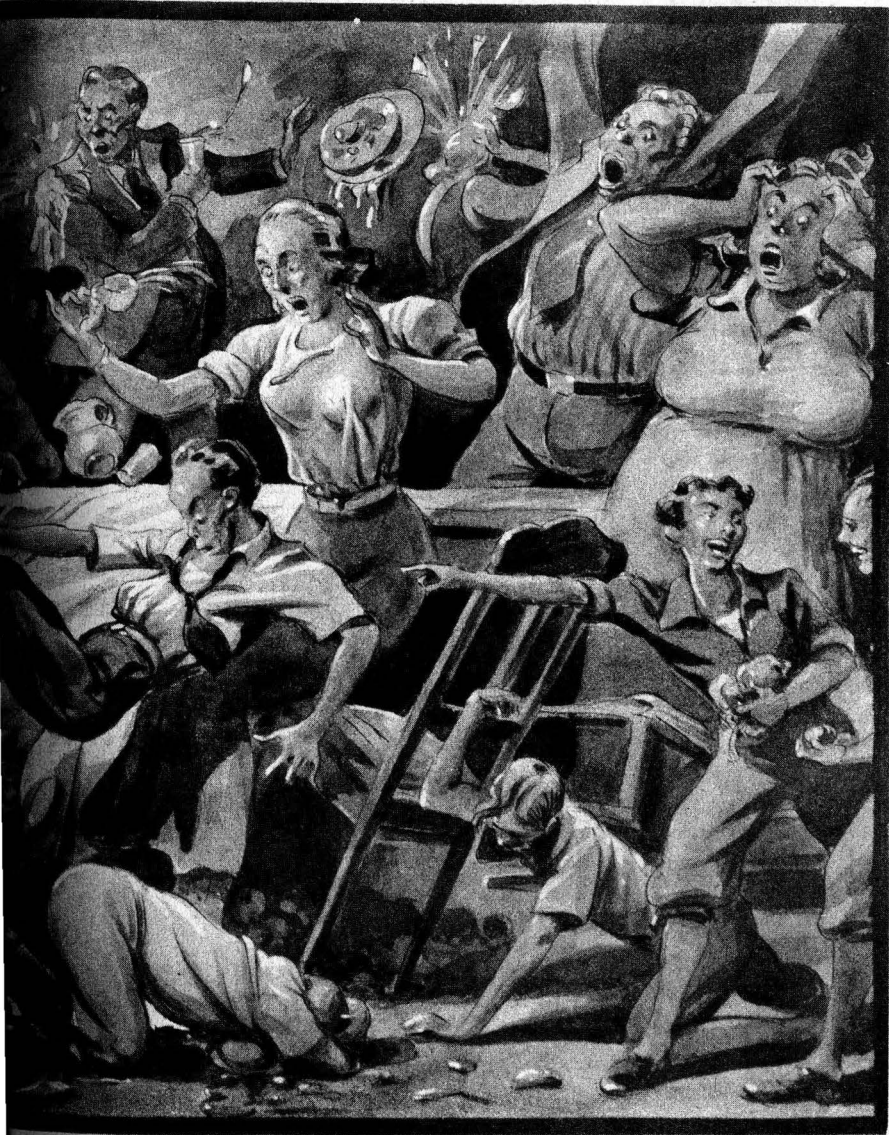
Miss Austin, en medio de grandes explosiones de alegría, refirió esta singular entrevista a Mrs. Hightower, su más acaudalada protectora.

—En mi vida he oído cosa igual—manifestó esta entonada dama, que procedía de Massachusetts, en donde había vivido siempre resguardada de las crudezas del mundo.—¿Se imagina usted la influencia de esa criatura? ¡Qué horror! Mis hijos se portan ya bastante como salvajes...

Felizmente, Wong no se enteró de esta conversación, de suerte que cuando llegó la invitación a la fiesta, mostróse ansioso de que Li Tsang asistiera a ella. Sería muy instructiva, sin duda alguna.

Acontecía que la fiesta susodicha tenía lugar tres días antes

(Continúa en la Pág. 62)



GLICK

cuanto a sus ceremonias religiosas y su vida diaria—las cuales ofrecían muchos notables contrastes—pensó que poseía, a su humilde manera de ver, cierta capacidad de comprensión. Entonces comenzó a dedicar sus ratos de ocio a la composición de una obra muy poética, pero al propio tiempo jocosa, intitulada "La urgente necesidad de convertir el mundo occidental al Cristianismo"

Las labores de la lavandería no eran de su agrado. No era aquella su vocación. Mas había tan pocas ocupaciones accesibles para un caballero chino educado, en un país extranjero. Abrir un taller de lavado y planchado pareció lo más adecuado. Además, eso era lo que se esperaba de él, por lo

na—declaró el otro.—Ven conmigo, capitán. Yo sé de un lugar que ni pintado.

Wong fué con él. La casa tenía tres habitaciones, y en el fondo había un patio en el que florecían los hibiscos y donde una enredadera roja trepaba por las paredes. No tenía ninguna semejanza con los patios de su casa solariega en China, pero era un paraje aislado y tranquilo, y su esposa podría sentarse allí a tomar el sol sin que nadie la molestase.

La lavandería prosperó. Muchos lios de ropa eran depositados diariamente ante la puerta. La cuenta de ahorros de Wong crecía de año en año, y nuestro héroe permitióse un único lujo, un auto-



atentamente si le honraria aceptando a su hijo como alumno externo.

Miss Austin no se molestó en ocultar su divertida extrañeza. —¡Cómo! — exclamó. — Pero, buen hombre, yo dudo que pueda



MAGIAR

SERGIO Kadar, — llamado en todo el hotel "El Húngaro", porque vestía algunas veces su traje nacional, y porque llevaba condecoraciones del mundo aparte de la cámara oscura y del aparato de zingaros auténticos encargados de armonizar sus melancólicas armonías. Era un gran señor voluntario de un carácter cerrado,—paseaba constantemente por la enorme terraza del hotel junto a la playa. Su inquieto semblante parecía espiar la salida de alguna persona espionando con impaciencia. Los cuatro zingaros, enfundados en sus chitones de zingaros, callaban silenciosamente, con sus instrumentos sobre las rodillas, reunidos en un rincón. No esperaban un orden de su señor, un momento, para reanudar la música retirándose en silencio. Pero el semblante parecía haberlos echado en el suelo. De pronto su rostro enjuto se iluminó de alegría al ver aparecer entre las palmeras de la terraza una leve figura de una mujer, vestida de blanco, y cuya cabeza roja semejante a un tulipán se agitó hacia él en un gesto de cordial saludo. Sergio Kadar alargó los brazos desde encima de la balaustrada para alcanzar a su amiga, y se levantó para subir por la escalinata de

VERSIÓN DE DEIBARZÁBAL

De

A. Guglieminetti

mármol corrió por ella a su encuentro y se despidió con un ademán a los taciturnos zingaros. Blanca Olinti dejó que Sergio besara su mano con amorosa unción, pero cuando habló, dijo:

—Mi marido llega mañana.

Sergio Kadar se irguió ante ella con una expresión tan tenebrosa que la joven movió la cabeza y sonrió en un gesto de piadosa ironía.

—¡Qué aire tan trágico, pobre Sergio!,—dijo.—Indudablemente, la noticia no le agrada mucho. Pero... no hay otro remedio. Mi marido vendrá mañana, y regresaremos juntos a la ciudad. Aquí está su telegrama.

Extrajo una hoja de papel y la tendió a Sergio. Pero éste no la tomó. Siguió mirándola con expresión de enojo. En sus pupilas parecía brillar una amenaza.

—Usted no se irá con él,—prorrumpió por fin en voz baja, alterada por la angustia.—Desde hace diez días usted me pertenece y estoy dispuesto a todo. ¿Me comprende? A todo, con tal de no cederla a ese hombre que odio.

—Pero ese hombre es mi marido... Reflexione, Sergio. Ese hombre tiene un derecho sobre sí que usted no posee. Yo podré haberle engañado por un momento, pero ¿abandonarlo? Eso nunca, Sergio.

—Entonces, ¿usted le ama?—pronunció Sergio cruzándose de brazos.—Sin embargo, usted le ha hecho traición conmigo, con un extranjero que está aquí de paso y tal vez sólo por el placer de una aventura más. Pero yo la adoro a usted, no quiero perderla, me siento unido a usted con toda mi voluntad y nada podrá separarla de mí...

Blanca Olinti había llegado un mes antes a aquella ciudad marítima, convaleciente de grave enfermedad. Y pocas semanas después apareció en el hotel aquel magiar con sus servidores, con sus zingaros, con aparato bárbaro y escenográfico que atraía la atención de todo. No sin sorpresa se le había visto ocuparse inmediatamente de ella, cada vez con ma-

(Continúa en la Pág. 70)



ARANDO EN EL MAR

ACE DIEZ, quince años, que venimos clamando por un poco de atención hacia esta actividad femenina de nuestro pueblo, tan espontánea como productiva: la costura...

Hemos pronunciado conferencias, escrito artículos documentados en la Prensa capitalina, editado folletos, demostrando de mil modos distintos que existe en Cuba una maravillosa fuente de riqueza inexplorada, que necesita de urgencia, organización y apoyo. Apoyo de lo alto, de los dirigentes de la cosa pública, de los que pueden de una firma derivar un organismo, un museo, una biblioteca, una escuela.

Pero ni los Gobiernos ni los gobernantes nos han leído, ni los que leen y se interesan por el bien de la patria, tal como se pronuncia esta palabra, llegan fácilmente a gobernar, entre nosotros.

Hemos llegado hasta a ser homenajeados por el Club Rotario de La Habana, institución con ideales y hombres de trabajo que los aplaudan si no pueden llegar a realizarlos. Se nos ha colocado en un sitio de honor, con aplausos, flores y hasta micrófono, por nuestro proyecto antiquísimo y sin embargo todavía en pañales, de fomentar las exposiciones de trabajos de mujer a la hora de los turistas, y por nuestro anhelo de establecer en esta capital, y también en las otras de la República, una Escuela Superior de Costura, a semejanza de la que existe en la actualidad en París, que daría a la industria de la costura obreras especializadas y expertas, y a la clase obrera cubana un derecho definitivo a marcarse un salario digno.

Hemos organizado en 24 horas una primorosa exposición en los salones del Hotel Nacional, para probar a los rotarios amigos las razones que nos sostienen en nuestro empeño, y en menos de un día hemos recogido entre nuestros amigos tal cantidad de trabajos *fabricados por obreras cubanas*, que hemos podido colmar el más amplio salón del hotel con flores, encajes, edredones, vestidos, *deshabillés*, lencería de cama y de mesa, cortinas, pañuelos y toda clase de primores, verdadera demostración de refinamiento, de capacidad y de belleza.

Si por una parte hemos clamado por el apoyo oficial a estas actividades absolutamente espontáneas en nuestras mujeres, por otra hemos publicado desde estas mismas páginas de CARTELES, y con lujo de detalles, distintos artículos relatando la crisis norteamericana en relación con el trabajo a mano.

Hemos informado a nuestros lectores de la opinión de distinguidos dirigentes de grandes industrias neoyorquinas, clamando ellos por que el Gobierno de Washington se ocupe de fomentar la "mano de obra" femenina, ya que se les hace imposible fabricar lo que el público les pide.

Es decir, que ha quedado demostrado hasta la saciedad que nos asiste una inmensa cantidad de razón al pretender que se dé la mano a la obrera cubana para acabar de perfeccionarla, y de que se enseñe nuestro trabajo al objeto de conquistar el mercado americano.

Acaso los que nos lean esta vez pensarán que estamos ya cansando con el mismo tema. Pero CARTELES ha sido tenaz en todas las épocas cuando se ha tratado del bien general, y lo será siempre en este caso tan claro y sencillo de comprender que un niño de diez años lo abarcaría en su extensión enorme.

Es un hecho rotundo, por otra parte, que trabajamos ya, desde hace años, para clientes residentes en Nueva York. A diario se remiten por conducto de amigas, vestidos, sombreros, ropa de cama y lencería fina de mujer. Pero esto es sólo actividad privada de unos pocos.

¿Es acaso locura el pensar que estos encargos pudiesen hacerse en grandes cantidades si estuviésemos organizados para ello? ¿Es infantil suponer que de conocerse nuestro trabajo por los comerciantes americanos, y por las señoras ricas que nos visitan a centenares todos los años, no podrían encargarse a Cuba las habilitaciones de novia, las canastillas, la ropa de mesa y de cama de lujo, y cuanto signifique trabajo fino a mano, imposible de realizar en Estados Unidos? ¿Es insensato imaginar que pudiera llegarse a un acuerdo respecto a los derechos de aduana entre los dos países, que permitiese un intercambio de artículos, y que viniese a nuestras manos, por ejemplo, parte del trabajo que América del Norte hace hacer en Puerto Rico, Filipinas, islas Madera, etc., etc.?

Cuando la esperanza de ser oídos empezaba a brillar en nuestro corazón ante un Congreso nuevecito, lleno de gente joven, y lo que es más importante todavía, con suficientes mujeres cultas y valientes para defender a sus hermanas, leemos en un amigo de la tarde un suelticillo que nos dice poco más o menos que ha de crearse próximamente una cátedra de Repujado en Cuero, por existir gran demanda de este

artículo entre nosotros, y lo que es más interesante, porque siendo escaso este trabajo en Estados Unidos, muy bien pudiésemos conseguir ese mercado.

No recordamos si son estas frases exactas las que publica el colega amigo, pero si sabemos que, en esencia, significan lo mismo. Y aplaudimos, desde luego, que los trabajos de repujado en cuero hagan su entrada triunfal en nuestros planteles de enseñanza, pero nos tomamos la libertad de opinar que por mucho que el público demande esta clase de artículo, no puede compararse su importancia con la industria de la costura, que constituye no sólo una "primera necesidad" del pueblo, sino al propio tiempo el artículo de lujo más productivo, más solicitado, más "enriquecedor" que pueda soñarse, mientras no se imponga totalmente el "nudismo" en el mundo civilizado.

Las autoridades escolares que tanto han barrido de lo inservible, y construido de lo urgentemente necesario, ¿cómo es posible que ignoren que sería menester comenzar por la propia enseñanza de la costura en las escuelas públicas, cuyo sistema, por anticuado y tedioso, anula la afición instintiva de las niñas, y cerrar con broche de oro la brillante reorganización estableciendo las Escuelas Superiores de Costura?

Que esta hermosa iniciativa reciba el calor de la Secretaría de Educación, o del Ayuntamiento, o de los Cuerpos Legislativos, poco importa. Lo urgente es que los elegidos del pueblo se interesen en ella, que no tengamos que repetirnos siempre que hemos "arado en el mar", y que se cubra de gloria y de bendiciones el primer cubano que la lleve a una hermosa y fecunda realidad.

* * *

También nos cuenta la Prensa diaria de próximas fiestas en las calles de San Rafael y Galiano. ¡Qué estupenda oportunidad, nos decimos nosotros, de rendir un homenaje merecidísimo al artículo fabricado en Cuba!

¡Qué demostración de fuerza, de patriotismo y de justo orgullo, si pudiésemos admirar en las flamantes vidrieras de los importantes establecimientos de estas calles, el sugestivo rótulo: "Fabricado por manos cubanas"!

Que estas tiendas americanas de la calle de San Rafael que fabrican primorosos trajes de mujer, prendan el letrero enaltecedor sobre las enormes faldas de muselina y encaje; que aparezca también en los sombreros y en las bolsas y en los abanicos. Que las grandes tiendas, las que dieron la ruta a las más pequeñas, las que educaron el gusto del pueblo y gastaron lo mejor de su vida y de su fortuna en trasladar a nuestra tierra la producción

européa más refinada, se acuerden de que han sido escuelas, verdaderos templos del lujo y del arte, y saquen de sus cofres los ricos manteles, las sábanas cubiertas de incrustaciones, la lencería femenina que remeda a la francesa y la mejora, y aparezca entre encajes y holanes y sedas la palabra de orden: "Hecho en Cuba"!

Que no se oculte, como sucede a veces, la procedencia del artículo nuestro, sino que se levante muy en alto, para que todos sepan su historia, y se fomente el orgullo de la propia obra. Y que al cruzar bajo las guirnalda que adornarán seguramente las calles, y al detenerse aborta frente a los anaquiles deslumbrantes, la humilde obrerita cuyo nombre jamás ha de saberse, pueda decirse emocionada: ¡"Esto ha sido hecho por mis manos"!

* * *

"BUY BRITISH", fué el grito desesperado de Inglaterra en tiempos de crisis. ¡Y hoy la prosperidad es tanta que Londres viene a surtirse a Nueva York!

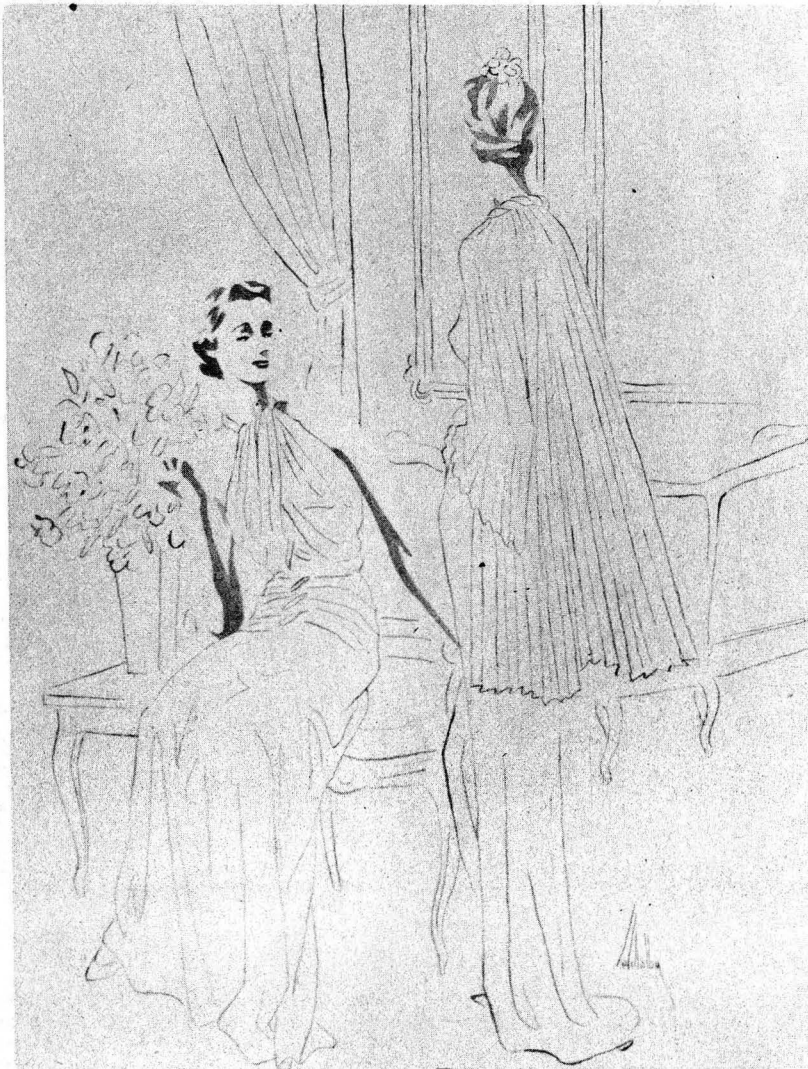
La casa más importante de la gran ciudad de las brumas, Harrods, celebra un espléndido festival titulado "La moda en la Quinta Avenida". Y expone en sus vitrinas y catálogos los más bellos vestidos, el último calzado, las bolsas y los sombreros creados en Norteamérica para uso doméstico.

Londres, a dos horas de París, surtiéndose de elegancias en New York, a cinco días de distancia, es el triunfo más grande de la osadía mercantil. Triunfo para New York, desde luego.

¿Llegaremos los cubanos algún día a sentir este divino impulso de aventura en gran escala, esta imperiosa necesidad de traspasar nuestros umbrales y de conquistar otras voluntades?

Caña, café, frutos menores... Nuestra iniciativa no da para más.

Y mientras tanto, las flores, los bordados, las exquisitas elegancias, se mueren sin haber nacido, entre los dedos finos de nuestras mujeres...



Dibujo original del refinado artista cubano Federico Villalba, representando dos modelos recién salidos de los "ateliers" de Molyneux y Maggie Rouff, y ejecutado especialmente para esta página.



Este modelo de raso maravilloso rosado representa el concepto que tiene Schiaparelli del can-can. De puras líneas napoleónicas todo él, brinda su nota de coquetería en una sayuela de tules rojos que asoman sus múltiples volantes bajo la saya, como en el famoso baile que lleva todavía janáticos al Bal Tabarin...

Cortesía de Schiaparelli, París. (Estudio Monneret).

Ann SOTHERN carne sonrosada cubierta de muselina bordada, nos refresca el ambiente como una brisa de primavera. (Foto Columbia Pictures).

Sombrero encantador, llevado por su propia dueña y creadora, Raymonde ROSENTHAL, una estrellita que acaba de aparecer en el cielo parisino, y que promete transformarse en brillante astro de arte.

Cortesía de Raymonde Rosenthal. (Foto Erlanger and Prince, París).



APOL por ANA MARIA BORRERO

Sancti Spiritus. — Voy publicando modelos según los recibidos si revisa los CARTELES encontrará sin duda lo que desea debe ser muy bonita por los galo ceñido atrás, con la tela hacia adelante, mangas muy en el hombro, corticas, escote, cinturón con tres cintas, rosa y rojo, haciéndose lazos al paradamente. Cinta de tres ancho.

Trinidad. — Le suplico lea la anterior. Sin embargo, puedo decirle que aunque vaya a usar el traje de noche, lo haga corto, que sea acampanada, las mangas y el talle bien ceñido con cinta propia tela. Estas telas coloridas que trabajarlas con alforjones finitos o caladitos a mano. Los tenga irán modelitos de ellos.

PEREZ M., Sancti Spiritus. — En la noche, lo mejor organé bien flores en el propio color, o sea chifones estampados. Sedas gruesas de noche. Saporosa, y si es delgada, desde que sea bien estrecha, con hebilla grande. Siempre volantes. Ahora se llevan todos montados en la sisa, y será qué lindo efecto. El cuerpo si es delgada y más amplio si y sobre todo, según la tela.

VARELA, central Macareño. — Para su sastre, muy bien, pero



algo dura; lávela bien antes de hacerla para suavizarla. La blusa, bien, pero le dará calor. Busque un holán estampado de flores vivas, que le irá bien con crudo o rosa muy pálido o blanco. Seda, de ningún modo. Sombrero, muy bien. Para su blusa procure saya de "warandol" de igual color, nunca azul pavo. Es color que da calor sólo de verlo, y con calzado claro le iría muy mal.

DOS AMIGUITAS, Madruga. — De noche y para una verbena, busquen un traje sugestivo. Rosa pálido mejor para el salón de baile. Al aire libre, tela de flores vivas, o blanco, con serpentina azul rey o rojo o verde. Algo simpático y atractivo. Cuerpo ajustado, saya muy grande, redondita, mangas tan grandes como quieran y en la cabeza flores, muchas flores.

BABY J. DIAZ, Caibarién. — Sastre sólo para diligencias y salidas de necesidad, como trabajo en la calle, viajes en auto o tren, etc. No importa el grueso, hágalos más bien recto y que no cruce delante, con blusa muy transparente y vaporosa, y manga corta sobre el codo. Tengo publicados muchos modelitos propios para esto. Siento no poder darle otros hoy.

ISIS, Manzanillo. — Chifón de flores es lo indicado en Cuba para el verano, por fresco y bonito. Desde luego, puede ponerse para ir al cine, ¿por qué no? Mi opinión para un vestido práctico para misa, tiendas, etc., es el color blanco, siempre decente. "Warandol" o "crêpe de Chine" artificial del bueno, o cualquier tela mate que tenga peso. Puede cambiarle los accesorios y así variarlo. Para su niña, telas de algodón y de hilo, nunca sedas. Dibujos pequeñitos, en flores, etc. El lujo en Europa, para las ni-

ñas, es el piqué blanco bordado al pasado. Esto puede hacerlo usted misma seguramente. "Voile" de hilo también puede hacerle vestidos graciosos, con una cintica de color en la cintura y mientras sea pequeña, el color blanco y lazos en los hombros en azul pálido o rosá salmón.

OLGA RODRIGUEZ, Morón.—Ya la reina está por aquí y nos ocupamos de sus trajes. Mucho éxito. Gracias.

ANA M. PERNAS, Santa Clara. — Desde luego, muselina en abril y en el resto del verano. Si quiere lucir joven, evite los escotes en pico; hágalos cuadrados o redondos, y ponga siempre algo en los hombros. Ajuste la cintura y deje amplitud a la falda. Ahora, el adorno preferido son las flores, en cualquier parte del corpiño y en la cabeza en profusión. Si le incomoda su blusa al bailar, no pegue la manga bajo el brazo. Déjela desprendida.

UNA ADMIRADORA, Palma Soriano.—Muy bien el punto de cruz sobre tela de hilo blanco. Procure hacer un motivo grande sobre el hombro, dos en las blusas, más bien bajo el seno, y alrededor del escote. Esas blusas rusas favorecen mucho. Si lleva saya, borde como dos bolsillos. En este instante no tengo modelo apropiado, pero re-

El gran Molyneux interpreta la influencia china como vemos en este lindísimo modelo que diríase un riquísimo mantón de Manila. La chaqueta negra con flores aplicadas, de línea sobria, marcha de perfecto acuerdo con una especie de tiara formada con "crêpe de Chine" negro enguaitado.

Cortesía de la casa Molyneux.
(Foto Georges Saad. Modèle Déposé. Prohibida la reproducción).



Rose Valois nos remite este moderno sombrero de paja negra, que inicia la moda de las camelias blancas junto al peinado.
Cortesía de Rose Valois.
(Foto Georges Saad, Paris).

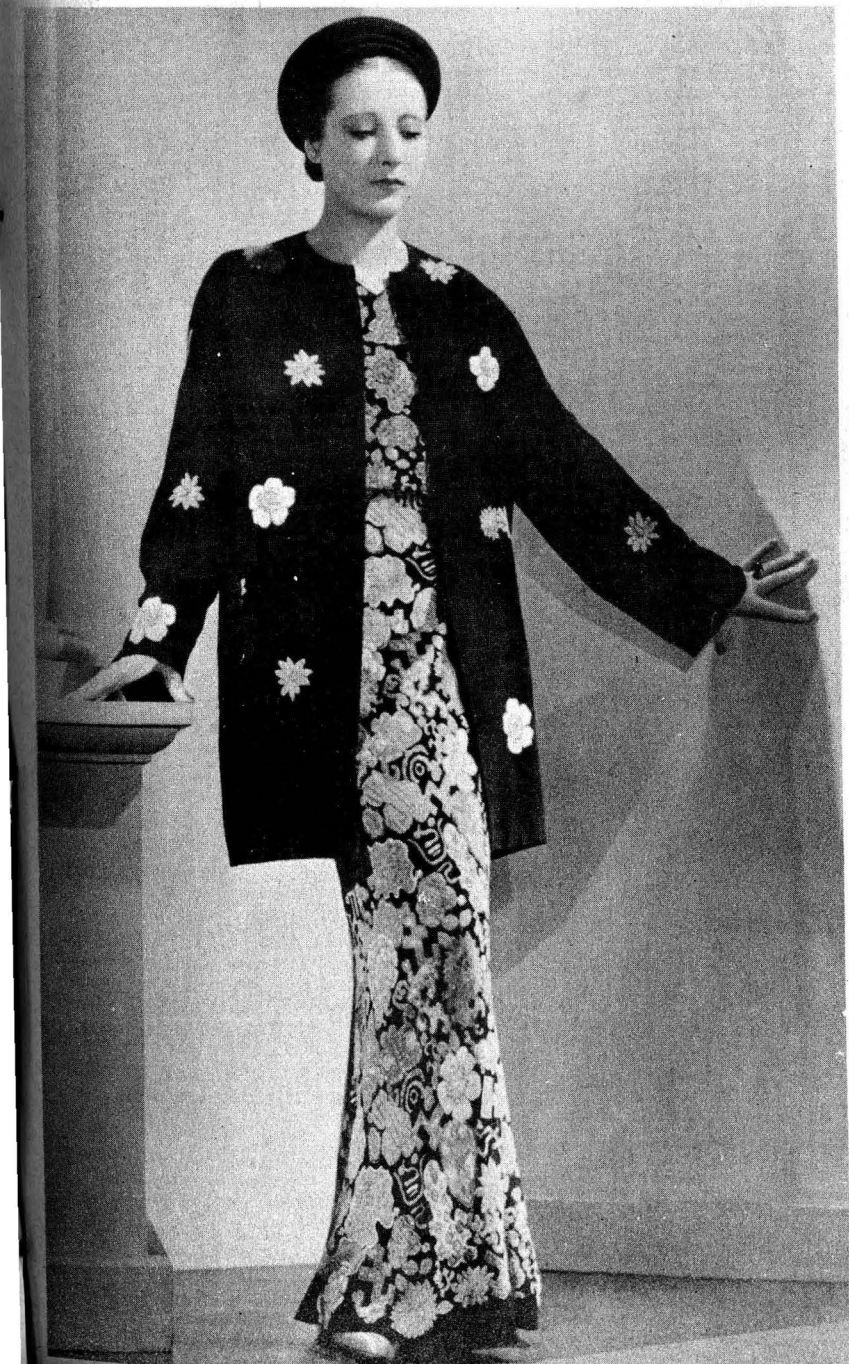
vise los CARTELES y sin duda hallará en las blusas que he publicado.

TAMARA, Oriente.—Imposible por carta, perdóneme. Muy bien la tela y el color, pero pienso que el vestido sea largo hasta el tobillo. Zapato blanco o "beige" claro, y cartera lo mismo. Si no puede hacerse un vestido corto, con chaquetica, para marcharse en automóvil, hágase un abrigo de tafetán marrón, corto, manga ancha arriba y corta, teniendo en cuenta el calor. Igual puede ser una seda doble marrón, o sea carmelita, pero más fresco el tafetán. Deseo llegar a tiempo.

MUSME, Trinidad.—Estos manteles se bordan con hilo D. M. C. perlado. Mi opinión es que no son prácticos, pues un mantel requiere ser lavado cada vez que se usa. Cuando se usa abajo un color opuesto es siendo de encaje muy calado. A veces verde almendra, pues los colores pálidos lo harían parecerse a una sobrecama. Estos manteles calados en la tela de hilo se ponen sobre la mesa, que debe estar resguardada por una tela enguaitada blanca. Tela de plata es demasiado lujo, aunque suele usarse.

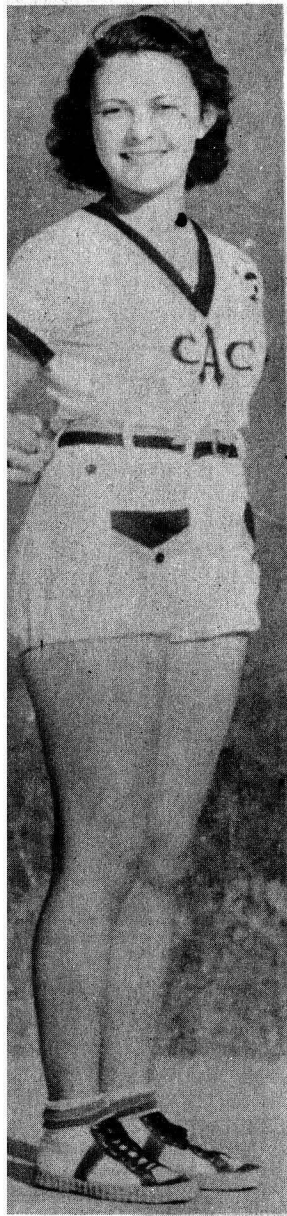
HERMOSA ORTEGA DE PITA, Morón.—Una reina tan joven debe vestirse bien vaporosamente, en encaje, nipe de seda, chifón. La cola puede ser algo bien lindo, en color opuesto, que pueda quitarse después del reinado y que le permita bailar y divertirse a su antojo.

Madge EVANS, artista de la Metro-Goldwyn-Mayer, en las colinas californianas, saluda a la primavera vestida de organdi rosa, como una colegiala, y con un ramo de lirios recién cortados de su jardín.



CONCURSO DEPORTIVO DE CARTELES

PARA ELEGIR a la BASKETBOLISTA POPULAR de CUBA



DIAZ, la encantadora "center" del equipo "junior" del Club Atlético de Cuba, que se encuentra ocupando una destacada posición en nuestro concurso de simpatía.

En el sexto escrutinio fueron recibidos 153 cupones, pertenecientes a la primera serie, y surcuar cuatro nuevas candidatas: Azcue, del CAC; Emma Al-del LP; Monona Pérez, y Rita Fundora, del CI.

El próximo escrutinio del concurso de la basketbolista se celebrará el día jueves 23, a las 5 p. m.

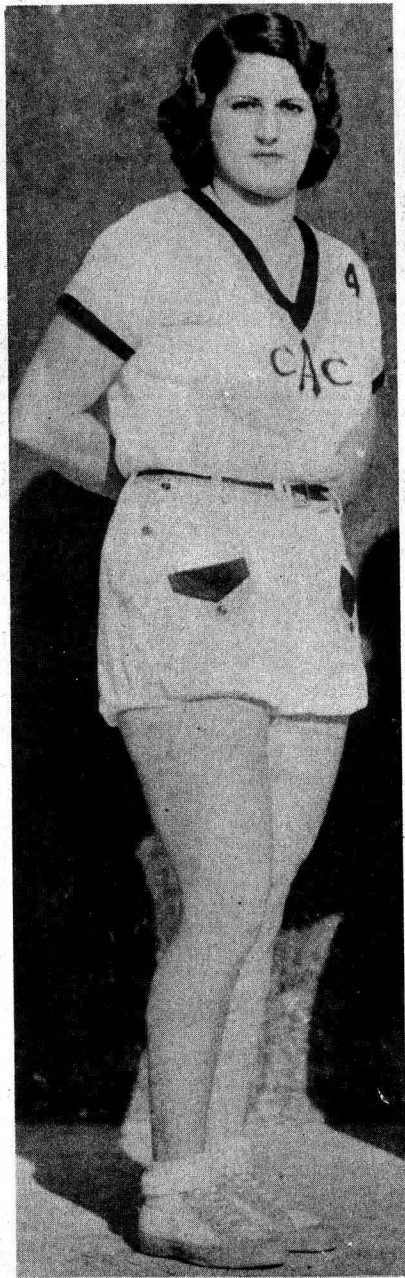
Es OTAZO, perteneciente al equipo "junior" del Club Atlético de Cuba, y que opta en nuestro concurso de simpatía.

ESTADO DEL CONCURSO

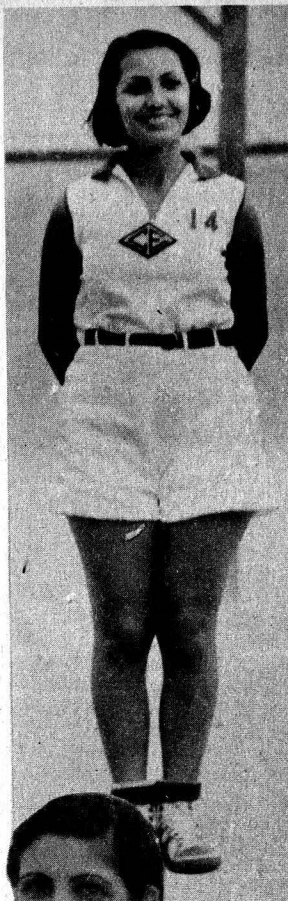
RESULTADO DEL SEXTO ESCRUTINIO

| | | |
|----|---------------------------|------|
| 1 | Cuca Gómez Roca, CAC. | 2041 |
| 2 | Estela Morera, CAC. | 1705 |
| 3 | Margot Foyo, CE. | 1125 |
| 4 | Olga Palacio, DT. | 1011 |
| 5 | Carlota Valea, FSC. | 849 |
| 6 | Poupée Pulg, CS. | 641 |
| 7 | Nena Gutiérrez, LP. | 603 |
| 8 | Margarita Canter, DHA. | 514 |
| 9 | Adriana Moenck, CS. | 425 |
| 10 | Montica Escarpenter, CSC. | 378 |
| 11 | Juana Trueba, DHA. | 362 |
| 12 | Lydia Galletti, CSC. | 354 |
| 13 | María L. Bonafonte, CAC. | 333 |
| 14 | Olga Díaz, CAC. | 289 |
| 15 | Mercedes Pérez, CSC. | 164 |
| 16 | Cachita Calvo, DHA. | 133 |
| 17 | Raquel Jacquet, CS. | 132 |
| 18 | Olga Ross, CU. | 127 |
| 19 | Fela Pelegri, CE. | 102 |

(Sólo se incluyen las candidatas que tienen cien o más votos).



Tita AZCUE, una de las máximas estrellas del deporte de la canasta, "forward" regular en el "team" del Club Atlético de Cuba, campeón nacional, y que en el pasado escrutinio surgió como candidata a nuestro concurso de simpatía.



El Club Atlético de Cuba fué declarado campeón senior de basketball femenino por la Asociación Atlética Femenina. Una victoria técnica ya que fué el único team senior que se inscribió dentro del plazo señalado por la convocatoria, pero victoria válida en toda la regla y que coloca a las jugadoras del Atlético dentro de la clasificación de jugadoras activas en el año 1936. Naturalmente, las atléticas senior quedan convalidadas para el concurso basketballista de CARTELES.

Con el fin de propiciar una serie senior entre el Atlético y una selección, ya que el Atlético se negó por causas particulares que merecen nuestro respeto, a las pretensiones del señor Odoardo de renunciar al campeonato técnico, pedimos una autorización extraoficial al presidente de la A. A. F., señor Alvareda, en entrevista personal. El señor Alvareda nos pareció partidario de la idea, pero como el caso debía ser tratado por la directiva del organismo, juiciosamente nos significó que debíamos elevar nuestra petición a la directiva de la A. A. F., y "nos citó" para la noche siguiente en la casa social del organismo.

Aquella noche siguiente, tanto Alvareda como los demás miembros de la A. A. F. brillaron por su ausencia. Y este notable caso de amnesia fué seguido de una junta a la que no fuimos ni siquiera citados por cortesía, en la que el organismo acordó dar por terminada la temporada de basketball y RECORDAR A LOS CLUBS Y A LOS ATLETAS QUE NO PODIAN PARTICIPAR EN JUEGOS O SERIES QUE NO ESTEN ORGANIZADOS POR ESTA ASOCIACION, SIN UN PERMISO POR ESCRITO.

El señor Odoardo, que tan elocuentemente nos habló en una placida tarde en las gradas del Club Atlético sobre la belleza espiritual del vocablo *sportsmanship*, quizás nos pueda ilustrar sobre esta singular conducta del organismo a quien hemos ofrecido nuestro espontánea colaboración deportiva, aunque si hemos de ser justos y apreciativos, debemos encasillar el proceder de la A. A. F. bajo el epigrafe de "normas de urbanidad".

Pero el bueno de Carreño no es asimilable para todos los mortales.

Fela PELEGRI, "center" del Colegio Estrella y una de nuestras más bellas concursantes, que ocupa el décimonono puesto en el certamen de simpatía de CARTELES.

CONCURSO DEPORTIVO DE CARTELES

Voto por la señorita
 Perteneciente al club
 Ciudad y Provincia

NOTICIERO DEL CONCURSO

Cuca Gómez Roca es en nuestro concurso basketballista, una verdadera candidata nacional. A su favor nos llegan semanalmente votos de un extremo a otro de la isla, muchos de ellos acompañados por apasionadas epístolas y otros con notas al margen que dicen cuán popular es la sensacional jugadora del Atlético.

Modesto de la Vega, por ejemplo, nos dice: "No celebren más sorteos, pues la triunfadora es Cuca", y añade en otro cupón: "Como dice Jess, Cuca tiene magnetismo sobre "todos" los fanáticos. ¡Viva Cuca!"

Alvaro Menéndez Otero, de Santa Clara, dice a Cuca en corta misiva: "Sólo deseo el poder ver su foto en la portada de CARTELES. Y desde Matanzas un admirador incógnito espera con anhelo el triunfo de la "running guard" anaranjada sobre el "Ejército" y la "Marina".

Celeste Piña ha constituido un comité pro Cuca Gómez Roca en Ciego de Avila y otro tanto ha hecho Aselita Roca Ballesta en Santiago de Cuba. Y en Victoria de las Tunas ha quedado organizado otro comité a fin de que Cuca continúe al frente en nuestro concurso de simpatía.

El éxito de nuestro concurso, sin embargo, no se limita al territorio nacional. R. Prieto López envió desde New York y por vía aérea, votos a favor de Anita Sauvalle, mientras Salvador Vázquez, de Mayagüez, Puerto Rico, mandó tres cupones para Mercedes Otazo, del CAC.

Jorge Murphy es un acérrimo partidario de Estela Morera y "no duda que su simpática carita la haga triunfar en el concurso". Y Mario Joaristi envió a favor de Estela seis votos "como pequeños granitos de arena para elevar la montaña de sus triunfos". Y digan después que este certamen no ha inspirado a los vates criollos...

Rafael Gigato, otro vate que desde las minas de Santa Lucía, en Pinar del Río, se inspira con las candidatas del concurso de CARTELES, envía un voto a favor de Adriana Moenck, acompañado por la foto de la linda "forward" del Colegio Sepúlveda y la siguiente nota: "Dios quiera que con este voto de un ferviente admirador pase como con el milagro de los panes y los peces que nos cuenta la Biblia; esto es, que se multipliquen".

La riqueza...

(Continuación de la Pág. 30)

seguridad de las labores. El análisis del material arroja un 75 por ciento de materia bituminosa, en esta forma: petróleo, 16 por ciento; asfalto, 59 por ciento.

Mina La Esperanza.—Esta mina ha sido trabajada en distintas épocas, y lo es hoy por los señores Rivón y Redondo. Cuando el señor Quadreny la visitó en 1919 (ha realizado posteriores visitas) comprobó el informe del ingeniero de minas de Madrid García Lorenzana, que entonces la dirigía, sobre sus riquezas y características. La constituye un filón de fractura, de gran importancia. El asfalto se presenta en general limpio, sin ganga estéril que haga necesaria una preparación mecánica; es negro brillante, de fractura concoide. En la mina hay presencia de gas combustible, lo que obliga al empleo de precauciones. El depósito aportó materiales para la carretera, central. Actualmente los señores Rivón y Redondo amplían la explotación, conforme a pedidos de los mercados norteamericanos. La tonelada, libre a bordo en puertos cubanos, alcanza un precio de 20 a 22 pesos. Las mejoras introducidas son notables, y la mina funciona con toda modernidad. El mineral es de primera calidad, con pureza de 99 por ciento. Por la mencionada existencia de gas combustible, se emplea un aparato registrador de gas grisú, único en Cuba.

Mina Ana María.—Al norte de la anterior. Recientemente la empezó a trabajar la sucesión de Federico Kohly. Las labores cesaron al encontrarse una roca muy dura que, por carencia de equipo necesario, convertía en demasiado cara la explotación.

Mina Seis de Febrero.—Situada cerca del paradero Perea, del F. C. Norte de Cuba. Dos cubanos la empezaron a trabajar hace dos años. Se han sacado más de dos mil toneladas de gilsonita de la más pura.

Mina Esperanza.—Se halla en el coto de Bellamota, en la misma orilla del río Jatibonico del Norte. Su área es pequeña, pero su riqueza grande. Se trabaja desde 1932, por los propietarios de la mina La Esperanza, anteriormente descrita. Produce actualmente 25 toneladas diarias de gilsonita cubana, pureza del 98 por ciento. El equipo es moderno.

Minas de Bellamota.—En el faldón sur de las Sierras de Bamburanao y Matahambre, barrio de Bellamota, término de Sancti Spiritus, al sur del pueblo de Mayajigua, unas cuatro leguas al norte de los paraderos de Florencia y Lowery, F. C. Norte de Cuba. El ingeniero Quadreny las midió en 1918. En esa zona se encuentra la finca Las Delicias, famosa en las guerras de independencia por ser donde generalmente acampaba Máximo Gómez, cuando operaba por la provincia. También el ingeniero Quadreny hizo estudios para un ferrocarril que llevara los minerales del coto al valle de Yaguajay, y de ahí a la costa. Comprende numerosas minas, entre ellas Desengaño, Julia, Amparo, Mario, Santa Rosa, Eufemia. Las vetas todas son fisura en serpentina. La calidad del asfalto es excepcionalmente pura y se considera muy deseable en los mercados extranjeros; es similar, aunque no igual al gilsonita de Utah, que se considera el *standard* en el mercado americano; se em-

plea en un sinnúmero de usos, pero nunca en pavimentación. En los 8 años de explotación a contar de 1925, se han sacado más de 70.000 toneladas con un valor promedio de \$22, lo que representa \$1.540.000. La proporción del material bituminoso, petróleo y asfalto, es de 97 a 98 por ciento. Este coto, como el de Chambas, del otro lado del río Jatibonico, o sea en Camagüey, pertenece a una subsidiaria de una compañía americana.

Provincia de Camagüey.—

Coto de Chambas.—Comprende un buen número de denuncias entre ellas Talaren, la más importante; su mineral es de una riqueza bituminosa de más de 99 por ciento; el más rico en asfalto de las minas de ese coto. Estudiando este coto, y el anterior, el ingeniero Roque Allende, tantas veces citado en estas charlas, llegó a las siguientes conclusiones: la zona petrolera de Cuba debe quedar comprendida entre los meridianos de Cárdenas, en Matanzas, y de Puerto Padre, en Oriente, y del lado norte del espinazo central de la isla. Las exploraciones deben especialmente ir dirigidas a los sitios donde se presentan chapapoterías vivas. Cuenta también en el coto de Chambas la mina María Rayón.

Minas San José, San Rafael, El Purial, La Vija.—Muy próximas al coto de Chambas. Ninguna tiene trabajos de exploración ni explotación, no obstante las manifestaciones positivas de la existencia de asfaltos.

Minas de las Nuevas y Arroyo Blanco.—En estos barrios del término de Ciego de Avila el ingeniero Quadreny ha observado afloramientos de vetas hasta de dos pies de espesor en los lechos y orillas de los arroyos, con características iguales al mineral del coto de Chambas.

Otra zona.—La zona de Minas, término municipal de Camagüey, con riqueza asfáltica, no ha sido ni ligeramente explorada.

El señor Quadreny anota que los minerales de esta clase de la provincia de Camagüey también obtienen precios promedios de 20 pesos por tonelada. En la guerra europea, por el alza de valores, llegó la tonelada a valer de \$80 a \$100.

Provincia de Oriente.—

—En Oriente—comienza de nuevo nuestro informante—son muchas también las manifestaciones de betunes: chapapote, asfaltos y esquistos asfálticos. Muy cerca de Bueycito, al sur de Bayamo, hay manifestaciones completamente positivas de nafta.

—¿En cuáles zonas los afloramientos son más importantes?

—En el barrio de Maniabón, paraje La Farola, en los términos de Victoria de las Tunas y Puer-

(Continúa en la Pág. 48)

Opinión ajena

(Continuación de la Pág. 13)

zar adecuadamente los derechos de las mismas. Pero esto es asunto delicado, que requiere tanto la buena fe de los líderes obreros como la inteligente supervisión de las autoridades civiles y militares, porque con gremios que intenten

DIENTES BLANCOS

... Y UNA SONRISA QUE CAUTIVA



DIARIAMENTE, por la mañana al levantarse y por la noche antes de acostarse, cepílese bien — con la Crema Dental Colgate — las encías y los dientes superiores de arriba hacia abajo — las encías y los dientes inferiores de abajo hacia arriba. Luego enjuáguese. Enseguida ponga en la lengua un centímetro de Crema Dental Colgate y disuélvala con un sorbo de agua. Lávese bien la boca con este líquido, haciéndolo pasar por entre sus dientes. Finalmente enjuáguese con agua limpia.

Este método Colgate da estos 5 Resultados

Primero: Embellece los dientes... el ingrediente pulidor de Colgate—el mismo que usan los dentistas—deja los dientes blancos y resplandecientes. **Segundo:** Limpia perfectamente. **Tercero:** El suave masaje que reciben las encías, las fortalece y las conserva firmes, rosadas y sanas. **Cuarto:** Disuelve y lava todo residuo alimenticio, que comunmente causa el mal olor de la boca, y **quinto:** el delicioso sabor Colgate refresca la boca y perfuma su aliento. Compre un Tubo hoy mismo.



EMBELLECE LOS DIENTES



LIMPIA COMPLETAMENTE



FORTALECE LAS ENCÍAS



EVITA EL MAL OLOR DE LA BOCA



PERFUMA EL ALIENTO



3 TAMAÑOS
10, 20 y 35 cts.

Sintonice la Hora COLGATE todos los martes, viernes y domingos, de 6 a 7 p. m. por las estaciones: C. O. C. O. de onda corta en 6010 Kc., C. M. Q. en 840 Kc., y C. M. B. Z. en 1000 Kc.

VISITE A SU DENTISTA POR LO MENOS DOS VECES AL AÑO

repetir los errores cometidos por los soviets tropicales a raíz de la caída de Machado, sólo se lograría el agudizar los males del pobre campesino, haciéndole entonces víctima de dos tiranías en vez de una: la del patrono y la del gremio, amén de ponerlo frente al orden social y frente a los que tal orden mantienen.

* Cueto, Oriente, 22 de marzo de 1936.

Sr. Director de CARTELES.

Estamos en la conclusión de la zafra, que ha sido muy desastrosa para los obreros nativos, y si el Gobierno no toma cartas en el asunto, adiós los cubanos. En todas las colonias de este central los trabajadores haitianos son preferidos por los colonos, y los prefieren a nosotros, que hemos nacido en esta tierra que tanta sangre costó a nuestros padres, por la sola razón de que con los haitianos hacen lo que les da la gana, cosa que no pueden hacer con nosotros.

Los haitianos trabajan sin ocuparse de lo barato del precio de su trabajo, puesto que el problema de la comida para ellos es sencillamente

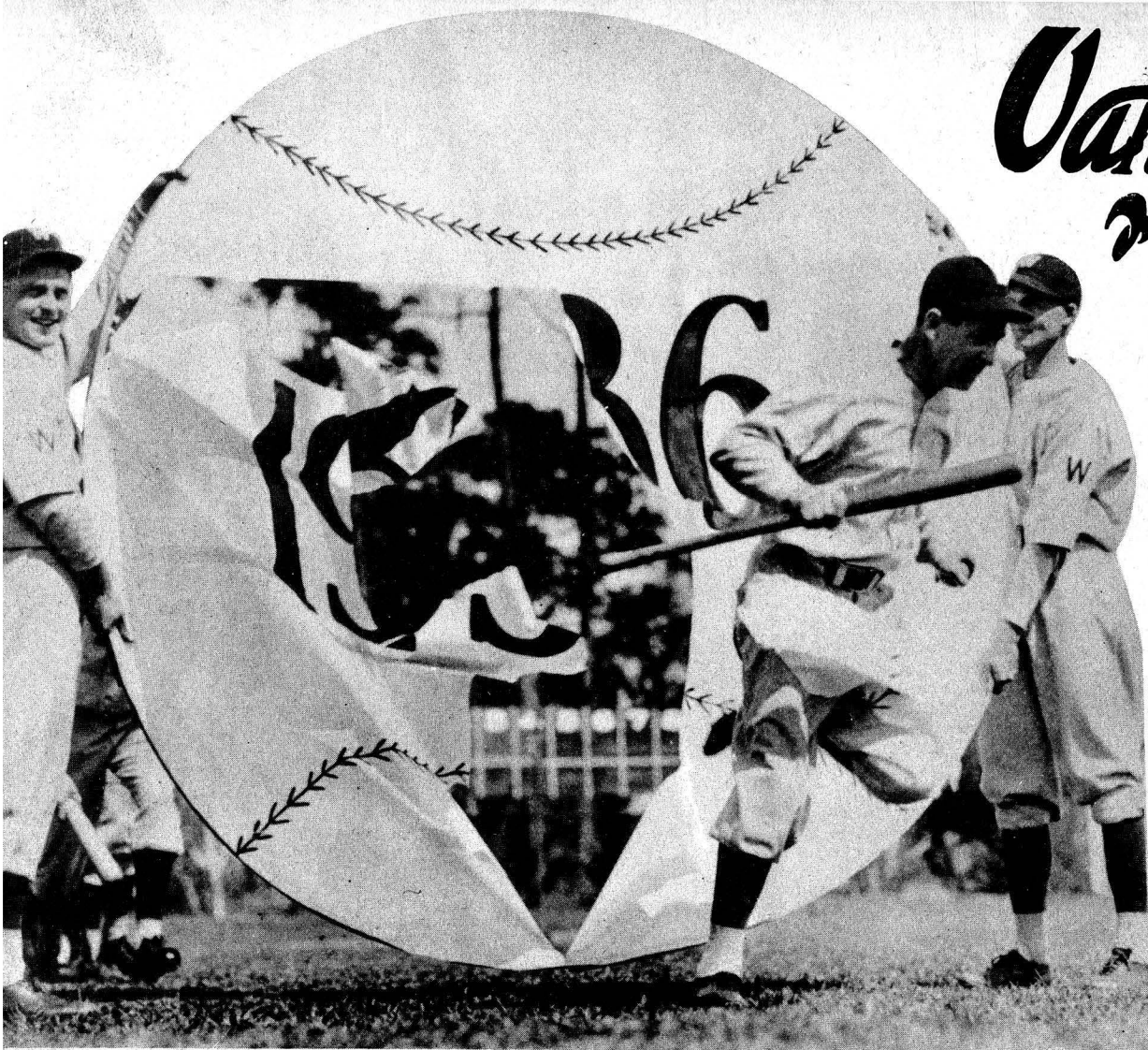
llo. Teniendo boniato salcochado, se sienten tan felices como cualquier ricacho. No se asean, viven en casitas construidas con paja de caña, sucias, verdaderas chozas infectas, bebiendo "roaró" todo el día, y por las noches entonando sus cantos al repique de sus tambores de dos metros, y haciendo contorsiones diabólicas y salvajes hasta que se cansan y se tienden en sus camas de paja, apestando a aguardiente alcanforado y a tabaco mezclado con cáscaras de plátanos secas. Y todo eso ocurre a la vista de las autoridades.

Si las cosas siguen por más tiempo así, los campesinos se contagiarán con esta plaga que nuestro Gobierno debiera repatriar sin demora, por el bienestar de la República cubana.

Con los ajustes, la compañía del Preston prefiere emplear a los haitianos, y los cubanos pasan el tiempo muerto viviendo de milagro o de la caridad pública.

Es horroroso lo que sufrimos con los haitianos y bochornoso contarlos; y si el Gobierno y el Ejército Constitucional no resuelven muy pronto este problema de trascen-

(Continúa en la Pág. 51)



Vaticinios para

1936

por JESS LOSADA



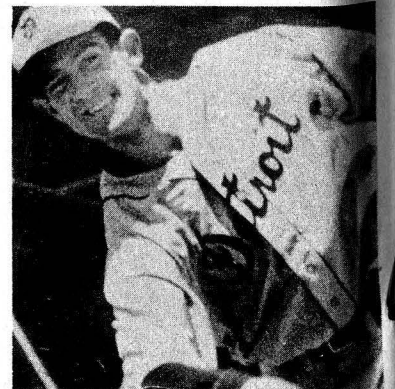
EL CONSENSO de vaticinios de los cronistas deportivos de Norteamérica arroja el siguiente resultado:

Liga Nacional

1. St. Louis
2. Chicago
3. New York
4. Pittsburgh
5. Cincinnati
6. Brooklyn
7. Phillies
8. Boston

Liga Americana

1. Detroit
2. Boston
3. New York
4. Cleveland
5. Chicago
6. St. Louis
7. Washington
8. Philadelphia





Ciento veinte cronistas enviaron sus votos a un comité central que fué el encargado de computar la valuación de los puntos otorgados.

*

Los Tigres fueron seleccionados por dos razones: Primeramente por su adquisición de Al Simmons. El ex jugador atlético tiene la capacidad para darle al Detroit muchas carreras ganadoras. Se recordará que el año pasado, los Tigres perdieron veinticinco juegos por el mínimo margen de una carrera y si Simmons puede ganar cinco de esos veinticinco juegos, Cochrane no experimentará dificultad alguna en conducir a sus Tigres a una tercera serie mundial consecutiva. La otra razón es que los Tigres llevarán al campeonato un *team* mejorado y con la estimulante actitud mental que proporciona un campeonato mundial en propiedad.

*

Los Red Sox de Tom Shawkey, a pesar de su fabuloso *line-up*, carecen de lanzadores de primer orden y es ya sabido que no se puede ganar un campeonato sin *pitchers*. Ahí está el caso de los Atléticos de 1935 que con un magnífico campo y un *infield* de calidad, terminaron la temporada de una manera tan desastrosa que Connie Mack decidió vender todo lo bueno que tenía.

*

Los Yankees están cuajados de interrogaciones. Los cronistas se preguntan: ¿Podrá "Lefty" Gómez recuperar su poderío de 1934 y convertirse nuevamente en un ganador de veintiséis juegos? ¿Estará en decadencia Lou Gehrig? ¿Su mediocre actuación en la temporada pasada se debió a un *slump* pasajero o es en reali-

dad la humanísima consecuencia de sus once años de incesante labor en los diamantes de liga grande? ¿Y ese Joe Di Maggio, de quien tanto se habla y se espera... será tan bueno como dicen? ¿Podrá Tony Lazzeri aguantar los embate de la vejez deportiva un año más?

*

Los Indios de Cleveland que eran favoritos el año pasado, no ha logrado levantar el entusiasmo de los cronistas esta vez. Con un equipo fuerte al bate y consistente en el campo y con el aditamento de Al Milnar, recluta del New Orleans, y Johnny Allen, adquisición de los Yankees, los Indios pueden sorprender... si no son víctimas de las calamidades del año pasado.

*

Los Cardenales fueron seleccionados en virtud de su potencialidad en el departamento de lanzadores, que viene a ser el 70% de la efectividad de un *team* de pelota. Con Dizzy y Daffy Dean, Bill Hallahan, Roy Parmelee y Bill Walker, los Cardenales lucen muy superiores a todos los demás *teams* de la Nacional.

*

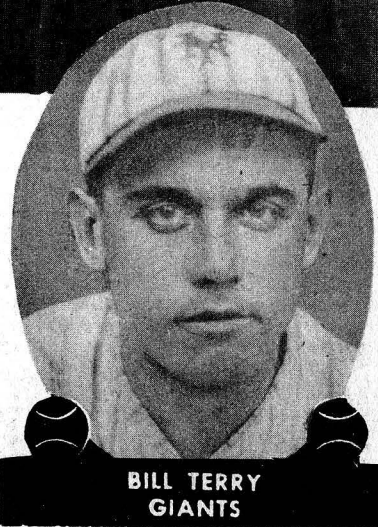
Los chicaguenses no se quedaron muy detrás de los sanluiseños en la votación. El *team* que logró veintiuna victorias consecutivas ganando el campeonato del circuito de una manera sensacional, es un conjunto joven y potente que llevará a la contienda un espíritu indómito, capaz de proezas homéricas.

*

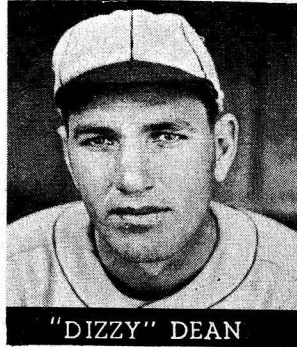
Los Gigantes no han realizado adquisición alguna que los coloque en una luz de amable esperanza...



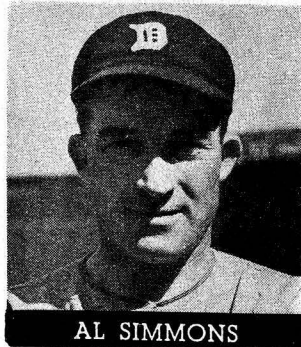
JOE MCCARTHY
YANKEES



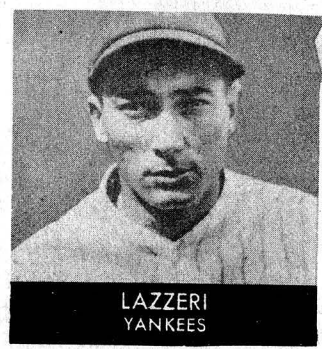
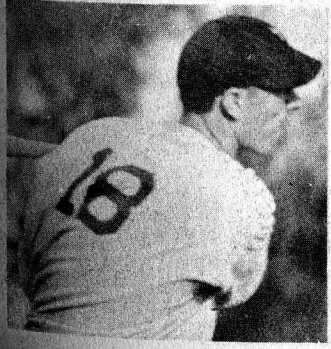
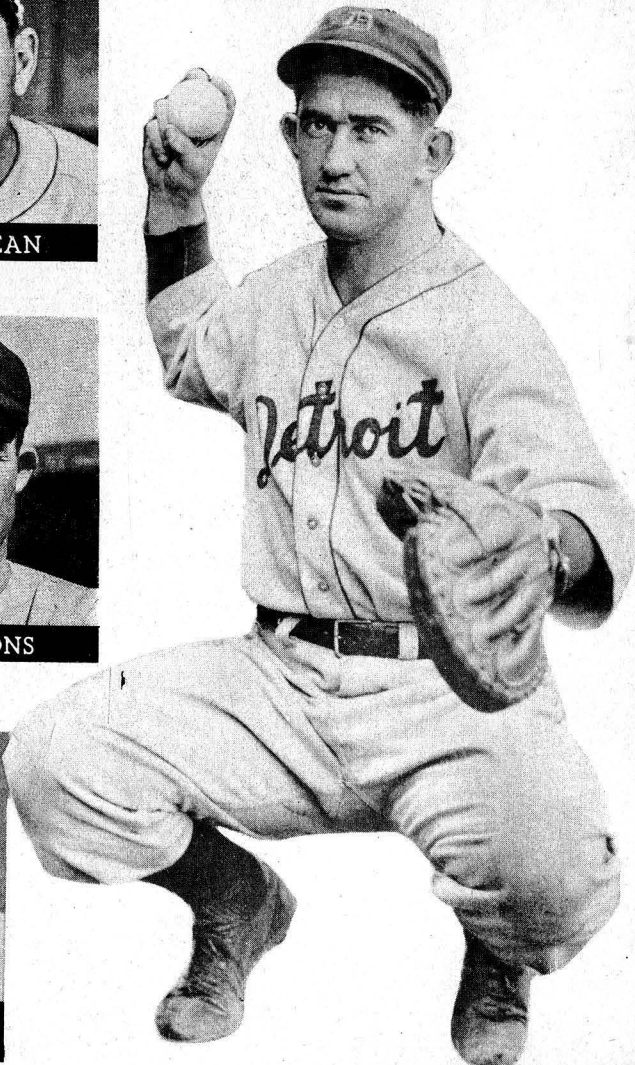
BILL TERRY
GIANTS



"DIZZY" DEAN



AL SIMMONS



LAZZERI
YANKEES

Hay que ser fuerte

vida no perdona a los débiles ni a los vencidos en el rudo combate cada día.

vida moderna exige capacidad en la inteligencia, firmeza de carácter y una salud a toda prueba. Solamente los organismos robustos y mentes ágiles pueden triunfar en la vida.

deporte nos da condiciones físicas e intelectuales indispensables para vencer, pero exige asimismo un gasto de energía que es preciso superar lo más rápidamente posible. Es necesario por lo tanto el empleo de un tónico apropiado como es la Kola.

Hay ningún preparado que sea superior a la **KOLA granulada ASTIER**, cuya reputación se basa exclusivamente en la protección que le dispensa el Cuerpo Médico y todos los deportistas la utilizan a la mayor constancia.

KOLA granulada ASTIER está a la venta en todas las buenas farmacias.

riqueza...

(Continuación de la Pág. 45)

adre. Se componen principalmente de chapapoterías. Personalmente he comprobado la existencia de más de 15; si en los alrededores hubiera una depresión, habrían dado lugar a una laguna como el caso de la isla de dad.

Qué aspecto presentan esos sitios?

terreno en torno a las chapapoterías está todo saturado de mineral, que debido a las presiones interiores derrama. El gas con frecuencia se atasca en otros terrenos próximos. La forma del terreno próximo al del ingeniero San Manuel es de un augurio para la existencia de petróleo. Esta es una zona en la que se han hecho estudios geológicos y geofísicos de ninguna

Existen otros afloramientos? Recientemente estuve en un rincón de la bahía de Nipe, junto a la costa, y observé un gran derrame de chapapote que brota de la costa y aun en el mismo fondo del mar, cubriendo más de 100 metros cuadrados. En 1920 pude probar en los lechos de los ríos Jójó y Tacrer, al este de Cuba, esquistos pizarrosos envueltos en chapapote. Este afloramiento debe ser estudiado, pues manifestaciones son grandes. más, es notorio que en las montañas crecidas del Cauto se ven grandes trozos de asfalto y lavas de petróleo en las aguas. En el sur de Guisa y Bayamo hay

también manifestaciones de petróleo, de que hablaron los geólogos Vaughn, Hayes y Spencer, y que en mi charla sobre el oro negro anoté.

Y concluyendo, el ingeniero Quadreny dice:

—Todo está sin estudiar. Lo poco estudiado, en deficiente explotación. La mayor parte de la explotación, en manos extranjeras... Y recuerde lo que en anteriores entrevistas le he dicho: las provincias de Santa Clara y Matanzas están siendo estudiadas por compañías extranjeras tenazmente, en la determinación de zonas petrolíferas. Y no son cortos ni perezosos en hacer nuevas denuncias. Muy recientemente han demarcado una mina que abarca desde el pueblo de Mata, en Santa Clara, llegando próximamente hasta Yaguajay, comprendiendo Calbarián, Remedios, Zulueta, Meneles, etc., toda la sierra que se extiende paralela a la costa norte de esa provincia. Comprende la denuncia 20.000 hectáreas. La prospección la hacen desde cuatro años atrás. Lo que anoté en mis charlas sobre la materia. Y vuelvo a llamar la atención sobre el asunto. Una legislación análoga a la de México y Venezuela protegería esa riqueza en favor de Cuba. Y el Gobierno y particulares "de empresa" deben interesarse de una vez en esta cuestión, de altísima importancia para el futuro de la nacionalidad cubana.

confesor...

(Continuación de la Pág. 23)

rele a mi mujer un par de zapatos en una tienda de Fordham Road, donde era tan fácil descubrir quién lo había entregado? Después de descubrir esta forma inesperada, me dijo, decidió usarla, esperando la llegada de Pinkus, el hermano de Isidor, según pensaba, iría a los Estados Unidos a arreglar los asuntos financieros de su hermano. —Pensé que Pinkus vendría y me proponía decirle: "Tu hermano me debía tanto; yo tengo aquí el dinero. He gastado alguno, pero él me debía varios miles de dólares y yo he gastado sólo unos centos". Y así ajustariamos nuestros cuentas.

—Yo sabía que los billetes eran certificados oro! ¿Por qué no los cambié? Porque los periódicos demuestran que no se suponía que la gen-

te tuviera certificados oro y temí que me prendieran.

Hauptmann me recordó que en la noche del 2 de abril de 1932, cuando el doctor Condon entregó los billetes del rescate por sobre una cerca del cementerio de St. Raymond, él estaba en su casa oyendo música con su amigo Hans Kloppenburg — según declaración del propio Kloppenburg.

—Kloppenburg es un hombre honrado — me aseguró. — Ni aun por mí, que soy su amigo, sería capaz de mentir.

Incidentalmente supe la explicación del propio Hauptmann de su dramático estallido ante el tribunal de Flemington, cuando gritó: "¡Cállese, señor! ¡Está usted mintiendo!"

El grito se produjo cuando Thomas H. Sisk, agente del departa-

tamente de Justicia, estaba declarando. Sisk acababa de decir que cuando Richard había sido interrogado en el segundo piso de su casa, no apartaba la vista de la ventana. Siguiendo la dirección de sus miradas, dijo Sisk, los detectives descubrieron el garaje donde aparecieron unos \$15,000 del dinero del rescate.

—No me pude aguantar más — me dijo Hauptmann. — Estaba diciendo que yo había mirado por la ventana hacia el garaje. ¿Cómo podía hacerlo? La ventana está en un lado de la casa y el garaje en el otro. ¡Yo no podía ver el garaje desde donde estaba!

Por lo que respecta a las cartas del rescate, me aseguró no haberlas escrito ni visto hasta que fueron presentadas ante el tribunal.

—Hay ciertas semejanzas en la letra — admitió, frunciendo el entrecejo. — Se parecen a mi manera de escribir. Muchas noches me he pasado aquí, despierto, tratando de explicarme eso.

Por fin me dió una explicación posible. ¿Podía un experto falsificador tener acceso a escritos suyos para copiarlos? Recordó vagamente las muestras de su escritura robadas en Mount Vernon (New York), y en Hunter Island, algún tiempo antes de su arresto.

Yo tengo razones definidas para creer la historia que Hauptmann cuenta. Aunque le tuve personalmente mucho cariño, si fuera culpable no vacilaría en decirlo. No disfrazaría la verdad ni trataría de suavizarla. Fué un crimen terrible. El hombre o los hombres que lo cometieron deben ser castigados equitativamente.

Hauptmann mismo no sabía si creerse la víctima de un complot diabólico y deliberado o de las circunstancias. El me decía, sin embargo, que esperaba que el culpable o los culpables confesarán... antes de que fuera demasiado tarde.

Los focos...

(Continuación de la Pág. 28)

tanques y aeroplanos y ningún fuerte en la frontera.

Económicamente Rusia es potencialmente independiente, mientras que el Japón no tiene petróleo y poco carbón y hierro y depende para vivir de su comercio de exportación.

Las ventajas japonesas...

Hay otros aspectos, sin embargo, en los cuales tiene ventaja el Japón: primero, su escuadra, la tercera del mundo, a la cual sólo puede oponer Rusia unos cuarenta submarinos enviados al Lejano Oriente por ferrocarril. Segundo,

Por qué no se casará nunca el rey de Inglaterra.

Frazier HUNT, el famoso escritor norteamericano, amigo y vecino de Eduardo VIII en su rancho de Alberta (Canadá), hace interesantes revelaciones acerca de la vida del actual monarca inglés en una serie de artículos que CARTELES comenzará a publicar en su próximo número.

el hecho de que el Manchukuo, donde se libraria la mayor parte de las batallas si hubiera guerra, está solo a pocas horas del Japón por vapor, ferrocarril y aeroplano, mientras que está a 5.000 millas de las "bases domésticas" de los rusos. Tercero, en reservas bien entrenadas está casi a la altura de Rusia.

Ambas naciones lo pensarán dos veces antes de apoyar con hechos sus palabras fuertes, por la conciencia de sus debilidades particulares.

Además hay otros factores que trabajan contra la probabilidad de una guerra inminente. Por lo que respecta a Rusia está, primero, su interés fundamental en hacer del sistema comunista un éxito, dedicando todas sus energías a la ejecución del segundo plan quinquenal, y segundo, el peligro de verse asaltada por Alemania en el oeste si pelea con el Japón en el este.

La actitud de China...

Por lo que respecta al Japón, éste tiene que considerar estos hechos: si hace la guerra a Rusia, tendrá inevitablemente una China hostil por el sur; encontrará una disparidad de opiniones crecientes en su propio país y tendrá que ceder a otros países buena parte del gran comercio exterior que ha capturado recientemente, y gracias al cual ha expandido considerablemente sus industrias.

Las posibles ventajas para el Japón con la creación de una Mongolia independiente son en gran parte imaginativas. Los militaristas japoneses deben vencerse por la resistencia creciente de los mongoles y de los rusos a lo largo de su frontera, de que esa creación sólo podrá obtenerse a costa de una guerra larga y cara, y acaso ni aun así. No parece probable que consideren el objetivo digno del precio. Ni es tampoco probable que Rusia ponga en peligro su sistema soviético ascendente en una situación en la que nada tiene que ganar. El arreglo pacífico de todas las diferencias ruso-japonesas puede ser lento y penoso al principio, pero parece indicado por una lógica ineluctable.

KOMOL



Fuera las Canas

TINTURA KOMOL

18 colores naturales

Producto francés. No daña la vista.

La mejor del mundo. Venta en Peluquerías, Droguerías y Farmacias.

Depósito: Industria 129.

Tel. M-9356. Habana.

La Serie INTERNACIONAL de BASKET-BALL



Pepe RODRIGUEZ KNIGHT y los formidables campeones de Cuba, los basketbolistas del Club Atlético, que abrieron el lunes su serie de tres juegos contra el Daily News, la parte más sensacional en la visita del conjunto floridano.

(Fotos Funcasta).

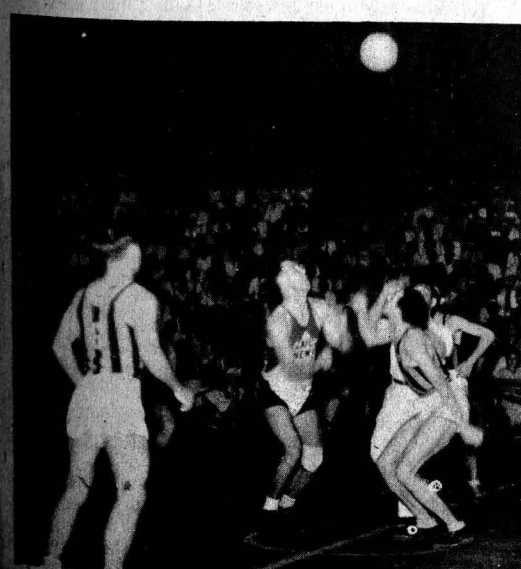


Los blanquinegros del Fortuna, que actuaron como víctimas de los canasteros del Daily News en el segundo juego de la serie que se viene celebrando en el "floor" del Club Atlético de Cuba.

El formidable conjunto de "basketball" del Daily News, de Miami, que debutó el sábado en el "floor" del Club Atlético de Cuba en una serie contra los equipos locales. Poseedores de una técnica depurada y de una enorme seguridad en los tiros libres, los floridanos causaron una magnífica impresión a los fanáticos que presenciaron sus dos primeras victorias en La Habana.



Otra instantánea del primer juego de la serie entre el Daily News y el Hispano. Un "foul goal" anotado por los floridanos, que en este departamento del juego sobresallieron de manera notable.



El inicio de la serie de "basketball" en el "floor" del Club Atlético de Cuba, enfrentándose los "fives" del Daily News y Deportivo Hispano América.



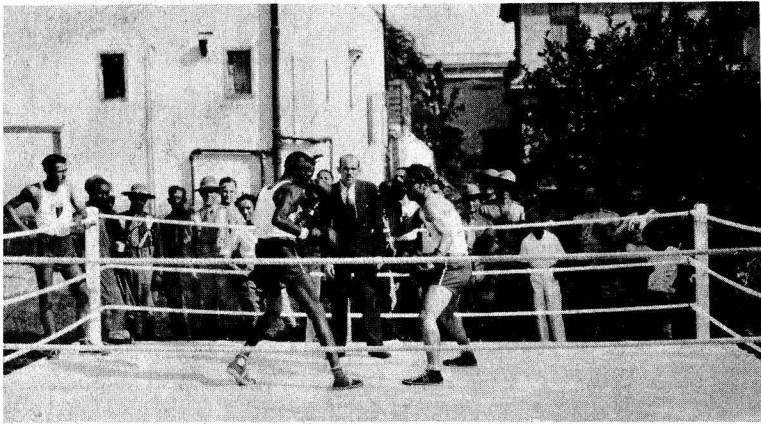
A los tigres del Deportivo Hispano América les correspondió hacerles frente a los basketbolistas miamenses en su primer juego en La Habana, y aunque fueron derrotados en el último minuto brindaron una bella demostración contra los debutantes.



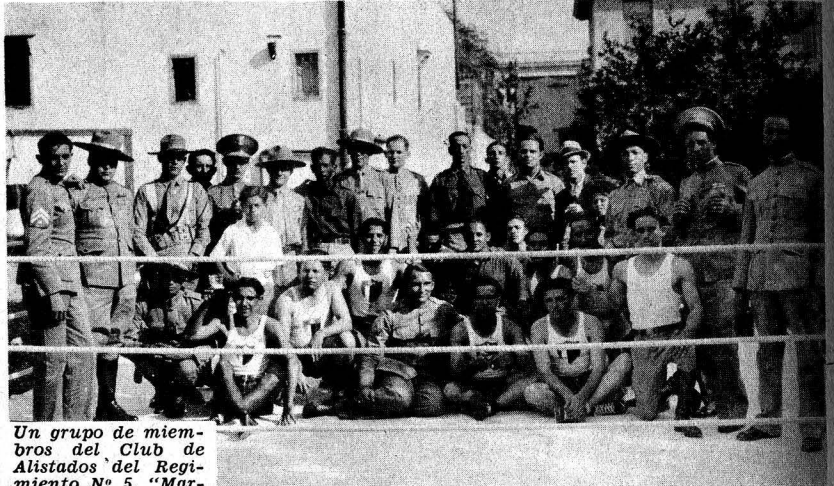


Julio BLANCO HERRERA con el presidente de la Asociación Nacional de *os y Alumnos Graduados y otros miembros de la directiva y empleados ropical*, durante el festival celebrado a beneficio de esa entidad en los *jardines de la cervecería "La Tropical"*.

DEPORTES



ERRETO y Kid PEON en el momento de iniciar el primer encuentro del cam-
de boqueo organizado por el Club de Alistados del Regimiento 5, "Martí".
Como tercer hombre del "ring" aparece en la foto Armando RUBIO.



Un grupo de miem-
bros del Club de
Alistados del Regi-
miento N° 5, "Mar-
ti", rodeando a su
presidente, el cabo
Antonio VALDES, y
a los atletas que par-
ticiparon en los pri-
meros enc u entros
del campeonato de
boqueo recientemente
inaugurado.

tipo de
Ecuador,
ó invicto
peonato
mpie de
kers Me-
n Le-
N. York.
conjun-
grado en
idad por
es hispa-
icanos, fi-
los cuba-
portero,
OYO RO-
nesto AL-
-que fue-
e" funda-
en mu-
las vic-
alcanza-
la pasa-
ntienda.



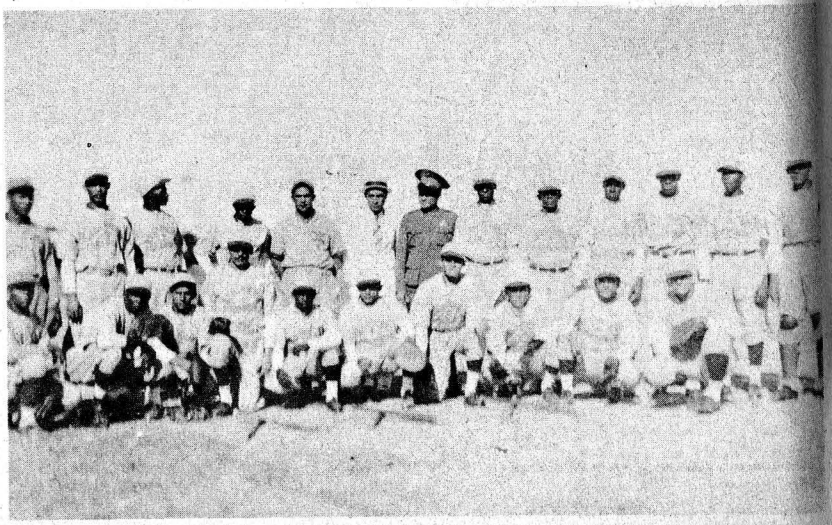
El potente equi-
po de "baseball"
del central Vio-
leta, que dirige
el señor Severi-
no Ortiz y que
viene realizando
magníficas de-
mostraciones en
los distintos cam-
pos deportivos de
la provincia de
Camagüey.



Teniente coronel Desiderio SANCHEZ y capitán ORTA, in-
fatigables propagandistas del deporte en la provincia de Ca-
magüey y organizadores del Club Agramonte, integrado por
miembros del Regimiento N° 2.



"Team" de "ba-
seball" del Club
Agramonte, del
Regimiento N° 2,
de C a m a g ü e y,
que ha sido orga-
nizado por el
teniente coronel
Sánchez y que
dirigen el capi-
tán Orta y Ra-
fael Figarola.



SEÑORAS CASADAS

usan VAG-OL y se desprecupan. Vag-ol es un antiséptico moderno para la higiene íntima del matrimonio. Desinfecta, evita.—Poderoso, seguro, inofensivo. Se aplica en un segundo. Uselo y desprecúpese. Pida VAG-OL en las boticas o al apartado 78, Habana.

Opinión ajena

(Continuación de la Pág. 45)

dental importancia, los campesinos cubanos tendrán que irse a las poblaciones y convertirse en carga pública.

¿Por qué tanta contemplación para con esos individuos? Yo no puedo pensar que Cuba permitirá siempre esta inmigración que sobrepasa ya de cien mil en las dos provincias de Oriente y Camagüey, sin contar con muchos otros en diversos términos de Santa Clara.

¡Manos a la obra, representantes y senadores electos de la nueva Cuba! ¡Fuera la plaga barata y antihigiénica! Que vuelvan a su país; que nos dejen quietos con el único trabajo que tenemos, que es el de la caña; que venga el cumplimiento de las leyes. Los campesinos cubanos no pueden ser parias en su tierra. ¡Imposible!

Quedo de usted atentamente y s. s.

ENRIQUE PORTELA Y GONZALEZ, trabajador, cortador de caña, colonia Dumois, central Preston, Oriente.

Nota: padre de ocho barrigones de diez a siete años. Vea mis apuros. Sin trabajo, ¿en qué pararé?

COMENTARIO: De tanta importancia como el jornal mínimo y la jornada máxima es esto de las inmigraciones antillanas. Es más, ello influye de tal modo en los mismos, que puede afirmarse con certeza que constituye la fuente pródiga de gran parte de los abusos que se cometen con los trabajadores del campo. Donde existe una pugna entre el jornal barato y el jornal decoroso, es bien sabido que sucumbe el jornal decoroso, sobre todo cuando escasea el trabajo y abundan los trabajadores. Por eso es inútil tratar de elevar el nivel de vida de nuestro campesinado mientras las autoridades se hagan la vista gorda respecto a la invasión antillana. No basta con prohibir la inmigración de estos indeseables; es preciso repatriarlos en su totalidad, sin perder tiempo en determinar si éste o aquel central es el llamado a hacerlo, de acuerdo con el permiso otorgado para im-

portarlos, sino asumiendo el Gobierno esta obligación. Y ahora que termina la zafra es el momento propicio para iniciar el reembarco, que debe quedar completamente efectuado antes de comenzar las labores de la próxima zafra.

Editorialmente hemos tratado repetidas veces esta cuestión, y seguiremos insistiendo en el asunto hasta que el Gobierno se decida a actuar.

Guanajay, 18 de marzo de 1936.
Sr. Director de CARTELES.

Soy lector asiduo de la revista CARTELES desde hace 14 o 15 años, y muchas veces he tenido la intención de felicitarlo por sus artículos, pero la falta de instrucción me detenía, pero su editorial "Colaboradores legales de la ignominia", publicado en el número del día 15 de este mes, me ha dado el valor suficiente para escribirle felicitándolo sinceramente. Es, sencillamente, ¡un articuloazo!, de una altísima moral pública.

Ese tema deben abordarlo los diarios y revistas de toda la República, pero con constancia y firmeza, para formarle conciencia al pueblo. Pero que digan la verdad, que ataquen sin pena y sin miedo a los explotadores del pueblo.

JORGE HERRERA.
Martí, 39.

*
THE ARMCO INTERNATIONAL CORPORATION

Middletown, Ohio, marzo 18 de 1936.

Revista CARTELES.
Mucho he de agradecerles si tienen la amabilidad de explicarme en su bien leída "Opinión Ajena", sobre si debe ser La Habana o simplemente Habana.

Existe entre varios hispanoamericanos una controversia sobre el particular, y acudimos a CARTELES para que sirva de árbitro, y de ser La Habana, nos expliquen el porqué.

Anticipándoles las gracias por su atención, me suscribo su atto, s. s.

R. MERCHANT.

CONTESTACION: Debe decirse "La Habana" y no "Habana", porque el verdadero nombre de la capital de la República es "Ciudad de San Cristóbal de la Habana".

La mano...

(Continuación de la Pág. 34)

salto, plantóse en la barca de Germán, haciéndola balancearse bruscamente. Germán, rápido, metió la mano en el bolsillo, sacándola armada de un corto y agudo puñal. Tiró un viaje que rasgó de arriba a abajo el chaquetón de Lorenzo. Este, sin arredrarse, se le echó encima y le agarró fuertemente por los brazos, a la vez que, de un empujón irresistible, le hizo caer al agua.

Emergió al instante Germán y aferróse de la mano izquierda al costado de la barquilla. En la otra conservaba el puñal. Con los ojos chispeantes, hizo un esfuerzo para subir; pero Lorenzo, en el paroxismo de la ira, empujó uno de los remos y descargó con él tan fuerte golpe sobre Germán, que le destrozó la cabeza.

Una mancha de sangre extendióse sobre la superficie del agua. Aquella mano se desprendió del costado de la barquilla y Germán, sin proferir una queja, se hundió lentamente. Breves segundos la

INCONFUNDIBLE...

ES ESE MATIZ DE UNA BLANCURA IDEAL, QUE COMO UNA CUALIDAD PROPIA DE LA



PASTA "GRAVI"

LE PERMITA LUCIR SUS DIENTES COMO PERLAS.

ADEMÁS, SUS PROPIEDADES ANTISÉPTICAS, MANTENDRÁN SIEMPRE SUS DIENTES Y TODA SU BOCA EN PERFECTO ESTADO DE LIMPIEZA.

GRAVI.—Es el dentífrico científico, y por lo tanto lo recomiendo a todos mis clientes. Reuniendo su fórmula una acción beneficiosa para el sistema dentario.

(Fdo.) Dr. Ernesto Rodríguez, Dentista.

Stgo. de Cuba.

GRAVI: EL MEJOR AUXILIAR DEL DENTISTA

mano, con los dedos contraídos, se mantuvo enhiesta como una muda y terrible acusación. Después fué sumergiendo hasta desaparecer tras de aquella cortina roja.

Lorenzo, en medio de la barca, con el rostro desencajado, parecía un cadáver puesto de pie. Así estuvo largo tiempo hasta que un rugido, que acabó en sollozo, se escapó de su pecho y desplomóse pesadamente apretando los puños contra los ojos.

La otra barquilla se balanceaba suavemente, mecida por las ondas del mar azul. La de Germán, inmóvil en medio de aquella mancha roja, parecía prisionera entre el muerto y la conciencia acusadora de aquél que, en vano, trataba de esconderse en su fondo.

*
Ya las sombras de la noche adueñábanse de la tierra, cuando un barquichuelo vino a embarrancar en un paraíso solitario de la playa.

Un hombre saltó de su interior y lanzóse en precipitada carrera a través de los campos.

Era Lorenzo, el matador de Germán, que, después de un gran rodeo, logró llegar a su casa sin que nadie le viese.

Entró con sigilo, encaminándose a su cuarto huyendo de ha-

blar con su padre. Se hundió en el lecho y, apretando los ojos desesperadamente, quiso dormirse. Un sudor frío le corría por el rostro y sus dientes castañeteaban. El sueño, rebelde, se negaba a posarse en los párpados y los ojos obstinábanse en permanecer abiertos como si una fuerza misteriosa los empujara fuera de las órbitas. El sudor, cada vez más copioso, le corría por las mejillas y le dejaba en los labios un gusto salobre como de lágrimas. Sentía en los huesos una frialdad extraña y latiale el corazón precipitadamente, sin ritmo, como si pretendiese llegar cuanto antes al fin de una carrera desconocida.

Acometiéronle unos deseos terribles de gritar para librarse de aquella angustia, pero la voz había huído de su garganta. Parecía que no vivía, que su cuerpo era algo ajeno a él. Llegó un instante en que se figuró flotar en el aire, ingravido como una nube.

Durmióse al fin, pero no con el sueño tranquilo que anhelaba. Su mente, retrocediendo, le condujo al lugar del crimen. Se vió de nuevo frente a Germán que, empuñando el cuchillo, le amagaba el pecho. Después su víctima hundióse en las aguas tranquilas, despidiendo un chorro de sangre.

(Continúa en la Pág. 53)

¿Por qué sufrir a las cucarachas?

Espolvoree

POLVO FLIT

PRODUCTO DE LOS FABRICANTES DEL FAMOSO FLIT



"CUBA NUEVA"

Gana el

FIELD-DAY SOCIAL



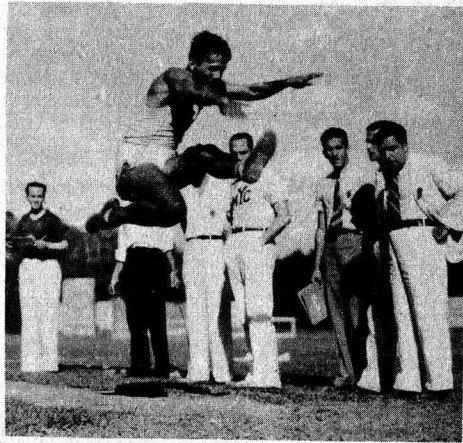
RE, del Cu-co, triunfa en el salto arrocha en estas "justas" de la Liga Social.

ERNADEZ, deportivo Habana, que clasificó como ganador los ciento metros con vientos altos.

LA CAM-erterenciante iba Nueva, triunfó en la competencia de tiro del o con una de 106½. Campa también ganó en el artillo.



Cheo SANTANA, del Cubaneleco, saltando su último obstáculo en la difícil justa de 400 metros, en la que clasificó como ganador.



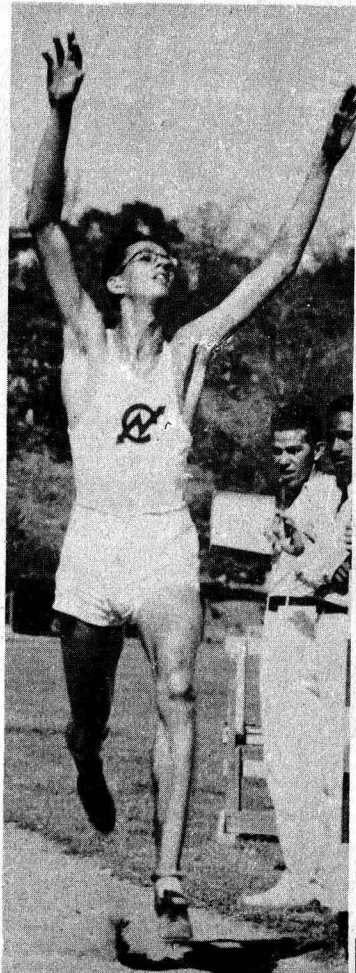
Luis ALCIVAR, del Miramar Yacht Club, que ganó el salto largo y el triple salto, dándole a su club dos de los tres primeros lugares que alcanzó en el "field day junior" de la Liga Social.



R. PEREZ, otro de los ganadores del "field day" social en representación de Cuba Nueva, cruzando victorioso la varilla en la justa de 1,500 metros.



Los dos equipos de relevos que presentó Cuba Nueva en las competencias de 4 por 100 y 4 por 400 ganando ambos.



William TERRY, del Cuba Nueva, en el lanzamiento que le dio la victoria en la competencia de "shot put".

¿Calzado Blanco?..

—Pues use PASTA



30 cts. **ECONÓMICA... PORQUE RINDE MÁS. LA MEJOR PORQUE... CONSERVA LAS PIELS.**
SIN SUSTANCIAS CORROSIVAS

ra que venía a pedirle cuenta de su crimen.

Sintió un golpe brutal en el cerebro y después hirióle los oídos una voz que sonaba lejos, lejos, pronunciando su nombre débil como un suspiro:

—¡Lorenzo!... ¡Lorenzo!...

A la mañana siguiente, su anciano padre le decía al juez:

—Yo no sé, señor, cómo ha sido esto. Mi hijo llegó a casa acostándose en seguida. A medianoche me desperté, al oírle dar unos gritos ahogados. Me levanté y encendí la luz. Fui a su cuarto y le llamé varias veces, sin conseguir despertarle. Entonces alargué la mano para moverle. En ese momento abrió los ojos, dando un grito horrible. Le volví a llamar, pero fué inútil, señor juez. ¡Estaba muerto!

Júbilo...

(Continuación de la Pág. 16)

En realidad, la tragedia puertorriqueña no es más que el resultado de la pugna entre estos dos factores: necesidades biológicas y una situación artificial.

El pueblo puertorriqueño es esencialmente de origen hispánico. Allí, como en Santo Domingo y en Cuba, el elemento indio no pudo resistir el choque de la conquistadora española. Fué necesario traer al negro, pero en cantidad inferior a la que desembarcó en las otras Antillas. De ahí que haya tal vez predominio del elemento europeo en las poblaciones puertorriqueñas. El negro, no hay duda alguna, logró imponer sus características a la vida. Surgió el mestizaje, y con él, un nuevo tipo de cultura que se manifestó en una música original y en otras derivaciones específicas de la psicología. En el fondo, no hay casi diferencia entre los puertorriqueños, los cubanos y los dominicanos. Las poblaciones de las tres Antillas se manifiestan de un modo más o menos unísono, y sus proyecciones éticas y artísticas han logrado adquirir cierta coherencia. Nuestras familias—especialmente las del bajo pueblo y del campo—son hospitalarias, sensibles, delicadas. Un buen amigo vale más para ellas que todas las riquezas del mundo. Y eso, contrariamente a lo que muchos creen, es, a mi juicio: cultura. De más está decir que no pienso que se trata de sentimientos exclusivos de nuestras Antillas. La América hispana en general ha ido ya forjando una cultura más o menos homogénea. Lo demostré en conferencia última. Las discrepancias nacionales no son más que matices; como son matices las que separan a un francés normando de un francés parisiense. Puerto Rico es, pues, biológicamente, un pueblo formado por elementos hispánicos unidos al negro. Gracias a esa unión su psicología dejó de ser esencialmente española y logró rasgos específicos, similares a los de las otras poblaciones de la América hispana. Su destino político estaba unido al nuestro. Puerto Rico debió haber obtenido, conjuntamente con los pueblos hermanos, su independencia de España. La ceguera de los políticos peninsulares de aquella época obstaculizó la realización del hecho.

Se sabe que Bolívar pensó en ello. Mucho más tarde, Chile envió a Vicuña Mackenna con una misión parecida a los Estados Uni-

dos. Nada pudo lograr. En verdad, estábamos en la época en que el lirismo dominaba los problemas políticos. A pesar de Clay, Jefferson y otros tantos, nuestros estadistas románticos—Vicuña entre ellos—veían a los Estados Unidos como a un hermano protector y llegaron a considerar con optimismo la absorción de Cuba y Puerto Rico por la pujante nación anglosajona. Estaban ciegos ante las realidades económicas y su derivado implacable: el imperialismo.

Puerto Rico produjo en épocas un poco más tardías hombres extraordinarios: Betances, Eugenio María de Hostos, Baldorioty de Castro. Ellos sí querían la independencia integral de su tierra. En París, celebraban Betances, el mexicano Altamirano, el dominicano Juan Isidro Jimenes, reuniones en las cuales el tema corriente era la Confederación Antillana. Hostos, espíritu profundo y objetivo, fué también un ferviente apóstol de esa idea, a la cual más tarde iba a dar nuevo impulso, con la acción y el pensamiento, José Martí. Desgraciadamente, las cosas no pasaron de proyectos. La evolución histórica sorprendió a los pensadores puros, que no la presentían... El mismo Hostos, a pesar de su realismo, no se percató del incontestable desenvolvimiento del imperialismo capitalista. Martí fué el único tal vez que vió el peligro... Puerto Rico pasó, consecuencia de la guerra hispano yanqui, a manos de los Estados Unidos. Y los puertorriqueños que celebraron el hecho como una victoria, cavaron más, sin saberlo, su propia tumba.

En realidad, Puerto Rico no puede ser yanqui. Se trata de otra raza, de otra mentalidad, con proyecciones totalmente diferentes. La manifestación de su cultura no tiene contactos con la norteamericana. Son dos biología disímiles, que tienen que desarrollarse libres, cada una, en su propio campo.

¿El porvenir? Es difícil preverlo. A Puerto Rico no le queda más recurso que seguir la lucha. Lo contrario sería caminar hacia la anulación definitiva. Ya no se trata solamente de un problema cultural, sino también económico. Ambos fraternizan: son dos caras de una misma medalla.

Pero no sólo la isla trágica debe hacer oír su voz. Es hora de que toda la América hispana muestre solidaridad continental con el pueblo hermano que agoniza. ¿No ha manifestado Roosevelt que se desvive por nosotros?... Démosle la brillante ocasión de demostrarlo. Que las sociedades culturales y los Gobiernos iberoamericanos se dirijan en petición conjunta, a la Casa Blanca, pidiendo justicia... Y que se le haga ver al pueblo yanqui—que no siempre piensa igual a sus Gobiernos—los ponderados motivos de la acción.

La tragedia...

(Continuación de la Pág. 19)

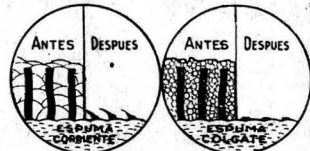
eso hace ya más de un año. Siempre creí que se trataba de unos amoríos sin trascendencia, de un mero pasatiempo, de un *flirt*, en fin.

Y a renglón seguido, Mona pintó un retrato verbal de Estelle Bell, en el que puso toda la ad-



La crema de afeitar COLGATE

proporciona una afeitada fácil, rápida y agradable. Su abundante espuma evita la irritación del cutis.



● Nótese la gran diferencia que existe entre la espuma obtenida de una crema corriente y la que produce la crema de afeitar Colgate-compacta - de pequeñas burbujas que facilitan la afeitada diaria.

Compre hoy un tubo de crema de afeitar Colgate y deléitese con su próxima afeitada.



miración, toda la devoción, todo el cariño que su hermana le inspiraba. La moza, que era la menor de las dos hermanas, había nacido—al parecer,—con una señalada vocación para hacer el bien.

A la edad de veinte años, cuando casi todas las muchachas no anhelan otra cosa que un novio arrogante, bailes y bonitos vestidos, Estelle se interesaba seriamente en el Instituto Sayesboro, para los ciegos, dedicando gran parte de su tiempo a consolar y distraer a los infortunados seres que están privados de la vista, organizando *picnics* y otras fiestas para ellos.

El humanitarismo era, sin duda, el rasgo predominante de su carácter. Antes de que hubiera cumplido los veinte y un años, le confesó a su madre—que la idolatraba,—que su único anhelo era el de dedicar toda su vida a practicar la caridad entre los desdichados, entre los desheredados de la suerte que habitan los barrios bajos de las grandes ciudades.

Aunque su pueblo no estaba muy distante de Chicago, Estelle se propuso iniciar su labor caritativa en Nueva York, que le ofrecía más amplios horizontes, un

BIJOL
MEJOR QUE AZAFRÁN
RECHACE IMITACIONES

PABLO J. OLIVA

INGENIERO

MARCAS Y PATENTES.
ARCHIVO DE TODAS LAS
MARCAS REGISTRADAS
EN CUBA. REGISTRO DE
MARCAS Y PATENTES
EN CUBA Y EL EXTRAN-
JERO.

MANZANA DE
GÓMEZ, 225.

TELÉFONO
M-9238

Ilorifique sus labios



RO
IANO
URO

con

Zande



ZANDE COSMETIC Co., Inc.
NEW YORK

J. DANHAUSER
Neptuno, 112. Habana

CREYÓN SIN IGUAL

VENTA EN TODAS LAS SEDERÍAS Y FARMACIAS

la Naturaleza en su Perfección

mediante el envío de 10 centavos en sellos de correo, recibirá una muestra en el tono que lo desee.

o mayor en qué poner a a sus condiciones de buena ritana. Después de muchos s y súplicas, Mrs. Bell dió nsentimiento para el viaje gran metrópoli del Hudson. Ija mía, mi vida estará vanientras dure tu ausencia piraba la pobre madre.—pe sé que la juventud anhela r la fortaleza de sus alas. rueba las tuyas; pero trata gresar pronto al nido materen el que habrá siempre un acogedor y amable para tí. te la ternura de aquellas pas de su madre, Estelle estupunto de desistir de su prodo viaje; pero si era duroarse de los seres queridos, duro todavía resultaba reiar a su vocación, a lo que juzgaba "su misión" en la la cual la llamaba, invitae insistente.

Ya en Nueva York, la hermanita de los pobres se instaló en una bien conocida "casa de comunidad", en el corazón del East Side, donde sirvió su aprendizaje con creciente entusiasmo, inundando el alma de los pobres y desvalidos habitantes de la misera barriada con la ternura, la compasión, el consuelo de que estaba rebotante su propio corazón. No pasó mucho tiempo sin que le escribiera a su madre diciéndola que se proponía seguir estudios de enfermera, como complemento a su labor social.

Mrs. Bell vió con agrado el deseo de su hija, dándose cuenta de que, dados sus cualidades y temperamento, Estelle obtendría el éxito más halagador en aquella profesión. La buena señora rogaba a Dios por que la muchacha, entusiasmada con sus estudios, llegase a renunciar a sus activida-

des entre los residentes del bajo mundo neoyorquino, expuesta constantemente a las asechanzas, los vicios y peligros de semejante ambiente.

Y tal fué exactamente lo que sucedió. Loca de entusiasmo por su carrera, y lo que ella significaba para la humanidad, Estelle abandonó su trabajo social, dedicándose en cuerpo y alma a asistir a los enfermos. Se graduó como enfermera, obteniendo la nota de sobresaliente en todas las asignaturas. En el hospital se la consideró pronto como *nurse* de excepcional habilidad que llegaría lejos en su profesión. Al poco tiempo era ya la interna más popular, llegando a conquistar la estimación y confianza de los facultativos a tal grado, que éstos confiaban a su cuidado los casos más difíciles, y los de índole especial fuera de la institución. Así fué cómo estos casos particulares fueron poco a poco ocupando la totalidad de su tiempo.

—¿Le escribió Estelle alguna vez a usted o a su madre acerca de alguno de estos casos particulares?—pregunté yo, tanteando el camino que, acaso, pudiera conducirnos al esclarecimiento del misterio que envolvía por modo tan contradictorio a un ángel de piedad, muerta como un beo'o.

—Sí, en efecto,—respondió Mona, después de breve meditación que yo atribuí a las dudas que abrigaba respecto a si debía o no decirme algo que ocupaba su mente.—Sí; ella asistió durante mucho tiempo a un ciego que, sin duda, fué uno de sus pacientes más importantes. Se trataba de un conocido compositor y músico, cuyo apellido, si no me equivoco, era Phillbin. Mi hermana le cuidó por más de un año en el oeste, a donde el enfermo fué para reabilitar su salud.

—¿Arizona?—inquirí pensando en la supuesta "Mrs. Barton", del pueblo de Preston, en aquel estado.

—No. California.

—¿Cuánto tiempo hace de eso?

—Que yo sepa, fué el último caso que asistiera, capitán,—repuso Mona.—A su regreso, el pasado marzo o a fines de febrero, me escribió diciéndome con el mayor entusiasmo de la maravillosa experiencia, plena de inefables e insospechadas sensaciones, que para ella había constituido la asistencia del artista ciego. Como ya le he dicho, Estelle se interesaba siempre por los que habían perdido la vista, y yo supongo que Mr. Phillbin, con su música, su ceguera y su enfermedad, se convirtió en el objeto ideal de su cuidado.

—¡Hum!—articulé yo.

—¿Qué quiere usted decir, capitán?—rápida, preguntó la muchacha.

—¡Oh, nada, querida joven! Sólo que me parece que debe usted hacer dos cosas antes de seguir adelante en nuestras investigaciones. La primera es ir con uno de mis agentes al hotel para identificar en el libro registro la firma de su hermana, que aparece como la de "Mrs. J. C. Barton, Preston, Arizona"... y después...

Yo lo esperaba. Al oír esto, Mona dió un salto, como si alguien la hubiera pinchado con un alfiler. Con toda intención me había abstenido de mencionar este nombre en espera del momento oportuno para hacerlo, y ahora observaba atentamente la reacción operada en el cándido rostro de la joven.

—¡Mrs. J. C. Barton!—exclamó.

—¿Ha oído usted ese nombre en alguna otra ocasión?

—Jamás,—me respondió.—No es posible que Estelle se casase sin avisármelo a mi madre y a mí.

En cuanto a semejante afirmación, nada podía yo decir, pero lo que sí dije fué lo siguiente:

—Y lo otro que debe usted hacer es registrar el baúl que dejara su hermana al cuidado de miss Collins y ver lo que contiene. Pudiera ser que él nos revelase algún indicio de interés acerca de Mr. Phillbin o del "doctor Jack", o de alguna otra persona. Yo mismo acompañaré a usted al apartamento, en previsión de que miss Collins pudiera oponer algún reparo a este registro. Es necesario salvar cualquier obstáculo que pueda interceptar nuestro camino para llegar hasta el fondo de este asunto, y desentrañar la verdad, si es que usted abriga la creencia de que su hermana ha sido asesinada...

—¡Pues claro que fué asesinada!—exclamó Mona.—¿No piensa usted lo mismo? ¡Algo me dice dentro de mí que mi hermana fué la víctima de un crimen abominable!

—De acuerdo con el resultado de la autopsia, no, miss Bell—repuse yo con entonación apacible y tranquila, aunque sintiendo que mi corazón se anegaba de piedad por aquella pobre muchacha.

—¿Cuál fué, si no, la causa de su muerte?—Aquella pregunta envolvía algo así como un reto.

—Alcoholismo.

El siniestro vocablo produjo tal impresión en el ánimo de mi joven interlocutora, que por un momento se quedó inmóvil, mirándome atónita, sin poder articular palabra. Por último, sobreponiéndose a su emoción, susurró con voz trémula, como la de una persona agonizante:

—¡Es una mentira diabólica... y yo lo probaré!

No se podía dudar de que la firma que aparecía en el libro registro del hotel había sido trazada por la mano de Estelle Bell. Mona conocía perfectamente la letra de su hermana; sus mayúsculas de trazos peculiares, especialmente la "B", que era inconfundible.

Del apartamento de miss Collins, a quien desagradó no poco nuestra actuación, sacamos el baúl y demás efectos personales de la muerta. Jamás viera persona más fría, más seca que aquella enfermera, llegando a parecerme extraño que moza de tal temperamento se hubiera dedicado a una profesión en que la ternura y la bondad son tan esenciales.

—¿Acostumbraba Estelle Bell recibir visitas en su casa?—le pregunté.

—No.

—Pero el superintendente del edificio dice todo lo contrario—aventuré yo, aunque era lo cierto que no había hablado todavía con el referido funcionario.

—Entonces, no estaba yo en casa cuando tal aconteciera,—repuso rápida, miss Collins.

—¿No se preguntó usted nunca dónde podía encontrarse miss Bell?

—Eso no era de mi incumbencia. Siempre pensé que regresaría oportunamente. Además, yo misma estuve ausente durante seis semanas, asistiendo un caso particular.

—Bien; no hay nada más que hacer aquí. Vámonos.

Pero Mona no parecía muy dispuesta a marcharse. Saltaba a la vista que estaba ansiosa por formular una pregunta que pugnaba por salir de sus labios. Al fin, inquirió:

¿Cómo voy a ir al baile con este dolor?...

Con Cafiaspirina se quita, mi amor.



● Si al ir Ud. a un baile, al teatro, a un banquete u otra fiesta, le ataca inesperadamente un dolor de cabeza, una jaqueca u otra indisposición por el estilo, ¡no se desespere! Tómese un par de Cafiaspirinas.
● ¡La Cafiaspirina alivia y reanima prontamente, sin afectar el organismo!



Ahora es Fácil Embellecer los Dientes Sucios y Manchados



Si sus dientes se manchan y carian fácilmente, necesitan la limpieza antiséptica especial suministrada por Kolynos para embellecerlos.

Las manchas y la caries dental son causadas por gérmenes alojados en la boca. Kolynos destruye esos peligrosos gérmenes, limpiando la dentadura con rapidez y perfección.

Simplemente use usted un centímetro de Crema Kolynos en un cepillo seco—y su dentadura adquirirá el lustre encantador y la blancura natural que harán más seductiva su sonrisa. Economico— compre el tubo grande.

CREMA DENTAL KOLYNOS

13H

—Miss Collins, ¿vió... vió usted ingerir alguna vez a mi hermana... bebidas alcohólicas?

—No; jamás—respondió la enfermera,—aunque a decir verdad, durante la semana que precedió a su partida me pareció que estaba un tanto "alegre" en más de una ocasión.

—¿Qué le hizo pensar que lo estuviese? — Interpuse yo bruscamente, al ver retratadas en los ojos de Mona la angustia y la pena más profundas.

—Su actitud, extraña y peculiar, y una mañana adquirí la certidumbre de que sufría los efectos inconfundibles de haber bebido con exceso la noche anterior.

Con eso, salimos del apartamento.

Tal como yo pensara, el baúl señalaba el camino hacia un posible esclarecimiento de las tres interrogantes que me tenían preocupado: ¿Fue Estelle Bell la víctima de un asesinato? ¿Se privó ella misma de la vida? A la temprana edad de 27 años, ¿fue su muerte producida por causas naturales?

En el baúl hallamos un paquete de cartas escritas por un tal Jasper Phillbin, y que, ostentando fechas de marzo y abril, habían sido impuestas desde diversos lugares del oeste, incluso Reno, "la capital de los divorcios". La verdad era que Phillbin estuvo en aquella ciudad con el propósito de divorciarse de su mujer en la época en que escribiera estas cartas, la última de las cuales decía entre otras cosas:

"Sólo unas semanas más, Estelle, amor mío, y estaré libre para dedicar mi vida toda a hacerte la más feliz de las mujeres".

Estas misivas aparecían escritas a máquina, y pese a la ceguera del corresponsal, eran perfectas ciertamente, no sólo en cuanto a ortografía, sino también en la alineación y demás detalles mecánicos. El lenguaje usado era excelente y denotaba que Phillbin era un hombre culto y que estaba perdidamente enamorado de Estelle. Asimismo, del contenido de esta correspondencia resultaba evidente que ambos habían saboreado ya todos los deleites del amor. Todo parecía indicar que durante su permanencia en Los Angeles sus relaciones habían sido no sólo las que deben existir entre paciente y enfermera, sino las que unen a dos amantes que disfrutan de todos los placeres de la luna de miel.

Aunque Mona se daba cuenta de todo con la misma claridad que yo, no dió señal alguna de haber advertido la verdad. Yo, a mi vez, tampoco me di por enterado. No había necesidad de amargar más la vida de la pobre muchacha.

Aunque ignoraba la actual dirección de Phillbin, le escribí, sin embargo, a Reno, en la certeza de que mi carta le sería reexpedida. En ella le refería el trágico fin de Estelle Bell, y le participaba que la Policía tenía interés en averiguar las circunstancias que rodearon los últimos días de la moza. ¿Habiale ella escrito? ¿Y estaba él en Reno cuando ocurrió su muerte? (La última carta de Phillbin, descubierta en el baúl, aparecía fechada ocho días antes de la tragedia del hotel neoyorquino).

Mientras recibía contestación, me engolfé en la tarea de indagar todo lo concerniente al "doctor Jack", que Estelle mencionara en las cartas a su hermana. Jasper

Phillbin también se refería a él en términos de desconfianza y de temor, dando el nombre íntegro del facultativo—doctor John Q. Pope—así como el del hospital en que prestaba sus servicios. Phillbin se refería a "la influencia que ese hombre ejerce sobre ti"; así como a su "maldita fascinación" y a su total "indiferencia respecto a la moral y a la ética, y su falta de conciencia cuando se trata de lograr el propósito que persigue".

Por supuesto, no iba yo a juzgar al doctor Pope por las palabras de un rival despechado y celoso; pero, por otra parte, no me produjo él una impresión favorable cuando le llamé por teléfono y le encontré decididamente remiso a celebrar una entrevista conmigo y opuesto a enfrentarse con Mona Bell.

—¿Por qué tiene usted que inmiscuirme en este asunto?—protestaba.—Yo, como tantos otros médicos, conocí a Estelle Bell en su carácter de enfermera, inteligente y hábil... y nada más. ¿Cómo supo usted mi nombre?

—Las cartas de Estelle a su hermana lo mencionan—respondí sin aludir para nada a Jasper Phillbin.

—Y bien, ¿qué puedo hacer yo?—preguntó irritado.—Si ella me mencionó en su correspondencia, habrá de seguro nombrado también a otros facultativos. Y por eso ¿va usted a sospechar de todos nosotros, simplemente porque la muchacha muriera en circunstancias peculiares?

Pasé por alto el sarcasmo que tales palabras envolvían, y con un tono de cuyo significado mi interlocutor no podía dudar, pregunté a mi vez:

—¿A qué hora puedo verle a usted esta noche, doctor? Me gustaría traer conmigo a miss Mona Bell, pese a lo mucho que ello le disgusta a usted. No proteste: la cosa podría ser peor.

Al fin capituló, si bien de mala gana, y señaló la entrevista para las nueve en su despacho.

El doctor Pope era un buen mozo. Alto, moreno, de personalidad magnética, aquel hombre—y de esto me percaté en el acto—llegaría muy lejos en su profesión, en la que el refinamiento, la distinción, el encanto personal, en fin, son de tan primordial importancia.

Le encontramos—Mona y yo—paseándose impacientemente por su gabinete, instalado en la nueva casa de apartamentos, construida especialmente para médicos, en la Avenida Madison.

El ambiente estaba cargado de antagonismo, de hostilidad. No sólo parecía molesto el doctor Pope por mi intromisión en sus asuntos, sino que Mona—según pude observar—sintió por el facultativo, desde el primer momento, la más viva aversión. Y yo, que he aprendido a conocer la naturaleza humana, deseaba con todas mis fuerzas que la muchacha no se tornase demasiado emocional. Instintivamente sabía que ella culpaba al doctor Pope de la muerte de su hermana. No sé por qué, excepto que Jasper Phillbin debió haber estado en el oeste cuando ocurrió la muerte de Estelle; muerte que, según la convicción de Mona, no fué ni el resultado del suicidio, ni de causas naturales.

—¿Y bien?—preguntó el doctor, mientras sus pupilas oscuras fulguraban, perforantes y aceradas. Sin rodeos, puse al facultativo en antecedentes de lo ocurrido.

—Por supuesto, todo esto me

NEURASTENIA

La neurastenia es una forma aguda de agotamiento nervioso y debilidad cerebral. Esta condición es más común entre los profesionales, estudiantes y mujeres en la edad crítica; o puede sobrevenir de una violenta emoción cuando la persona está agotada, ya por el trabajo, las preocupaciones o los excesos.

En casos de neurastenia, depresión nerviosa, debilidad general o estados de melancolía se encontrará un reconstituyente insuperable en el Cordial Cerebrina del Dr. Ulrici, famoso tónico para corregir las deficiencias de hierro, fósforo y otras sales indispensables al cerebro, nervios y músculos.

CEREBRINA
ULRICI
NUTRE-FORTALECE
DE SABOR AGRADABLE

Defienda su dinero y salud. Cuando compre el Cordial Cerebrina de Ulrici, no diga meramente Cordial de Cerebrina. Diga Cordial Cerebrina de Ulrici o Cerebrina Ulrici y fíjese que lleve la firma del Dr. C. J. Ulrici en la envoltura y en la etiqueta.

ULRICI MEDICINE COMPANY
NEW YORK, N. Y. CS-13

apena sinceramente—afirmó con voz firme, aunque un tanto emocionada,—pero hace más de un año que dejé de comunicarme con Estelle. A no dudarlo, era ella una muchacha encantadora, una enfermera excepcional, pero...

Sus manos y sus hombros expresaron con sobrada elocuencia la inutilidad de hablar más del asunto en lo que a él atañía.

Yo lancé una estocada, más bien una flecha en el aire, pero que evidentemente dió en el blanco.

—Doctor, en la casa de apartamentos en que ella viviera con miss Collins me han dicho que usted la visitaba.

(Continúa en la Pág. 58.)

Visite la

"OPTICA FOLCH"

Folch, Úbeda y Cía.

OPTOMETRISTAS

O'Reilly, 92

Teléfono M-3000

HABANA



TODOS LOS MESES LO MISMO!

Usted se queja de estar triste y fatigada y con dolores en las piernas o en el bajo vientre. Su vista se nubla, sufre jaquecas y pierde el apetito. Y todos los meses el mismo sufrimiento, dice usted.

He aquí el gran triunfo de la Fandorine.

Ella actúa como un hemostático sedativo, restableciendo el equilibrio orgánico. Regulariza la tensión, disminuye la viscosidad de la sangre y regenera los tejidos venosos.

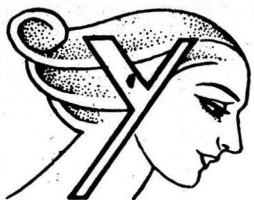
FANDORINE

Es indispensable a la mujer que quiere ser feliz y no sufrir.

Establecimientos CHATELAIN, 2, rue de Valenciennes, Paris.



Salud y Belleza



A CARGO DE LA **DR. MARÍA JULIA DE LARA**

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana; ex asistente del profesor Hainemann en Eppendorf (Alemania), y de los profesores Brindeau y Noël en París (Francia)

VENCIDA LA INFECCIÓN PUERPERAL

Avance de la quimioterapia.—Un triunfo de la ciencia médica.—Más vidas que se arrebatan a la muerte.—El trascendental descubrimiento del famoso bacteriólogo profesor Robert Hilgermann, de Alemania.—Un ofrecimiento a la Sociedad de Estudios Clínicos y a la Academia Nacional de Cirugía.—Las primeras aplicaciones en el Hospital Municipal de Maternidad de La Habana.—(Observaciones propias y experiencias personales captadas por la doctora Lara en su viaje de estudio por las naciones más adelantadas del centro europeo.)

ASTA ahora se ha considerado por los tocólogos del mundo a la infección puerperal como la complicación más grave que presentarse después del nacimiento del bebé. Las mismas incisiones que, como la operacésarea y la sinfisiotomía, son determinados pueden reciertas dificultades en el

nacimiento del hijo se encuentran limitadas en su aplicación por la posibilidad de la sepsis puerperal. Nadie puede negar que los síntomas de fiebre y pulso frecuente después del nacimiento del niño son mirados con justificada aprensión. Siempre existe el temor de ese fantasma terrible que es la infección puerperal. Por cuidadosas y esmeradas que sean las

atenciones que se prestan en una maternidad, no puede negarse que en todas ellas y más todavía fuera de ellas existe un tanto por ciento de muertes debidas a la infección puerperal. Los sueros antiestreptocócicos, las inyecciones de carbón en las venas—de múltiple aplicación reciente—hasta ahora no han dado todos los resultados concluyentes que se

esperaban. Pero la labor investigadora continúa. Uno a uno el espíritu humano va venciendo los obstáculos. Ayer fué la insulina que resolvió el problema del diabético. Hoy son los hijos que están por venir conservando las madres que antes arrebataba la infección puerperal.

De Alemania viene el descubrimiento. Débese al claro talento del bacteriólogo ilustre profesor Robert Hilgermann. Empezó sus pruebas haciendo experimentos con ratones a los cuales infectaba por medio del pneumococo. Es bien sabido que éstos son unos gérmenes muy virulentos que producen graves enfermedades. Pues bien: Inyectándoles dosis mínimas de la preparación Hilgermann a base de sodio taurocólico logró detener de manera completa la infección, aun habiendo comenzado ésta con síntomas alarmantes.

La preparación de Hilgermann modifica la estructura molecular del sodio taurocólico de tal manera que éste disuelve todas las razas de estreptococos y al mismo tiempo fija las endotoxinas de los estreptococos destruidos. De este modo, después de veintiuna horas de infectados los ratones con estreptococos muy virulentos, ha podido impedir la muerte de dichos animales de laboratorio. Sin el empleo de este procedimiento maravilloso y novísimo habrían sucumbido de manera segura.

En las clínicas obstétricas de Alemania se ha comprobado el procedimiento con resultados brillantísimos. Este se aplica cuando la enfermedad está declarada, con fiebre, pulso frecuente, etc. Hasta ahora hay tratados ochenta y cinco casos. Entre ellos infecciones graves debidas a placenta previa y a otras complicaciones en el nacimiento del hijo. De los casos desesperados, que eran diecinueve, lograron salvarse dieciséis. En los casos ligeros, siempre bajó la fiebre y mejoró el estado general casi inmediatamente.

Se nos ocurre que los resultados podrian ser más efectivos todavía empleando la preparación de Hilgermann de manera profiláctica. Esto es, en aquellos casos que las circunstancias indiquen que es posible contraer la infección puerperal, antes de la presentación de los síntomas alarmantes. Y esto no sería difícil, pues la aplicación bien intramuscular, bien intravenosa, de las pequeñas cantidades



He aquí la dulce feminidad de Gail PATRICK, bella artista de la Paramount. ¿La artística foto no es un regalo para la admiración del buen gusto de los lectores de CARTELES?

Vertical text on the right edge of the page, likely from an adjacent page or a sidebar, containing various words and numbers.

necesarias de la preparación Hilgermann no presenta peligro alguno.

El eminente descubridor de este magnífico procedimiento acaba de remitir la primera comunicación a la Sociedad de Medicina. Quien estas líneas escribe, que ha recibido el ofrecimiento directo de dicho sabio investigador de las primeras muestras que llegarán próximamente a Cuba, las pondrá a la disposición del director del Hospi-

tal Municipal de Maternidad, de la Sociedad de Estudios Clínicos y de la Sociedad Nacional de Cirugía. El propósito es constituir una comisión para elegir los casos, aplicar el tratamiento y en su oportunidad rendir el informe correspondiente. De esta manera nuestra patria alerta y constante, llegará a ser el primer país extranjero que disfrute de este descubrimiento de valor tan extraordinario que bien merece la máxima recompensa: el Premio Nobel.

CONSULTORIO DE SALUD Y BELLEZA

A cargo de la Dra. María Julia de Lara, Médico cirujano.

Toda la correspondencia relacionada con esta sección deberá dirigirse acompañada del correspondiente franqueo—cuando requiera contestación privada—a Dra. María Julia de Lara, Sección "Salud y Belleza"; Revista CARTELES (Infanta y Penálder), o a Calzada N.º 92, esquina a Paseo, Vedado, La Habana, Cuba.

2,677.—D. P., Camagüey.—Para poder saber los cosméticos que corresponden a su tipo es preciso que informe sobre su edad, color de la piel, del cabello, de los ojos y forma de la cara.

2,678.—C. P., central Soledad, Prov. de Oriente.—Ya salieron en CARTELES, en la sección de "Salud y Belleza", los informes sobre el método del médico japonés Ogino, que usted solicita.

2,679.—L. R., Cienfuegos, Prov. de Santa Clara.—Si ya ha seguido tantos tratamientos sin resultado, es preciso un reconocimiento completo para hacerle la indicación.

2,680.—A. G., Cienfuegos, Prov. de Santa Clara.—Próximamente se tratará en la sección "Salud y Belleza", de la revista CARTELES, de las desviaciones de la columna vertebral. En ese artículo encontrará indicaciones útiles para usted.

2,681.—UNA MARTIR A LOS VEINTE AÑOS. Palma Soriano, Prov. de Oriente.—Yo también creo necesario el análisis de sus heces fecales. ¿Por qué no lo hace en seguida?

2,682.—MARGARITA, Sagua la Grande, Prov. de Santa Clara.—Si por su útero fibromatoso que le causaba grandes hemorragias se hizo primero aplicaciones de radio y terapia profunda en el año 1922, habiéndose quedado todo ese tiempo (trece o catorce años) sin tener su visita mensual, teniendo usted ya cincuenta y un años, puedo asegurarle que no debe tener ni remotamente preocupación de poder salir en estado de gestación. No use ya ningún preventivo.

2,683.—K. D., La Habana.—No hay ningún inconveniente en cortar el frenillo de la lengua, para facilitar el movimiento de ésta.

2,684.—UNA ADMIRADORA, La Habana.—La pielitis es una inflamación de una importante porción del aparato urinario que se llama la pelvis renal. No tiene nada que ver con la posibilidad o no de tener hijos. Que siga las indicaciones de su médico y verá cómo todo se resuelve satisfactoriamente.

2,685.—R. H., Manatí, Puerto Rico.—Muy contenta de que recibiera oportunamente mis indicaciones. Para la niña de trece años con leucorrea es preciso los datos personales, cuanto más pormenorizados mejor: peso, talla, edad de la visita, si ya le ha llegado, enfermedades padecidas, etc.

2,686.—M. O., Medellín, Rep. de Colombia.—Complacida.

2,687.—O. P., La Habana.—Siga las indicaciones que se le dan al número 2,671 de Cartagena, Rep. de Colombia.

2,688.—I. P., San Francisco de Paula, Prov. de La Habana.—Manténgase corriente de vientre y tómesela cada ocho días un purgante salino. Suprima la carne y los huevos.

2,689.—J. M. T., Limón, Rep. de Costa Rica.—¿Por qué no había de atenderla? Con quince años hay esperanza para aspirar a todo. Para cualquier aspiración suya necesita una buena presencia, sobre todo saludable, y una preparación intelectual adecuada. Aliméntese lo mejor que pueda. Acuéstese temprano. Haga diez minutos de ejercicios diarios. Estudie Gramática, Aritmética, Geografía e Idiomas. Verá que puede llegar a lo que usted desea. Sin su carácter hecho, su organismo formado y una buena preparación intelectual, no salga de su país.

2,690.—NOVIA TRISTE, La Habana.—Para saber si el útero es descendido (matriz más abajo de su lugar), tiene que

hacerse un reconocimiento ginecológico.

2,691.—ALMA LIBRE, Camagüey.—Puedo mejorarla. ¿Por qué no remitió franqueo?

2,692.—J. A., Bocas, Gibara, Prov. de Oriente.—Para el sudor de las axilas siga las indicaciones que se le hacen en privado.

2,693.—UNA AGRADECIDA, Cayo Mambi, Prov. de Oriente.—Muy contenta con que su hija haya mejorado tanto con el tratamiento que le indiqué oportunamente. Ahora, con la primavera, aproveche para darle los baños de mar.

2,694.—M. V., Tampa, Florida, E. U. A.—Si en la operación quirúrgica que le hicieron solamente le extrajeron un ovario y la trompa correspondiente, quedando el otro en buenas condiciones, con su trompa permeable, no hay ningún inconveniente en que usted llegue a ser madre por segunda vez. Lo mejor sería hacerse una ginecografía para tener la seguridad de que su única trompa (el tubo, le llaman los americanos), se encuentra permeable.

2,695.—G. N. DE B., La Habana.—Si hay grandes probabilidades de desarrollar su busto con sólo veinte y tres años de edad.

2,696.—G. C., Gaspar, Prov. de Camagüey.—Efectivamente, las pérdidas sanguíneas durante el periodo de gestación en algunos casos pueden ser indicio de placenta previa. En cuanto esto sucede, la paciente debe hacer reposo en cama y llamar a un especialista en partos para que le haga un diagnóstico.

2,697.—M. D., La Habana.—Efectivamente, el aceite de hígado de bacalao, las frutas, las ensaladas, son fuentes bien ricas de vitaminas. Debe usarlas en cantidad para su aumento de peso.

2,698.—M. T. G., La Habana.—Cuando el



He aquí la maravillosa arquitectura de Mady CHRISTIANS, la versátil actriz vienesa que próximamente habremos de admirar en las películas de la Metro. Es precisamente en las mujeres plenas de juventud que conservan la especie por medio de los hijos, que la terrible infección puerperal hace sus grandes estragos. Léase en el presente artículo el último descubrimiento que la combate de manera eficaz.

busto es excesivo, es preciso recurrir a la cirugía estética.

2,699.—UNA DESESPERADA, La Habana.—Complacida.

2,700.—S. V., LA DE PUERTO RICO.—De veras que está muy delgada. Pero no es ésta sola su deficiencia. Si su canicie precoz no es hereditaria conjuntamente con los demás síntomas que describe, demuestra que el organismo trabaja menos de lo que sus necesidades exigen. Remita un hemograma y franqueo para hacerle las indicaciones.

2,701.—Z. L., Macoris, Rep. de Sto. Domingo.—No existe depilatorio bastante fuerte que penetre hasta el interior del folículo del vello y vaya destruyéndolo poco a poco hasta hacerlo de manera definitiva. Esto sólo se obtiene con la depilación definitiva.

2,702.—DORA, Camagüey.—Complacida.

2,703.—N. R. P., San Luis, Oriente.—Para obtener el rubio color platino, hay que partir del color rubio dorado. Lávese la cabeza con jabón de Castilla y todavía húmeda aplíquese la preparación cuya fórmula le acompaño. Permanezca con ella media hora. Transcurrida ésta, lávese la cabeza como habitualmente. Debo advertirle que es mejor ir por grados para no llegar a un matiz demasiado blanco.

2,704.—MUSTIA, central España, Prov. de Matanzas.—Acabo de recibir su carta.

—Tiene que reconocerse primero y después seguir el tratamiento por correspondencia. Consulte todos los días, de 3 a 5 de la tarde, menos los sábados.

2,705.—C. P. N., Cárdenas, Prov. de Matanzas.—No es frecuente que sólo en invierno tenga tersa la superficie del busto, poniéndosele flácida en el verano.

2,706.—E. P., La Habana.—Su caso es curable.

2,707.—NORMA, Reparto La Sierra, Marianao.—Acabo de recibir mi carta contestación a la suya, que me devuelve el correo porque la dirección no es correcta. Tenga la bondad de rectificarla.

2,708.—VENUS Q., La Habana.—Acabo de recibir mi carta, contestación a la suya, que me devuelve el correo porque la dirección no es correcta. Tenga la bondad de rectificarla.

2,709.—R. A., Placetas, Prov. de Sta. Clara.—Setenta y siete libras son muy pocas verdaderamente. Teniendo útero infantil con sólo veinte y cuatro años de edad y recibiendo normalmente su visita mensual, hay grandes esperanzas de volver todo a su normalidad y hasta llegar a desarrollarse completamente esa porción del organismo. Lo primero es hacerse un análisis de sangre: hemograma y reacciones de Wassermann, Kahn y Melnicke. Por lo pronto, sobrealiméntese con tres vasos de leche, frutas dos veces al día y ensaladas otras dos. Por lo menos ocho horas de sueño y reposo en cama dos horas por la tarde.

2,710.—JOAN CRAWFORD, central Isabel, Media Luna, Prov. de Oriente.—No hay inconveniente en usar un contraceptivo si usted se encuentra completamente sana. ¿No leyó mi artículo sobre el método del médico japonés Ogino? Para la otra consulta, remita franqueo.

2,711.—HELEN HENDERSON, Jamaica, Prov. de Oriente.—Por aquí no puedo extenderme en las indicaciones para emparejar las dos mitades del busto. Remita franqueo.

2,712.—D. DE M., La Habana.—Su caso es igual al anterior (2,711, de Jamaica, Prov. de Oriente). Haga lo mismo.

2,713.—L. P. DE G., Cárdenas, Prov. de Matanzas.—Teniendo el colon caído, están contraindicados los ejercicios para reducir la grasa del vientre. Tiene, en este caso, que ceñirse a masaje, medicación interna y dieta. En su caso, en que además padece de algunos décimos de fiebre, lo mejor será que se abstenga de ejercicios hasta que la fiebre desaparezca.

2,714.—TRISTEZA, Tapaste, Prov. de La Habana.—Remita franqueo para darle los informes sobre la operación estética del cuello.

2,715.—A. M., La Habana.—Esos estados anímicos, en los cuales una preocupación sin importancia le dura hasta una semana, con accesos de tristeza infinita no justificada, casi siempre están en relación con algún trastorno del instrumento de la vida, que es el cuerpo.



Veá a Gertrude MICHAEL, famosa intérprete de la Paramount, en artística "pose" que realiza su serena belleza. En la plenitud de sus encantos, esto es, en la fecunda edad adulta, es en la época en la cual encuéntrase la mujer amenazada de la traicionera enfermedad que es la infección puerperal.

MARINOL Para sus niños

tragedia...

(Continuación de la Pág. 55)

¡onterias!—exclamó con de-
ta vehemencia.
segunda flecha fué de un
decisivo.

sabemos por Mr. Jasper
in...—comencé.

el nombre fué como una
que estallase en mitad de
ancia. Los ojos del médico
on como ascuas y, perdió
n momento el control de sus
s, agitado y descompuesto.
Donque esas tenemos!—gritó
co.—¡Si busca usted a un
ble, lo mejor sería que le
ase a él! ¡Cierto que es cie-
ero también astuto y huérfa-
! todo escrupulo! ¡Debi ha-
dejado morir en lugar de
erle a Estelle para que le
se y atendiese a costa de su
a vida!

na parecía dispuesta a lanzar
stro del doctor Pope una an-
da verbal de improperios;
yo, percatándome de su pro-
), le hice señas de que per-
ciese en silencio.

o mejor será que nos cuente
su versión de este asunto,
r—invité yo.—Usted estuvo
Estelle Bell dos días antes de
uerte, ¿no es cierto?

o—contestó,—no estuve con
La última vez que la vi fué
i apartamento, la noche an-
e su desaparición.

Qué sucedió aquella noche?

¡Vada,—evadió el médico.
amos, doctor, diga usted la
id—le advertí.—Diga la ver-
a menos que abrigue usted
1 temor.

Ví cómo sus facciones se con-
traían en un gesto de resolución
y de firmeza.

—No abrigo temor alguno—de-
claró,—es que me disgusta man-
char la memoria de la mujer...
de la mujer que amé.

—¡Y a quien mató usted villa-
namente!—gritó Mona sin poderse
contener, presa de un ataque his-
térico.

—No puedo seguir hablando con
esta mujer aquí—dijo el faculta-
tivo.

—Déle un sedativo, doctor,—su-
gerí yo. Y dirigiéndome a Mona,
proseguí:

—¿No querría usted tomar algo
que calmase sus nervios, y acos-
tarse en la estancia vecina hasta
que nosotros concluyamos? Yo só-
lo puedo atender a este asunto.

La muchacha se puso en pie.

—¡No! ¡Me niego a tomar de su
veneno!—dijo exaltada, y luego,
con voz un tanto más reposada,
agregó:—Yo no permaneceré ba-
jo su techo ni un minuto más. Le
veré a usted mañana, capitán
capitán Ayers; y... tenga cuida-
do, ¡no le deje escapar!

¡Da la moza, me volví hacia el
doctor Pope.

—Acaso si sea mejor de esta
manera — le dije. — Dificilmente
podría culparse a Mona Bell por
su actitud. Está decidida a dar
con el culpable de la muerte mis-
teriosa de su hermana, ya que
ella se niega a admitir que esa
muerte fuera causada por el *alco-
holismo*.

Al oír esta palabra, el médico
se sobresaltó visiblemente. Hasta
ese momento me había abstenido
de mencionar la causa que pri-
vara de la vida a la bella enfer-
mera.

—¿Crée usted que ella murió de
alcoholismo?—persistí.

—Sí—admitió lentamente.—Re-
petidas veces la advertí del peli-
gro que corría.

—¡Oh! Pero era ella demasiado
joven para morir de esa manera,
doctor... y dice Mona que, dedi-
cada enteramente a su profesión,
no disponía de tiempo para darse
a la bebida a tal grado que le
ocasionara la muerte. Además, no
percibí en ella ninguno de esos
signos inequívocos que marcan a
los beodos, consuetudinarios. Más
aún: en su habitación del hotel
no se encontró ni una sola bote-
lla de licor.

El facultativo apoyó la cabeza
entre sus manos, ocultando así
parcialmente su rostro.

—Capitán Ayers — dijo, — de-
bo decir a usted que Estelle Bell
era de esas personas que no de-
ben beber jamás ni una gota de li-
cor, que resulta para su organis-
mo el veneno más activo.

—Pero hace un momento
—apunté yo—casi acusaba usted
a Jasper Phillbin de ser el cau-
sante de su muerte.

—¡Y en efecto, así es!—afirmó
el doctor con firmeza.

Y a renglón seguido se engolfó
en el relato de la siguiente his-
toria:

Cuando conoció a Estelle por
primera vez, ambos trabajaban en
el mismo hospital. Encantadora
muchacha aquella; querida y mi-
mada por todos y desbordante de
compasión y de consuelo para los
pacientes que estaban a su cui-
dado. Enfermos, médicos, internos,
todos se disputaban su atención.
En las horas que la dejaba libre
su trabajo, se divertía mucho, fre-

cuentando teatros, clubs, balles...
música, luz, bullicio... Durante
algún tiempo su vida fuera del
hospital fué demasiado vertigino-
sa para una *nurse* que, como ella,
tenía tantas y tan graves obliga-
ciones que cumplir.

Cuando entró en relaciones
amorosas, serias y formales con
el doctor Pope, renunció, sin embar-
go, a la mayor parte de esas diver-
siones. Ambos jóvenes se compro-
metieron para casarse, y las bodas
habrían de celebrarse tan pronto
como la posición del novio así lo
permitiera. Las amistades con que
se asociara la familiarizaron con
cocteles y *highballs*; pero notando
el efecto que sobre sus nervios te-
nia la bebida, el enamorado doc-
tor le había aconsejado la más
completa abstinencia.

—Si quieres matarte, bebe...
aunque sólo sea con moderación
—habíala dicho el galeno.

Estelle renunció al licor hasta
el día fatal en que, a instancias
de su prometido, se hizo cargo de
la asistencia de Jasper Phillbin,
el artista ciego, quien habiendo
sufrido una grave dolencia, necesi-
taba los cuidados de una enfer-
mera, la más hábil y experta. Fi-
nalmente, se decidió que Phillbin
se trasladase a tierras del oeste,
por lo menos durante un invierno,
para consolidar su curación.

—Yo no quería que Estelle se
marchase, sin embargo,—me con-
fesó el doctor Pope;—y sé que ella,
por su parte, tampoco quería se-
pararse de mí. Pero la invalidez
del paciente y la insistencia de su
esposa conmovieron el tierno co-
razón de la muchacha. Mrs. Phill-
bin, mucho mayor que su marido,
poseía un floreciente negocio en
Nueva York al que no podía des-
atender. Así fué cómo Estelle se
marchó al oeste con Phillbin. El
destino, inexorable, se interpuso
una vez más entre nosotros.

Por las cartas que de ella reci-
bia, el doctor Pope se dió cuenta
del cambio radical que iba efec-
tuándose en la muchacha, pasa-
dos unos tres o cuatro meses de su
estancia en California. La circuns-
tancia de que paciente y enfer-
mera decidieran permanecer en
la costa del Pacífico durante un
año en lugar de un invierno tan
sólo, hizo ver al novio la verdad
de la situación.

—Yo sabía lo que estaba suce-
diendo, tal como si estuviera jun-
to a ellos—declaró el médico con
tristeza.—Phillbin conquistó, con
su invalidez, el corazón compasi-
vo de Estelle, para quien compo-
nía páginas de música bellísi-
ma... y a quien incitaba a be-
ber...

—Acaso si, por estar ciego, no
podía darse cuenta del efecto de-
sastroso que en ella tenía el li-
cor—sugerí yo suavemente.

—El la incitaba a beber—repi-
tió mi interlocutor, pasando por
alto mis palabras.—Phillbin gos-
taba de divertirse. A despecho de
su ceguera, era alegre y vivara-
cho, y además, muy ingenioso... y
un admirable bailarador.

El resultado de todo esto fué
que Estelle rompió su compromiso
con el doctor Pope el mes de fe-
brero último, anunciándole el pro-
pio tiempo que Jasper Phillbin iba
a divorciarse de su mujer para
casarse con ella.

—La noticia me destrozó el co-
razón... si es que los corazones
pueden destrozarse por el dolor—
me confesó el facultativo con cin-
nismo un tanto sentimental.—Pe-
ro en el fondo de mi alma yo sa-
bía que no era ella, sino las cir-
cunstancias especiales que la ro-
deaban las que tuvieron la culpa
de lo acaecido. Yo debí haber es-
tado a su lado para protegerla.

No tiene usted que MEDITAR

● Todo hombre que usa la Crema de Afeitar Williams—respaldada por grandes recursos y una larga experiencia en su fabricación—sabe *positivamente* que es la mejor que puede obtenerse.

Cada tubo de Williams es el fruto de un siglo de estudios científicos de la barba y del cutis. Sus ingredientes—los más finos que pueden obtenerse—tienen en conjunto la propiedad de formar una espuma copiosa, rica y suave que conserva su humedad. Ablanda la barba hasta la raíz, facilita el corte de la navaja y permite afeitarse rápida y cómodamente.

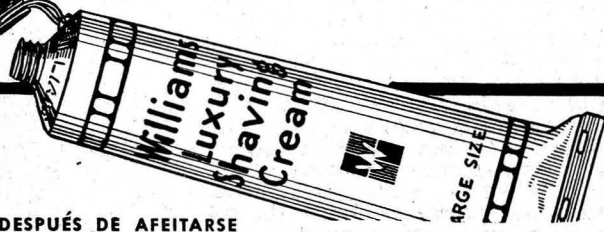
La Crema de Afeitar Williams también suaviza y protege la piel.

Millones de hombres en el mundo entero han resuelto, con Williams, el problema de afeitarse bien. Piden siempre—y no aceptan más—que Williams.



CREMA DE AFEITAR
Williams

AQUA VELVA WILLIAMS—EL TOQUE FINAL IDEAL DESPUÉS DE AFEITARSE



El resto de la historia fué rápidamente relatado. Phillbin se trasladó a Reno. Estelle a Nueva York, donde una de las primeras cosas que hizo fué concertar una entrevista con su antiguo prometido, quien quedó sorprendido y apenado ante el señalado cambio efectuado en la muchacha, que parecía un exquisito instrumento musical fuera de tono. Una vez almorzaron juntos. Dos tragos de licor tomados en el curso de la comida la hicieron desmayarse. El la suplicó que desistiese de tomar bebidas alcohólicas, y entonces, para estupefacción suya, la oyó pronunciar estas palabras:

—Si quieres salvarme, cástate conmigo. Sólo así dejaré de beber.

—Pero ¿es que no vas a casarte con Phillbin? ¿No está él en Reno tramitando su divorcio?

—En efecto; así es—respondió Estelle—pero yo he descubierto, al fin, que tú eres el único hombre a quien amo con toda mi alma. Aceptame una vez más, Jack. Haré lo que me pidas, siempre que me perdones.

¿Qué podía hacer el novio desdenado, sabedor de que su antigua prometida había sido la amante de un hombre casado, al verla de rodillas ante él, arrepentida ahora de su liviandad? Resultaba demasiado duro para Pope perdonar la falta cometida. Le expresó a Estelle el desprecio que le merecía y el asco que su conducta le inspiraba.

A eso siguió la desaparición de la joven. Arrepentido de la dureza con que la tratara, Pope visitó el apartamento en que vivía y allí le informaron que miss Bell estaba fuera, cuidando de un enfermo, y que estaría ausente por tiempo indefinido.

Para olvidar sus deshechas ilusiones, su idilio desquiciado, el joven facultativo se enfrascó en sus labores profesionales con redobladó ahinco. Y aun así, acariciaba la esperanza de recibir noticias de la mujer a quien amara tanto. Mas no volvió a saber de ella. Eso era todo.

—¿Pensó usted que ella se había casado con Phillbin?—inquirí.

—Yo no pensé nada. No quise pensar nada. Hice esfuerzos por olvidarla... y lo logré hasta esta noche.

Al despedirme del joven galeno, éramos ya buenos amigos, a pesar de la marcada hostilidad con que se inició nuestra entrevista. Estaba convencido de que el doctor Pope era un magnífico muchacho, que había sufrido mucho con aquellos amores desgraciados. Mona, sin embargo, pensaba de otro modo.

—Yo siempre creeré que él la asesinó—sollozaba,—y no me explico qué esperan ustedes para procesarlo.

Yo le expliqué cómo era la ley.

—¡Oh, capitán Ayers!—lloraba la desventurada.—¡La ley es estúpida e imbécil la mayor parte de las veces! Si el doctor Pope sabía que el alcohol era un veneno para mi hermana, y sabía que ella iba a casarse con Phillbin, él le suministró el whisky, o lo que fuera, para matarla... ¡Es un caso sencillo y claro de celos criminales!

Para mi propio convencimiento, averigüé el paradero de Phillbin, quien se encontraba de nuevo en Nueva York, viviendo con su esposa. Sostuve con él una entrevista, a pesar de las protestas de Mona que creía inútil hablar con aquel despreciable libertino.

—Aquello es como un libro cerrado para mí—díjome.—He prometido a mi mujer olvidar lo pasado: ella, a su vez, ha prometido

lo mismo. Nuestro divorcio nunca llegó a efectuarse. Supe de la muerte de Estelle durante la última semana que pasé en Reno...

—¿Cómo lo supo usted? ¿Le escribió ella que intentaba...?

—No. Los ciegos tenemos el don de presentir los acontecimientos. Esos avisos nos llegan mediante una suerte de telégrafo inalámbrico. Aunque privado de la vista, y a más de mil millas de distancia, en el momento del trágico suceso habría podido describir la habitación en que Estelle expirara y lo cuidadosamente que se dispusiera a morir.

Semejante afirmación no pudo menos que sorprenderme.

—¿Qué vio usted?—inquirí del ciego.

Y él, sin vacilar, describió detalladamente el cuarto de la humilde hostería en que la infortunada nurse exhalara su postrer aliento.

—Y—añadió.—Estelle siempre dijo que ella moriría en reposo, yaciendo como la estatua de una virgen dormida. Había presenciado la pobre los horrores de tantas agonías, que quería parecerse, al expirar, a una santa reposada y tranquila.

—Sin embargo, murió de alcoholismo...

—¡Oh, eso es imposible!—gritó Phillbin.—Estelle jamás tomó más de tres cocteles de una sola vez.

—Según el doctor Pope, uno habría bastado para matarla...

El ciego se escogió de hombros.

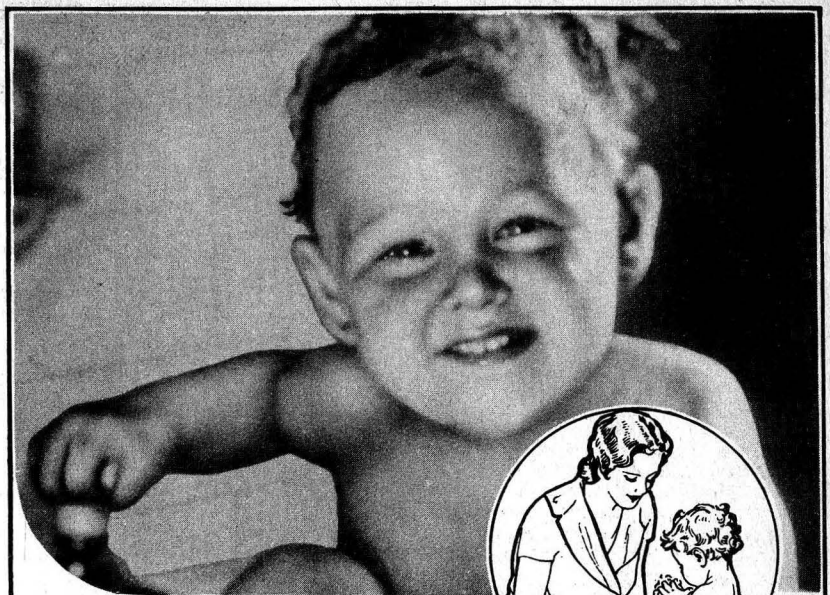
—Pope es el propio diablo en persona, con un complejo de puritanismo—afirmó rotundo.

* El caso, quizás, quedaba así resuelto; pero faltaba un eslabón en la cadena de sucesos que conturbaba y confundía mi conciencia profesional. Percibía claramente el desenvolvimiento de la tragedia hasta el momento en que John Pope y Estelle Bell se separaron, después que él la lanzara al rostro su desprecio, y ella, para ahogar su pena, se procurara abundante licor. Pero si las bebidas alcohólicas la afectaban de modo tan nocivo, ¿cómo pudo ingerir lo suficiente fuera del hotel y pasar frente a la carpeta del establecimiento sin llamar la atención del empleado de guardia, y de los que frecuentan el lobby a todas horas?

Y de haber llevado la bebida hasta su cuarto,—esto sucedía en la época de la prohibición—¿dónde estaban las botellas que le sirvieron de recipiente? Obsesionado por semejante pensamiento, volví a aquella habitación número 313 del hotel. La examiné de nuevo con mayor minuciosidad que antes, y al cabo de mi acuciosa pesquisa, llamé mi atención un ventanillo que daba al cuarto de baño y que servía a modo de desembocadura a una caja de aire o pozo de ventilación abierto en la pared. ¿Sería posible?...

Hice registrar el fondo de aquella caja de aire con el resultado de que en él se descubrieron suficientes fragmentos de cristal como para rehacer dos botellas... ¡dos botellas de whisky!

Había dado, al fin, con mi eslabón perdido. Después de beber deliberadamente licor en cantidad bastante para causarse la muerte y destruir la prueba de su acción arrojando las botellas en aquel oscuro pozo, Estelle habiase preparado cuidadosamente para emprender el viaje hacia la eternidad, acostándose tranquila y sosegada en su cama, y cruzando sus manos sobre el pecho. En esa actitud se quedó dormida para siempre. Sólo la vida, que no la



"BAÑELO CON PALMOLIVE" ...deje que su delicada piel reciba los efectos balsámicos de la mezcla de los aceites de palma y oliva.

EL jabón que usted use para el Bebé debe ser puro y suave, que proteja, no sólo la cara sino también la piel de todo el cuerpo. Por eso la mayoría de las madres usan el Jabón Palmolive,—hecho de la mezcla secreta de los balsámicos aceites de palma y oliva,—que hermosa y protege el cutis más delicado.

Diariamente, bañe al bebé, friccionando todo su cuerpo con una abundante espuma de Palmolive, para limpiar completamente todos sus poros... enjuáguelo después con bastante agua fresca y séquelo suavemente.

Este baño diario dejará la piel del bebé suave, fresca y limpia, constituyendo pa-

ra él un verdadero placer esta necesidad diaria y Ud. tendrá la absoluta seguridad de estar usando un jabón que protege la delicada piel de su hijo.



Sintonice la Hora PALMOLIVE todos los martes, viernes y domingos, de 6 a 7 p. m. Por las estaciones C. O. C. O. de onda corta en 6010 Kilociclos y C. M. Q. de onda larga en 840 Kilociclos.

Las Cintas negras de las envolturas del Palmolive, sirven para participar en los famosos Concursos "JABON CANDADO"

fantasía, es capaz de escribir semejante novela.

Y sólo la vida es capaz de dar al cuadro esta última pincelada:

El doctor Pope está hoy felizmente casado con una mujer encantadora, y goza de fama y fortuna; mientras que por entre las

solitarias sepulturas de un cementerio metropolitano se ve a veces vagar como un sonámbulo, desgarrado por el dolor, a un pobre artista ciego, perdidas para siempre las facultades que como compositor y músico le dieran en un tiempo gloria y fortuna.

Tamaño chico:
20 cts.

Tamaño grande:
60 cts.

¿No se siente bien?

La primera precaución es regularizar el cuerpo. Tome 'Sal de Fruta' ENO, que obra según la naturaleza. Sin causar cólicos, despeja eficazmente, estimula el hígado y los intestinos. Un vaso de ENO cada mañana es una ayuda notable para sentirse bien.

'SAL DE FRUTA'
ENO

ANTIACIDA y LAXANTE
Puede tomarse a diario
No forma hábito



Tamaño Gigante:
\$1.20

Para el HOMBRE por Algernon

PERO DE UN HOMBRE
BIEN VESTIDO

es el primero de una serie del ropero de personas reconocidamente como hombre de buen gusto sartorial. Hom-
e poseen esa cualidad áscer-
que engendra el equilibrio en
il arte que es el bien vestir.
ie será provechosa tanto pa-
rojano como para el hombre
ue los dictados de la moda
na. De ella se puede extraer
enseñanza; se podrá apreciar
hombre elegante puede ves-
dejar una sola huella consi-
mero detalle que rompa el
de su indumentaria; la
armónica que es esencia del
stir.

esenciales los bolsillos, y los su-
yos llevan cuatro de estas aber-
turas.

El ropero de MacDonald incluye
seis trajes de calle: uno en
negro con dibujo de plata; uno azul
oscuro con diseño de herring-
bone; otro para semietiqueta de
día, en negro; otro en un género
a rayas carmelitas y negras; uno
gris acero y el último azul con
rayas grises.

MacDonald no usa pantalones
de franela grises, ni blancos. No
concibe los *ensembles* mixtos.

Su ropero de *sport* consiste en
un traje de franela—confecciona-
do en París—de un discreto tono
en verde, y un traje de *tweed* es-
cocés, no menos discreto que el
parisino. Sus trajes de *sport* tie-
nen un bajo muy estrecho y los
trajes de calle llevan el bajo liso.

Para etiqueta y semietiqueta,
MacDonald tiene un *smoking* cru-
zado, de cuatro botones, y un
frac, en el último género: "azul
de medianoche". Con ambas pren-
das usa la camisa blanca almi-
donada y el cuello de puntas o
pajarita.

MacDonald detesta la estriden-
cia en cuanto a corbatas. Siempre
las usa oscuras y casi siempre de
color entero. Las importa de Vien-
na y paga de seis a doce pesos
por cada una.

En cuanto a sombreros, Mac-
Donald sorprende... ¡pues sola-
mente tiene uno para la calle y
otro de copa para etiqueta!

I

PETER MacDonald es
un célebre decorador lon-
dinense. Su fama descansa
en las dos principales
características de su tra-
bajabilidad y confort. Pero
MacDonald no limita su buen
trabajo de decorar admi-
nisterios; también dedica
parte de su tiempo a la in-
ducción de ese conjunto de
vagas, esotéricas, que tie-
nen por objeto expresar la belleza
de una manera mascu-
tada discreta, por medio de
la ropa de vestir.

Primera regla: la simplici-
dad absoluta. Todo aquello
superfluo, todo aquello que pro-
duce "mírenme, aquí estoy yo",
no pasa por MacDonald. Sus
trajes son notables por el buen
trabajo del sastre londinense que lo
hace probarse cada traje más
de una vez, es el cooperador
de reputación de hombre bien
vestido en un centro tan exigente
como Londres.

Todo hombre singular,
MacDonald posee ciertas idiosin-
crazas que lo destacan como per-
sona de ingenio y de lógica... aun-
que sus virtudes se den de
muchas veces.

Por ejemplo, MacDonald no
pone esos tres o cuatro boton-
es básicos en la manga de la
chaqueta, y, siendo una persona
firme en sus convicciones, no
permite que el sastre coloque esos
tres botones, que ni abro-
tan ni significan nada estética-
mente. En eso, le damos toda la
razón. Por qué insistir en esa
hilera de botones en
vista de aerodinámica?

La singularidad de MacDo-
nald en los dos grandes bolsillos
es que invariablemente se
encuentran a la derecha e izquierda,
no existen en sus trajes.
Su explicación: "—Si la
chaqueta se lleva ceñida y es de
modo llevar los bolsillos ates-
ados a los objetos, ¿para qué usar
bolsillos que deben permanecer
vacíos? Y así los trajes de nues-
tro tiempo no llevan otros bol-
sillos en el superior para el pa-
ntalón interior para mone-
ar. MacDonald hace una excep-
ción en sus trajes de *sport*, que lle-
van bolsillos laterales, porque pa-
ra ir al campo, para deportes, ex-
cepto estos bolsillos son uti-

la para chalecos es la si-
guiente: chaleco cruzado para sa-
cote inglés y chaleco na-
para sacos cruzados. En los
trajes, estima MacDonald, son



"Inter-nos"

(Cualquier consulta sobre modas, normas de urbanidad o estética masculina, puede dirigirse a ALGERNON, revista CARTELES, Apartado 188, La Habana, Cuba).

UN INTERMEDIARIO, Ciego de Avila.—La dirección que me pide es la siguiente: Hotel Ansonia, Broadway and 73rd Street, New York. Estoy seguro que será complacido. En cuanto a su amiguita, díga-le que me envíe su dirección y con gusto complaceré su petición. Su otra consulta: Lo correcto es decir: "¿A dónde vas?"

X. RUANO, La Habana.—El frac es lo indicado, pero si no quiere usar etiqueta, el "ensemble" que indica está bien. Use el cuello semiduro.

UNO QUE NO TIENE DICCIONARIO, Matanzas.—Voy a complacerle esta vez, pero le aconsejo que compre un modesto diccionario a la primera oportunidad, porque, amigo, esto del magisterio no me cae muy en gracia. Un hombre cosmopolita es el que considera como patria al mundo entero. Un país cosmopolita es de costumbres mundanas, de horizonte internacional y no ceñido exclusivamente a normas nacionales. Ejemplo: París, ciudad cosmopolita. "Standard" es vocablo inglés, y significa pauta o norma corriente. "Poner en tela de juicio" quiere decir dudar de alguna cosa. Para adquirir retentiva es necesario ejercitar la voluntad y la memoria. Lea un párrafo o una pequeña narración y trate después de contar la esencia de lo que ha leído a un amigo. Repita la lectura hasta que logre retenerla en su mente. Ejercítense así todos los días. Su última pregunta: el método de CARTELES le puede ayudar mucho en el inglés. Y gracias por su millón de gracias... Es usted generoso... y preguntón.

JEB, Camagüey.—No he podido averiguar lo que usted me pide, aunque he realizado varios esfuerzos para lograrlo. Le aconsejo escriba a la Secretaría de Educación, al doctor García Spring, y estoy seguro le darán una respuesta satisfactoria. Espero poder complacerlo en otra ocasión.

PERFECCIÓN EN LA AFEITADA



Aféitese con la Crema MENNEN. Produce inmediata y abundante espuma en agua caliente o fría, suaviza la barba y hace más cómoda la afeitada. Si prefiere un efecto doblemente refrescante, estimulante, use la Crema Mentolizada MENNEN.



Use la Loción MENNEN para el cuidado del cutis. Refresca y suaviza... Tiene delicada fragancia.



El Talco MENNEN para hombres es de color neutro, invisible. Elimina el brillo. ¡Es ideal después de la afeitada y del baño!

MENNEN

REPORTER

SELLO DE ORO

ELEGANCIA

DISTINCION



¡DESTÁQUESE SOBRE LO VULGAR!

VARIOS DE LOS NUEVOS DISEÑOS, ENTRE LOS MILES QUE PRESENTA PARA ESTA TEMPORADA

REPORTER SELLO DE ORO

LA MARCA DE CORBATAS QUE DESTACA SU PERSONALIDAD

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE LA REPÚBLICA

Fábrica REPORTER

JULIO CARITY

Bernaza, 68

Habana

LUIS MONTOYA, Guamuchil, México.—El precio es de 50 centavos plata americana, incluyendo franqueo certificado.

EGO SUM, La Habana.—Debe siempre esperar que su amiga le salude antes de saludarla, si la encuentra en un lugar público acompañada de un hombre. También es ella quien debe insinuar la conversación. En estos casos, el hombre debe seguir una sola norma: la discreción. 2º Si puede salir a los pasillos, etc., con su bata de casa. 3º Puede visitar a la mamá de su amiga, cómo no.

VALDEZ, Holguín. La obesidad puede obedecer a dos causas: exterior, cuando se engorda por exceso de alimentación y falta de ejercicio; interior, cuando la causa es un defecto del organismo, de las glándulas de secreción interna, por ejemplo. Tratándose del primer caso, debe abandonar las pastas, los dulces y las grasas. Preferir carne magra, con preferencia asada, tomar poca agua en las comidas y hacer algún deporte competitivo, especialmente la natación en verano. De todos modos, le aconsejo, como primer paso, la visita a un médico que pueda diagnosticar su caso de obesidad. No le recomiendo ningún ejercicio, ni ningún plan dietético, pues éstas son atribuciones del médico.

RICKENBACKER, Ciego de Avila.—Desconozco la dirección del capitán Rickenbacker. Escriba al Departamento de Aviación, en Washington, y quizás le puedan decir dónde vive.

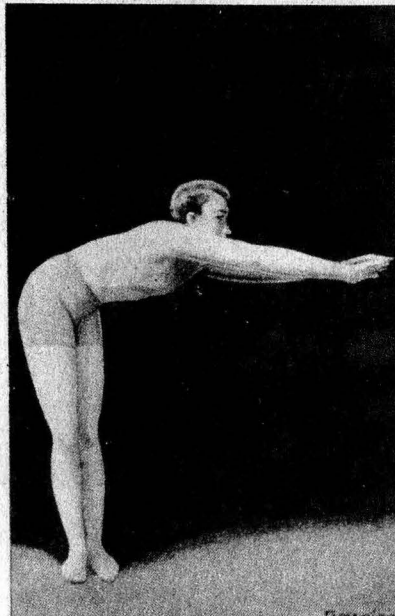
ATHOS.—Su carta y su seudónimo indican a la clara que es usted un romántico incurable. ¿Y por qué quiere cambiar ahora? Su carácter, con todo lo retraído y soñador que es, no puede ser mejorado con una dosis de pepillismo insustancial. Créame que los hombrecitos como usted son los que pueden llegar a realizar grandes cosas. Usted, a su corta edad, tiene un hondo concepto de la vida y está llamado a vencer. Solamente le hace falta un poco de tolerancia, de mundología, y ya verá cómo acepta la sociedad como es, sin sacrificar su particular interpretación de la misma, que será, hoy y mañana, su mejor aliado para comprender y aquilatar. 2º Haga natación: el mejor ejercicio para su edad.

JOHNNY, Las Tuxtlas, Veracruz, México.—Necesito saber su edad. Mándeme sus dimensiones en pulgadas.

Normas de Urbanidad

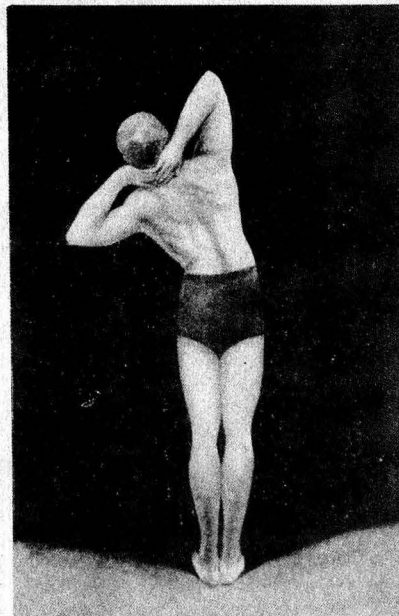
Las visitas deben ser cortas. Cuando se llega a la casa de un amigo o familiar, se debe saludar primeramente a la señora de la casa, después a las demás damas y por último a los hombres. Si el visitante se encuentra sentado y se presenta una dama, aquél debe incorporarse y no sentarse hasta que la dama se haya sentado. No hable demasiado. Escuchar es mejor que hablar. No desmienta a otra persona. Exponga su punto de vista graciosamente, sin exaltaciones ni ademanes panorámicos. Conserve la calma y no se inmute ante opiniones antagónicas.

UN CURSO SINTETICO DE GIMNASIA SUECA



EJERCICIO Nº 12

Es una combinación del 5 y del 11. Tiene las ventajas de ambos. Acción sobre el sacrolumbar.



EJERCICIO Nº 13

Partiendo de la posición "manos en la nuca", doblar el cuerpo a los dos lados.



En los diez últimos años 700.000.000 de cajas de Polvo han salido de los Laboratorios de COTY... Resultado jamás logrado por ninguna otra marca de perfumería.

Si las mujeres elegantes de los cinco continentes lo usan es porque el Polvo COTY es mejor que los otros; y realmente el mundo entero no puede equivocarse... ¿no es cierto?

COTY
AGENTE Y DEPOSITARIO
HENRI LE BIENVENU
VIRTUDES N° 37
APARTADO N° 357
HABANA



FOSFATINA FALIÈRES

LA INMEJORABLE HARINA DE BEBÉ

La Fosfatina Falières es un producto de composición científica a base de harinas y féculas diversas especialmente escogidas y transformadas por medio de tratamientos especiales.

Un original procedimiento de fabricación permite la asimilación perfecta de la Fosfatina Falières en los niños desde los primeros meses.

Sólo hay una "Fosfatina" (nombre patentado). - De venta en todas partes.

Asnières, FRANCE

ANDE SUS NIÑOS AL COLEGIO EN
TRANVIA Y LLEGARAN SEGUROS

HAVANA ELECTRIC RAILWAY COMPANY

La primera...

(Continuación de la Pág. 39)

de Navidad, pero Wong no se fijó en este particular. Desde que había abandonado la Universidad y no tenía la obligación de complacer a sus amigos americanos, raramente se acordaba de observar las festividades de este país.

El día de la fiesta díjole a Li Tsang, el que, vestido de limpio y acicalado como correspondía a la ocasión, sonreía alegremente, pensando en su primera fiesta.

—Diviértete mucho, hijo mío. Ten siempre presentes tus buenos modales. Por muy cómico que sea lo que suceda, no te sonrias a menos que tus anfitriones se sonrían primero.

Wong, con Li Tsang sentado gravemente a su lado, condujo su automóvil, que rechinaba alegremente, por las calles principales. El pequeño hacía esfuerzos por no aparecer contento en demasía, y tenía las manos correctamente cruzadas, mas sus ojos bailaban de gusto al pensamiento de la aventura que le aguardaba.

Al depositar a su precioso hijo ante la verja de la escuela, Wong dióle las últimas instrucciones.

—Cuando todo termine, debes volver a casa sin pérdida de tiempo. Y esta noche, a la hora de la comida, nos relatarás tus impresiones. Hoy te tocará a ti, hijo mío, instruir a tus ignorantes hermanas.

—Sí, padre y señor.—Li Tsang se despidió de su progenitor con una cortesía y en seguida, muy digno, atravesó el prado al trote corto, hacia donde los demás invitados se encontraban reunidos. Estos eran chiquillos procedentes de las escuelas públicas, desaliñados diablillos de pantalones andrajosos y remendados y mocosas naricillas. Hacia el fondo, a prudente distancia, hallábanse de pie los pequeños anfitriones, ataviados con immaculados pantalones blancos, las caras limpias y sonrosadas y el pelo muy bien peinado. Wong, al tiempo de alejarse, echó una última mirada atrás. Li Tsang permanecía placidamente a un lado, como un perfecto caballero, tan impasible y sereno como un diminuto Buda.

—No me dará motivos para avergonzarme de él—pensó Wong. Y meditó sobre la conveniencia de añadir un capítulo a su libro, que se titularía "Las humildes aventuras de mi pequeño hijo en su primera fiesta americana". Mas como iba a encajar esto en el principal pensamiento filosófico del libro, esto es, la necesidad de convertir a los cristianos, no lo veía muy claro en aquellos momentos. Ello requeriría una larga y detenida meditación. Y de esta suerte, sintiéndose dichoso y en paz con todo el mundo, Wong retornó a su taller de lavado.

A las seis de la tarde volvió Li Tsang a su casa. Entró en la lavandería tan serenamente y con tanta dignidad como cuando se marchó. Pero al verle Wong, dejó a un lado la plancha. Y la señora Wong, al verle a su vez, exhaló un sordo gemido.

Li Tsang venía con los cabellos horriblemente enmarañados. Su blanca y limpia camisa estaba rasgada por la espalda de arriba abajo. Una media se le había soltado y pendía flojamente alrededor del tobillo. Su rostro, sereno de costumbre, hallábase anublado, y varias manchitas rojas en el labio superior delataban que había echado sangre por la nariz. El go-

zo que antes brillara en sus ojos, habíase desvanecido. En sus manos traía varios paquetes, que depositó sobre el mostrador. A continuación encaróse con su padre y le miró a los ojos con aire decidido.

—¿Qué ha sucedido, hijo mío?—interrogó Wong suavemente.

—He sostenido una riña.

—¿Una riña?

—Sí, padre. Una riña muy agradable.

—Que tu madre te lave la cara y te vista como es debido. Después, a la hora de la comida, me referirás lo que sucedió.—Y Wong reanudó su labor de plancha.

Li Tsang recogió los paquetes de encima del mostrador y se dirigió con varonil porte a sus curiosas hermanitas, que agarradas a las faldas de la madre, contemplaban boquiabiertas a su desaseado hermano. Li Tsang les puso los paquetes en las manos.

—Para vosotras—dijo.—Regalos.

Luego se encaminó al jardín y allí enjugóse en secreto una lágrima. El placer de encontrarse nuevamente a salvo en su casa, entre los suyos, le hizo por un instante perder la compostura. Su madre se apresuró a ir al lado suyo, y sin dejar que su buen esposo viera las lágrimas en los ojos de su primogénito, lavó la carita de éste con un olorosa toalla. Luego procedió a consolarle y volverle a su ser natural y digno, en tanto que las hermanitas, abriendo los paquetes con chillidos de alegría, descubrían juguetes y dulces y, sentándose en el suelo, jugaban a que ellas también tenían su fiesta.

La comida de la noche transcurrió en medio del acostumbrado silencio. Sólo Li Tsang no tenía apetito.

—Comí bastantes cosas en la fiesta—declaró a modo de excusa.

Ni siquiera demostró interés por un plato delicioso de pollo picado con almendras, que la señora Wong había preparado para regalo de sus tres hijas y de sí misma.

Cuando los platos quedaron limpios, Wong dejó a un lado los palillos y preguntó:

—¿Te has divertido en la fiesta, hijo mío?

Li Tsang bajó los ojos tristemente. En seguida, comprendiendo que debía mostrar la apropiada cortesía en respuesta a la pregunta de su padre, replicó:

—Sí, padre.

—Cuéntamelo todo—dijo Wong. Miró a su esposa y a sus tres hijas y agregó:—Vosotras podéis escuchar también.

—La fiesta empezó muy bien—manifestó Li Tsang.—Después que usted se separó de mí, permanecí con los otros invitados, esperando a ver lo que pasaba. Nuestros anfitriones no se adelantaron a darnos tres reverencias, como me ha explicado usted que es la costumbre correcta. Quedaron agrupados a un lado, al parecer sin importarseles nada de nosotros. Frankie, uno de los invitados, que se sienta junto a mí en la escuela, me pellizó como hace siempre. "Hola, rapaz", me dijo, lo cual es su manera de dirigirse a mi persona. Es un niño extremadamente descortés. Puesto que nos hallábamos en una fiesta, no le contesté, sino que me alejé tranquilamente.

Pero yo sospechaba que tendría algún disgusto con Frankie, pa-

dre, pues ya me ha importunado en anteriores ocasiones. Y a menudo me he visto obligado a cerrar los ojos muy apretados y pensar en otra cosa más agradable, para no pegarle. Mas hoy, deseando aparecer bien criado y no dejarle a usted en mal lugar, evité cortésmente su compañía. Entonces una de las señoras se acercó a nosotros y nos dijo: "Siganme, niños", y nosotros la seguimos. Recibimos instrucciones de tomar asiento, y comprendí que iba a representarse una función de teatro.

—Admirable—exclamó Wong.—Algún día, cuando volvamos todos a China, presenciaremos dramas excelentes, dramas que han estado representándose desde los tiempos de la dinastía Ming, cientos de años ha. Son muy hermosos y contienen versos exquisitos. ¿Esta función era también poética?

—Sí padre. Según la señora nos explicó, era una pieza de Navidad, acerca de un pastor que fué a ver a un niño que había nacido en un pesebre. Y tres reyes magos acudieron portando regalos.

—Un argumento encantador—declaró Wong, y la señora Wong asintió, de acuerdo.

—El muchacho que hacía el papel de pastor parecía hallarse molesto no obstante, padre. Era ese muchacho tan simpático que va en el automóvil grande con el negro que lo conduce, y que, cuando yo le saludo con una reverencia, se lleva siempre el pulgar a la nariz y agita los demás dedos cortésmente.

—Ese es un ademán que implica gran respeto entre los americanos, hijo mío—explicó Wong.—¿Pero ¿por qué razón se sentía tan molesto?

Li Tsang lanzó una mirada cautelosa a su madre y hermanas. Luego habló en voz queda.

—Es que no llevaba mucha ropa... hablando con propiedad, no llevaba ropa ninguna. Tenía arrollado a la cintura algo que me pareció un trozo de piel. Sus piernas se hallaban descubiertas, y él estaba virtualmente desnudo del todo hasta la cintura.

—¿Había mujeres presentes?—interrogó la señora Wong.

—Sí, madre—y Li Tsang se ruborizó.

—No puedo comprender a estos americanos—manifestó la señora Wong.

Wong permaneció callado un instante. Luego aclaró:

—Su cultura es distinta a la nuestra.

—Pues yo no creo que el muchacho se divirtiese mucho—continuó Li Tsang.—Porque la mayor parte del tiempo se apoyaba en un pie solo, como si tratase de esconder el otro. Y me parece también que le picaban las moscas, porque no hacía más que rascarse.

—¿En público?—quiso saber la señora Wong.

—Sí, madre.

—Ello no es decente—dijo Wong, explicándole a Li Tsang la pregunta de su madre.—En verdad que los americanos son difíciles de comprender.

La señora Wong asintió, no porque desease complacer a su marido, sino porque éste tenía razón.

—Mientras el muchacho seguía allí rascándose—prosiguió Li Tsang,—los tres magos arribaron, vestidos con camisas de dormir, según me pareció.

—Pero... ¿en público?—preguntó la señora Wong, escandalizada.

—Sí, madre.

MEDIAS
Supersilk
transparentes...
inigualables

De venta exclusiva en una de las principales casas de cada población.

HOSIERY DISTRIBUTORS CORPORATION
BERNAZA, 72, HABANA

—Cosas así suceden en las funciones teatrales que dan los americanos—declaró Wong.—¿Era divertida la comedia, hijo mío?

—Sí, padre. Uno de los reyes magos tropezó y cayó al suelo, y en seguida se levantó y le dió un coscorrón al muchacho que le había hecho tropezar. Los otros niños rieron todos a una, pero yo no sonreí siquiera, padre.

—Me complace que hayas aprendido el correcto modo de ocultar tus emociones en público—dijo Wong.

—Después que la función terminó—continuó Li Tsang,—nuestros anfitriones cantaron canciones para nuestra diversión. Luego entramos en la casa y tomamos asiento ante una larga mesa. Parecía que iban a obsequiarnos con un refrigerio.

—¿Y fué así?

—Tomamos mantecado y comimos pasteles. Estaban muy buenos. Nuestros anfitriones nos servían de camareros. Yo hubiera pasado un buen rato a no ser por Frankie. Estaba sentado al lado mío, y me pellizcaba sin cesar. Era difícil comer el mantecado y los pasteles con compostura y al mismo tiempo evitar ser pellizcado. "¿Por que no dices algo?" me decía. "¿Qué es lo que hay que decir?" le replicaba yo con urbanidad. Entonces él volvía a pellizcarme para ver si yo me retorecía.

—¿Lo hiciste así?

—No, padre. Me separé cuanto pude. Pero se mostraba muy insistente.

—Ya se ve que sus modales son pésimos—manifestó Wong.—¿Có-

mo hiciste para obligarle a estar quieto?

—Finalmente, cuando ya me fué imposible soportarle por más tiempo, me incliné hacia él y le dije en mi mejor inglés, con gran cortesía: "Si no cesas de pellizcarme, hijo de perro, te sacaré los despreciables ojos".

—¡Oh! ¡Oh!—exclamó Wong.—Eso estuvo mal hecho, pues probablemente habrá creído que hablabas en serio.

—¿Debo ir a presentar mis excusas a su honorable padre?—preguntó Li Tsang.

—No. Su padre pensaría a su vez que hablaste en serio. Me temo que tendrán que continuar considerándonos unos salvajes.—Y la señora Wong, comprendiendo y apreciando la broma, se echó a reír.—Pero ¿cesó de molestarte?

—Sí, padre. Se quedó tan sobrecogido por mi aire y el tono de mi voz, los cuales me temo no eran muy amistosos, que se cayó de espaldas.

—¿De la mesa?

—Sí, padre, cayó al suelo con gran estrépito. Fué de lo más aciago, pues una de las señoras vió lo que sucedía. Ella se acercó a mí y me dijo: "No debes empujar a tus amiguitos. Está muy mal hecho". Yo me levanté y me incliné ante ella y comencé a pedir perdón. Pero la señora no llegó a oírme. Porque cuando yo hacía mi reverencia, alguien tiró de la alfombra sobre la que yo me encontraba de pie. Tratando de no caer, me así del mantel. Pero al desplomarme, el mantel cayó conmigo, y todos los platos con

él. Hubo un estrépito horroroso, y las señoras chillaron. Me levanté como pude, y me disponía a inclinarme ante las señoras y pedirles excusas, pero alguien me empujó con mucha brusquedad. Tropecé otra vez, padre, y fui a caer en la falda de una señora que estaba bebiendo té. Se atragantó y se puso a toser y dejó caer la taza. Me dió un violento empujón; yo me volví hacia ella para hacerle una reverencia y pedirle perdón, cuando alguien me pegó. Padre, parece que no deseaban tener paciencia y concederme tiempo para que yo presentase mis humildes excusas. Es muy difícil describir lo que sucedió a continuación. Uno me tiró un plato. Entonces todo el mundo se puso a arrojar cosas. Y los niños empezaron a pegarse los unos a los otros como si ello les divirtiese.

—¿Tú no hiciste tal cosa, hijo mío?

—No, padre. Yo estaba seguro de que, siendo como era un invitado, no me tocaba intervenir. Le hubiese pegado a Frankie, sin embargo, de haber sido yo uno de los anfitriones y gozado de ese privilegio. Pero desde el momento que no era yo quien daba la fiesta, y que se me había invitado para que me divirtiera solamente, me puse a hacer reverencias y a ofrecer corteses excusas a todo el mundo. Pero como yo también me hallaba un tanto nervioso, las dije en chino. Creo que todos tomaron en sentido erróneo mis buenas intenciones. Traté de apar-

(Continúa en la Pág. 66)

Use
SHELLTOX
NO ATONTA A LOS INSECTOS
LOS MATA!

PARA DESHACERSE DE LOS MOSQUITOS, HORMIGAS, MOSCAS, PULGAS, POLILLAS, CUCARACHAS...



COPYRIGHT, 1936 by NEA Service, Inc.

Las cinco famosas niñas canadienses, cuyo debut en la pantalla como artistas ha hecho desbordar de dinero las taquillas de los teatros. (Exclusiva para CARTELES. Prohibida la reproducción de esta foto en cualquier otra publicación, por orden de la Fox). (Foto NEA Service, Inc.)

Las CINCO Ahijadas de Su Majestad

por Mary M. Spaulding



El gran actor danés Jean HERSHOLT en una escena de la película 20th Century-Fox "The Country Doctor", donde aparecen las cinco Dionne, de fama universal.

EL DÍA 28 de mayo de 1934 un nuevo capítulo se escribió en la historia universal.

Cinco criaturas, endebles y raquíticas, nacieron de la misma madre, en una pequeña hacienda abrumada por la miseria.

Cuando Cecillie, Yvonne, Emilie, Marie y Annette Dionne hicieron su dramática aparición en la destartalada y sórdida casita de Callander, en Ontario (Canadá), los sorprendidos autores de sus vidas no pensaron que semejante acontecimiento había de cambiar radicalmente su existencia.

Ya el hogar tenía cinco hijos. Y el pan apenas era suficiente para el vigoroso apetito de los mismos.

El médico provinciano, que había prestado sus servicios a la madre en diversas ocasiones, sintió la angustia indecible de tener entre sus manos aquellas cinco vidas que apenas alentaban y que

ofrecían pocas esperanzas, no sólo por lo delicado de sus organismos, sino por la miseria en que llegaban al mundo... Jamás, por otra parte, se habían salvado cinco criaturas nacidas a la vez de la misma madre.

El doctor Dafoe, aun sabiéndose vencido por la ley inevitable, luchó con tesón, utilizando cada recurso puesto a su disposición por la ciencia para salvar a las pequeñas infantas canadienses.

El doctor Dafoe hizo una llamada al mundo. Y la respuesta colmó sus anhelos. De todas partes llegaron recursos. Cheques de diez mil dólares, de quince y veinte mil. Y hasta de uno. El Gobierno del Canadá, orgulloso de que en su suelo hubiera ocurrido aquel milagro, envió recursos. Los hospitales mandaron a sus mejores enfermeras para que colaboraran en la obra que había emprendido el doctor Dafoe.

Fueron semanas y meses de an-

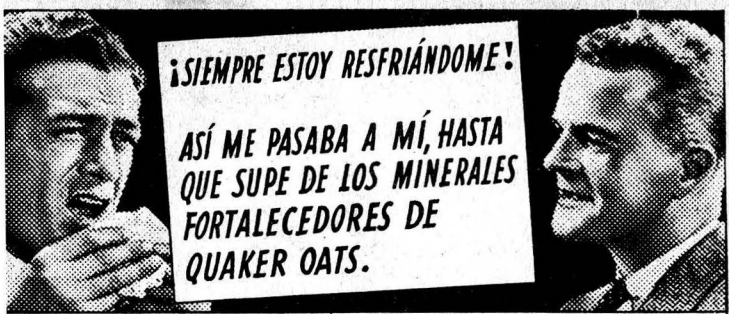


Jean HERSHOLT y Dorothy PATERSON en "The Country Doctor", película donde debutan las famosas hermanas Dionne, ahijadas de Su Majestad Británica. (Foto 20th Century-Fox Films).

(Continúa en la Pág. 69.)



Claire TREVOR,
una de las más
bellas actrices del
cine moderno.
(Foto Fox).



¿SIEMPRE ESTOY RESFRIÁNDOME?

ASÍ ME PASABA A MÍ, HASTA QUE SUPE DE LOS MINERALES FORTALECEDORES DE QUAKER OATS.

ABA ANÉMICO-DECAÍDO. ME TAGIABA DE CUALQUIER ENFERMEDAD, ENTONCES UN AMIGO ME HABLÓ DE QUAKER OATS...



... ME DIJO QUE ERA RICO EN MINERALES COMO HIERRO Y COBRE, ADEMÁS DE CONTENER LA EXCELENTE VITAMINA B. AHORA NUNCA ME ENFERMO.



Sólo cuerpos robustos, bien alimentados pueden combatir resfriados, enfermedades y nerviosidad. Por eso la dieta diaria de Quaker Oats es buena para todos. Es el mejor alimento natural para mantenernos saludables. Rico en Vitamina B, refrena la nerviosidad, el estreñimiento y resguarda la salud.



QUAKER OATS

Comiéndose día por día—Rinde salud y energía

primera...

(Continuación de la Pág. 63)

a un lado, pero me empujé siempre. Puesto que es difícil empujarse sin resistir, sea un poquito, me temo o también de algún empuje. Fué durante esta especie de guerra cuando me rompí la romuchacho que hizo de pasahora vestido ya decoroso, vino hacia mí y me pegó toda intención. ¿Tú le devolviste el golpe? Por un instante, padre, olvíse los buenos modales. De suerte le pegué tan fuerte como entonces nos agarramos y nos por el suelo. La señora dirige la escuela se acercó a nosotros y nos separó con bastante bajo. Yo volví a inclinarme hacia ella y me excusé profusamente. Pero ella no quiso oírme. Volvió por una oreja y me lle-

vó hasta la puerta. "Largo de aquí, salvajito", me dijo. "Ya sabía yo que había de suceder algo parecido". Cuando traté de explicarle que todo ello había sido impensado, ella me dió con la puerta en las narices. Espero, padre y señor, que no le habré deshonrado a usted. Yo hice lo posible por presentar mis más humildes excusas en todo momento.

Wong dió una palmadita en la cabeza.

—Me alegro de que hayas tenido esta experiencia. Yo, asimismo, tuve experiencias similares en fiestas americanas llamadas "juergas". Algún día, cuando seas mayor, te explicaré en qué consisten. Lamento que tus buenos modales no fueran apreciados. Y si alguna vez vuelves a ser invitado a otra fiesta de americanos, lo

cortés será declinar la invitación. —Sí, padre—y Li Tsang sonrió por primera vez.—Ese es el final de la historia, padre, pues me vine a casa trayendo conmigo mis regalos.

—Fué una amabilidad de su parte el hacerte regalos también—manifestó Wong.—¿Cómo fué ello?

—Eso tuvo lugar antes de que se sirviera el refresco. Debía haber hablado sobre el particular.—Li Tsang había deseado secretamente no verse obligado a referir esta parte de la historia.—Un muchacho vestido con un disfraz rojo y adornado con una blanca barba, a quien llamaban Santa Claus, distribuyó regalos entre todos nosotros. Oí decir a una de las señoras que ésa era una excelente costumbre, y que así enseñaban a sus hijos a compartir lo suyo con los niños pobres. Los regalos, según pude entender, eran sus juguetes rotos y estropeados, que habían guardado para darnoslos a nosotros antes que tirarlos.

—¿Dijo "los niños pobres"?

—Sí, padre.

Wong recogió los obsequios.

—También nosotros debemos compartir—dijo.—Y dejando la habitación, salió a la calle y depositó los presentes en ordenada hilera sobre la acera. Volviendo al comedor, observó:—Quizás algunos niños los echarán de ver y comprenderán que nosotros también hacemos de Santa Claus.

Luego, notando la expresión de desencanto en las caritas de las hijas de la señora Wong, volvióse hacia ésta y le dijo:

—Mañana le comprarás a cada una de tus hijas una muñeca americana con bonitos vestidos, y otros juguetes y dulces. Y ahora voy a contarte una historia relativa a la casa de nuestros mayores en China, cerca del río Ho-Chum. Allí, en nuestro hogar, hay cuarenta estancia y patios. Dos dragones de bronce custodian la Puerta del Mundo Exterior, y en el Patio del Arbol Florido, encuéntranse cien Budas tallados en jade.

Cuando la historia estuvo terminada, Wong procedió a escribir una carta a un su amigo chino de Nueva York, el cual era importador y poseía tres almacenes en la gran ciudad.

* Aquel año, el Año Nuevo chino cayó en los primeros días de febrero. Es la ocasión en que todas las deudas deben ser pagadas. Y Wong pensó que, puesto que se encontraba solo con su familia en esta población extranjera, y no le era posible celebrar la festivi-

dad del modo adecuado en compañía de sus primos y amigos chinos, debían efectuar algún gesto de buena voluntad hacia sus vecinos americanos. La vispera del día de Año Nuevo, pues, vistióse con sus ropas mejores. Al principio había proyectado ataviarse con una de sus espléndidas túnicas bordadas, mas luego pensó que, ya que tendría que atravesar las calles del pueblo, eso podría hacerle demasiado conspicuo, y harto mal se le comprendería ya, sin llegar a ese extremo.

Tomando su automóvil, lo condujo hasta la Escuela al Aire Libre. Llevaba consigo dos pesadas canastas. Depositólas sobre el quicio de la puerta y tocó el timbre. Abrióse aquélla y apareció miss Austin, la que se quedó mirándole con indignación.

Wong inclinóse ante ella.

—Ustedes proporcionaron a mi hijito grande alegría y satisfacción en la fiesta de Navidad—dijo.—Mañana comienza lo que es una festividad entre nosotros los chinos, y yo deseo estar en paz con mis vecinos y amigos. Me sentiría altamente honrado si vuestra graciosa persona se dignase aceptar estos pobres presentes de un humilísimo sujeto que siente profunda gratitud por las bondades de que fué objeto su hijo.

Hizo otra cortesía y depositó en las manos de la dama un hermoso mantel de grueso lino adomado con tres docenas de servilletas haciendo juego.

—Para usted—declaró.

Otra vez saludó, y sacó de la cesta varios paquetes más pequeños.

—Chales de seda para cada una de las profesoras, y para los profesores, una cigarrera de plata para cada uno.

Luego colocó la otra canasta a los pies de miss Austin.

—Para cada uno de los caballeros de la escuela, una caja de jengibre confitado, y un paquete de cohetes que harán ¡bum! en sus delicadas manecitas si no tienen cuidado. Me siento grandemente honrado de que acepten ustedes mis presentes.

Y se inclinó una vez más, las manos cruzadas y los ojos fijos en el suelo. En seguida subió a su automóvil, dejando a la estupefacta miss Austin con la boca abierta.

Mientras Wong conducía su coche por el serpenteante caminito, sonreía para sí. Al llegar a la puerta de la verja, sin embargo, detúvose un instante y luego escupió reflexivamente sobre el césped.

ESPABILE LA BILIS DE SU HÍGADO... SIN USAR CALOMEL

salta de su cama sintiéndose "como un cañón"

usted se siente deprimido, y amargo, disgustado de la vida, no se tragas grandes cantidades de purgantes salinos, de mineral u otros laxantes o purgas fuertes, creyendo que en un instante se animará y se sentirá rebosante de alegría.

o hacen más que evacuar el vientre, acabarán con la causa del mal. Usted siente pésimamente porque su hígado derrama todos los días en los intestinos un litro de jugo biliar.

ese jugo biliar no corre libremente, se digieren los alimentos. Se pudren el vientre y forman gases que hinchan el estómago. Se siente mal gusto en la boca y el aliento es fétido. La piel se cubre de erupciones. Le duele la cabeza y la vida es un martirio. Se le envenena el organismo.

ada hay como las famosas y eficaces PÍLDORAS CARTERS PARA EL HÍGADO para hacer correr libremente un litro de jugo biliar y hacerlo sentir a usted "como un cañón". Contienen extractos vegetales, suaves e inofensivos, azules para hacer correr libremente el jugo biliar. Pero no permita que en simplemente píldoras para el hígado. Exija las Píldoras CARTERS para el Hígado, famosas por sus cualidades terapéuticas. Fíjese en que la etiqueta lleve el nombre CARTERS. De venta en to-



das las farmacias. Precio 30 centavos. Agentes Exclusivos para Cuba: Adolfo Kates & Hijo, Aguacate 118-120, Habana.

Las amazonas...

(Continuación de la Pág. 36)

viaje por conveniencias de nuestra salud?—preguntó el "Bronco Saltador", con voz dura, a su vecino el legionario Jean Boule.

Este, un soldado viejo, se enjugó el sudor de la frente con la manga:

—Oí que el comandante Faroux decía al coronel Dodds que hay un vado por aquí que tiene que ser encontrado y tomado,—repliqué.—Me imagino que lo estamos buscando.

—Bueno: yo no lo tengo,—dijo el "Bronco".—El viejo Faroux tiene que... (Una descarga cerrada desde la orilla, y una lluvia de balas cayó sobre el Opale).

En diez segundos, los legionarios estaban tendidos tras los sa-

cos de arena, con los rifles listos.

—¡Oh, los necios! ¡Los tontos!—murmuró el "Bronco Saltador".—Han echado a perder su secreto.

—Sí,—dijo Jean Boule.—Se creería que hasta los jefes del Behanzin debían tener bastante sentido común para no anunciar su presencia sino hasta que estuviéramos en medio del vado...

El estampido de los cañones y el tableteo de las ametralladoras de los barcos ahogó sus palabras, entre el estruendo de las descargas irregulares de los indígenas.

El desembarco de la Séptima Compañía no fué hostilizado. Se tomó el vado. El paso de la fuerza expedicionaria quedó asegurado.

do. Los indígenas se habían retirado.

—¡Bueno!—dijo el "Bronco Saltador" a su amigo cuando la mitad de la Séptima Compañía adelantó al día siguiente como patrulla avanzada—¡Bueno! Me parece que esto no envuelve muchas dificultades. El rey Behanzin no se ha educado en una academia militar. Y se dice que sus mejores guerreros son mujeres. Y yo lo creo.

—¡Amazonas!, —replicó Jean Boule.—¡Espero que no nos encontremos con ellas!... ¡Matar mujeres!...

—Todo lo que tienes que hacer es sonreírles, con tu sonrisa paternal, Jean. Y ellas vendrán a besarte las manos... Pero, ¿son realmente guerreras con guantes y sombreros? Tomaré unas cuantas prisioneras y así podré volver con un serrallo.

—¡Ya, ya! He oído decir que son más peligrosas que los hombres. Y si todo lo que se dice es verdad, la galantería nos podría resultar muy cara.

—Bueno, Jean. Pero como legionarios, nosotros no estamos para esos lujos, y no podemos usar nada costoso. Si una de estas amazonas me ataca con su lanza... le daré lo que le corresponde.

—Sí. ¿Pero qué vamos a hacer cuando un regimiento de amazonas nos salude con una descarga cerrada de sus rifles de repetición y luego nos ataque a la bayoneta?

—Le volveremos la espalda,—dijo el "Bronco" sonriendo.—Pero de todos modos tiene gracia: ¡saltados por mujeres!

—Eso está muy bien para decirlo ahora. Pero la Legión no vuelve la espalda ante ningún enemigo ya sean hombres o mujeres. Si un regimiento de amazonas nos asalta, tenemos que pelear... Sería horrible...

Antes de que pronunciara la última palabra, la floresta silenciosa se pobló de millares de sombras negras que avanzaban silenciosas y rápidas. Llegaban de todas las direcciones y convergían hacia un mismo punto: sobre la patrulla de avanzada.

Como obedeciendo a una señal, comenzaron de pronto a gritar desaforadamente y se lanzaron al ataque con gran decisión. Iban guiadas por un grupo de mujeres altas, musculosas, fuertes, hermosas y bien formadas. ¡Las amazonas!

—¡Mujeres!—exclamó el "Bronco" mientras que la patrulla se detenía instintivamente, formaba en dos filas y acribillaba con sus rifles a los compactos grupos de indígenas.—¡Mujeres! Mira aquella,—gritó luego señalando a una joven que enteramente desnuda con sólo un cinturón de cuero por toda vestimenta, venía saltando hacia él.

Todos miraron. En la mano derecha blandía un pesado machete y en la izquierda llevaba un fusil de repetición. Nada podía ser más audaz ni más valiente. Era como una furia que corría hacia los rifles de los legionarios, llamando a sus hombres, gritando palabras de aliento y tratando de que se consumara el asalto a la patrulla.

Pero sus esfuerzos resultaron vanos. El guerrero del Dahomey no es muy heroico y pelea mejor en un campamento sorprendido o contra una línea vacilante. Su especialidad es la emboscada, el asalto al amanecer, la pelea de

cient contra uno, entre las malezas, en donde el adversario no puede adoptar una formación militar.

De modo que, ante el fuego continuo de los legionarios, generalmente desaparece entre las sombras de su selva impenetrable. Aunque después trate de llevar a cabo una sorpresa con todas las ventajas de su posición, de la noche o circunstancias por el estilo. Si cuenta con diez mil hombres para caer en una emboscada sobre cien legionarios, puede estar seguro de su aparición. Si no...

Como de costumbre, bajo el vivísimo fuego que los diezmaba, los indígenas vacilaron y huyeron, seguidos lentamente por las amazonas, que maldecían y golpeaban a los que huían. En el momento en que se oía el silbato de "cesar el fuego", la mujer que el "Bronco" había señalado, y que gritaba a sus compañeros para empujarlos al ataque, levantó los brazos y cayó.

—No fui yo,—dijo el "Bronco Saltador"—y espero que sólo sea un accidente.—Examinémosla, si no vamos a emprender la persecución del enemigo.

El oficial que mandaba la patrulla avanzada no intentaba perseguir al enemigo. Se sentía satisfecho con haber podido rechazar el asalto tan eficaz como rápidamente. ¡Qué maravillosamente se habían materializado, en la selva aparentemente deshabitada, las oscuras sombras de los atacantes! ¡Pero qué necios! Su número era tal, que bien organizados y dirigidos, y atacando la columna cuando se encontraba en medio del vado, hubieran acabado con el último hombre de los legionarios... Así pensaba, satisfecho, el oficial.

—Corneta,—dijo luego,—toca "alarma": la llamada regimental, hasta que las venas se te abren y revienten tus pulmones... Pero no... Vuélvete hacia el río, para que el grueso de la columna te oiga... Sargento: mande dos de sus mejores corredores con esto...

Esas fueron las últimas palabras que pronunció el teniente. Las feroces amazonas volvían al ataque. Esta vez estaban solas, sin los hombres que la vez anterior las siguieron. Era un regimiento completo de mujeres. Y hay que decir que ningún otro regimiento en el mundo atacó nunca con mayor denuedo que estas desesperadas mujeres de la selva. Hacían fuego en la carrera y despreciaban ostensiblemente la muerte. No hacían caso al fuego certero y mortífero de los legionarios. Y como ganaban terreno a cada momento, acabaron por caer sobre el grupo de la legión como verdaderos demonios. Era una avalancha de cuerpos oscuros, desprendiéndose en alud desde la selva negra. La pequeña línea que habían formado los soldados, puestos a la defensiva, fué arrollada y destruída como un campo de trigo bajo una tormenta de granizo...

Corriendo hacia el capitán Roux, una descargó su carabina sobre su pecho, mientras que otra le hundía su lanza en el abdomen. No había que pensar en "respetar a las mujeres", porque éstas eran furias, y cada una de ellas, tan fuerte y bien armada como cualquiera de los legionarios que trataban de quitárselas de encima a tiro de rifle. Muchas de las mujeres, rodilla en tierra, a pocos metros del grupo de la Le-

HOLLYWOOD!

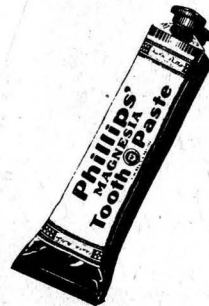
LA PREFIERE.

Por qué?

La Pasta Dentífrica Phillips es preferida en Hollywood porque es la única pasta que combina en uno solo todos los tratamientos indispensables para la higiene diaria de la boca:



Grace Bradley de la PARAMOUNT



Blanquea, limpia y pule los dientes;
Estimula y mantiene sanas las encías;
Neutraliza los ácidos bucales;
Purifica el aliento y refresca la boca.

Pasta Dentífrica PHILLIPS

gión, disparaban su carabina con la mayor impasibilidad del mundo, y estaban tirando hasta que rodaban por tierra con un balazo en el cuerpo. La lucha era una lucha de fieras...

Deteniendo los golpes feroces que le asestaba una soberbia amazona, Jean Boule, golpeado en la cabeza y por la espalda por dos mujeres al mismo tiempo, cayó. Y, antes de perder el sentido, vió a su amigo el "Bronco Saltador" que empuñaba un rifle por el cañón y describía un círculo en medio del cual se mantenía él en pie aún, sano y salvo en cuanto

a su anatomía, pero con una expresión de hombre horrorizado en el rostro contraído. Gritaba:— ¡Fuera de aquí, mujerzuelas!—Y esta frase, no sabía por qué, causó mucha gracia a Jean Boule.

Sin pensar en defenderse a sí mismo, el corneta siguió tocando la alarma en demanda de sus compañeros, en la esperanza de ser oído por el grueso de la columna, que sin duda estaba demorada en el vado. Pero, de pronto, él también cayó: tenía un balazo en una pierna y otro en un hombro. Una amazona le había

(Continúa en la Pág. 70)

VIAJE RAPIDO, COMODO Y SEGURO EN LOS CONFORTABLES Y LUJOSOS OMNI- BUS PULLMAN DE LA "LINEA MACK"



Hotel "Saratoga"
LINEA MACK
HABANA

Horario fijo, confort y seriedad son las características principales de estos modernos coches MACK.

Reserve su asiento con anticipación

Tendremos mucho gusto en darle cuantos informes necesite por los teléfonos:

Habana
Hotel "Saratoga"
Telf. M-6676

Camagüey
Telf. 2525

Stgo. de Cuba
Bajos de la Catedral
Telf. 3788

ATANDO TIEMPO



A CARGO DE LUIS SAENZ

CRUCIGRAMAS

Horizontales:

- 1- alientes, furiosos.
- 2- onar truenos.
- 3- ve.
- 4- e curar.
- 5- iosa.
- 6- los de la risa.
- 7- lio de Adán.
- 8- arro, cieno.
- 9- onger con la mano algo.
- 10- ongo.
- 11- garradera.
- 12- e toser.
- 13- lio de Noé.
- 14- entir amor.
- 15- uerda gruesa.
- 16- igno ortográfico.
- 17- iudad de Italia.
- 18- farchar.
- 19- uego eléctrico.
- 20- in gracia.
- 21- lio de Alemania.
- 22- En los naipes.
- 23- De rozar.
- 24- Pasajero, transitorio.
- 25- ue domina con poder.
- 26- Nombre de varón.
- 27- De avisar.
- 28- Ancla.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|----|---|----|----|----|---|---|----|---|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|----|----|---|---|---|---|
| 1 | B | 2 | R | 3 | A | 4 | V | 5 | O | S | | | | | 5 | T | 6 | R | 7 | O | 8 | N | 9 | A | R |
| 10 | A | U | R | A | | | | | | | | | | | | | | | | | 11 | C | U | R | E |
| 12 | S | I | S | | | | | 13 | M | 14 | O | M | 16 | | | | | | | | 17 | A | B | E | L |
| 18 | L | O | D | O | | | | 19 | A | S | I | R | | | | | | | | | 20 | S | E | T | A |
| 21 | A | S | A | | | | | 22 | T | O | S | E | | | | | | | | | 23 | S | E | M | |
| | R | | | | | | | A | | | | | | | | | | | | | | | | | P |
| | I | | 24 | 25 | 26 | | | | | | | | | | 27 | 28 | 29 | 30 | | | | | | | A |
| | N | | 31 | P | A | R | E | N | T | E | S | I | S | | | | | | | | | | | | G |
| 34 | 35 | S | I | S | | | | 36 | I | R | | | | | 37 | R | A | Y | O | | | | | | |
| 39 | S | O | S | A | | | | 40 | O | D | E | R | | | 41 | O | R | O | S | | | | | | |
| | | | | | | | | 43 | R | O | C | E | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 44 | 45 | 46 | | | | | | | | | | 47 | 48 | 49 | | | | | | | | |
| 50 | 51 | T | R | A | N | A | | | | | | | | 52 | M | O | I | S | E | 53 | 54 | | | | |
| 55 | A | V | I | S | A | S | | | | | | | | 56 | A | N | C | O | R | A | | | | | |

Verticales:

- 1- Que bailan.
- 2- De Rusia (Pl.)
- 3- Sin fertilidad.
- 4- Vasija.
- 6- Aves.
- 7- Masas de vapor, de agua.
- 8- Adorno de mujer.
- 9- Meteoro (Pl.)
- 13- De matar.
- 14- Plantigrado.
- 15- Adjetivo posesivo (Pl.)
- 16- Provincia de España.
- 24- Buey sagrado.
- 25- Mezcla pastosa.
- 26- Terminación verbal.
- 28- Pronombre.
- 29- Movimiento circular.
- 30- Poner al fuego un manjar.
- 32- Lechos de las aves.
- 33- Número.
- 35- Interjección.
- 38- Pronombre.
- 40- Adornas.
- 41- Enfermedad.
- 44- Prefijo.
- 45- Al mismo nivel.
- 46- Nombre de mujer.
- 47- Impar.
- 48- Enfermedad nerviosa.
- 49- Pronombre demostrativo.
- 50- Símbolo del tántalo.
- 51- 4.
- 53- Terminación verbal
- 54- Sociedad Anónima,



Horizontales:

- 1- Forta de yuca.
- 2- Filósofo griego.
- 3- Alzar, levantar.
- 4- De Roma.
- 5- Sacudidas del terreno.
- 6- En el mar (Pl.)
- 7- Esclava de Abraham.
- 8- De rimar.
- 9- Frutas gustosas.
- 10- Dios del sol.
- 11- Prefijo.
- 12- Nombre de varón.
- 13- Lo que sirve para uso frecuente (Pl.)
- 14- Flor.
- 15- Sin aspereza.
- 16- Terminación de diminutivo.
- 17- Ala sin plumas.
- 18- Oxido de calcio.
- 19- Supremo.
- 20- Pieza de juego.
- 21- Necia, tonta.
- 22- Preposición.
- 23- Adjetivo demostrativo (Pl.)
- 24- Tiempo que ha vivido una persona.
- 25- Célebre ópera.
- 26- Fruta.
- 27- Célebre navegante.
- 28- Hacer masa.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|---|----|----|----|----|----|----|---|---|---|----|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|---|
| 1 | C | 2 | A | 3 | A | 4 | S | 5 | A | 6 | B | E | | | 7 | P | 8 | L | 9 | A | 10 | T | 11 | O | 12 | N |
| 13 | E | L | E | V | A | R | | | | | | | | | 14 | R | O | M | A | N | O | | | | | |
| | | | 15 | T | E | R | R | 16 | 17 | E | M | O | T | O | S | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | 18 | O | L | A | S | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | 20 | 21 | 22 | | | | | 23 | R | I | M | A | | | | | | | | | 24 | 25 | 26 | 27 | | |
| 28 | F | E | B | O | | | | 29 | A | B | | | | | | | | | | | 30 | J | O | S | E | |
| | G | | 31 | U | T | 32 | 33 | S | I | 34 | 35 | L | T | O | S | | | | | | | | | | | G |
| | A | | 36 | R | O | S | A | | | | | | | | 37 | L | I | S | A | | | | | | | I |
| | N | | | | | | | Y | | | | | | | A | | | | | | | | | | | S |
| 38 | 39 | 40 | | | | | | 41 | 42 | 43 | | | | | | | | | | | 44 | 45 | | | | |
| 46 | S | U | M | 47 | | | | 48 | D | A | D | O | | | | | | | | | 49 | B | O | B | A | |
| 50 | T | R | A | S | | | | 51 | E | S | A | S | | | | | | | | | 52 | E | D | A | D | |
| 53 | A | I | D | A | | | | | | | | | | | | | | | | | 54 | C | O | C | O | |
| 55 | N | E | A | R | C | O | | | | | | | | | 56 | A | M | A | S | A | R | | | | | |

Verticales:

- 1- Nombre de letra.
- 2- Artículo contracto.
- 3- Hijo de Adán.
- 4- Animal bípedo.
- 5- Venta de licores.
- 6- Concepto equivocado.
- 7- Forma natural del lenguaje.
- 8- Personaje bíblico.
- 9- Dueño.
- 10- Yunque de platero.
- 11- Terminación de aumentativo.
- 12- Adverbio.
- 16- Profeta judío.
- 17- Cubano insurrecto.
- 19- Estado de Asia.
- 20- Nombre de letra.
- 21- Saludo.
- 22- De romper.
- 24- Organos de la vista.
- 25- Objeto.
- 26- Naípe.
- 27- Que legisla.
- 32- De ser.
- 33- Ninfa de los ríos.
- 34- Sin altos ni bajos (Pl.)
- 35- 2.
- 39- Célebre químico.
- 40- Querida.
- 42- Artículo (Pl.)
- 43- Composición poética.
- 44- Parte posterior del brazo (Pl.)
- 45- Planta filipina.
- 47- Atreverse.
- 49- Prebenda de colegial.

Solución a los crucigramas:

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|---|
| 1 | P | 2 | L | 3 | A | 4 | C | 5 | A | 6 | F | 7 | R | 8 | A | 9 | C | 10 | A | 11 | S | 12 | N |
| 13 | A | 14 | M | 15 | O | 16 | R | 17 | A | 18 | F | 19 | A | 20 | S | 21 | A | 22 | L | 23 | I | 24 | N |
| 25 | A | 26 | M | 27 | A | 28 | R | 29 | A | 30 | B | 31 | E | 32 | L | 33 | D | 34 | O | 35 | | 36 | |
| 37 | M | 38 | A | 39 | K | 40 | I | 41 | N | 42 | E | 43 | R | 44 | A | 45 | L | 46 | S | 47 | A | 48 | |
| 49 | F | 50 | T | 51 | A | 52 | E | 53 | L | 54 | A | 55 | T | 56 | A | 57 | L | 58 | I | 59 | A | 60 | D |
| 61 | R | 62 | E | 63 | J | 64 | E | 65 | R | 66 | O | 67 | S | 68 | J | 69 | C | 70 | O | 71 | | 72 | |
| 73 | I | 74 | O | 75 | M | 76 | E | 77 | L | 78 | U | 79 | M | 80 | B | 81 | R | 82 | A | 83 | A | 84 | |
| 85 | C | 86 | P | 87 | I | 88 | R | 89 | A | 90 | M | 91 | O | 92 | R | 93 | A | 94 | A | 95 | | 96 | |
| 97 | A | 98 | T | 99 | E | 100 | S | 101 | C | 102 | E | 103 | R | 104 | E | 105 | S | 106 | | 107 | | 108 | |
| 109 | A | 110 | R | 111 | I | 112 | Z | 113 | O | 114 | N | 115 | A | 116 | G | 117 | A | 118 | 47 | 48 | 49 | 50 | |
| 51 | R | 52 | A | 53 | T | 54 | U | 55 | R | 56 | A | 57 | E | 58 | S | 59 | | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | |
| 65 | O | 66 | N | 67 | A | 68 | O | 69 | A | 70 | N | 71 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | |
| 70 | R | 71 | S | 72 | M | 73 | O | 74 | D | 75 | E | 76 | R | 77 | A | 78 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | |
| 76 | R | 77 | M | 78 | O | 79 | S | 80 | A | 81 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | |

y que de pronto, gracias al caso sin igual del quintuple alumbramiento, fortunas, halagos, publicidad fueron arrojados generosamente a sus pies. El rey de Inglaterra (el fallecido George V) nombró a las cinco hermanitas protegidas de la corona británica. Se depositaron fondos para atender a su educación. De la vieja casona paterna se hizo un hogar moderno con todo el confort imaginado por la ciencia.

Las niñas se salvaron. Los esfuerzos del doctor Dafoe no resultaron en vano. Los noticieros cinematográficos fueron captando cada fase de sus vidas y llegaron a ser propiedad universal. Esto es, a excepción de sus propios padres...

Pero su fortuna cambió radicalmente y por cada fotografía de sus hijas usada en anuncios de cereales, en polvos, en perfumes, muñecas, etc., los padres tienen un tanto por ciento que gustosamente pagan las agencias. Pero el Gobierno canadiense desaprobó que las criaturas vivieran con sus padres. Siendo propiedad de la corona inglesa, había que custodiarlas celosamente... Al doctor Dafoe se dió la misión de velar por la salud del cuerpo de las chiquititas. Al gobernador le de velar por su salud moral... A los padres el derecho de verlas una vez al día, de acuerdo con el reglamento de la nueva institución, llamada Hospital Dafoe.

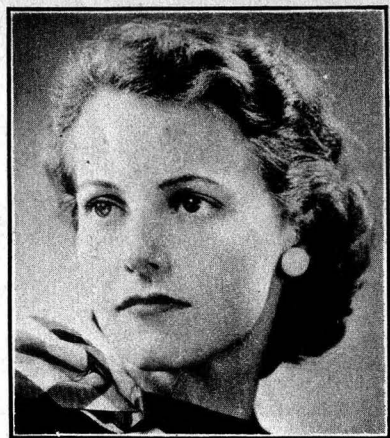
El consejo que preside los destinos de estas cinco criaturas, cuya vida ha dejado automáticamente de ser normal, invitó al padre para que formara parte del mismo. Pero la opinión del padre pesa poco o nada. Sus hijas pertenecen oficialmente a la familia real inglesa, mientras que, él, su mujer y sus otros cinco hijos, no son más que humildes plebeyos, sin autoridad para decidir la suerte de los cinco pedazos de sus entrañas.

Pero, sabiéndolas protegidas para toda la vida, ¿acaso debían estar satisfechos y contentos?... Las madres pueden decidir. Una madre sabe mejor que las leyes, las coronas, la publicidad y la fama, lo que conviene a sus hijos. Sabe si la verdadera felicidad está en protegerlos amorosamente aun dentro del más humilde ambiente, o vivir separada de ellos, e impotente para velar sobre su cuna.

La compañía 20th Century-Fox Films acaba de presentar una película en que aparecen por vez primera en el engranaje de la farsa las cinco muñequitas canadienses. La historia, discretamente hilvanada alrededor del acontecimiento de su nacimiento, calca la vida del doctor Dafoe. La película batirá todos los récords de taquilla establecidos en el cinematógrafo. El nombre de las niñas se explota hábilmente para beneficio de la industria peliculara... Frente al Music Hall hacen cola los ejércitos de fanáticos a quienes no importa el nombre de Jean Hersholt ni Dorothy Peterson. El interés principal gira alrededor de las cinco Dionne... La Fox llenará sus arcas. Todo el dinero que deja a la compañía una película de la divina Shirley Temple no es nada comparado con las pingües ganancias que ofrecen dejar las princesitas ahijadas de Su Majestad.

Para lograr que el consejo que preside su futuro aceptara que las

“Para nosotras las Hijas de Eva...”



- “Para nosotras las Hijas de Eva, es una verdadera bendición Evanol porque nos libra del calvario que suelen traernos consigo los días inevitables de cada mes. ¿Qué mejor elogio para Evanol?”
- Evanol permite pasar tranquila y contenta la época fisiológica, sin molestias dolorosas.
- Evanol no afecta el natural y necesario proceso femenino.
- Evanol debe tomarse preferentemente poco antes de llegar esa época y por lo general una tableta es suficiente para que no aparezcan los dolores de costumbre.
- Si Ud. es una mártir cada mes, ¿por qué no recurre a Evanol? En todas las farmacias venden Evanol. La cajita de 10 tabletas, 30 cts.; el envase de prueba con 3 tabletas, 15 cts.

Vida y costumbres...

(Continuación de la Pág. 26)

España en la inmensa parte que le él le pertenecía, habían perdido ya el aspecto romántico que es caracterizó en el siglo XVI, llegando a constituir un negocio, a veces bastante mezquino, en el cual la Corona atendía a su utilidad y provecho. En los documentos que se refieren a Cuba, archivados en Sevilla, poco se lee sobre cuestiones de Estado, nada de gobierno en sus aspectos magos, sino mucho referente a “la plata”, a los galeones que la transportaban, y a la necesidad de fortificar y defender a La Habana, como puerto principal donde éstos se reunían para emprender el viaje de retorno a Sevilla”.

Decía el Gran Capitán que los soldados, cuando no había guerra, eran como estufas en el verano.

Las cinco...

(Continuación de la Pág. 64)

Curiosa espera. El pequeño pueblo donde nacieron las cinco hermanitas Dionne se convirtió en nueva Meca y los curiosos peregrinaron para rendirles culto. El hogar humilde se convirtió en centro de todas las miradas. La ancilla Elzire Legros Dionne, madre de las niñas, se transformó en heroína... El señor Dionne comenzó a saborear la publicidad y recibir managers de empresas teatrales que querían contratarlo, con su esposa, para un recorrido de vaudeville. Curioso debe haber parecido a este par de serenos campesinos, durante su vida anterior, próspera en llenar la santa misión de multiplicarse, nadie hubiera hecho un gesto amable para apartar de su camino la sordida mirria en que se debatían por años,

Sal de uvas PICOT
Es fabricada a base de ácidos y extractos derivados de la uva; por éso nunca irrita, siendo su acción suave y natural, y sobre todo, qué sabrosa!...

niñas tomaran parte en la película, la compañía Fox tuvo que dar muchos pasos legales. Después de pagar una fortuna por semejante privilegio, fué preciso acomodarse a la voluntad de los que velan por la salud física, moral e intelectual de las criaturitas.

Hasta Canadá fué la compañía para filmar las escenas en que aquéllas habían de aparecer. Pocos minutos a la vez. Y sin exigir que las niñas tuvieran que seguir las exigencias de un libreto. El resultado fué que mientras las Dionne eran fotografiadas por la cámara cinematográfica, hacían exactamente lo que querían, de acuerdo con su deliciosa experiencia histriónica. Cada noche el libreto tenía que ser escrito de acuerdo con la acción de las chiquillas durante los minutos de filmación.

Jean Hersholt, el veterano actor que tantas veces nos ha dado pruebas de su enorme talento, confiesa que jamás ha trabajado en una película tan a gusto como en “The Country Doctor”. Y al regresar de nuevo a Hollywood llevaba con él, como recuerdo, muñecos destrozados por las regordetas manos de Yvonne, Cecilie, Marie, Annette y Emilie.

Las chiquillas se robaron con su gracia infantil el corazón del viejo actor que las ha inmortalizado para siempre en la pantalla.

(Continúa en la Pág. 72)

AGENCIA FORD MARIANO

eronefrina
MARCA REGISTRADA

EL MAS EFICAZ TRATAMIENTO PARA LA INSUFICIENCIA RENAL. NO ES EXTRACTO DE RIÑON SINO SUERO RENAL REFINADO E HIPER ACTIVADO.

Laboratorios BLUHME-RAMOS Habana, Cuba

PULIMENTO PARA MUEBLES
mpia a la vez que Lustra
 LOS TEN-CENTS, FERRETERÍAS Y QUINCALLERÍAS

amazonas...

(Continuación de la Pág. 67)

ado siete tiros seguidos con carabina de repetición hasta que el legionario se arrodilló y comenzó tocando la corneta con una fuerza que antes, hasta la misma amazona le acribi- pecho casi a quemarropa. el momento en que recobra- sentido, Jean Boule vió a formidable amazona, una gigantesca, lanzarse contra el Bronco Saltador", evitando ser zada por el rifle que éste ía como si fuera una maza. omento más tarde, El "Bron- aía, pero en vez de ser re- do fué recogido por lo menos na docena de mujeres y lle- por ellas fuera del radio del ate, hacia la selva. El priso- maldecía, se retorció, pero no hacían caso de sus ges- i de sus gritos y lo inmovi- n en una cuantos segundos. ndo lo que aquello signifi- Boule hubiera querido me- er muerto a su amigo... Pe- le repente, en medio de la ánda del combate, pudo es- ar claramente las notas leja- le *Tiens. Voilà du bouáin!*, la ha de la Legión, y compren- que los cornetas del grueso a columna enviaban hacia las notas alentadoras, mien- que sus compañeros corrian yuda de los que se batían ya desesperada sin esperanzas

de salvación. El mensaje del cor- netin flotaba en el aire pesado que parecía envolver el ruido de los disparos y era capaz de tras- mitir el de una corneta o tambor a una distancia sorprendente. Una descarga nutrida de los hombres de refuerzo que llegaban a salvarlos, hizo comprender a los pocos sobrevivientes que ya podían esperar algo más de la vida. Pero, sin embargo, no fué sino hasta que la columna entera llegó arrasándolo todo, que las amazonas se consideraron venci- das, por aquel día por lo menos, y desaparecieron en la selva con la misma rapidez con que habían salido de ella. El cirujano de la columna en- contró que la cabeza de Jean Boule había sido golpeada ruda- mente con la culata de una carabina y que casi simultáneamente un machete había golpeado la culata mientras estaba en contac- to con el cráneo de Jean. La ca- beza no mostraba herida alguna, sino unas cuantas astillas de ma- dera enredadas entre el cabello del legionario, y una carabina con la culata destrozada estaba cerca del cuerpo de Jean. De todos modos, Jean estaba mejor para ser entregado en manos del enterra- dor que del cirujano. Pensó en la suerte que correría el "Bronco Saltador" en manos de sus apre- hensoras, pues se contaban cosas

horribles que les hacían a los prisioneros estas feroces indígenas. Cuando se hizo la lista de los muertos, heridos y desaparecidos de la patrulla, se encontraron con que el sargento tampoco estaba entre sus compañeros, ni vivo ni muerto. ¡Se lo habían llevado! Uno de los sobrevivientes recor- dó haber visto que las amazonas se lo llevaron del mismo modo que una turba de arañas negras llevándose el cuerpo de una avispa herida.

Aquella noche, Jean Boule, el viejo "Tant de Soif", el "Saltamontes", Jean Minnaerts, Gaspar, Aquiles Martel y uno o dos más de la escuadra a que pertenecía el "Bronco Saltador", se ofrecieron como voluntarios para buscar al enemigo y tratar de descubrir alguna huella de sus compañeros desaparecidos. —Que Jean Boule tome el mando,—ordenó el teniente Robete.— ¡Y si caéis en manos del enemigo, os castigaré a todos severamente... *Bonne chance, mes enfants!* —Debemos volver, *mon ami*,—dijo Martel a Jean Boule por último.

—Por cierto,—convino el viejo "Tant de Soif"—que resulta inútil tirar soldados vivos tras de soldados muertos... A estas horas, ya nuestros compañeros han muerto. O, acaso, están siendo llevados a la ciudad sagrada de Kana para ser sacrificados... —Huelo humo—dijo de pronto el "Saltamontes" arrugando la nariz en la marcha.—*¡Nom de Dieu, y carne quemada!*

Pronto se convencieron sus compañeros de que tenía razón. O se acercaban al lugar donde se quemaba la carne o una ligera brisa había llevado hasta ellos, desde un lugar distante, el inconfundible olor...

Avanzando al modo silencioso de los indígenas, pasaron desde el sendero que habían descubierto en la selva, y por el que marchaban hacia rato, hasta otro que al parecer conducía hasta el lugar de donde provenía el olor de la carne quemada. Millares de pies descalzos habían hecho este sendero recientemente, corriendo a través de la selva silenciosa.

Al fin, la patrulla exploradora llegó a un limpio, desde cuyas orillas,—la selva estaba en torno,—pudieron ver el terrible espectáculo: el sargento, un alsciano gigantesco, apenas tenía ya figura de ser humano. Pero tenía vida aún. Le habían mutilado horriblemente con el fuego y los hierros, en un espantoso suplicio. Una veintena de salvajes

amazonas eran sus verdugos. En cuanto al "Bronco Saltador", estaba en mejores condiciones. Aunque herido y magullado por efecto del combate que se había sostenido durante la tarde, no mostraba señales de haber sido torturado. Se hallaba atado a un poste, desde el cual podía ver perfectamente cuán horribles eran los sufrimientos del sargento. Estaba enteramente desnudo, y seguramente la hora de su muerte no había de tardar en llegar. Tal vez se le reservaba para el rey Behanzin o como candidato a las atroces torturas del templo de Kana. Los legionarios deliberaron.

—Una descarga cuando yo grite,—ordenó Jean Boule a sus compañeros.—Después, a la bayoneta... Unos cuantos segundos más tarde se encontraban entregados furiosamente a la poco agradable tarea de matar mujeres. Hundían las bayonetas en sus cuerpos hasta que la guarnición sonaba con golpe hueco. Ese golpe les producía un placer infinito... Estaban vengando a sus compañeros. Un poco de náuseas, sin embargo, les acometía a veces en el curso de esta operación impresionable.

Sorprendidas por lo brusco y violento del ataque e ignorando el número de sus enemigos, las amazonas huyeron y se internaron en la selva. Y mientras Jean Boule, con temblorosas manos, cortaba las ligaduras del "Bronco Saltador" con la bayoneta, el viejo "Tant de Soif" alojó una bala compasiva en la sien del sargento... Luego se ocupó de recoger los pedazos dispersos del infortunado, horrendamente mutilado...

—Me pareció como si hubiera estado recogiendo los paquetes a una mujer que se hubiera caído con ellos en la calle,—decía más tarde a sus compañeros relatando sus impresiones de aquel momento.

Estaba espantado, él que era un tipo excepcional, que había visto tantas cosas horribles en sus cuarenta años de servicio en la línea, en la infantería de marina y en la Legión...

Los soldados llevaron con ellos el cuerpo del sargento.

Y cuando el pequeño grupo se reió a *pas gymnastique*, el "Bronco Saltador" dijo a su amigo, que corría frente a él:

—Oye, Jean: desde hoy seré un mis-or-gano... ¡Y mucho más!

—¿Un qué?

—Un mis-or-gano.

—Sí, si ya entiendo. Quieres decir un misógino. ¿No es eso? ¡Pues... te doy toda la razón!



Para
hermosear
su cutis

use
CREMA
de miel y almendras
HINDS



Rechace imitaciones

Además de descubrir nueva belleza y de restar suavidad y tersura admirables, HINDS tiene preciosas cualidades protectoras. Úsela a diario!

El Magiar

(Continuación de la Pág. 40)

por insistencia. El magiar la dirigía tiernas miradas imploradoras, la seguía durante sus paseos, la enviaba bellísimas flores a su habitación y, todo ello, sin que intentase en ningún momento acercarse a ella para hablarla. Hasta que, un día, Blanca había prolongado demasiado la hora de su paseo. Cuando regresaba al hotel, en pleno campo, un poco pálida y cansada, fué alcanzada por el auto de Sergio, que la reprochó dulcemente su imprudencia y la rogó que aceptara su coche para regresar al hotel.

Desde aquel día, un poco por curiosidad y un poco por aburrimiento, ella no rehusó la admiración ferviente de aquel hombre al que no la ligaba ninguna afinidad

de espíritu o de raza. Y, sin amor, se dejó arrastrar gradualmente a todas las concesiones, en virtud de la vehemencia que el magiar ponía en su deseo. Ahora, el pensamiento de que su marido regresaba a recogerla y a librarla de aquel lazo accidental, la aliviaba el corazón de un peso enorme y la producía una benéfica sensación de libertad. Las protestas de amor eterno y de pasión fatal, repetidas hasta la saciedad por Sergio Kadar, siempre le habían parecido exageraciones teatrales, gestos decorativos producidos para impresionarla, o tal vez para infundirle cierto temor. Pero si al principio lo había tomado como una diversión, ahora comenzaba a inquietarla. Y las palabras resuel-

tas con las cuales él se declaraba dispuesto a luchar con tal de no perderla, le hacían correr por las venas un ligero estremecimiento.

Sergio estrechaba la cabeza entre sus manos, como para obligar a su pensamiento a un penoso esfuerzo y encontrar la solución, mientras ella, sentada en una butaca de mimbre, golpeaba las losas de mármol con su pie nervioso, mirando arriba y abajo en espera de que la escena terminara.

—Escúcheme, Blanca: escúcheme, y comprenda mi dolor,—murmuró al sentarse a su lado.—Siento que sin usted mi vida quedará despedazada. No seré más que un desdichado obligado a llevar por el mundo su oscura desesperación. Ruéguele a su marido que la deje todavía aquí, dígame que su salud lo exige, procure la complicidad de un médico, finjase enferma. Pero no se separe de mí, quédese conmigo algún tiempo más... ¡o para siempre!

Blanca suspiró, cerró los ojos, frunció el ceño para pedirle perdón, mentalmente, por el engaño, y levantándose dijo:

—Sí. No lo dude, Sergio. Haré como usted quiere. Fingiré, mentiré... Pero no garantizo que todo ello llegue a conmover a mi marido. Y ahora, déjeme marchar. Tengo que vestirme para la comida.

El la besó las manos y la acompañó un trecho, silenciosamente. Luego volvió hacia atrás, llamó a los cuatro zingaros, y, bajo los ágiles arcos, los violines, frente al mar, cantaron su melodía.

Al día siguiente, cuando Sergio bajó a almorzar, encontró sentado a la misma mesa de Blanca a un caballero joven, elegante, de aspecto jovial, que la hablaba animadamente y la hacía reír con frecuencia. Sergio no comió. Bebió solamente dos vasos de agua helada, y fumó cigarrillo-tras cigarrillo, mientras no separaba de ella la mirada.

—¿Quién es esa especie de zingaro que nos devora con los ojos como si hubiese decidido hacernos víctima de un acto de hipnotismo? — preguntó Reinaldo Olinti a su esposa.

Blanca lanzó a Sergio una mirada distraída, y respondió alegremente:

—¡Ah! Es el húngaro. Un tipo curioso, millonario y excéntrico, medio desequilibrado. Si quieres, te lo presento.

—No. No hace falta,—expresó Reinaldo como si se librara de un peligro, y agregó:—Pero, por lo que parece, tú debes conocerle, y hasta se diría que mi presencia no le causa mucha alegría.

—¿Qué quieres! Es un presuntuoso, peligroso por sus exaltaciones. No habla más que de sus conquistas. Se imagina que es enormemente interesante y cree que todas las mujeres lo aman con locura. Por tanto, siente celos, por sistema, de todos los hombres. He oído decir que por su modo de producirse ha provocado más de un incidente desagradable.

Blanca Olinti pronunció estas palabras de preventiva defensa con rostro sereno y voz indiferente. En aquel momento, Sergio Kadar se levantó y salió del comedor. Poco después se oyeron en la terraza los primeros acordes de una marcha guerrera, ejecutada por su orquesta de zingaros.

—Es Kadar que se embriaga con la música,—explicó Blanca al salir al jardín.

Los esposos se fueron a la playa. Kadar la espía durante todo

el día, y por la noche, después de comer, aprovechando un momento en que Reinaldo hablaba de negocios con un colega de banca que había encontrado en el hotel, consiguió sorprenderla sola.

—¿Cuándo se marcha su esposo?—preguntó Kadar rudamente.

—Mañana por la tarde,—respondió ella. Y sin alterarse agregó:—Y yo con él.

Blanca observó que los dientes de Kadar rechinaban de ira y que el rostro del magiar palidecía intensamente.

—Obligaré a su marido a que parta sin usted,—murmuró él casi sin mover los labios.

Ella rió alegremente, aun cuando, en realidad se había contraído por la angustia.

—¿Piensa matarme?—preguntó con suavidad.

—No. Haré algo peor. Obligaré a su marido a que la arroje de su lado y entonces usted, forzosamente...

No terminó la frase porque Reinaldo se acercaba. La saludó y se retiró.

—¿Te hace la corte el zingaro?—preguntó Reinaldo riendo.

—Es natural,—respondió ella con desenvoltura.—Pero oye, Reinaldo: he pensado que sería mejor partir mañana por la mañana. No me agrada viajar de noche. ¡Son tan frecuentes los accidentes ferroviarios! ¿No lo has observado? Casi siempre ocurren por la noche.

—Sí, querida mía,—admitió Reinaldo.—Comprendo tus razones. Pero yo me he comprometido para una entrevista de negocios que debe tener lugar mañana por la mañana. Me perjudicaría mucho no asistir a ella. Partiremos, pues, en el tren de la tarde y confiaremos en que por esta vez no tengamos que lamentar ninguna catástrofe.

—¡Así sea!—comentó ella pensando que la otra catástrofe podía ser mucho peor que la ferroviaria, menos posible.

A la mañana siguiente, Reinaldo salió para concurrir a la entrevista. Lo esperó en el pórtico del hotel hasta su regreso, para evitarle la posibilidad de un encuentro desagradable. A la hora de almuerzo, Sergio Kadar no bajó al salón comedor. Sus cuatro zingaros hacían gemir los violines desesperadamente en la terraza.

—Mientras los violines suenen,—pensaba ella,—puedo estar tranquila. Es que él no se mueve de allí.

Almorzaba tranquilamente con Reinaldo cuando una señora, conocida recientemente en el hotel, llegó a saludarla cuando estaban terminando. Reinaldo salió entonces al jardín, a fumar. Los violines continuaban lamentándose, pero Sergio Kadar descendía por la escalinata externa, y por una pequeña alameda se dirigió al encuentro de Reinaldo. Cuando estuvo a su lado se inclinó y le dijo con voz firme:

—Permitidme que me presente: soy Sergio Kadar...

—Húngaro,—completó Reinaldo observándolo con curiosidad.

Sergio estaba vestido con su traje nacional, decorativo y pintoresco. Y no obstante su adusto ceño, parecía un personaje de opereta.

—Señor,—dijo después el húngaro,—tengo que hablarle de un gravísimo asunto. Pero no aquí, desde luego. Tenga la bondad de seguirme.

Tomó por un sendero lateral y



El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas blanquea y suaviza el Cutis, dejándolo deliciosamente perfumado. Por ello, es indispensable para el baño y el tocador.

*Es delicioso e indispensable...
He ahí cuanto puedo decir
del Jabón de Hiel de Vaca
de Crusellas.*

Julia Lamora



Sintonice la Hora JABÓN DE HIEL DE VACA DE CRUSELLAS todos los miércoles, de 6 a 7 p.m. por las estaciones: C. O. C. O. de onda corta en 6010 Kc., C. M. Q. en 880 Kc. y C. M. B. Z. en 1000 Kc. y C. M. J. A. en 1010 Kc., Camagüey.

Las envolturas del Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, sirven para participar en el Noveno Colosal Concurso "JABON CANDADO".

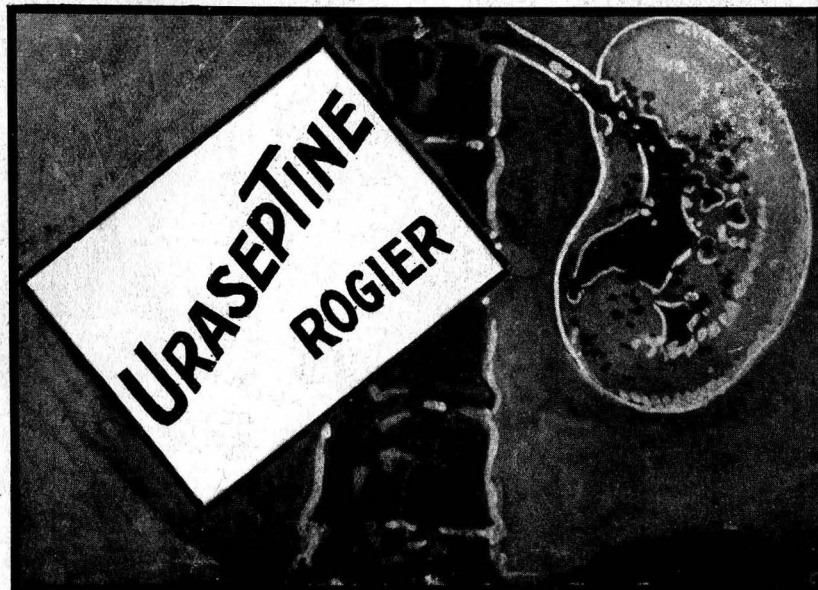
entró en un pequeño quiosco donde había varias sillas y una mesita de mármol. Reinaldo, que lo había seguido dócilmente y se divertía con aquella escena de incierto final, se sentó sobre la mesilla y continuó fumando en espera de que Sergio hablara. Este, de pie frente a él, lo miró por un instante fijamente. Luego alargó los brazos y declaró solemnemente.

—Señor: desde hace diez días soy el amante de su mujer. Es la pura verdad.

Siguió una pausa, durante la cual Reinaldo Olinti tuvo un pri-

mer pensamiento: aplicar un puñetazo en el rostro del magiar y hacerle rodar por tierra. Pero pensó en seguida que se encontraba delante de un alucinado, de un monomaniaco digno de piedad más que de cólera. Reflexionó que, probablemente, le estaba haciendo la corte a Blanca desde hacía diez días y en la mística exaltación de su alma semibárbara anunciaba que era el amante efectivo, tal vez como un acto de expiación. Convenía, pues, desembarazarse de este loco y no tomarlo en consideración.

Y mientras el magiar esperaba



AVIACIÓN que Su Porvenir

La aviación es el medio de transporte más rápido del mundo. Los diferentes Gobiernos están invirtiendo millones de pesos en su desarrollo. Esto está creando miles de posiciones bien remuneradas. Usted puede lograr una de ellas, como piloto o mecánico de aviación, en un corto tiempo. La escuela está autorizada por el Gobierno norteamericano para enseñar aviación, vuelo y mecánica, y para traer el extranjero. Tiene 26 años de existencia—16 en aviación. Cuenta con una flota de aeroplanos móviles y laboratorios bien equipados y profesores expertos por el Gobierno. Estas facilidades garantizan una instrucción inmejorable, técnica y prácticamente. Es una oportunidad para que se prepare pronto y gane dinero en la aviación. La instrucción se da en español e inglés, en la escuela. Solicite catálogos e informes, en español. Inmediatamente.

WLN AIRPLANE & FLYING SCHOOL,
Aircraft Bldg., Lincoln, Nebraska, E.U.A.

llido de los celos formidables la sangre ardorosa del ita apasionado por su mujer, sonreír con bondad maliciosamente golpeándole el hombre benévolo, como se hace para utilizar a un caballo nervioso, un visionario inquietante. Querido señor,—le dijo Reinaldo con un suspiro de envidia.—lo señor: comprendo que usted me tiene un hombre extraordinariamente afortunado con las mujeres. Posee usted todas las cualidades de un caballero. El repito que su actitud sostiene conmigo una relación, —expresó enérgicamente Kadar sustrayéndose con un gesto conciliador rival.—Es la pura verdad... Reinaldo no se alteró, ni cambió el tono de su voz afectado, dijo: en nuestro país, querido señor, Kadar, el amante no acos-

tumbra a contar estas cosas al marido traicionado. Todo lo más que hace algunas veces es confiar esa misión a un amigo íntimo, a una carta o a la casualidad... Pero el culpable no. De ninguna manera. A menos que sea un estúpido o un desequilibrado.

—Señor,—respondió Kadar vivamente.—Yo no soy un estúpido ni un desequilibrado!

—Ni siquiera lo he pensado,—afirmó Olinti.—Y es por eso que le hago el honor de no dar importancia a sus palabras.

Sergio estaba con la boca abierta.

—Y ahora, adiós, querido señor,—dijo Olinti mientras consultaba su reloj.—Pero mi esposa debe estarme esperando.

Se alejó a lo largo del sendero, y no tardó en encontrarse a Blanca, que lo buscaba ya por todas partes, dominando a duras penas una terrible ansiedad. Pero la tranquila sonrisa de su marido devolvió el sosiego a su alma conturbada.

—El zingaro,—le explicó Reinaldo.—Sergio Kadar ha querido saludarme. Es un loco curiosísimo...

—¿De veras?—sonrió Blanca mordiendo los labios.

Y se apoyó en el brazo de su marido, pues las piernas se negaban a sostenerla.

En aquel momento Sergio Kadar subía lentamente la marmórea escalera, deslumbrador y pintoresco bajo el traje magiar, y se arrojaba al suelo con el rostro vuelto hacia la alameda de palmeras, y en medio de sus cuatro zingaros.

Los violines, mientras tanto, iniciaban solemnemente una marcha fúnebre...

Las cinco...

(Continuación de la Pág. 69)

El argumento, en el que se mezclan inteligentemente la verdad y la farsa, está lleno de momentos felices. La escena del nacimiento de las Dionne es la más divertida comedia que hemos visto últimamente.

John Qualen, en su interpretación del asombrado padre de las cinco criaturas es sencillamente excelente. Jean Hersholt logró captar de tal manera el espíritu que animó al verdadero doctor Dafeo, en cuyo honor se escribió la trama, que nos da la ilusión de haber sido él mismo quien luchara bravamente para salvar a las gemelas.

Pero de cierto modo el corazón se nos oprime, mientras contemplamos esta espléndida película, pensando en los verdaderos padres de las niñas. Ellos habrán sentido angustia infinita al saber que sus cinco hijitas, sin apenas haber cumplido dos años de edad, están a la merced de un público curioso que las contempla de la misma manera que contemplamos a los animales en los jardines zoológicos... Y nos preguntamos si mientras toda esta fama cubre a esos pedazos de su carne y de su sangre, no habrán deseado mil veces vivir en la más completa obscuridad y ser dueños de su pequeño tesoro.

El día que se estrenó la película a que hacemos referencia, un periódico neoyorquino invitó a los Dionne a venir a la ciudad de hierro como invitados suyos, para presenciar el triunfo de sus hijas.

Elzire Legros Dionne, la madre que apenas ha cumplido veintiséis

años, tomó asiento en una de las lunetas del gran coliseo. Inmediatamente que aparecieron sus hijas, comenzó a nombrarlas, con un alborozo mayor que el del más ferviente fanático... "Esa es Yvonne, mon Yvonne"... "Mon petite Marie".

Y más tarde, al ser interrogada por un periodista, la madre suspiró tristemente: "Oh, la película es muy buena. He pasado un momento delicioso, pero... Dicen que las niñas, mis queridas niñas, han vivido por los cuidados científicos del doctor Dafeo... Es que ignoran lo que ocurrió un día, cuando apenas contaban dos semanas de nacidas mis hijitas"... Y después de un instante de vacilación, la madre acabó por confesar con la ingenuidad de su raza religiosa y abnegada: "Cuando mis hijas estaban casi desahuciadas por la ciencia, que establecía que no podían vivir cinco criaturas nacidas tan raquíticas y anémicas, yo aproveché un momento en que la enfermera y el doctor estaban fuera... Corrí descalza hasta la incubadora donde estaban mis preciosos tesoritos y regué sobre sus cabezas una botella de agua bendita... Es cierto que el rey de Inglaterra las había tomado bajo su protección; pero yo las puse aquel día bajo la protección de un rey más poderoso y omnipotente: Dios. Creo que la corona británica no puede discutir la supremacía de la corona del Poder Divino".

Con una sencillez conmovedora, Elzire continuó: "Desde ese día mis hijitas comenzaron a mejorar a ojos vistas. Cada vez que las llevaban a la balanza para determinar las onzas que ganaban por día, y mientras que médicos y enfermeras alababan la maravilla de los adelantos científicos, yo sonreía satisfecha: en mi interior sabía que era el agua bendita la que obraba el gran milagro".

Y de seguro que así lo cree sinceramente esta mujer tan joven y fértil, cuya soberbia maternidad ha conmovido el mundo. Su fe en aquellas gotas de agua con que roció las cinco cabezas inocentes, nos reconcilia con la humanidad: no se ha perdido todo cuando quedan espíritus sencillos capaces de creer implícitamente como cree Elzire Legros Dionne.

El advenimiento de estas cinco criaturas que disfrutaban actualmente de una fama universal, puso a sus padres al amparo de la miseria. Pero sus problemas morales son hoy mucho más pavorosos que lo fuera el problema sórdido del pan.

Aunque espiritualmente tienen todos los derechos que concede la naturaleza a los padres para que éstos velen sobre sus hijos, las leyes los ha privado de tales derechos. Mientras observan de lejos, como cualquier extraño, el desenvolvimiento de las cinco criaturitas que crecen entre manos mercenarias, un juez canadiense, amparado por las leyes británicas, hace una encuesta en los periódicos de la nación, para saber la reacción del público respecto a la educación que debe darse a las niñas Dionne. Elzire y su marido nada pueden decir. Siendo los únicos que tienen sagrada potestad sobre ellas, se les exige de tal privilegio.

Sin embargo, hasta la modesta casa donde viven en Callander, han llegado cartas respondiendo a la encuesta en cuestión. Muchas de estas cartas—posiblemente inspiradas por la maternidad—



Conserve la Dentadura
y las Encías

Saludables
con Forhan's

Una pasta dental debe hacer más que limpiar los dientes. Las encías deben ser protegidas también. 4 de cada 5 personas de más de cuarenta años padecen de Piorrea, una terrible enfermedad de las encías. FORHAN'S, el dentífrico de doble acción le protegerá contra la Piorrea. Le conservará sanas las encías y le hermosará su dentadura.



Forhan's
Limpia los Dientes
Conserva las Encías
6FS10

ruegan que vuelvan a recoger bajo su amparo a las cinco hermanitas. Y aseguran que ningún ambiente, por bueno que sea, será mejor que aquel proveído por ellos mismos, junto a los otros cinco hijos que se volverían locos de alegría si les fuera posible vivir al lado de las famosas criaturitas. Mas, los Dionne no pueden decidir nada... ¿Que es absurda semejante ley que priva a unos padres de mantener bajo su techo, honrado y honorable, a sus propios hijos?... Cuando los famosos padres llevaron el caso ante las autoridades, éstas se encogieron de hombros: "¿Qué más queréis?... ¿Acaso no están atendidas reglamentadamente?... ¿Acaso no tienen una fortuna manejada por hombres probos?... ¿Acaso no se ha for-

AGUA MINERAL
"SANTA RITA"
DIURÉTICA Y DIGESTIVA

LA ÚNICA DE RÉGIMEN QUE
SE EXPENDE Y COMPITE CON
LAS MEJORES EXTRANJERAS.

PELIDOS: TELÉFONO F-4256
DEPÓSITO: CALLE 6 No. 187, VEDADO

FRUTE DE LA VIDA



VIGOROSO
que esclavo
del escritorio

empre los atletas son verdaderamente vigorosos—ni los oficinistas siemendebles. Todo puede depender del estreñimiento, que roba el vigor... los purgantes no lo devuelven!

que hace falta es añadir "fibra" a la alimentación diaria. Kellogg's BRAN proporciona la "fibra" que ita y barre suavemente los intestinos de todos los residuos impuros.

bastarán dos cucharadas diarias de Kellogg's ALL-BRAN para librarse del estreñimiento. En casos crónicos, use en cada comida. Kellogg's BRAN proporciona también dos de los reconstituyentes de la sangre: el hierro y Vitamina B. No que cocerlo. Es delicioso con leche. De venta en todas las tiendas de alimentos.



Kellogg's
ALL-BRAN
(Todo-salvado)
El remedio benigno y natural contra el ESTREÑIMIENTO

mado un consejo para velar sobre el porvenir de Yvonne, Marie, Cecilie, Annette y Emille?... ¿No se les ha otorgado el honor mayor al ser apadrinados por Su Majestad?"...

Otros, incapaces de comprender el sentimiento paternal, acusan a Dionne, el padre, el único responsable por estas criaturas, de querer medrar con la fama de sus hijas.

Estos no habrán visto las miradas desesperadas que Elzire Dionne lanza cada día sobre las fotografías que adornan su casa, y que representan a las cinco niñas que han causado la admiración del mundo. Estos no saben nada, sin duda, de la soledad de esta madre que cada noche se inclina sobre otras cinco camas para dar su bendición a otros cinco pedazos de su carne... Mientras que su espíritu volará al lujoso hospital donde las regordetas y vigorosas chiquillas se duermen arrulladas por la voz monótona de una enfermera, muy buena, muy abnegada, pero sin nexos espirituales con aquellas infantinas.

Y además está el problema, pavoroso para los Dionne, de la religión. Católicos a través de infinitas generaciones, mucho antes de que los primeros colonizadores franceses llegaran a Canadá, para esta gente sencilla e ignorante cualquier otra religión impuesta a sus hijos, representa un insulto a la divinidad en que ellos creen. Y según las leyes que controlan el porvenir de las cinco hermanas, éstas tendrán que aceptar la religión del Imperio británico, bajo cuya custodia están.

Con voz de infinita tristeza, Elzire Dionne comenta: "Todo lo que queremos es que nos dejen vivir al lado de nuestros pequeños tesoros. Si quieren protegerlas nadie más agradecido a este gesto que nosotros, que somos los padres. Pero nos parece un crimen que unas hijas disfruten de educación, de bienestar, de cuidados extremos mientras que los otros cinco hijos miren de lejos, sin tomar participación en esta bendición. Nosotros prometemos ampliar el hogar. Traer profesores especiales y hacer que los diez, que han sido fruto del mismo vientre, disfruten de los mismos

beneficios. Queremos que se quieran tiernamente y no podemos conseguirlo si unos hermanos viven separados de los otros a tan tierna edad... Queremos que todos, siquiera hasta que tengan suficiente edad para pensar por sí mismos, adoren al Dios que hemos adorado nosotros... Queremos en fin a nuestras hijas... Princesitas presas en una jaula de oro.

Cuando vamos a verlas se me rompe el corazón... Siempre lloran al verme partir. Son tan pequeñas y sin embargo comprenden y conocen que yo soy su madre. Posiblemente no puede besarlas nadie como las beso yo".

Alguien preguntó a Elzire Dionne si estaba contenta de que sus hijas hubieran aparecido en una película... Los ojos de la joven madre canadiense brillaron de orgullo... "¿Por qué no?... Si eso no les hace daño no tenemos motivos para quejarnos. Pero en cambio, me lastima y me duele con un dolor que solamente puede comprender una madre, el ver que durante el pasado verano, mis cinco hijas, a través de los ventanales del hospital, servían de exhibición, y satisfacían la curiosidad de los turistas que llegaban a Callander por millares... Exactamente lo mismo que en los jardines zoológicos cuando acaban de agregar un nuevo ejemplar a la colección.

Pero... ¡qué lindas lucen en la pantalla!, ¿verdad?... Mis cinco deliciosos capullos... *mes petites enfants*".

Efectivamente las cinco Dionne han hecho sensación. De bote en bote el teatro se estremece de aplausos inmediatamente que las regordetas criaturas hacen su breve aparición en la pantalla y la compañía Fox, que tuvo la venturosa idea de adelantarse a todas las demás compañías para monopolizar la fama de estas chiquillas, cosecha una fortuna.

Nada tendrá de particular que dentro de poco las Dionne se conviertan en cinco Shirley Temple, otras cinco muñecas de fama universal.

¡Para los padres, empero, estas famosas criaturas, no son más que cinco prisioneras de la corona de Su Majestad!...

J. A. Saco...

(Continuación de la Pág. 14.)

entre México y los Estados Unidos, únicos puntos del continente que le interesan. Pero si de los Estados Unidos le agradan sus instituciones, no tiene en cambio ninguna simpatía por sus gentes ni por su clima. Además, "ya los conoce"... y en cuanto a México, piensa que la metrópoli no vería con buenos ojos su residencia en él, y que esto complicaría su vuelta a Cuba. Después de un largo soliloquio ha tomado una firme resolución: irá al Viejo Mundo, nuevo para él. Vivirá en España, puesto que así lo impone el deber, cuya voz solemne escucha en esos momentos decisivos. El deber y también la otra voz soterrada, pero vigorosa y clara, de su vocación nómada...

La tentación de lo ignoto lo espolea; desde la proa del bergantín goleta "Pandora", que sale de La Habana en la madrugada del 13 de septiembre, aquel hombre que está en la plenitud de la edad atalaya ansiosamente el confín. Quedan atrás los fieles amigos de

la mocedad, los camaradas entrañables que harán de su recuerdo un culto piadoso, los admiradores fervientes que subvencionarán a sus necesidades, la patria, en fin, que sólo verá de nuevo, y muy brevemente, más de cinco lustros después. ¿Qué va a ser ahora su existencia en Europa?

En la soledad atlántica poblada de rumores el proscripto se pregunta dónde asentará sus plantas.

¿Pudo Saco intuir, en alguna de aquellas mañanas otoñizas en que parecía más intenso el azul del mar y Cuba surgía más infortunada y lejana, todo el intenso dramatismo errátil de su madurez, de su senectud y aun de su vejez achacosa? ¡No importa! Va ahora contento en medio de los dolores y melancolías del exilio. Va a cumplir su extraño destino, que es ver mundo, suspirar por lo inasequible, laborar en vano por su tierra, pasar silencioso y desconocido por los pueblos...

Sevilla, 1936.

La varilla no indica



lo que Essolube garantiza

Sí, Señor Automovilista, usted hace muy bien en preocuparse por el nivel del aceite. Pero la varilla del cárter no es una "varita mágica". Indicará la cantidad de aceite; pero no su condición.

Lo que la varilla no le indica, ESSOLUBE se lo garantiza. Cuando otros aceites hubieran perdido ya sus condiciones lubricantes vitales, ESSOLUBE seguirá protegiendo el motor de su automóvil. No pierde su cuerpo, al no ser atacado tan fácilmente por la oxidación, como ocurre con otros aceites. Esa es la medida de la verdadera duración.

ESSOLUBE, por su consumo mínimo, requiere completarse menos. Su duración significa economía para usted y, su calidad, una defensa para el motor de su automóvil. Es el lubricante que reúne todas las condiciones exigidas para una protección completa.



Opte por ESSOLUBE en este envase moderno, práctico y seguro. También se vende a granel.

Essolube

M. R.

EL AS DE LOS ACEITES - EL ACEITE DE LOS ASES
STANDARD OIL COMPANY OF CUBA

DIAGNOSTICARIO INFANTIL



LECCIÓN

"LA MADRECITA" DICE QUE...

EL JARRON ROTO

RICARDITO era un niño bueno de verdad. Tenía un corazón de oro, amaba mucho a sus padres, nunca los hacía rabiar, era esmeroso y aplicado. En fin, era un niño como deben ser todos. Naturalmente, también los buenos y los aplicados tienen sus debilidades. Y el inconveniente de Ricardito se presentó con la llegada de un jarrón. Precisamente, aquella mañana, durante el desayuno mamá le había estado ponderando las cualidades de aquel

pequeño que yo quiero mucho, y lo cuido porque lo he heredado de mis pacientes a su vez lo han heredado de los suyos. Es un recuerdo muy querido.

Estaba el pobre Ricardito a los pedazos del jarrón impresionantemente acabado por él. No atinaba a hacer sólo miraba los pedazos. ¡Oh, mi hijo!—se decía.—No sé qué hacer. Seguramente mamá me dará mucho cuando lo sepa. ¡Qué pena!

Estaba, indeciso, cuando mamá me dijo una suave vocecita decía: "¡Ricardito, yo puedo ayudarte!"

Y lo que vio por la ventana hizo caer de espaldas. Allí estaba un gnomo, un niño muy simpático y sonriente, muchos que él había visto en los cuentos infantiles.

—¿Tú quién eres?—le preguntando se hubo convencido de que era un gnomo.

—Soy un enviado del hada de la montaña, que reina en el país de los Alfajores—dijo el enano.—La señora se enteró de tu desdicha y ordenó que viniese corriendo a ayudarte, pues sabe que eres un niño de buen corazón, y noble con tus padres.

—¿Cómo vas a ayudarme? El jarrón está roto y no podrás como antes sin que se conozcan las reglas.

—El gnomo miró al niño sonriendo, y dijo:

—¿Estás seguro de que ese jarrón está roto?, porque yo no veo aquí ningún jarrón destrozado. El único que encuentro es el que está en el suelo. Pero Ricardito miró al sitio en que antes estaban los pedazos, ya no se hallaban allí. En su lugar estaba el jarrón intacto, tal como él lo había visto siempre.

—¿Significaba todo aquello? Dió él la para mirar al gnomo, ya no lo encontró. Miró en derredor... y nada. Había desdichado.

—Entonces el jarrón y lo colocó como antes estaba. Ricardito se alegró al supo que aquello había sido sólo una realidad. Pero de lo que él estaba seguro era de haber roto el jarrón. Pero supuso que algún día buena lo habría, en realidad ayudado por tener tan noble corazón.

CONTESTANDO A LOS NIÑOS

Recibiendo muchos dibujos para el concurso de dibujo libre sobre el tema de "La Madrecita" está conmovida. Mis hijos, como siempre, tratan de complacerme y demostrarme en el momento su inteligencia y voluntad. El premio no olviden que es altamente sugestivo: una obra completa de "EL TESORO DE LA JUVENTUD". Lindo es el que lo hace la bondadosa señora FORCADE DE JACKSON. Lean bien lo que aparece en esta página. En el próximo número les hablaré de un concurso muy interesante, con un premio muy lindo, que lo hace la CASA DE LAS NIÑAS.

A continuación, doy los nombres de los niños premiados en el último concurso de dibujo para colorear: M^{te} Luisa Morell; Dolores Recio, Camagüey; José Luis Zaldívar, Cárdenas; Gregorio Ríos Pedroso; Hortensia Gavaldá. El niño premiado de la Beneficencia ha sido Silvio Santana. Escogió de los tres premios, la cámara fotográfica.

MARY BOGARDES.—Muy bonito el retrato que hiciste con la cámara que te ganaste. El dibujo, para ser publicado, tienes que hacerlo con tinta china. Lo espero.



Yuyi SOLER, hijita mayor de "La Madrecita", autora de lindos trabajos.

JOSEFINA BENITEZ, Bahía Honda.—Tu cuento es interesante, pero demasiado largo. Enviame otro más corto y te lo publicaré si está correcto.

LYDIA GISPERT.—Lo de los puntos es fácil: cada pasatiempo tiene un número de puntos. A cada niño le anoto los puntos que obtiene cada mes. Cuando hago repartición de premios, sumo los puntos que cada uno tiene, y todos los que tengan de 100 puntos en adelante, tienen derecho a un regalo. Los dibujos con errores puedes marcarlos como quieras: con una cruzcita o con un número.

IBRAHIM RODRIGUEZ, La Puntilla.—Me han olvidado tú y tu hermana. Espero los trabajos, como hacían antes.

OLGA LLERA.—En el último conteo de puntos no alcanzaste los 100 que necesitabas para ser premiada. Reúnelos para fines de año y obtendrás regalos.

ADELA LLANO HERNANDEZ.—Te digo igual que a Olga Llera.

CHIU JUARRERO.—Manda los dibujos hechos con tinta china, si no no puedo publicártelos.

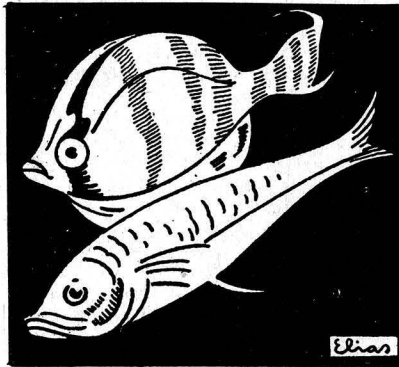
HECTOR SARMIENTO.—Saldrá tu dibujo, pero tienes que esperar como niño bueno.

FABIOLA PERZAS, central Francisco.—Para que veas que no me olvido de mis hijos buenos, te dedico el mayor besito de la semana, bien cargadito de miel.

FIDELIA MARIA TORRENS, central Niágara.—No hagas pucheritos de inconformidad porque no recibes una notita mía. Hoy la tienes, con un beso además. ¿Estás contenta?

HIJITOS NUEVOS DE LA SEMANA.—Silvio E. Alvarez; Héctor Ventura Larricó; Guantánamo; Himera Caballero, Cienfuegos; Elia Naranjo, central Constancia; Bernardo Fernández; Alberto Souto; Lilia Figueroa, Cuetto; Esmeralda Agüero Arbeco; Zoraida Zúñiga Ochoa, Baracoa; María A. F. de Alalza, S. Clara; Mike Murcian, Santiago de Cuba; Carlos Jelenszky; Mario Roche Ruiz, central S. Lutzgarda; Ramirito Puente Díaz, San Andrés; Sara Cepero Manent; Rebeca Herrera, Tijuana. Baja California; Amauri

Rubio Leiva, San Andrés; Lázaro Salcines, Conrado; Haroldo Fernández, Soledad; Antonio Llerena, Piacetas; Sonia Reyna Flor, Guantánamo; Rolando Martínez Macelinas, R. de Garimao; Humberto Arenal; Antonio Faura.



LO QUE IGNORAN LOS NIÑOS

LECCIONCITAS DE COSAS

Muchos niños y niñas ignoran que dentro del mar existe una vida tan compleja como en la tierra, y es tan parecida, en muchas cosas, que inclusive se les ha copiado aquello de que... el pez grande se come al chico.

Los peces son dignos de estudio, porque tienen costumbres muy interesantes.

Los hay que recorren cientos y miles de kilómetros sólo con la intención de depositar en un sitio determinado las crías, para que el lugar sea más propicio para la vida de sus nuevos hijos.

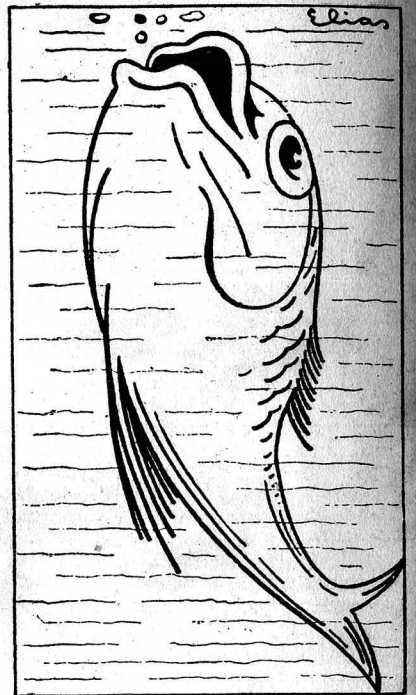
Hay un pez llamado *Chromis*, que se encuentra en el río Nilo, y en el Tiberiades (en Palestina), que lleva en la boca las crías de sus hijos, dándose el caso de que algunos de ellos, después al señor mayores, siguen viviendo en la boca del padre. Es de suponer que cuando el padre tenga apetito, los hijos saldrán por un momento, porque de no ser así, lo pasarían muy mal.

Hay peces de agua dulce y salada, como la carpa, la anguila, la trucha, y otros de mar, como son el atún, el lenguado, etc., etc.

El más dañino de todos es el tiburón, el cual se ensaña con la carne humana, dándose el caso de que en playas como la de Santos (Brasil), ponen un vigia en una torre muy alta, el cual toca una sirena a la menor proximidad

del tiburón. No os aconsejo bañaros en Santos, primero porque está muy lejos de aquí, y segundo, porque cabe el posible de que el vigia se duerma y toque la sirena cuando ya sea tarde. De todos modos, el ayuntamiento de Santos realiza un acto noble y justo, y digo justo, porque tratándose del mar, me parece bien tocar la sirena.

Hay animales de forma de pez llamados cetáceos, que son mamíferos, como la ballena y el delfín. Los cetáceos fueron considerados como peces a pesar de que ya Aristóteles los reunió en un grupo aparte comprobándose que son mamíferos de respiración pulmonar. Carecen además de olfato, y la nariz sólo sirve para dar paso



al aire para la respiración. Comen y respiran al mismo tiempo.

Terminaré esta leccioncita con un chistecito.

Si se verificara una carrera entre todos los peces del mar, ¿cuál llegara el último? Pues el... delfín.

El chistecito será malo y conocido, pero tiene mucha sal... marina.

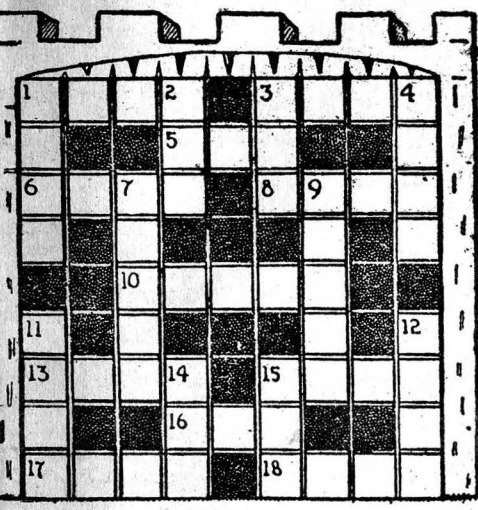
AVISO

CONCURSO DE DIBUJOS SOBRE EL 20 DE MAYO

"La Madrecita" invita a sus hijitos dibujantes a que envíen dibujos alegóricos referentes al 20 de Mayo. Pueden entrar en este concurso todos los niños de La Habana y del interior. No pueden ser mayores de 15 años. El plazo de admisión de los trabajos se cierra el día 8 de mayo. Después de esta fecha todos los trabajos que lleguen se considerarán nulos.

Los trabajos pueden hacerlos como cada niño quiera. En colores, con lápiz, con acuarela. Se admiten todos los dibujos alegóricos a nuestra fecha gloriosa.

El premio lo obsequia bondadosamente a mis niños la señora FINA FORCADE DE JACKSON, y consiste en una obra completa de "EL TESORO DE LA JUVENTUD".



CRUCIGRAMA

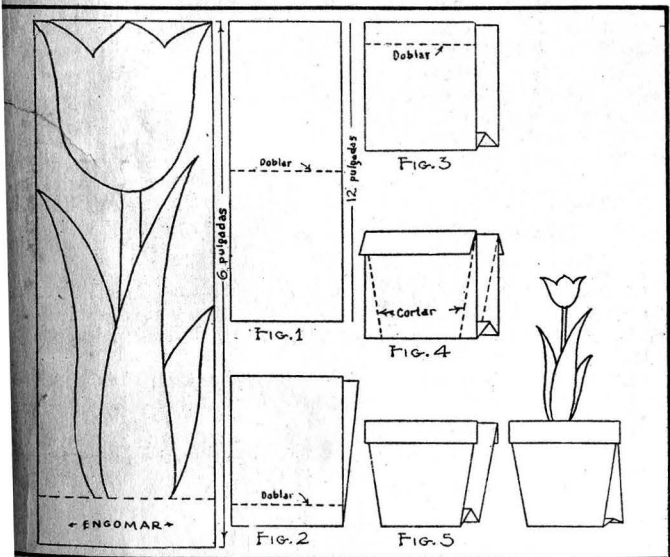
Los niños solucionistas que acierten correctamente el crucigrama, entrarán en el sorteo de las cinco cámaras semanales.
 Los niños de la Beneficencia tienen derecho a tomar parte en este concurso.
 Se sortearán entre los que manden soluciones correctas, una cámara fotográfica, un estuche de acuarela o un equipo de jugar *baseball*.

- Horizontales:**
- 1—Astro, satélite de la Tierra, que alumbrado de noche sobre el horizonte.
 - 3—Nombre que le damos a la comida de noche.
 - 5—Tiempo presente de la primera persona del verbo "leer".
 - 6—Organo de la emisión de la voz.
 - 8—Llámasele "rey de la selva".
 - 10—Que procede, que deriva o trae origen.
 - 13—Piezas de hierro o de otra materia rígida, en forma de circunferencia.
 - 15—Mamífero ruminante con el que se celebran corridas en España.
 - 16—Pronombre demostrativo.
 - 17—Trabajar la tierra.
 - 18—Nombre de una de las habitaciones que tiene nuestra casa.
- Verticales:**
- 1—Mamífero carnívoro del cual los pastores cuidan sus rebaños.
 - 2—La tienen los pájaros.
 - 3—Planta hortense.
 - 4—Burro.
 - 7—Esfera aparente, azul y diáfana, que rodea la Tierra.
 - 9—Clase de árbol.
 - 11—Instrumento de trabajo.
 - 12—Hembra del mono.
 - 14—Existir.
 - 15—La tenemos cuando estamos resfriados.



UN VIAJE EN GLOBO

Como ustedes ven, este señor ha llevado a sus hijos a pasear en globo. Están muy alegres y satisfechos, pero mucho más lo estarían si pudiesen ver a sus amiguitos. Estos, que en total son seis, están observando a los dos niños, ocultos en diversas partes de la escena. ¿Pueden ustedes descubrirlos y avisarles a los dos hermanitos para que los vean? No olviden que son seis. Si prestan atención los encontrarán fácilmente. De esta manera los valientes viajeros se sentirán más seguros encima del globo, pues ya sabemos que si falta valor estos encuentros son peligrosos. Los solucionistas tendrán como premio 5 puntos.



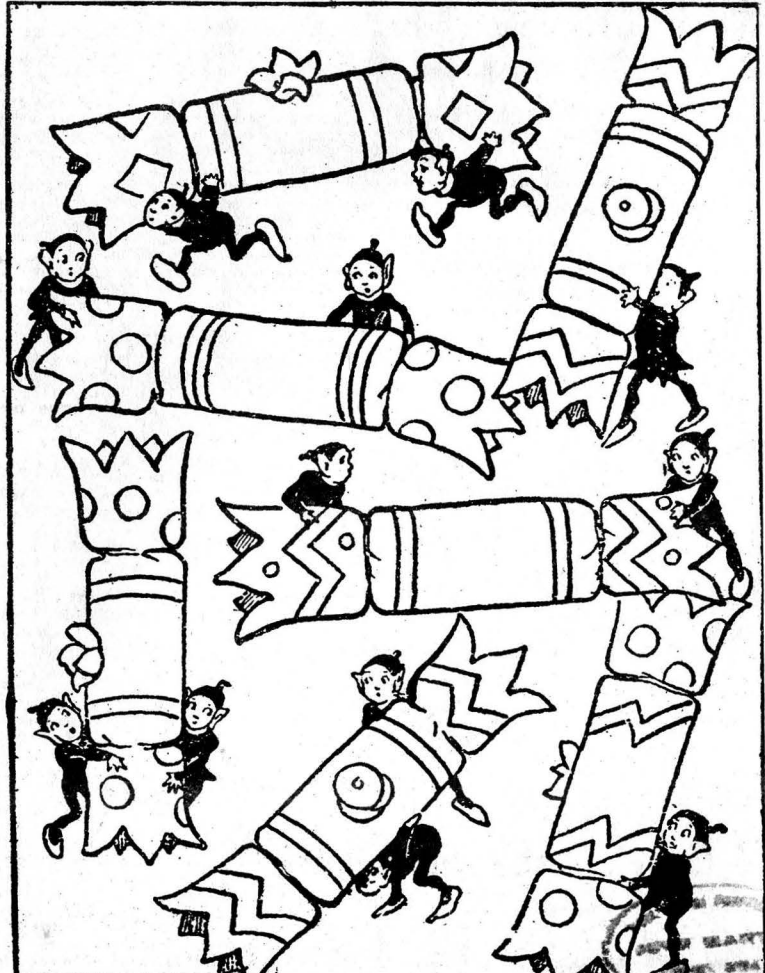
TRABAJO PARA LAS NENAS HACENDOSAS

Este lindo florero se puede hacer muy fácilmente y espero que las nenas curiosas y hasta los hijitos lo puedan hacer.
 Es un lindo florero. Dibújese la flor en un papel blanco de 6 pulgadas de largo por 2 de ancho. Los pétalos los pueden pintar por ambos lados. Las hojas también.
 La tina es hecha en cartulina negra o verde, como la figura 1.
 Doblen el papel por la línea de puntos, como lo indica la figura 2.
 Marquen una línea de puntos una pulgada sobre el doblez y dóblense ambos lados hacia abajo para formar la figura 3. Luego se doblan los bordes 1 pulgada, como la figura 4.
 Las líneas de los lados de la tina en vez de dejarlos rectos les dan un corte inclinado para que tome la forma de maceta.
 Se pegan las flores entre los bordes de la maceta y quedan como si fueran naturales.
 Los hijitos que me presenten el trabajo mejor, tendrán de premio, si es niña una muñeca, y si es varón una cámara fotográfica.



COHETES PARA PINTAR

Estos cohetes que tanto se emplean durante las fiestas de Navidad y Año Nuevo, deben ser pintados con colores subidos, capaces de destacarlos netamente. Primero recorten la figura entera, péguenla en cartulina y una vez pintada, habrán obtenido un cuadrado muy agradable.
 Los solucionistas tendrán de premio 5 puntos.



Naranjas que
sonríen al sol...

que sirven para preparar el delicioso

Jarabe 'ROCHE'

Conoce Ud. este jarabe contra
los tos?

No se trata de un simple jarabe
para calmar la sed. Es un medi-
camento conocido en el mundo
entero para tratar las enferme-
dades de las vías respiratorias
(catarro, tos, bronquitis, tuber-
culosis). Si Ud. ya lo conoce,
habrá comprobado que su sabor
es delicioso, mas aún, habrá no-
tado que aumenta el apetito.
En efecto, estas naranjas, lla-
madas naranjas amargas, con-
tienen a la vez un principio que
despierta el apetito y esencias
aromáticas que comunican al
Jarabe Roche su sabor tan apre-
ciado de todos.

El *Jarabe ROCHE* es un medi-
camento que tiene buen gusto.

Tan buen gusto, que las mamás tienen que guardarlo bajo llave
para impedir que los niños se tomen todo el contenido.

Aquellos que tienen que hacer un uso prolongado del *Jarabe Roche*,
como los tuberculosos, se felicitan de tener un medicamento tan
útil y a la vez tan agradable de tomar.

Si Ud. se resfría y no gusta de tomar medicinas, tome 3 cucha-
radas de postre de *Jarabe Roche* por día.

Quedará satisfecho y curado.

De venta en todas las farmacias y droguerías

F. HOFFMANN-LA ROCHE & Cie.-París

